



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ
LABOUR STATISTICS
2005

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Εργατικές Στατιστικές • Σειρά II • Αρ. Έκθεσης 24
Labour Statistics • Series II • Report No. 24

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή: ΛΚ 8,00
Price: C£ 8,00

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Έκθεση αυτή δημοσιεύεται ετήσια από το 1982. Από το 1994 εκδίδεται στα Ελληνικά και Αγγλικά. Περιλαμβάνει στοιχεία για την απασχόληση, ανεργία, κενές θέσεις, τοποθετήσεις σε εργασία, εργαζόμενους στη Δημόσια Υπηρεσία, αλλοδαπούς που εργάζονται στην Κύπρο, στατιστικές για τις κοινωνικές ασφάλισεις, εργατικές διαφορές, εργατικά ατυχήματα, μισθούς και ημερομίσθια, δείκτη τιμών καταναλωτή και τιμαριθμικό επίδομα.

Τα στοιχεία για την απασχόληση, τους μισθούς και τα ημερομίσθια καθώς και τις τιμές συλλέγονται από τη Στατιστική Υπηρεσία με ειδικές έρευνες. Τα στοιχεία για την ανεργία, τις κενές θέσεις και τοποθετήσεις σε εργασία, τις εργατικές διαφορές και τα ατυχήματα καθώς και οι στατιστικές για κοινωνικές ασφάλισεις συλλέγονται από το Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Τα στοιχεία που δημοσιεύονται μέχρι τα μέσα του 1974 αναφέρονται σ' ολόκληρη τη χώρα, περιλαμβανομένων των Τουρκοκυπρίων, ενώ για τα επόμενα χρόνια αναφέρονται μόνο στις ελεύθερες περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Η Έκθεση ετοιμάστηκε από την κα Ι. Τσιατίνη υπό την καθοδήγηση του κ. Αλέκου Αγαθαγγέλου, Πρώτου Λειτουργού Στατιστικής, Προϊστάμενου του Τομέα Εργατικών Στατιστικών.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται στα διάφορα Κυβερνητικά Τμήματα και ιδιαίτερα στο Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων για την πολύτιμη βοήθεια και συνεργασία τους καθώς και σ' όλες τις επιχειρήσεις και ιδιώτες που έδωσαν τις αναγκαίες πληροφορίες.

Ευχαριστίες εκφράζονται επίσης προς την κα Μ. Χριστοδουλίδου του Τμήματος Μηχανογραφικών Υπηρεσιών για τη μηχανογραφική επεξεργασία των στοιχείων καθώς και στην κα Μ. Παναγή για τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης.

Π. Φιλιππίδης
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Μάϊος, 2007

PREFACE

This Report is published annually since 1982. As from 1994 it is issued in Greek and English. It incorporates data on employment, unemployment, vacancies, placements, government labour force, foreign workers, social insurance statistics, labour disputes, occupational accidents, wages, salaries, consumer price index and cost-of-living allowance.

The data for employment, wages, salaries and prices are collected by the Statistical Service through special surveys. The data on unemployment, vacancies, placements, labour disputes, occupational accidents and social insurance are collected by the Ministry of Labour and Social Insurance.

The data published in this Report for the years up to mid-1974 cover the whole country, including Turkish Cypriots, while thereafter they refer only to the Government controlled area.

The Report was prepared by Ms I. Tsiadini, under the guidance of Mr. Alecos Agathangelou, Chief Statistics Officer, Head of the Labour Statistics Division.

Sincere thanks and appreciation are extended to the various Government Departments, especially to the Ministry of Labour and Social Insurance, for their valuable assistance and cooperation and all private firms and individuals for providing the necessary data.

Thanks are also expressed to Mrs M. Christodoulidou of the Department of Data Processing for the processing and tabulations of the surveys and to Mrs M. Panayi for the typing and computer processing of this publication.

P. Philippides
Director
Statistical Service

May, 2007

<u>Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α</u>	<u>Σελίδα- Page</u>	<u>CONTENTS</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3	PREFACE
ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ	5-11	TABLE OF CONTENTS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	13-28	INTRODUCTION
Εξελίξεις στην αγορά εργασίας κατά το 2005	13-19	Developments in the labour market during 2005
Γενική ανασκόπηση	13	Summary
Απασχόληση	13-15	Employment
Ανεργία	15-16	Unemployment
Κενές θέσεις και τοποθετήσεις	16-17	Vacancies and placements
Απεργίες	17	Work stoppages
Εργατικά ατυχήματα	17-18	Occupational accidents
Κοινωνικές Ασφαλίσεις	18-19	Social Insurance
Μισθοί, ημερομίσθια και ώρες εργασίας	19-22	Wages, salaries and hours of work
Αντιμισθία και απολαβές	19-20	Rates of pay and earnings
Κατανομή μισθών και ημερομισθίων	20-21	Distribution of rates of pay
Απολαβές κατά φύλο και επάγγελμα	21-22	Rates of pay by sex and occupation
Ωρες εργασίας	22	Hours of work
Τιμές	23-24	Prices
Δείκτης Τιμών Καταναλωτή	23-24	Consumer Price Index
Συστήματα ταξινόμησης που χρησιμοποιήθηκαν	24	Classification systems used
Ορισμοί όρων	24-26	Definitions of terms used
Πηγές των στοιχείων	26-27	Sources of data
Περίοδοι αναφοράς των στοιχείων	27	Reference periods of the data
Συντομογραφίες	27	Abbreviations used
Τιμές ξένου συναλλάγματος	28	Foreign exchange rates
<u>ΜΕΡΟΣ Α</u>	29-68	<u>PART A</u>
<u>ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ</u>		<u>EMPLOYMENT</u>
1. Οικονομικά ενεργός και επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός της Κύπρου, 1970-2005	31	1. Economically active and gainfully employed population of Cyprus, 1970-2005
2. Επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός κατά ευρύ τομέα, 1970-2005	32	2. Gainfully employed population by broad sector, 1970-2005
3α. Επικερδώς απασχολούμενος και οικονομικά ενεργός πληθυσμός κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας 1998-2005	33	3a. Gainfully employed and economically active population by division of economic activity, 1998-2005
3β. Επικερδώς απασχολούμενος και οικονομικά ενεργός πληθυσμός κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 1999-2005	34-35	3b. Gainfully employed and economically active population by division of economic activity and sex, 1999-2005

	<u>Σελίδα- Page</u>		
4. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα και τρίμηνο, 2003-2005	36	4. Employment by economic activity and quarter, 2003-2005	
5. Απασχόληση κατά επαγγελματική υπόσταση εργαζομένων και οικονομική δραστηριότητα 2005	37	5. Employment by status and economic activity 2005	
6. Οικονομικά ενεργός πληθυσμός κατά φύλο και ηλικία, 2001-2005	38	6. Economically active population by sex and age group, 2001-2005	
7. Αριθμός απασχολουμένων κατά φύλο και μορφωτικό επίπεδο, 2001-2005	39	7. Employed population by sex and educational level, 2001-2005	
8. Απασχόληση κατά επαγγελματική κατηγορία και φύλο, 2001-2005	40	8. Employment by occupational group and sex, 2001-2005	
9. Αριθμός επιχειρήσεων κατά οικονομική δραστηριότητα και μέγεθος υποστατικού στις απογραφές, 1995, 2000 & 2005	41-42	9. Number of enterprises by economic activity and size of establishment at Registration years 1995, 2000 & 2005	
<u>Κυβερνητικοί υπάλληλοι: Κατά</u>		<u>Government civilian employees: By</u>	
10. Κύρια κατηγορία επαγγέλματος 1990-2005	43	10. Main category of occupation 1990-2005	
11. Κατηγορία, 1990-2005	44	11. Category, 1990-2005	
12. Κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και μήνα, 2005	45-50	12. Division of economic activity and month, 2005	
13. Τμήμα, 1995-2005	51-56	13. Department, 1995-2005	
14. Απασχόληση στον ευρύ δημόσιο τομέα, 1995-2005	57	14. Employment in the broad public sector, 1995-2005	
15. Απασχόληση σε εταιρείες και επιχειρήσεις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση και σε μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς, 2001-2005	58-59	15. Employment in publicly owned enterprises and companies and in non-profit organizations, 2001-2005	
<u>Αλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο: Κατά</u>		<u>Foreign workers in Cyprus: By</u>	
16. Οικονομική δραστηριότητα 1999-2005	60	16. Economic activity 1999-2005	
<u>Αριθμός φυσικών προσώπων και ώρες εργασίας</u>		<u>Number of physical persons and hours of work</u>	
17. Αριθμός εργαζομένων κατά οικονομική δραστηριότητα και επαγγελματική υπόσταση, 1996-2005		17. Number of persons employed by economic activity and occupational status, 1996-2005	
(α) σύνολο	61	(a) total	
(β) υπάλληλοι	62	(b) employees	
(γ) αυτοεργοδοτούμενοι	63	(c) self-employed	
18. Αριθμός εργαζομένων κατά τρίμηνο και επαγγελματική υπόσταση, 1996-2005	64	18. Number of persons employed by quarter and occupational status, 1996-2005	
19. Ώρες εργασίας των εργαζομένων κατά οικονομική δραστηριότητα και επαγγελματική υπόσταση, 1996-2005		19. Number of hours worked by economic activity and occupational status, 1996-2005	
(α) σύνολο	65	(a) total	
(β) υπάλληλοι	66	(b) employees	
(γ) αυτοεργοδοτούμενοι	67	(c) self-employed	
20. Ώρες εργασίας των εργαζομένων κατά τρίμηνο και επαγγελματική υπόσταση 1996-2005	68	20. Number of hours worked by quarter and occupational status, 1996-2005	

ΜΕΡΟΣ Β
ΑΝΕΡΓΙΑ

Ανεργία: Κατά

1. Φύλο, 1960-2005	71
2. Μήνα, 1990-2005	72
3. Οικονομική δραστηριότητα, 1992-2004	73
4. Επαγγελματική κατηγορία, 1995-2005	74
5. Επαρχία και μήνα, 2005	75
6. Επάγγελμα, φύλο και μήνα, 2005	76-78
7. Κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, φύλο και μήνα, 2005	79
8. Επίπεδο μόρφωσης, διάρκεια ανεργίας και φύλο, 2005	80
9. Μορφωτικό επίπεδο και φύλο, 1980-2005	81
10. Ηλικία και φύλο, 1998-2005	82

ΜΕΡΟΣ Γ
ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΑ

Κενές θέσεις και τοποθετήσεις σε εργασία: Κατά

1. Φύλο, 1977-2005	85
--------------------	----

Κενές θέσεις που γνωστοποιήθηκαν στα Γραφεία Εργασίας: Κατά

2. Μήνα και επαρχία, 2005	86
3. Οικονομική δραστηριότητα και επαρχία, 2005	87
4. Επαγγελματική κατηγορία και επαρχία, 2005	88

Κενές θέσεις που εκκρεμούσαν: Κατά

5. Επαγγελματική κατηγορία και επαρχία, 2005	89
6. Οικονομική δραστηριότητα και επαρχία, 2005	90
7. Μήνα και επαρχία, 2005	91

Τοποθετήσεις: Κατά

8. Επαγγελματική κατηγορία, επαρχία και φύλο, 2005	92
9. Οικονομική δραστηριότητα, επαρχία και φύλο, 2005	93
10. Τοποθετήσεις κατά μήνα, επαρχία και φύλο, 2005	94

**Σελίδα-
Page**
69-82

PART B
UNEMPLOYMENT

Unemployment: By

1. Sex, 1960-2005	71
2. Month, 1990-2005	72
3. Economic activity, 1992-2004	73
4. Occupational group, 1995-2005	74
5. District and month, 2005	75
6. Occupation, sex and month, 2005	76-78
7. Division of economic activity, sex and month, 2005	79
8. Educational level, duration and sex, 2005	80
9. Educational level and sex, 1980-2005	81
10. Age-group and sex, 1998-2005	82

PART C
VACANCIES AND
PLACEMENTS

Vacancies and placements: By

1. Sex, 1977-2005	85
-------------------	----

Vacancies notified to the Labour Offices: By

2. Month and district, 2005	86
3. Economic activity and district, 2005	87
4. Occupational group and district, 2005	88

Vacancies outstanding: By

5. Occupational group and district, 2005	89
6. Economic activity and district, 2005	90
7. Month and district, 2005	91

Placements: By

8. Occupational group, district and sex, 2005	92
9. Economic activity, district and sex, 2005	93
10. Placements by month, district and sex, 2005	94

ΜΕΡΟΣ Δ
ΑΠΕΡΓΙΕΣ, ΕΡΓΑΤΙΚΑ
ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Απεργίες και εργατικά ατυχήματα

- | | |
|---|-----|
| 1. Εργατικές διαφορές, απεργίες και μέρες εργασίας που χάθηκαν, 1978-2005 | 97 |
| 2. Απεργίες κατά οικονομική δραστηριότητα, 2002-2005 | 98 |
| 3. Μέρες εργασίας που χάθηκαν και αριθμός προσώπων που επηρεάστηκαν από απεργίες κατά οικονομική δραστηριότητα, 2002-2005 | 99 |
| 4. Αριθμός τραυματισθέντων προσώπων σε μη θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα, κατά οικονομική δραστηριότητα, 2003-2005 | 100 |
| 5. Αριθμός θανατηφόρων εργατικών ατυχημάτων κατά οικονομική δραστηριότητα, 2003-2005 | 101 |

Στατιστικές Κοινωνικών Ασφαλίσεων

- | | |
|--|-----|
| 6. Ασφαλισμένα πρόσωπα κατά οικονομική δραστηριότητα, 2003-2005 | 102 |
| 7. Ενεργοί εισφορείς στο ταμείο κοινωνικών ασφαλίσεων κατά κατηγορία και φύλο, 2000-2005 | 103 |
| 8. Ενεργοί εισφορείς στο ταμείο κοινωνικών ασφαλίσεων κατά ηλικία και φύλο, 1992-2005 | 104 |
| 9. Δαπάνες του ταμείου κοινωνικών ασφαλίσεων κατά είδος επιδόματος, 1995-2005 | 105 |
| 10. Έσοδα του ταμείου κοινωνικών ασφαλίσεων κατά πηγή εσόδων, 1995-2005 | 106 |

ΜΕΡΟΣ Ε
ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ
ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Συνοπτικοί πίνακες

- | | |
|--|-----|
| I. Ετήσιο ποσοστό αύξησης μισθών και απολαβών, 1960-2005 | 109 |
| II. Δείκτες αντιμισθίας σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005 | 110 |

Σελίδα-
Page
95-106

PART D
STRIKES, OCCUPATIONAL
ACCIDENTS AND SOCIAL
INSURANCE STATISTICS

Work stoppages and occupational accidents

- | | |
|--|--|
| 1. Labour disputes, work stoppages and workdays lost, 1978-2005 | |
| 2. Work stoppages by economic activity, 2002-2005 | |
| 3. Workdays lost and number of workers involved in work stoppages, by economic activity, 2002-2005 | |
| 4. Persons injured in non-fatal occupational accidents by economic activity, 2003-2005 | |
| 5. Persons fatally injured in occupational accidents by economic activity, 2003-2005 | |

Social Insurance Statistics

- | | |
|---|--|
| 6. Insured persons by economic activity, 2003-2005 | |
| 7. Active contributors to the social insurance fund by category and sex, 2000-2005 | |
| 8. Active contributors to the social insurance fund by age-group and sex, 1992-2005 | |
| 9. Expenditure of the social insurance fund by kind of benefit, 1995-2005 | |
| 10. Income of the social insurance fund by source, 1995-2005 | |

PART E
WAGES, SALARIES AND HOURS OF
WORK

Summary tables

- | | |
|--|--|
| I. Annual growth in rates of pay and earnings, 1960-2005 | |
| II. Indices of average rates of pay in money terms by economic activity, 1985-2005 | |

107-252

	<u>Σελίδα- Page</u>		
III. Δείκτες αντιμισθίας σε πραγματικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005	111	III. Indices of average rates of pay in real terms by economic activity, 1985-2005	
IV. Δείκτες αντιμισθίας σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005, εβδομαδιαίοι υπάλληλοι	112	IV. Indices of average rates of pay in money terms by economic activity, 1985-2005, wage-earners	
V. Δείκτες αντιμισθίας σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005, μηνιαίοι υπάλληλοι	113	V. Indices of average rates of pay in money terms by economic activity, 1985-2005, salary-earners	
VI. Δείκτες απολαβών σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005, εβδομαδιαίοι και μηνιαίοι υπάλληλοι	114	VI. Indices of average earnings in money terms by economic activity, 1985-2005, wage - and salary-earners combined	
VII. Δείκτες απολαβών σε πραγματικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005, εβδομαδιαίοι και μηνιαίοι υπάλληλοι	115	VII. Indices of average earnings in real terms by economic activity, 1985-2005, wage- and salary- earners combined	
VIII. Δείκτες απολαβών σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005, εβδομαδιαίοι υπάλληλοι	116	VIII. Indices of average earnings in money terms by economic activity, 1985-2005, wage-earners	
IX. Δείκτες απολαβών σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2005, μηνιαίοι υπάλληλοι	117	IX. Indices of average earnings in money terms by economic activity, 1985-2005, salary-earners	
X. Μέση αντιμισθία ανά εργαζόμενο κατά επαγγελματική ομάδα 2004-2005, εβδομαδιαίοι και μηνιαίοι υπάλληλοι	118	X. Mean monthly rate of pay per person by occupational group 2004-2005, wage- and salary-earners combined	
XI. Μέση κανονική μηνιαία αντιμισθία ανά άτομο σε επιλεγμένα επαγγέλματα κατά φύλο, 2004-2005	119-122	XI. Average normal monthly rates of pay per person in selected occupations by sex, 2004-2005	
<u>Ημερομίσθιοι, άνω των 18 χρόνων</u>		<u>Wage-earners aged 18 and over</u>	
1. Μέση κανονική ωριαία αντιμισθία και εβδομαδιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά οικονομική δραστηριότητα, επάγγελμα και φύλο, 2005	123-137	1. Average normal hourly wage-rates and weekly earnings per person, by economic activity, occupation and sex, 2005	
2. Μέση κανονική ωριαία αντιμισθία και εβδομαδιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά επάγγελμα και φύλο, 2005	138-144	2. Average normal hourly wage-rates, and weekly earnings, per person, by occupation and sex, 2005	
3. Μέση κανονική αντιμισθία, εβδομαδιαίες απολαβές, ώρες εργασίας και κοινωνικές εισφορές εργοδοτών ανά εργαζόμενο, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 2005	145-151	3. Average normal wage-rates, weekly earnings, hours worked and employers' contributions to social funds per person, by branch of economic activity and sex, 2005	

<u>Μηνιαίοι υπάλληλοι, άνω των 18 χρόνων</u>	<u>Σελίδα- Pages</u>	<u>Salary-earners, aged 18 and over</u>
4. Μέσοι κανονικοί μηνιαίοι μισθοί και μηνιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά οικονομική δραστηριότητα, επάγγελμα και φύλο, 2005	152-197	4. Average normal monthly salaries and monthly earnings per person, by economic activity, occupation and sex, 2005
5. Μέσοι κανονικοί μηνιαίοι μισθοί και μηνιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά επάγγελμα και φύλο, 2005	198-216	5. Average normal monthly salaries and monthly earnings per person, by occupation and sex, 2005
6. Μέσοι κανονικοί μηνιαίοι μισθοί, απολαβές και κοινωνικές εισφορές εργοδοτών κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 2005	217-225	6. Average normal monthly salaries, monthly earnings and employers' contributions to social funds per person, by branch of economic activity and sex, 2005
7. Μέση κανονική μηνιαία αντιμισθία ανά εργαζόμενο, κατά επάγγελμα και φύλο, 2005	226-239	7. Average normal monthly rates of pay per person, by occupation and sex, 2005
8. Εκατοστιαία κατανομή εργαζομένων κατά ύψος μηνιαίου μισθού, 2004 και 2005	240-241	8. Percentage distribution of employees - by monthly salary group, 2004 and 2005
9. Εκατοστιαία κατανομή εργαζομένων κατά φύλο, επαγγελματική κατηγορία και κατηγορία μηνιαίου μισθού, 2005	242-243	9. Percentage distribution of employees by sex, occupational group and monthly salary group, 2005
10. Εκατοστιαία κατανομή εργαζομένων κατά μηνιαίο μισθό και φύλο, 2002 - 2005	244	10. Percentage distribution of employees by monthly salary group and sex, 2002 - 2005
11. Κανονικές ώρες εργασίας ανά εβδομάδα κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 2005	245-248	11. Normal hours of work per week by division of economic activity and sex, 2005
12. Κανονικές ώρες εργασίας ανά εβδομάδα κατά οικονομική δραστηριότητα και φύλο, 1999-2005	249-250	12. Normal hours of work per week by economic activity and sex, 1999-2005
13. Δείκτης ωριαίου εργατικού κόστους στις κατασκευές, 1972-2005	251	13. Index of hourly labour cost in construction, 1972-2005
<u>ΜΕΡΟΣ ΣΤ</u>	253-259	<u>PART F</u>
<u>ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ</u>		<u>CONSUMER PRICE INDEX</u>
<u>Τιμές</u>		<u>Prices</u>
1. Ποσοστό αλλαγής δείκτη τιμών καταναλωτή, 1960-2005	255	1. Percentage change of the consumer price index, 1960-2005
2. Δείκτης τιμών καταναλωτή κατά κατηγορία, 1999-2005	256	2. Consumer price index by group, 1999-2005
3. Δείκτης τιμών καταναλωτή κατά μήνα και κατηγορία, 2005	257	3. Consumer price index by month and group, 2005
4. Δείκτης τιμών καταναλωτή κατά μήνα, 1986-2005	258	4. Consumer price index by month, 1986-2005
5. Τιμαριθμικό επίδομα, 1959-2006	259	5. Cost of living allowance, 1959-2006

<u>ΜΕΡΟΣ Ζ</u> <u>ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ</u> <u>ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ</u>	<u>Σελίδα-</u> <u>Page</u> 261-264	<u>PART G</u> <u>INTERNATIONAL LABOUR</u> <u>STATISTICS</u>
1. Διεθνή στατιστικά στοιχεία σε επιλεγμένες χώρες, 2000, 2002, 2003 και 2004	263-264	1. International labour statistics in selected countries, 2000, 2002, 2003 and 2004
<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</u>		<u>APPENDIX</u>
A. <u>ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕ-ΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ</u>	267	A. <u>METHODOLOGY AND DESIGN OF THE EMPLOYMENT SURVEY</u>
B. <u>ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕ-ΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</u>	268-270	B. <u>METHODOLOGY AND DESIGN OF THE SURVEY ON WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK</u>
B1. Στόχοι της έρευνας	268	B1. Objectives of the survey
B2. Κάλυψη και μέθοδος διεξαγωγής της έρευνας	268	B2. Coverage and method of conducting the survey
B3. Περίοδος αναφοράς της έρευνας	268	B3. Reference period of the inquiry
B4. Μεθοδολογία υπολογισμού των δεικτών για αντιμισθία και απολαβές	269	B4. Methodology of compilation of indices of rates of pay and earnings
B5. Παρουσίαση των αποτελεσμάτων	269-270	B5. Presentation of results
Γ. <u>ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</u>	271-278	C. <u>QUESTIONNAIRE USED IN THE SURVEY ON WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK</u>
Δ. <u>ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ</u>	279-282	D. <u>QUESTIONNAIRE USED IN THE EMPLOYMENT SURVEY</u>
E. <u>ΕΝΤΥΠΟΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΑΝΕΡΓΙΑΣ</u>	283-284	E. <u>UNEMPLOYMENT REGISTRATION FORM</u>

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 2005

Γενική ανασκόπηση

Ο ρυθμός αύξησης της οικονομικής δραστηριότητας το 2005 παρέμεινε περίπου στα ίδια επίπεδα όπως και τον προηγούμενο χρόνο - οι τομείς των υπηρεσιών παρουσίασαν το ψηλότερο ρυθμό ανάπτυξης. Ο αριθμός των εργαζομένων παρουσίασε αύξηση 7.400 προσώπων, κυρίως λόγω της επέκτασης του τριτογενούς τομέα. Οι αλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο συνέχισαν την αυξητική τάση των τελευταίων χρόνων και έφτασαν τις 55.827, σημειώνοντας αύξηση 18,0%. Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ανέργων ως ποσοστό του οικονομικά ενεργού πληθυσμού παρέμεινε στο 3,5% το 2005, όπως και τον προηγούμενο χρόνο. Οι μισθοί σε ονομαστικούς όρους αυξήθηκαν κατά 5,4% το 2005 και σε πραγματικούς όρους κατά 2,7%. Ο ρυθμός πληθωρισμού όπως προσδιορίζεται από το δείκτη τιμών καταναλωτή ανήλθε στο 2,6% το 2005 από 2,3% τον προηγούμενο χρόνο, κυρίως λόγω των αυξήσεων στις τιμές των πετρελαιοειδών.

Απασχόληση

Η απασχόληση αυξήθηκε το 2005 και έφτασε τις 352.300 πρόσωπα σε σύγκριση με 344.900 το 2004. Οι μεγαλύτερες αυξήσεις σημειώθηκαν στον τομέα του χονδρικού και λιανικού εμπορίου (1.800 πρόσωπα), στα ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό (1.500), λόγω της συνεχιζόμενης αύξησης αλλοδαπών που εργάζονται σαν οικιακές βοηθοί, στις κατασκευές (1.400 πρόσωπα), στη δημόσια διοίκηση (1.200 πρόσωπα), και στον τομέα διαχείρισης ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωσης και επιχειρηματικών δραστηριοτήτων (1.100 πρόσωπα). Αύξηση στον αριθμό των εργαζομένων παρατηρήθηκε και στους τομείς των μεταφορών (700 πρόσωπα), ξενοδοχείων & εστιατορίων (600 πρόσωπα), υγείας και κοινωνικής μέριμνας (400 πρόσωπα), εκπαίδευσης (300 πρόσωπα) και άλλες κοινωνικές & προσωπικές υπηρεσίες (300 πρόσωπα), καθώς και μικρότερες αυξήσεις σε άλλους τομείς. Αντίθετα η απασχόληση στον τομέα της γεωργίας μειώθηκε κατά 1.800 πρόσωπα. Μικρές μειώσεις σημειώθηκαν και στις μεταποιητικές βιομηχανίες (200 πρόσωπα) καθώς και στα ορυχεία και λατομεία (100 πρόσωπα).

INTRODUCTION

DEVELOPMENTS IN THE LABOUR MARKET DURING 2005

Summary

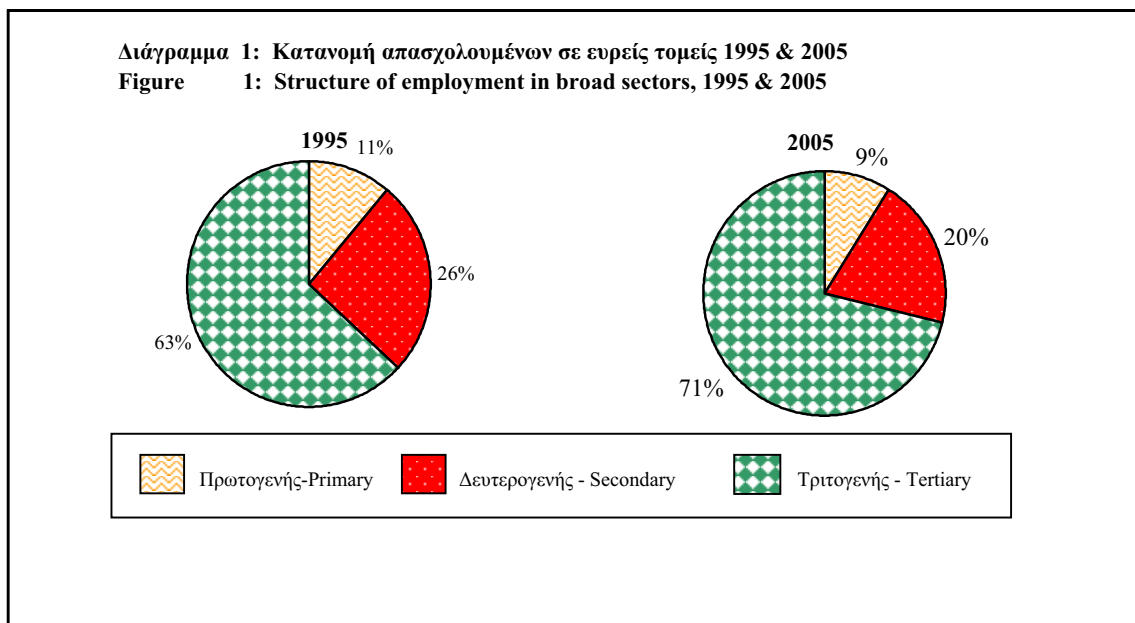
The growth rate of economic activity in 2005 remained at approximately the same level as in the previous year - the services sectors showed the highest rate of expansion. The working population showed an increase of 7.400 persons, mainly as a result of the expansion of the tertiary sector. The number of foreign workers in Cyprus continued its upward trend rising to 55.827 persons, or by 18,0%. Registered unemployment in 2005 remained at 3,5% of the labour force as in 2004. Rates of pay increased by 5,4% in nominal terms and by 2,7% in real terms. The rate of inflation as reflected by the consumer price index, rose to 2,6% in 2005, compared with 2,3% in the previous year, owing mainly to increases in the prices of petroleum products.

Employment

Employment increased in 2005 reaching 352.300, compared to 344.900 in 2004. The largest increases were recorded in wholesale and retail trade (1.800 persons), in private households with employed persons (1.500 persons), due to the continuous expansion in the number of foreigners employed as domestic servants, and in the sectors of construction (1.400 persons), public administration (1.200 persons) and real estate, renting and business activities (1.100 persons). Increases in employment were also observed in the sectors of transport (700 persons), hotels and restaurants (600 persons), health & social work (400 persons), education (300 persons) and other community, social and personal services (300 persons), as well as smaller increases in other sectors. On the contrary, employment in the agricultural sector fell by 1.800 persons. Small decreases were also recorded in manufacturing (200 persons) and in mining and quarrying (100 persons).

Ως αποτέλεσμα των πιο πάνω εξελίξεων στην απασχόληση, το ποσοστό του τριτογενούς τομέα αυξήθηκε στο 70,8% το 2005 από 69,9% το 2004, το ποσοστό του πρωτογενούς τομέα παρέμεινε στο 8,8% όπως και τον προηγούμενο χρόνο, ενώ το ποσοστό του δευτερογενούς τομέα μειώθηκε στο 20,4% από 20,5% το 2004.

As a result of the developments in employment described above, the share of the tertiary sector rose to 70,8% of the total in 2005 compared to 69,9% in 2004, the share of the primary sector remained at 8,8% as in the previous year, while the share of the secondary sector fell to 20,4% from 20,5% in 2004.



- Απασχόληση στο Δημόσιο Τομέα

Ο ευρύτερος δημόσιος τομέας (κρατικός, ημικρατικός και αρχές τοπικής διοίκησης) αυξήθηκε κατά 2,5% το 2005 σε σύγκριση με 1,0% το 2004. Στις κρατικές υπηρεσίες η απασχόληση αυξήθηκε κατά 1.389 πρόσωπα και έφτασε τους 49.068 και στις εταιρείες και επιχειρήσεις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση έφτασε τους 10.281. Η απασχόληση στις αρχές τοπικής διοίκησης έφτασε τους 3.976.

- Public Sector Employment

The broad public sector (government, semi-government and local authorities) increased by 2,5% in 2005, compared to 1,0% in 2004. Government civilian employees increased by 1.389 persons and reached 49.068. Employment in publicly owned enterprises and companies reached 10.281 and in local authorities it reached 3.976 persons.

Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού εργοδοτούσε το μεγαλύτερο αριθμό υπαλλήλων (11.990 ή 28,6%) ακολουθεί το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως με 6.302 ή 15,0% και το Υπουργείο Υγείας με 5.978 ή 14,3%.

The Ministry of Education and Culture employed the largest number of employees (11.990 or 28,6%), followed by the Ministry of Justice and Public Order with 6.302 or 15,0% and the Ministry of Health with 5.978 persons or 14,3%.

- Αλλοδαποί εργαζόμενοι στην Κύπρο

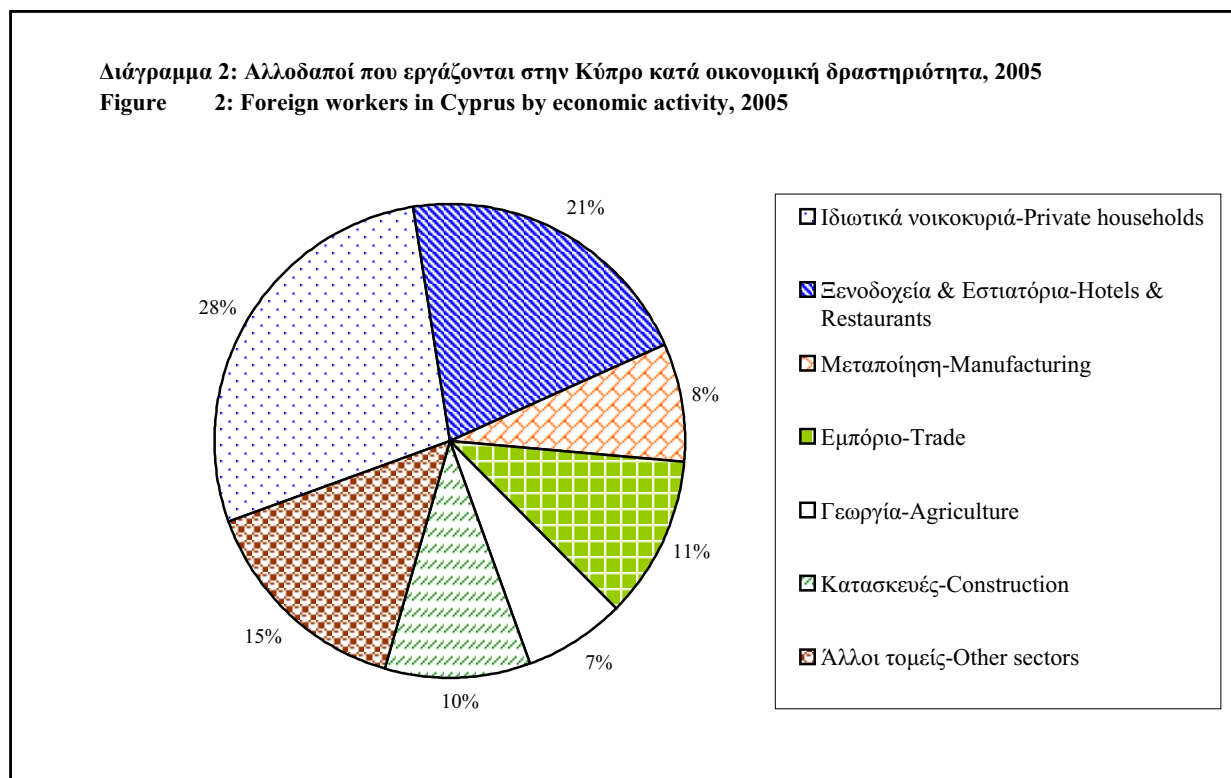
Οι αλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο παρουσίασαν σημαντική αύξηση (18,0%) το 2005 και έφτασαν τους 55.827 σε σύγκριση με 47.310 το 2004.

- Foreigners working in Cyprus

The number of foreign workers in Cyprus increased significantly (by 18,0%) in 2005 and reached 55.827 compared to 47.310 in 2004.

Οι τομείς στους οποίους εργάζονται οι περισσότεροι αλλοδαποί είναι τα ιδιωτικά νοικοκυριά όπου απασχολείται το 28,2% των αλλοδαπών σαν οικιακές βοηθοί, και τα ξενοδοχεία και εστιατόρια με 20,6% ακολουθεί το εμπόριο με 10,9%, οι κατασκευές 10,1%, οι μεταποιητικές βιομηχανίες 8,4% και ο τομέας της γεωργίας με 7,1%.

More than a quarter, 28,2% of the foreign workers are employed in private households as domestic servants, 20,6% in hotels and restaurants, 10,9% in trade, 10,1% in construction, 8,4% in manufacturing and 7,1% in the agricultural sector.



Ανεργία

Η ανεργία αυξήθηκε κατά 503 άτομα ή 4,0% κατά το 2005, σε σύγκριση με άνοδο 5,8% το 2004. Ο αριθμός των ανέργων ανερχόταν σε 13.153 πρόσωπα και αποτελούσε το 3,5% του οικονομικά ενεργού πληθυσμού, όπως και το 2004. Το ποσοστό ανεργίας για τους άντρες αυξήθηκε από 2,5% το 2004 στο 2,7% το 2005 ενώ για τις γυναίκες μειώθηκε από 4,7% το 2004 στο 4,6% το 2005.

Οι μεγαλύτερες αυξήσεις παρατηρήθηκαν στους τομείς των κατασκευών (290 άτομα) και των κοινοτικών, κοινωνικών και προσωπικών υπηρεσιών (201 άτομα). Αντίθετα στον τομέα του εμπορίου, ξενοδοχείων και εστιατορίων ο αριθμός των ανέργων μειώθηκε κατά 174 πρόσωπα το 2005.

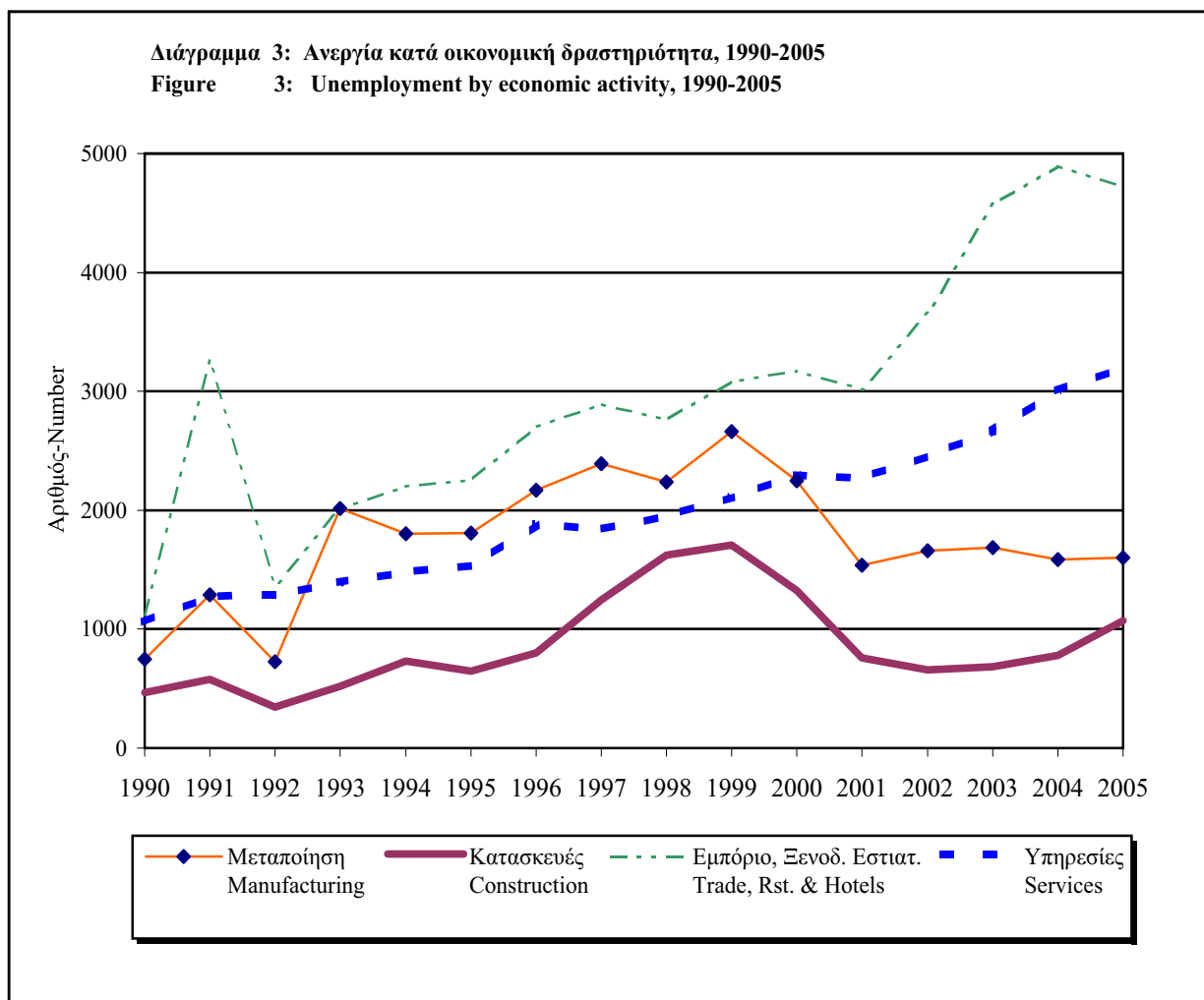
Unemployment

Unemployment rose by 503 persons or 4,0% during 2005, compared to a 5,8% increase in 2004. The number of unemployed persons was 13.153, which accounts for 3,5% of the economically active population, as in 2004. The unemployment rate for males increased from 2,5% in 2004 to 2,7% in 2005 while for females it fell from 4,7% in 2004 to 4,6% in 2005.

The largest increases in unemployment were recorded in the sectors of construction (290 persons) and community, social and personal services (201 persons). On the contrary in the sector of wholesale and retail trade, hotels and restaurants unemployment fell by 174 persons.

Η εξέλιξη της ανεργίας στους τομείς με τους περισσότερους ανέργους τα τελευταία 16 χρόνια φαίνεται στο διάγραμμα 3.

The evolution of unemployment in the major sectors of the economy for the last sixteen years is shown in figure 3.



Η ανάλυση των στοιχείων κατά μορφωτικό επίπεδο δείχνει ότι περισσότεροι από τους μισούς ανέργους (55,4%) είναι απόφοιτοι σχολών μέσης παιδείας, 22,4% είναι απόφοιτοι στοιχειώδους εκπαίδευσης και 21,9% έχουν ανώτερη μόρφωση. Κατά μορφωτικό επίπεδο, η ανεργία ήταν 4,1 για κάθε 100 εργαζόμενους απόφοιτους μέσης παιδείας, 2,6 για τους πτυχιούχους ανωτέρων ή ανωτάτων σχολών και 5,4 για πρόσωπα με στοιχειώδη μόρφωση.

Analysis of data by educational level shows that more than half of the unemployed (55,4%) have attained secondary education, 22,4% elementary education, and 21,9% have received higher education. Unemployment rates by educational level show 4,1 unemployed for every 100 secondary school leavers with a job, 2,6 for graduates of higher educational institutions and 5,4 for unemployed with elementary education.

Κενές θέσεις και Τοποθετήσεις

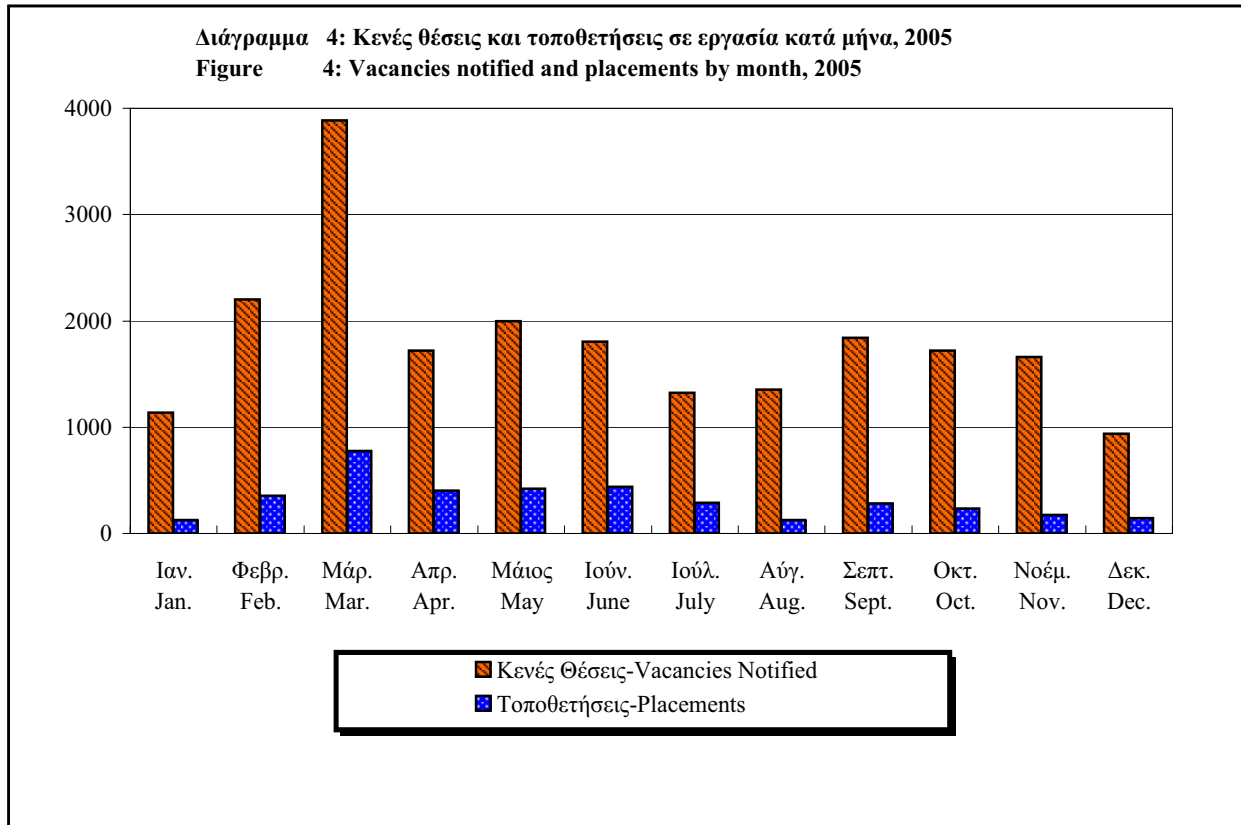
Vacancies and placements

Οι κενές θέσεις που γνωστοποιήθηκαν στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας (Ε.Γ.Ε.) αυξήθηκαν κατά 3.425, και έφτασαν τις 21.582 το 2005. Οι τοποθετήσεις σε εργασία από τα Ε.Γ.Ε. έφτασαν τις 3.785 το 2005 σε σύγκριση με 3.667 το 2004.

Vacancies notified to the District Labour Offices (DLOs) increased by 3.425 and reached 21.582 in 2005. The number of placements filled by the DLOs reached 3.785 in 2005 compared to 3.667 in 2004.

Τόσο οι κενές θέσεις που γνωστοποιήθηκαν όσο και οι τοποθετήσεις σε εργασία παρουσιάζουν σημαντικές εποχιακές διακυμάνσεις όπως φαίνεται στο διάγραμμα 4.

Both vacancies notified and placements at work, exhibit marked seasonal variations as shown in figure 4.



Απεργίες

Οι απεργίες αυξήθηκαν σε 25 το 2005 από 13 τον προηγούμενο χρόνο ενώ οι εργάσιμες μέρες που χάθηκαν αυξήθηκαν στις 15.339.

Το 53% των εργασίμων ημερών που χάθηκαν αφορούσαν τον τομέα της μεταποίησης, 21% τους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και 17% τον τομέα του ηλεκτρισμού.

Εργατικά Ατυχήματα

Οι εργαζόμενοι που είχαν εμπλακεί σε εργατικά ατυχήματα αυξήθηκαν στους 2.188 το 2005 από 2.172 το 2004. Το 28% των ατυχημάτων συνέβηκε στις μεταποιητικές βιομηχανίες, 27% στις κατασκευές, 14% στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο και 12% στα ξενοδοχεία και εστιατόρια.

Work stoppages

Work stoppages increased to 25 in 2005 from 13 in the previous year while workdays lost rose to 15.339.

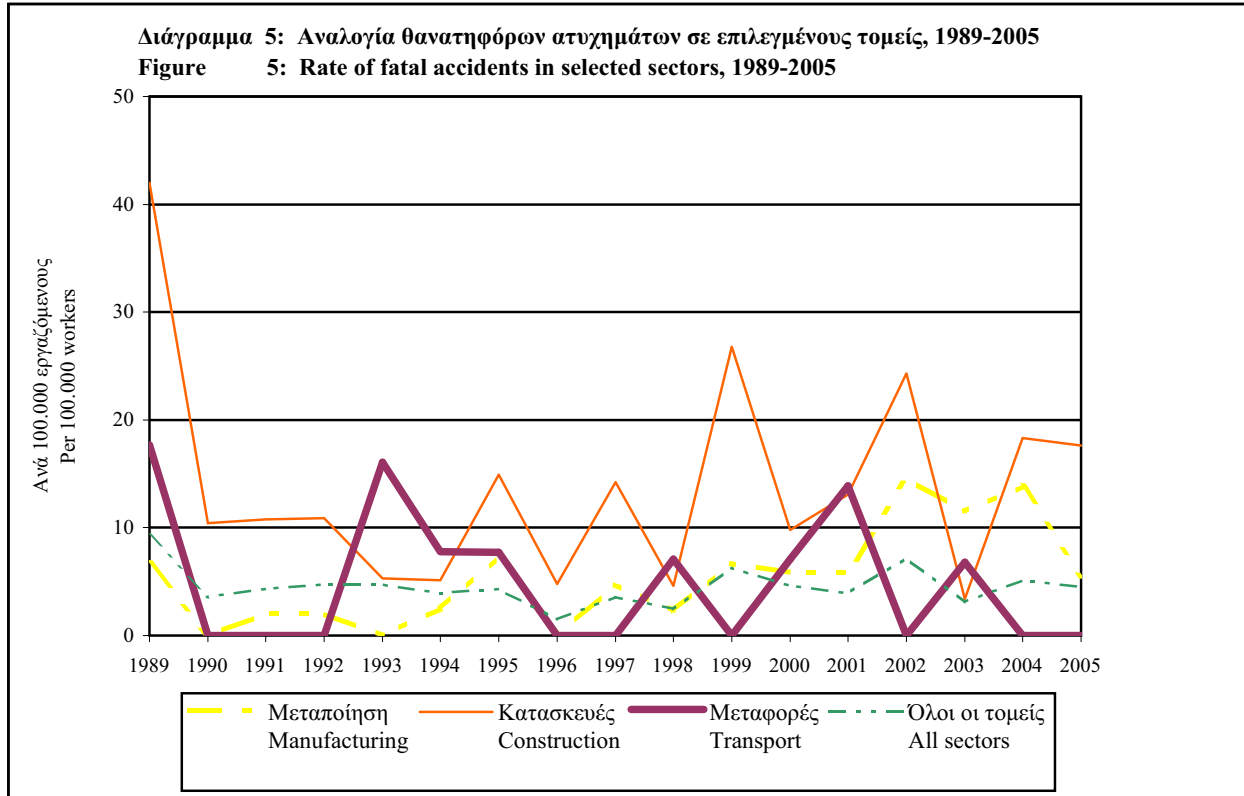
About 53% of the working days lost affected the manufacturing sector, 21% financial intermediation and 17% the electricity supply sector.

Occupational Accidents

The number of persons involved in occupational accidents increased to 2.188 in 2005 compared to 2.172 in the previous year. About 28% of the accidents occurred in manufacturing, 27% in construction, 14% in the sector of wholesale and retail trade and 12% in restaurants and hotels.

Τα θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα μειώθηκαν στα 13 το 2005 από 14 το 2004. Σημειώνεται πτωτική τάση στον αριθμό των θανατηφόρων ατυχημάτων (διάγραμμα 5) ιδιαίτερα από το 1990 και μετά. Την περίοδο 1987-1989 αναλογούσαν περίπου 10 θανατηφόρα ατυχήματα για 100.000 εργαζομένους, σε σύγκριση με 4 τα τελευταία δεκαέξι χρόνια. Αυτό αντανακλά τις βελτιώσεις στις συνθήκες εργασίας και στα μέτρα ασφαλείας.

Fatal accidents fell to 13 in 2005 from 14 in 2004. The trend in fatal accidents is declining (figure 5), especially after 1990. There were 10 fatal accidents per 100.000 workers in the period 1987-1989, compared to 4 during the last sixteen years. This reflects improvements in the working conditions and safety measures.



Κοινωνικές Ασφαλίσεις

Οι εργοδοτούμενοι που ήταν ασφαλισμένοι στο Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων αυξήθηκαν κατά 12.625 πρόσωπα ή 3,9% το 2005. Οι αυτοεργοδοτούμενοι έφτασαν τους 34.905 από 34.953 το 2004.

Τα έσοδα του Ταμείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων αυξήθηκαν κατά 7,1% και ανήλθαν σε £620,5 εκ. ενώ τα έξοδα αυξήθηκαν κατά 9,3% και έφτασαν τα £416,0 εκ. Περίπου 59,9% των εσόδων του Ταμείου προήλθαν από συνεισφορές των εργοδοτών και των ασφαλισμένων, 21,5% από συνεισφορές της Κυβέρνησης και 17,2% από τόκους. Οι κυριότερες κατηγορίες εξόδων του Ταμείου ήταν οι συντάξεις γήρατος 60,7%, οι συντάξεις χηρείας 17,4%, ανεργιακά επιδόματα 7,7% και οι συντάξεις ανικανότητας 5,7%.

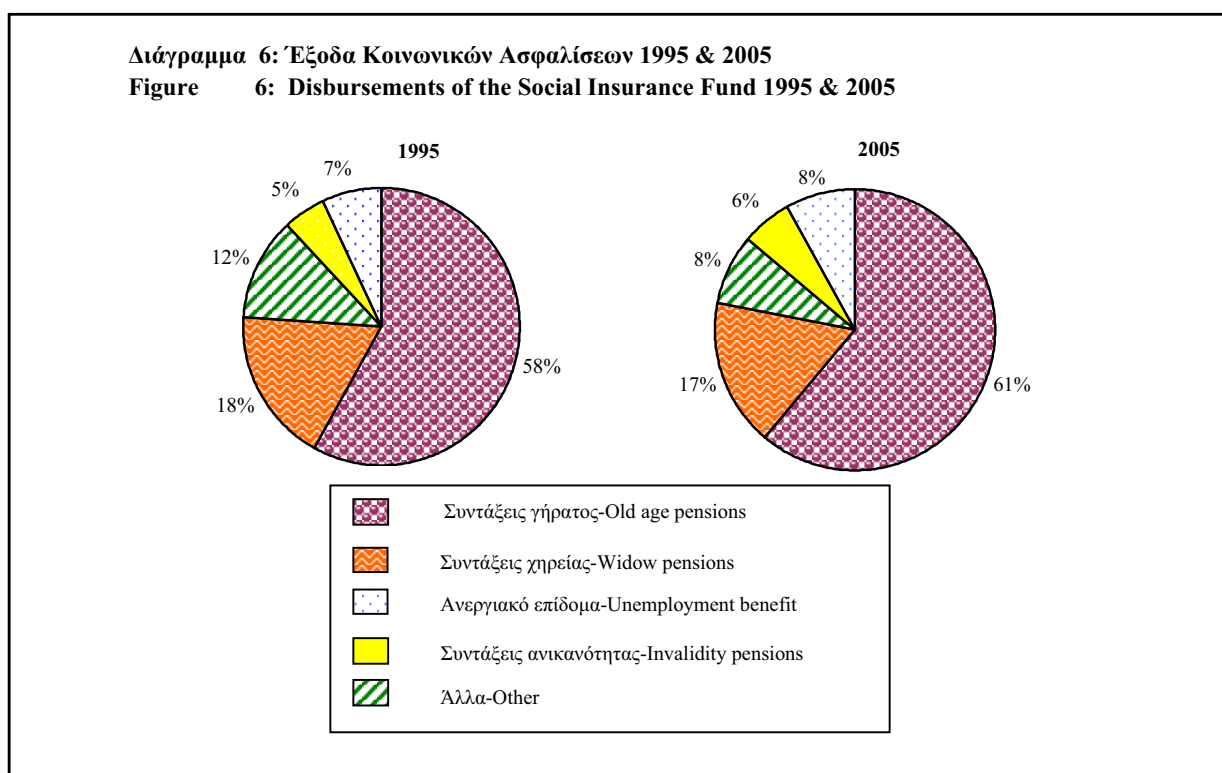
Social Insurance

The number of employees insured with the Department of Social Insurance rose by 12.625 persons or 3,9% in 2005. The number of working proprietors reached 34.905 from 34.953 in 2004.

The income of the Social Insurance Fund increased by 7,1% to £620,5 million, while expenditure grew by 9,3% to £416,0 million. About 59,9% of the Fund's income came from contributions of employers and insured persons, 21,5% from contributions of the Government and 17,2% from interest. The main components of expenditure were old-age pensions which accounted for 60,7%, widows' pensions 17,4%, unemployment benefits 7,7% and invalidity pensions 5,7%.

Η κατανομή των εξόδων του Ταμείου φαίνεται στο διάγραμμα 6.

The distribution of the Fund's expenditure is portrayed in figure 6.



ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Αντιμισθία και Απολαβές

Ο ρυθμός αύξησης των μισθών και ημερομισθίων σε ονομαστικούς όρους το 2005 ήταν 5,4%, σε σύγκριση με 4,2% το 2004. Σε όλους τους τομείς της οικονομίας σημειώθηκαν αυξήσεις μισθών που κυμαίνονταν από 4,1% στη μεταποίηση μέχρι 7,0% στον τομέα των τραπεζών, ασφαλειών και εμπορικών υπηρεσιών.

Σε πραγματικούς όρους, δηλαδή αφού αφαιρεθεί η επίδραση της αύξησης του δείκτη τιμών καταναλωτή, παρατηρήθηκε αύξηση 2,7%. Οι απολαβές (περιλαμβανομένων των υπερωριών) αυξήθηκαν κατά 5,4% το 2005 (από 4,3% το 2004) σε ονομαστικούς όρους, ενώ σε πραγματικούς όρους η αύξηση ήταν 2,7%, σε σύγκριση με 1,9% τον προηγούμενο χρόνο.

WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK

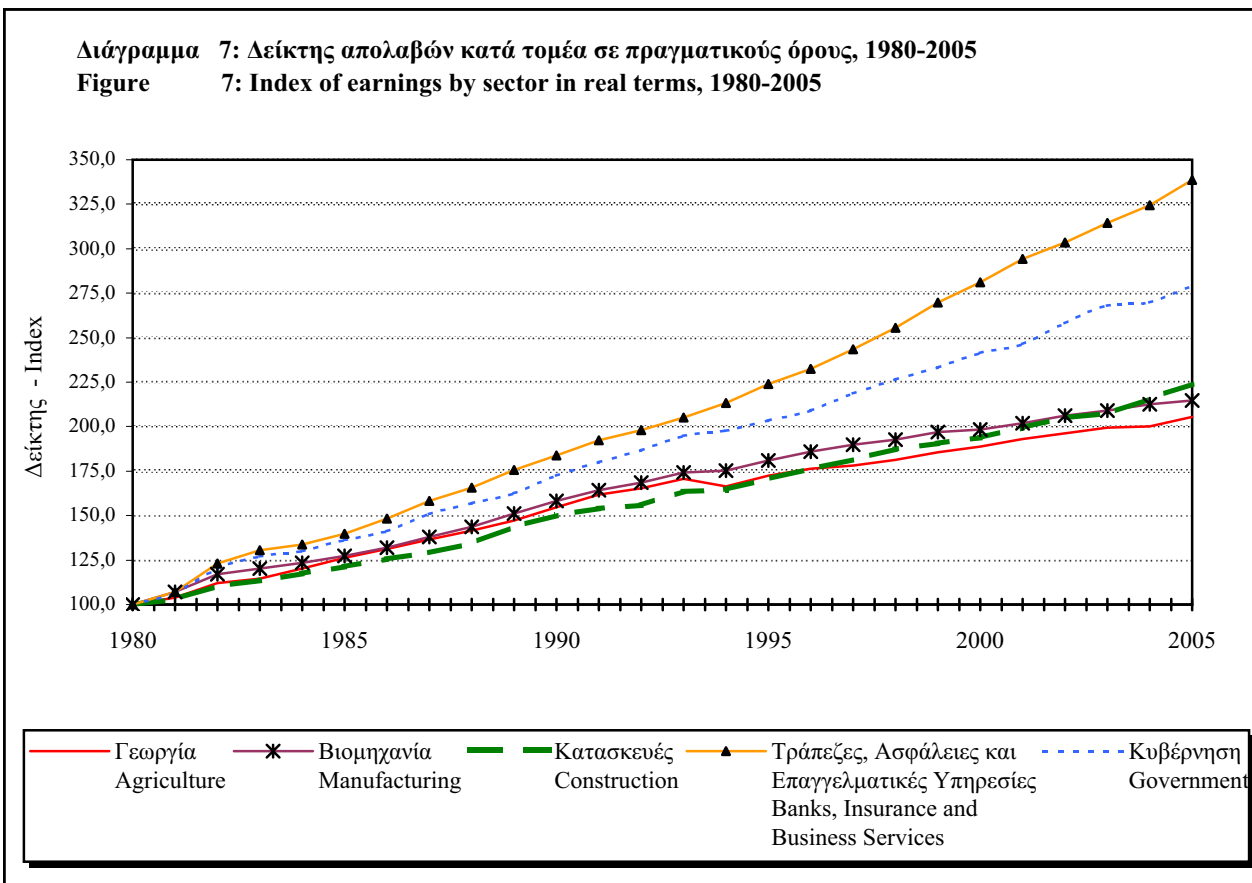
Rates of Pay and Earnings

Wages and salaries in nominal terms rose by 5,4% in 2005 compared to 4,2% in the previous year. Pay increases were recorded in all sectors of the economy ranging from 4,1% in manufacturing to 7,0% in financing, insurance and business services.

In real terms, i.e. deflated by the consumer price index, the increase in the rates of pay was 2,7%. Actual earnings (including overtime earnings) rose by 5,4% in 2005, compared to 4,3% in the previous year, while in real terms they grew by 2,7%, compared to 1,9% in 2004.

Τη μεγαλύτερη αύξηση σε πραγματικές απολαβές κατά τη τελευταία δεκαετία είχαν οι εργοδοτούμενοι στον τομέα των τραπεζών, ασφαλειών και εμπορικών υπηρεσιών, 51,2%. Τις μικρότερες αυξήσεις σε πραγματικούς όρους πήραν οι εργοδοτούμενοι στον τομέα της μεταποίησης (18,8%) και της γεωργίας (19,3%).

The biggest increase in real earnings in the last ten years were received by employees in the sector of banks, insurance and business services 51,2% on average. The lowest pay rises were received by those employed in the sectors of manufacturing (18,8%) and agriculture (19,3%).



Κατανομή μισθών και ημερομισθίων

Το 25% των χαμηλότερα αμειβομένων υπαλλήλων είχαν απολαβές κάτω από £601 το μήνα ενώ το 25% των ψηλότερα αμειβομένων είχαν μηνιαίες απολαβές ψηλότερες από £1.250. Τα αντίστοιχα στοιχεία για τον προηγούμενο χρόνο ήταν £573 για το χαμηλότερο τεταρτημόριο και £1.193 για το ψηλότερο. Ο διάμεσος μισθός, που δείχνει το όριο μεταξύ του χαμηλότερα αμειβόμενου 50% από το ψηλότερα αμειβόμενο 50% των υπαλλήλων, ανήλθε σε £841 από £804 το 2004.

Distribution of rates of pay

The lowest-paid quarter of the employees received less than £601 per month while the highest-paid quarter received more than £1.250. The corresponding figures for the previous year were £573 for the lower quartile and £1.193 for the upper quartile. The median salary, which shows the limit between the lowest-paid half of the employees from the highest-paid half, rose to £841 from £804 in 2004.

Οι κυριότεροι περιληπτικοί δείκτες της κατανομής των μισθών και ημερομισθίων για τα τελευταία εννιά χρόνια φαίνονται στον πίνακα που ακολουθεί:

The main summary indicators of the distribution of rates of pay for the last nine years is shown in the following table:

ΠΙΝΑΚΑΣ I. Μέσοι όροι μηνιαίων μισθών και ημερομισθίων, 1997-2005

TABLE I. Average monthly rates of pay, 1997-2005
(Wage - and Salary-earners combined)

(£)

Είδος μέσου όρου	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Type of average
Αριθμητικός μέσος	708	736	771	826	868	912	968	1.008	1.062	Mean
- Άντρες	797	822	860	920	967	1.012	1.075	1.119	1.178	- Males
- Γυναίκες	583	611	631	682	717	758	804	838	884	- Females
Διάμεσος	599	614	639	692	729	744	774	804	841	Median
- Άντρες	676	692	717	768	820	830	876	905	946	- Males
- Γυναίκες	483	496	508	556	606	611	639	667	693	- Females
Πρώτο τεταρτημόριο	437	454	462	507	529	545	564	573	601	Lower Quartile
Τρίτο τεταρτημόριο	843	868	897	975	1.055	1.089	1.148	1.193	1.250	Upper Quartile

Σημ.: (1) Οι μέσοι μισθοί είναι απλά ενδεικτικοί και δεν συνάδουν πλήρως με το ποσοστό αύξησης που φαίνεται στον Συνοπτικό Πίνακα I του μέρους E επειδή οι μέσοι μισθοί περιλαμβάνουν τους νεοεισερχόμενους και η μεθοδολογία είναι διαφορετική. Ο Πίνακας I είναι πιο ακριβής όσον αφορά το ποσοστό αύξησης των μισθών.

(2) Τα στοιχεία αναφέρονται στον Οκτώβριο κάθε χρόνου.

Note: (1) Average rates of pay are just indicative and do not agree with the % change shown in Summary Table I of Part E because the averages include newcomers and the methodology is different. Table I is more accurate for the percentage change in rates of pay.

(2) Data refer to October of each year.

Απολαβές κατά φύλο και επάγγελμα

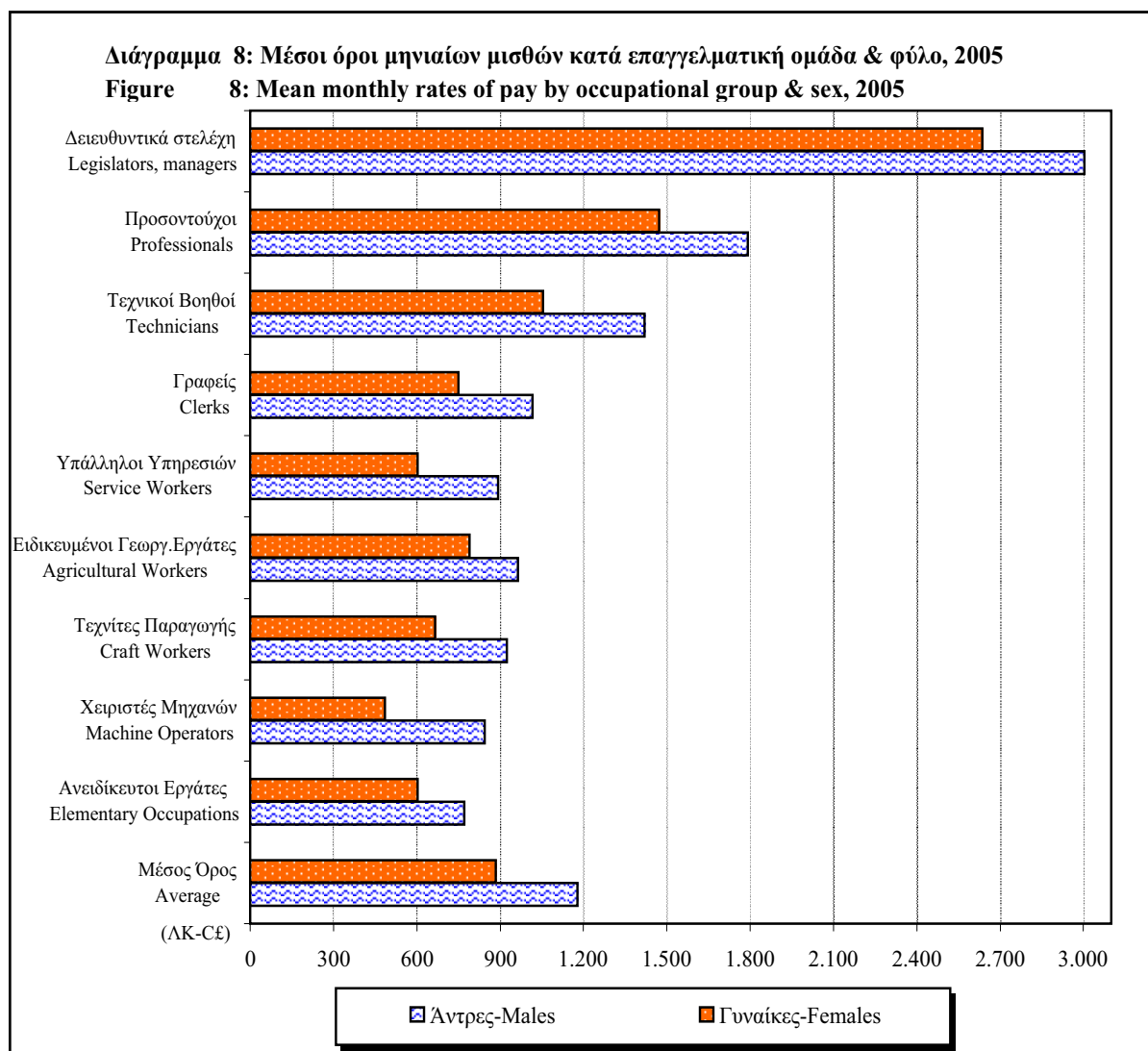
Η επαγγελματική κατηγορία των διευθυντών και ανώτερων διοικητικών λειτουργών είχαν τις ψηλότερες απολαβές· ακολουθούν οι προσο-ντούχοι επαγγελματίες, μετά οι τεχνικοί βοηθοί ενώ οι ανειδίκευτοι εργάτες είχαν τους χαμηλότερους μισθούς. Οι άντρες αμείβονταν 33,3% περισσότερα από τις γυναίκες το 2005, σε σύγκριση με 33,5% τον προηγούμενο χρόνο. Οι γυναίκες αμείβονταν με χαμηλότερους μισθούς κατά μέσο όρο από τους άντρες στις κύριες επαγγελματικές κατηγορίες. Η διαφορά όμως είναι μικρότερη στην επαγγελματική κατηγορία των διευθυντών και ανώτερων διοικητικών στελεχών και μεγαλύτερη στις ομάδες των χειριστριών μηχανών καθώς και των υπαλλήλων υπηρεσιών και πωλητών. Οι διαφορές αυτές μπορεί να αποδοθούν σε διαφορές στα προσόντα, έτη υπηρεσίας, καθήκοντα, και στον τομέα εργασίας όπως και σε πιθανές διακρίσεις σε ορισμένα επαγγέλματα.

Rates of Pay by sex and occupation

Legislators, senior officials and managers received the highest rates of pay, followed by professionals, technicians and associate professionals, while workers in elementary occupations received the least pay. Females still receive on average lower salaries than their male counterparts in the major occupational groups. Males received 33,3% higher rates of pay in 2005, compared to 33,5% in the previous year. The difference, however, is narrower for legislators, senior officials and managers and widest for machine operators and service and sales workers. These differences are attributable to differences in qualifications, years of service, duties and sector of activity and possible discrimination in some occupations.

Ο αριθμητικός μέσος μισθός για άντρες και γυναίκες και η διαφορά μεταξύ των δύο φύλων για κάθε επαγγελματική κατηγορία φαίνονται στο διάγραμμα 8.

Mean rates of pay for males and females and the gap between the two sexes for each occupational group are depicted in figure 8.



Ωρες Εργασίας

Οι κανονικές ώρες εργασίας παρέμειναν στα περσινά επίπεδα και έφθασαν κατά μέσο όρο τις 38,4 τη βδομάδα το 2005, όπως και το 2004.

Οι υπάλληλοι στον κλάδο της εκπαίδευσης είχαν τις λιγότερες ώρες εργασίας, 37,2 τη βδομάδα. Ακολουθούν οι εργαζόμενοι στην Αρχή Ηλεκτρισμού με 37,5 ώρες, στα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας και στις αεροπορικές μεταφορές, με 37,7 ώρες και οι δημόσιοι υπάλληλοι, οι υπάλληλοι τραπεζών, ασφαλειών, τοπικών αρχών και της Αρχής Τηλεπικοινωνιών με 38,0 ώρες. Οι εργαζόμενοι στο λιανικό εμπόριο είχαν το μεγαλύτερο ωράριο με 40,0 ώρες εργασίας τη βδομάδα.

Hours of work

Normal hours of work remained at approximately the previous year's levels and reached on average 38,4 per week in 2005 as in 2004.

Employees engaged in education had the lowest hours of work, 37,2 per week. Employees in the Electricity Authority rank second with 37,5 hours per week, followed by employees in the Water Supply Boards and air transport with 37,7 hours per week, and civil servants, bank and telecommunications employees with 38,0 hours. Those working in retail trade had the longest schedule of work with 40,0 hours per week.

ΤΙΜΕΣ

Δείκτης Τιμών Καταναλωτή

Ο ρυθμός πληθωρισμού όπως προσδιορίζεται από το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή ανήλθε στο 2,56% το 2005, από 2,28% τον προηγούμενο χρόνο. Η επιτάχυνση αυτή αποδίδεται σε μεγάλο βαθμό στις αυξήσεις στις τιμές των καυσίμων.

Οι μεγαλύτερες αυξήσεις το 2005 σημειώθηκαν στις κατηγορίες στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρισμός και υγραέριο (5,42%) και εκπαίδευση (5,20%). Οι χαμηλότερες αυξήσεις παρατηρήθηκαν στις κατηγορίες αλκοολούχα ποτά και καπνός (0,23%) και υγεία (0,36%). Μειώσεις σημειώθηκαν στις επικοινωνίες (10,34%) και στα είδη ένδυσης και υπόδησης (2,16%).

Μεγάλη εποχιακή μείωση των τιμών των ειδών ένδυσης και υπόδησης παρουσιάζεται τους μήνες Ιανουάριο-Φεβρουάριο και Ιούλιο-Αύγουστο λόγω των ξεπουλημάτων. Η κατηγορία της εκπαίδευσης παρουσίασε απότομη αύξηση το Σεπτέμβριο λόγω αύξησης στις τιμές της ιδιωτικής εκπαίδευσης.

PRICES

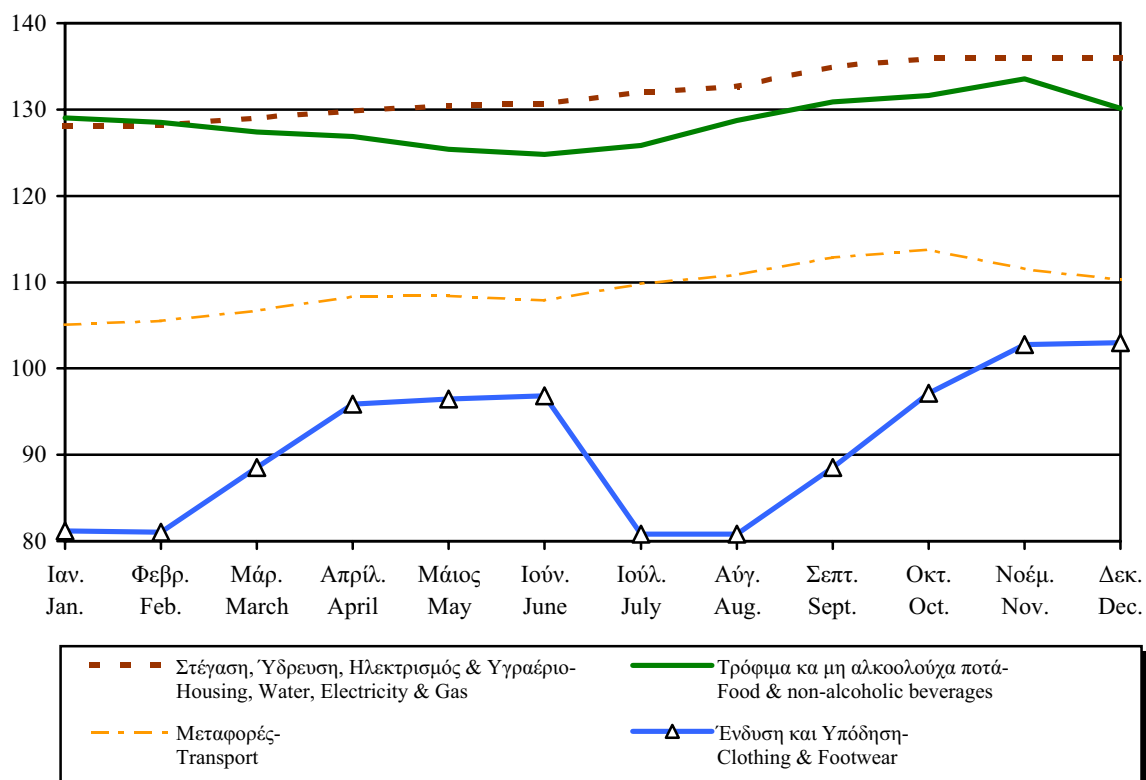
Consumer Price Index

The rate of inflation as reflected by the Consumer Price Index rose to 2,56% in 2005 from 2,28% in the previous year. This is attributable to a large extent to the increase in the prices of petroleum products.

The highest price increases in 2005 were recorded in the groups housing, water, electricity and gas (5,42%) and education (5,20%). The lowest price rises were registered in the groups alcoholic beverages and tobacco (0,23%) and health (0,36%). Decreases were observed in the groups of communications (10,34%) and clothing and footwear (2,16%).

A sharp seasonal decline of the index of clothing and footwear was observed in the months January-February and July-August, reflecting low sale prices. The group of education showed a sudden jump in September reflecting a rise in private education fees.

Διάγραμμα 9: Κίνηση δείκτη τιμών κύριων ομάδων, 2005
Figure 9: Change of price index of major groups, 2005



Το τιμαριθμικό επίδομα ανήλθε σε 250,69% στους βασικούς μισθούς το πρώτο εξάμηνο του 2005 και σε 251,29% το δεύτερο εξάμηνο.

The cost-of-living allowance rose to 250,69% on basic salaries for the first half of 2005 and to 251,29% in the second half of the year.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

- **Οικονομικές Δραστηριότητες:** Το “Διεθνές Σύστημα Ταξινόμησης των Οικονομικών Δραστηριοτήτων 1968 (ISIC 1968 Αναθ. 2)” των Ηνωμένων Εθνών καθώς και το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ. 1.1.

- **Επαγγέλματα:** Το “Διεθνές Σύστημα Ταξινόμησης Επαγγελματιών 1988 (ISCO-88)” του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

CLASSIFICATION SYSTEMS USED

- **Economic Activities:** The United Nations “International Standard Industrial Classification of All Economic Activities 1968” (ISIC 1968 Rev.2), and the European System of Classification of Economic Activities NACE Rev. 1.1.

- **Occupations:** The International Labour Office (ILO) system “International Standard Classification of Occupations 1988 (ISCO-88)”.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΟΡΩΝ

- **Άνεργοι:** Πρόσωπα που είναι καταχωρημένα ως άνεργοι και ζητούν εργασία στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας την τελευταία μέρα κάθε μήνα. Περιλαμβάνει πρόσωπα που παίρνουν επίδομα ανεργίας από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, όπως επίσης και πρόσωπα που δε δικαιούνται επίδομα.

- **Κενές Θέσεις:** Περιλαμβάνει τέσσερις κατηγορίες κενών θέσεων:

- (α) Αυτές που γνωστοποιούνται από εργοδότες στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας.
- (β) Αυτές που διαφημίζονται στον τύπο και στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας. (Η σειρά δεν καταρτίζεται πλέον από το 1992).
- (γ) Κενές θέσεις που συμπληρώνονται από τα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας κατά τη διάρκεια του μήνα.
- (δ) Κενές θέσεις που εκκρεμούσαν στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας στο τέλος κάθε μήνα.

- **Κυβερνητικοί Υπάλληλοι:** Πρόσωπα που εργοδοτούνται από την Κυβέρνηση. Περιλαμβάνει τους μόνιμους υπαλλήλους, προσωρινό διοικητικό προσωπικό, γραφειακό και τεχνικό προσωπικό (ημερομίσθιους και με

DEFINITIONS OF TERMS USED

- **Unemployed:** Persons registered as unemployed and looking for work at the District Labour Offices on the last day of each month. It includes those persons who receive unemployment benefit from the Social Insurance Fund as well as those not entitled to any benefit.

- **Vacancies:** It includes four categories of vacancies:

- (a) Those notified by employers to the District Labour Offices.
- (b) Those advertised in the local press and the Official Gazette. (The series was discontinued in 1992).
- (c) Vacancies filled (placements) by the District Labour Offices during the month of reference.
- (d) Vacancies outstanding at the District Labour Offices at the end of each month.

- **Government labour force:** Civilians employed by the Government. It includes permanent and regular employees, casual administrative, clerical and technical employees (daily-paid and on contract), workers and craftsmen both regular

σύμβαση), εργάτες και τεχνίτες, τακτικούς και έκτακτους. Το προσωπικό αναφέρεται στον αριθμό των προσώπων που εργάζονται την τελευταία μέρα κάθε μήνα και από το 1995 περιλαμβάνει όσους εργάστηκαν έστω και για μια μέρα. Δεν περιλαμβάνεται στρατιωτικό προσωπικό.

- **Επικερδώς Απασχολούμενος Πληθυσμός:** Ο ισοδύναμος αριθμός πλήρως απασχολούμενων προσώπων που εργάζονται στην ή για την επιχείρηση περιλαμβανομένων των ιδιοκτητών και συνεταίρων, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό, πρόσωπα που εργάστηκαν για μερική περίοδο καθώς και πρόσωπα που είναι με άδεια επί πληρωμή (όπως άδεια ασθένειας ή άδεια ανάπαυσης). Δεν περιλαμβάνονται οι στρατιώτες που υπηρετούν τη θητεία τους.

- **Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός:** Ο συνολικός αριθμός των επικερδώς απασχολούμενων, οι Κύπριοι που εργάζονται στις Βρετανικές βάσεις, οι άνεργοι και οι στρατιώτες που υπηρετούν τη θητεία τους.

- **Μισθοί και ημερομίσθια:** Περιλαμβάνουν το βασικό (ανά ώρα/βδομάδα/μήνα) μισθό για κανονικές ώρες εργασίας (δηλ. εξαιρουμένων των υπερωριών), το τιμαριθμικό και επιδόματα οικογένειας, ενοικίου, για εργασία με βάρδιες κλπ. καθώς και άλλα κανονικά φιλοδομήματα και ωφελήματα παροχές σε είδος, την εβδομαδιαία/μηνιαία αναλογία, (1/52 στην περίπτωση των εβδομαδιαίων και 1/12 στην περίπτωση των μηνιαίων υπαλλήλων) φιλοδορημάτων που δίνονται στο τέλος του χρόνου (π.χ. 53^η, 54^η κλπ εβδομάδες ή 13^{ος}, 14^{ος} κλπ μισθός), φιλοδορήματα για κέρδη ή άλλα ωφελήματα ή φιλοδορήματα τα οποία δίνονται ακανόνιστα κατά τη διάρκεια του χρόνου. Εξαιρούνται οι πληρωμές για έξοδα ταξιδιών, ή έξοδα διαμονής και διατροφής. Οι μισθοί και τα ημερομίσθια δίνονται ακαθάριστα, πριν να γίνουν αφαιρέσεις για φόρο εισοδήματος, κοινωνικές ασφάλισεις ή ταμείο υγείας, προνοίας κλπ.

- **Κανονική Ωριαία Αντιμισθία:** Η ωριαία αντιμισθία για κανονικές ώρες εργασίας, εξαιρουμένων υπερωριών. Ο μέσος όρος για την κανονική ωριαία αντιμισθία για μια ομάδα εργαζομένων υπολογίζεται αν διαιρεθεί το σύνολο των κανονικών εβδομαδιαίων απολαβών τους με το σύνολο των κανονικών εβδομαδιαίων ωρών εργασίας τους.

and casual. The permanent and regular staff are counted on the last day of each month and from 1995 it includes those who worked even for a day. Military personnel are not included.

- **Gainfully employed population:** The full-time equivalent number of persons who work in or for the establishment including proprietors and working partners, unpaid family workers and persons on short-term or paid leave (such as sick leave, casual leave or paid vacation); persons in military service are excluded.

- **Economically active population:** The total gainfully employed persons, Cypriots working in the British Bases, the unemployed and persons in military service.

- **Rates of pay:** They include the basic rate of pay (per hour/week/month), for normal hours worked (i.e. excluding overtime) cost of living, family, rent and other allowances, premium pay for shift work, etc. and other regular bonuses and gratuities, earnings in kind, the weekly/monthly portion, (1/52 in the case of wage-earners and 1/12 in the case of salary-earners), of year-end and similar bonuses (e.g. 53rd, 54th etc weeks, or 13th, 14th, etc salaries), profit-sharing bonuses, and other bonuses and gratuities paid irregularly during the year. Reimbursements of travelling, subsistence, and similar expenses are excluded. Wages and salaries are given gross, before any deductions for income tax, social insurance, medical, provident and other funds, have been made.

- **Normal hourly wage-rate:** The hourly rate of pay for normal hours of work, excluding overtime. The average normal hourly wage-rate for a group of employees was obtained by dividing the sum of their normal weekly wages by the sum of their individual normal weekly hours.

- **Κανονική Εβδομαδιαία Αντιμισθία:** η ακαθάριστη εβδομαδιαία αντιμισθία που λαμβάνεται για κανονικές ώρες εργασίας, εξαιρουμένων υπερωριών. Ο αριθμητικός μέσος όρος εβδομαδιαίας αντιμισθίας για μια ομάδα αντιμισθίας τους με τον αριθμό των εργαζομένων.

- **Κανονικός Μηνιαίος Μισθός:** Ο ακαθάριστος μηνιαίος μισθός εξαιρουμένων υπερωριών. Ο μέσος μηνιαίος μισθός για μια ομάδα εργαζομένων υπολογίζεται αν διαιρεθεί το άθροισμα των μηνιαίων μισθών με τον αριθμό των εργαζομένων.

- **Εβδομαδιαίες/μηνιαίες Απολαβές:** Οι συνολικές ακαθάριστες εβδομαδιαίες/μηνιαίες απολαβές (κανονικές και υπερωρίες) για τις πραγματικές ώρες εργασίας, συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών.

- **Αριθμητικός Μέσος Όρος Μισθών:** Το αποτέλεσμα της διαίρεσης του αθροίσματος όλων των ξεχωριστών μισθών με το συνολικό αριθμό των εργαζομένων.

- **Διάμεσος Μισθός:** Ο μισθός κάτω από τον οποίο αμείβεται το 50% των εργοδοτούμενων.

- **Τεταρτημόρια:** Αυτά διαιρούν την κατανομή των υπαλλήλων σε τέσσερα ίσα μέρη. Το πρώτο τεταρτημόριο χωρίζει το ένα τέταρτο των υπαλλήλων με χαμηλότερους μισθούς από τα τρία τέταρτα των υπαλλήλων που παίρνουν υψηλότερους μισθούς.

ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

- **Απασχόληση:** Βασίζεται στην έρευνα Απασχολήσεως που διεξάγεται κάθε τρίμηνο με τηλεφωνικές συνεντεύξεις.

- **Εργατικό Δυναμικό της Κυβέρνησης:** Καταρτίζεται από ειδική μηνιαία έρευνα που διεξάγεται μέσω του Ταχυδρομείου, ενώ από το 1995 τα στοιχεία λαμβάνονται από το Γενικό Λογιστήριο.

- **Άνεργοι:** Βασίζονται σε μηνιαίες αναφορές των Επαρχιακών Γραφείων (Ε.Γ.Ε.).

- **Normal weekly wages** refer to the gross weekly rates of pay received for normal hours worked, excluding overtime. The average (mean), weekly wages for a group of employees is obtained by dividing the sum of their individual weekly wages by the number of employees.

- **Normal monthly salary:** The gross monthly salary, excluding overtime earnings. The average monthly salary for a group of employees was calculated by dividing the sum of their monthly salaries by the number of employees.

- **Weekly/monthly earnings:** The total gross weekly/monthly earnings (normal plus overtime earnings) for actual hours worked, including overtime.

- **Mean rate of pay:** This is obtained by dividing the sum of all the individual rates of pay by the total number of employees.

- **Median rate of pay:** This is the central rate of pay, which divides the distribution into two equal parts, i.e., an equal number of employees lie on either side of the Median rate of pay.

- **Quartiles:** These divide the distribution of employees into four equal parts. The first quartile (Q1) separates the quarter of the employees receiving lower rates from the other three quarters receiving higher rates.

SOURCES OF DATA

- **Employment:** Data are based on the Employment Survey which is a continuous quarterly survey carried out by telephone.

- **Government Employment:** It is based on a special monthly mail survey and from 1995 data are taken from the Government Treasury.

- **Unemployed:** They are based on monthly returns from the District Labour Offices (D.L.O.s).

- **Κενές Θέσεις:** Αυτές που γνωστοποιούνται από τους εργοδότες στα Ε.Γ.Ε.

- **Τοποθετήσεις σε εργασία:** Οι τοποθετήσεις που έγιναν μέσω των Ε.Γ.Ε.

- **Απεργίες, Εργατικά Ατυχήματα και Κοινωνικές Ασφαλίσεις:** Η πηγή είναι η Ετήσια Έκθεση του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Για τα ατυχήματα από το 2002 και μετά η πηγή είναι το Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.

- **Μισθοί, Ημερομίσθια και Ώρες Εργασίας:** Από την ετήσια έρευνα που διεξάγεται για τον Οκτώβριο κάθε χρόνου από τη Στατιστική Υπηρεσία. Τα στοιχεία συλλέγονται με προσωπικές συνεντεύξεις.

ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

- **Απασχόληση:** Τα στοιχεία αναφέρονται σε ισοδύναμο αριθμό πλήρως απασχολουμένων προσώπων για κάθε μήνα.

- **Η Ανεργία:** Αναφέρεται σ' αυτούς που είναι καταχωρημένοι ως άνεργοι στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας την τελευταία μέρα του μήνα.

- **Τοποθετήσεις σε εργασία και Κενές Θέσεις:** Αναφέρονται στο μήνα κατά τον οποίο συνέβη το γεγονός.

- **Απεργίες και Εργατικά Ατυχήματα:** Αναφέρονται στο χρόνο κατά τον οποίο έγινε το γεγονός.

- **Μισθοί, Ημερομίσθια και Ώρες Εργασίας** αναφέρονται στην τρίτη βδομάδα του Οκτώβρη για τους εβδομαδιαίους και στο μήνα Οκτώβριο για τους μηνιαίους υπαλλήλους.

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

κ.σ.ε. = και συναφείς εργάτες
κ.σ.τ. = και συναφείς τεχνικοί
μ.α.κ. = μη αλλού καταχωρημένα
. = δεν ισχύει
.. = στοιχεία μη διαθέσιμα

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Κυπριακή λίρα (ΛΚ1 = 100 σεντ)

- **Vacancies notified:** The number of vacancies notified by employers to the D.L.O.s.

- **Placements:** Placements effected by the D.L.O.s.

- **Work Stoppages, Occupational Accidents and Social Insurance:** The source is the Annual Report of the Ministry of Labour and Social Insurance. For the occupational accidents the source since 2002 is the Department of Labour Inspection.

- **Wages, Salaries and Hours of Work:** From the annual survey carried out for October each year by the Statistical Service. The data are collected by personal interviews.

REFERENCE PERIODS OF THE DATA

- **Employment:** The data refer to the average full-time equivalent number of persons who worked for each month.

- **Unemployment:** It refers to those who are on the unemployment register on the last day of the month at the District Labour Offices.

- **Placements and Vacancies Notified:** They refer to the month during which the incidence occurred.

- **Work Stoppages and Occupational Accidents:** They refer to the year during which the incidence occurred.

- **Rates of Pay, Earnings and Hours of Work:** They refer to the third week in October for wage-earners, and to the month of October for salary-earners.

ABBREVIATIONS USED

a.r.w. = and related workers
a.r.t. = and related technicians
n.e.c. = not elsewhere classified
. = not applicable
.. = not available

CURRENCY UNIT

Cyprus pound (C£ = 100 cents)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙ. ΤΙΜΕΣ ΞΕΝΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ (Μέση τιμή πώλησης)
TABLE II. FOREIGN EXCHANGE RATES (Average selling rates)

(Ξένο νόμισμα ανά ΔΚ)
 (Foreign currency per C€)

Έτος Year	Στερλίνα Pound	Δολλάριο Η.Π.Α U.S.Dollar	Γερμανικό Μάρκο Deutsche Mark	Ελληνική Δραχμή Greek Drachma	Ευρώ Euro
1979	1,3297	2,8205	5,1536	103,68	-
1980	1,2175	2,8324	5,1229	119,69	-
1981	1,1762	2,3814	5,3477	131,01	-
1982	1,2018	2,1056	5,0938	139,61	-
1983	1,2511	1,9001	4,8330	166,31	-
1984	1,2736	1,7024	4,8244	190,60	-
1985	1,2677	1,6392	4,7889	226,89	-
1986	1,3193	1,9370	4,1947	270,41	-
1987	1,2684	2,0788	3,7211	280,60	-
1988	1,2029	2,1432	3,7465	302,67	-
1989	1,2329	2,0213	3,7874	327,19	-
1990	1,2255	2,1837	3,5203	345,32	-
1991	1,2203	2,1566	3,5696	392,04	-
1992	1,2604	2,2188	3,4564	422,21	-
1993	1,3356	2,0058	3,5158	459,73	1,7150
1994	1,3264	2,0327	3,2893	452,29	1,7136
1995	1,3983	2,2071	3,1595	510,97	1,7059
1996	1,3717	2,1407	3,2197	515,06	1,7086
1997	1,1857	1,9428	3,3659	530,05	1,7183
1998	1,1658	1,9314	3,3911	569,52	1,7189
1999	1,1359	1,8373	3,3724	561,73	1,7243
2000	1,0600	1,6055	3,4012	585,45	1,7390
2001	1,0773	1,5516	3,3865	590,01	1,7315
2002	1,0902	1,6396	-	-	1,7331
2003	1,1815	1,9324	-	-	1,7068
2004	1,1628	2,1299	-	-	1,7138
2005	1,1823	2,1468	-	-	1,7286

ΜΕΡΟΣ Α: ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

PART A: EMPLOYMENT

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, 1970-2005**

**TABLE 1. ECONOMICALLY ACTIVE AND GAINFULLY EMPLOYED POPULATION
OF CYPRUS, 1970-2005**

(Χιλιάδες-Thousand)

Έτος Year	Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός Economically Active Population	% του Οικονομικά Ενεργού Πληθυσμού στο Συνολικό Πληθυσμό % of Economically Active to Total Population	Επικερδώς Απασχολού- μενος Πληθυσμός Gainfully Employed Population	Άλλος Επικερδώς Απασχολού- μενος Πληθυσμός Other Gainfully Employed Population	Άνεργοι Unemployed	Άλλος Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός Other Economically Active Population
1970	269,3	43,8	242,0	6,3	2,8	18,2
1971	273,0	44,0	245,7	6,3	2,8	18,2
1972	275,1	44,0	249,8	6,2	2,5	16,6
1973	279,7	44,1	252,7	6,2	3,3	17,5
1974	270,0	42,1	213,8	6,2	31,6	18,4
1975	198,2	39,5	135,0	5,7	33,5	24,0
1976	195,3	39,2	146,3	5,4	16,8	26,8
1977	201,1	40,4	163,7	4,9	6,1	26,4
1978	204,7	41,0	171,4	4,7	4,0	24,6
1979	212,0	42,1	179,7	4,7	3,7	23,9
1980	220,1	43,3	188,0	4,5	4,3	23,3
1981	226,9	44,1	194,1	4,2	5,9	22,7
1982	230,3	44,2	197,4	4,2	6,4	22,3
1983	235,9	44,7	202,4	4,1	7,8	21,6
1984	242,3	45,3	210,0	4,1	8,0	20,2
1985	249,1	46,0	217,8	4,0	8,3	19,0
1986	251,6	46,0	220,1	4,0	9,2	18,3
1987	257,2	46,5	226,9	4,0	8,7	17,6
1988	265,7	47,5	237,5	3,9	7,4	16,9
1989	273,2	48,1	246,7	3,9	6,2	16,4
1990	276,0	47,6	253,4	3,8	5,1	13,7
1991	278,4	46,8	254,2	3,8	8,3	12,1
1992	285,6	46,8	265,6	3,7	5,2	11,1
1993	286,7	45,8	265,3	3,4	7,6	10,4
1994	294,3	46,1	272,8	3,2	8,0	10,3
1995	304,9	46,9	286,6	3,1	7,9	7,3
1996	308,2	46,6	288,1	3,1	9,4	7,6
1997	312,4	46,6	290,9	3,0	10,4	8,1
1998	318,2	46,9	295,9	2,9	10,4	9,0
1999	326,2	47,5	302,7	2,8	11,4	9,3
2000	332,4	47,9	309,3	2,8	10,9	9,4
2001	340,1	48,5	318,1	2,8	9,5	9,7
2002	347,2	48,9	323,8	2,8	10,6	10,0
2003	355,6	49,3	331,5	2,8	12,0	9,3
2004	366,6	49,7	342,1	2,8	12,7	9,0
2005	374,3	49,4	349,5	2,8	13,2	8,8

Σημ.: 1. Πριν από τα μέσα του 1974 τα στοιχεία αναφέρονται σε ολόκληρο το νησί και μετά μόνο στις περιοχές που ελέγχει το κράτος.

2. Η κατηγορία "Άλλος Επικερδώς Απασχολούμενος Πληθυσμός" περιλαμβάνει Κυπρίους που εργάζονται στις Βρετανικές Βάσεις, ΝΑΑΦΙ και ΟΥΝΦΙΚΥΠ. Η κατηγορία "Άλλος Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός" περιλαμβάνει μεταξύ άλλων τους Κυπρίους που εργάζονταν προσωρινά στο εξωτερικό μετά την Τουρκική εισβολή τον Ιούλιο/Αύγουστο του 1974. Από το 1995 όμως δε περιλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό οι Κύπριοι που εργάζονται στο εξωτερικό

Notes: 1. Prior to mid-1974 the data refer to the whole island and thereafter to the Government controlled areas only.

2. Other gainfully employed population includes Cypriots working in the U.K. military authorities, NAAFI and UNFICYP. Other economically active population includes, inter-alia, Cypriots working temporarily abroad after the Turkish invasion in July/August 1974. As from 1995, however, Cypriots working abroad are not included in the labour force.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΕΥΡΥ ΤΟΜΕΑ, 1970-2005

TABLE 2. GAINFULLY EMPLOYED POPULATION BY BROAD SECTOR, 1970-2005

Έτος Year	Τομέας (χιλιάδες πρόσωπα) Broad Sector (thousand persons)				Ποσοστά Percentages			
	Σύνολο Επικερδώς Απασχο- λούμενου Πληθυσμού	Πρωτο- γενής	Δευτε- ρογενής	Τριτο- γενής	Σύνολο Επικερδώς Απασχο- λούμενου Πληθυσμού	Πρωτο- γενής	Δευτε- ρογενής	Τριτο- γενής
	Total Gainfully Employed	Primary	Secondary	Tertiary	Total Gainfully Employed	Primary	Secondary	Tertiary
1970	242,0	101,1	59,8	81,1	100,0	41,8	24,7	33,5
1971	245,7	100,4	61,4	83,9	100,0	40,9	25,0	34,1
1972	249,8	99,5	63,0	87,3	100,0	39,8	25,2	35,0
1973	252,7	97,2	65,1	90,4	100,0	38,4	25,8	35,8
1974	213,8	79,7	52,9	81,2	100,0	37,3	24,7	38,0
1975	135,0	37,1	34,6	63,3	100,0	27,5	25,6	46,9
1976	146,3	39,2	40,3	66,8	100,0	26,8	27,5	45,7
1977	163,7	40,3	50,2	73,2	100,0	24,6	30,7	44,7
1978	171,4	39,0	55,7	76,7	100,0	22,8	32,5	44,7
1979	179,7	38,9	59,9	80,9	100,0	21,7	33,3	45,0
1980	188,0	38,6	63,4	86,0	100,0	20,5	33,7	45,8
1981	194,1	38,6	64,1	91,4	100,0	19,9	33,0	47,1
1982	197,4	37,6	64,3	95,5	100,0	19,0	32,6	48,4
1983	202,4	37,3	64,5	100,6	100,0	18,4	31,9	49,7
1984	210,0	37,7	66,5	105,8	100,0	17,9	31,7	50,4
1985	217,8	37,3	67,7	112,8	100,0	17,1	31,1	51,8
1986	220,1	36,4	67,0	116,7	100,0	16,5	30,5	53,0
1987	226,9	36,6	68,6	121,7	100,0	16,1	30,3	53,6
1988	237,5	36,7	70,6	130,2	100,0	15,4	29,8	54,8
1989	246,7	36,6	71,7	138,4	100,0	14,8	29,1	56,1
1990	253,4	35,5	73,0	144,9	100,0	14,0	28,8	57,2
1991	254,2	32,8	73,9	147,5	100,0	12,9	29,1	58,0
1992	265,6	33,0	75,0	157,6	100,0	12,4	28,2	59,4
1993	265,3	32,2	71,3	161,8	100,0	12,1	26,9	61,0
1994	272,8	30,8	70,7	171,3	100,0	11,3	25,9	62,8
1995	286,6	32,7	73,1	180,8	100,0	11,4	25,5	63,1
1996	288,1	31,9	70,9	185,3	100,0	11,1	24,6	64,3
1997	290,9	31,5	69,1	190,3	100,0	10,8	23,8	65,4
1998	295,9	32,5	67,2	196,2	100,0	11,0	22,7	66,3
1999	302,7	33,6	65,7	203,4	100,0	11,1	21,7	67,2
2000	309,3	33,1	64,7	211,5	100,0	10,7	20,9	68,4
2001	318,1	32,5	64,7	220,9	100,0	10,2	20,3	69,5
2002	323,8	32,0	65,7	226,1	100,0	9,9	20,3	69,8
2003	331,5	32,9	67,9	230,7	100,0	9,9	20,5	69,6
2004	342,1	32,8	70,1	239,2	100,0	9,6	20,5	69,9
2005	349,5	30,9	71,4	247,2	100,0	8,8	20,4	70,8

- Σημ.: 1. Πριν από τα μέσα του 1974 τα στοιχεία αναφέρονται σε ολόκληρο το νησί και μετά μόνο στις περιοχές που ελέγχει το Κράτος.
 2. Ο πρωτογενής τομέας περιλαμβάνει τη Γεωργία, τα Δάση, την Αλιεία, τα Μεταλλεία, και τα Λατομεία.
 3. Ο δευτερογενής τομέας περιλαμβάνει τη Μεταποίηση, τον Ηλεκτρισμό, το Υγραέριο, το Νερό και τις Κατασκευές
 4. Ο τριτογενής τομέας περιλαμβάνει το Εμπόριο, τα Εστιατόρια και Ξενοδοχεία, τις Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες, τους Οικονομικούς Οργανισμούς, τις Ασφάλειες, τις Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες και τις Κοινοτικές, Κοινωνικές και Προσωπικές Υπηρεσίες.

- Notes : 1. Prior to mid-1974 the data refer to the whole island and thereafter to the Government controlled areas only.
 2. The Primary sector consists of Agriculture, Forestry and Fishing and Mining and Quarrying.
 3. The Secondary sector consists of Manufacturing, Electricity, Gas and Water and Construction.
 4. The Tertiary sector consists of Trade, Restaurants and Hotels, Transport, Storage and Communication, Financing, Insurance, Real Estate and Business Services and Community, Social and Personal Services.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(α). ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ
ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, 1998-2005**

**TABLE 3(a). GAINFULLY EMPLOYED AND ECONOMICALLY ACTIVE
POPULATION BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY, 1998-2005**

(Χιλιάδες-Thousand)

NACE Αναθ. 1.1	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	Αριθμός Εργαζομένων Employed Persons								Division of Economic Activity
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	30,6	31,7	31,1	30,6	30,1	31,0	30,9	29,1	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	39,6	38,0	37,0	35,7	35,2	35,4	35,9	35,7	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,7	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	26,1	26,2	26,2	27,5	29,0	31,0	32,6	34,0	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, Επισκευή αυτοκινήτων, μοτο- σικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	52,6	52,9	54,2	56,7	57,5	58,2	60,7	62,5	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	30,0	31,7	33,0	34,0	33,9	34,0	34,4	35,0	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	19,7	20,4	21,4	22,2	22,5	22,5	23,3	24,0	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	13,7	15,3	16,0	16,0	15,6	15,4	15,5	15,6	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιου- σίας, εκμίσθωση & επιχειρη- ματικές δραστηριότητες	14,2	14,6	15,2	16,5	17,5	18,3	19,5	20,6	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	20,3	20,9	21,7	22,4	23,2	24,1	24,6	25,8	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	15,2	15,7	16,1	17,0	17,7	18,0	18,3	18,6	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	11,4	11,7	12,0	12,3	12,7	12,9	13,3	13,7	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παρο- χής υπηρεσιών υπέρ του κοι- νωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	13,0	13,5	14,2	14,5	14,9	15,0	15,3	15,6	Other community, social and personal service activities
P.	Ίδιωτικά νοικοκυριά που απα- σχολούν οικιακό προσωπικό Επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός για την παρα- γωγή του ΑΕΠ	6,1	6,7	7,7	9,3	10,6	12,3	14,3	15,8	Private households with employed persons Gainfully employed population for the production of G.D.P.
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	Extra territor. organ. and bodies
	Εγγεγραμμένοι άνεργοι	10,4	11,4	10,9	9,5	10,6	12,0	12,7	13,2	Registered Unemployed
	Άλλος οικον. ενεργός πληθυσμός	9,0	9,3	9,4	9,7	10,0	9,3	9,0	8,8	Other econ. active population
ΣΥΝΟΛΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ		318,2	326,2	332,4	340,1	347,2	355,6	366,6	374,3	TOTAL ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στο ισοδύναμο πλήρως απασχολούμενων προσώπων.

Note: The figures refer to the full-time equivalent number of working persons.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(β). ΕΠΙΧΕΡΑΣΩΝ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΩΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1999-2005

TABLE 3(b). GAINFULLY EMPLOYED AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1999-2005

NACE Αναθ.1.1	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	(Χιλιάδες - Thousand)													
		1999		2000		2001		2002		2003		2004		2005	
		Άντρ. Males	Γυν. Fem.	Άντρ. Males	Γυν. Fem.	Άντρ. Males	Γυν. Fem.	Άντρ. Males	Γυν. Fem.	Άντρ. Males	Γυν. Fem.	Άντρ. Males	Γυν. Fem.	Άντρ. Males	Γυν. Fem.
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	19,9	11,8	19,5	11,6	19,2	11,4	18,9	11,2	19,7	11,3	19,6	11,3	18,4	10,6
B.	Αλιεία	1,3	0,0	1,4	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,5	0,0
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	24,4	13,6	24,2	12,8	23,3	12,4	22,8	12,4	22,9	12,5	23,3	12,6	24,0	11,7
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,3	0,2	1,3	0,2	1,3	0,2	1,3	0,2	1,3	0,2	1,4	0,2	1,4	0,3
F.	Κατασκευές	24,5	1,7	24,5	1,7	25,8	1,7	27,1	1,9	29,0	2,0	30,6	2,0	31,5	2,5
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	30,8	22,1	31,3	22,9	32,8	23,9	33,2	24,3	33,6	24,6	34,6	26,1	35,0	27,5
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	16,1	15,6	16,4	16,6	16,9	17,1	16,7	17,2	16,8	17,2	16,2	18,2	16,3	18,7
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	14,4	6,0	15,0	6,4	15,6	6,6	15,8	6,7	15,8	6,7	16,3	7,0	16,5	7,5
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	7,7	7,6	7,9	8,1	7,9	8,1	7,7	7,9	7,6	7,8	7,6	7,9	7,1	8,5
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επγγελματικές δραστηριότητες	7,5	7,1	7,9	7,3	8,6	7,9	9,1	8,4	9,6	8,7	10,1	9,4	10,4	10,2
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	14,5	6,4	15,0	6,7	15,3	7,1	15,7	7,5	16,0	8,1	16,1	8,5	15,4	10,4
M.	Εκπαίδευση	5,5	10,2	5,5	10,6	5,8	11,2	6,0	11,7	6,1	11,9	6,0	12,3	5,7	12,9
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	3,6	8,1	3,6	8,4	3,7	8,6	3,8	8,9	3,8	9,1	3,8	9,5	4,1	9,6

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(β) (συν.). ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1999-2005

TABLE 3(b) (cont'd). GAINFULLY EMPLOYED AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1999-2005

NACE Αναθ. I.1	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	(Χιλιάδες - Thousand)													
		1999		2000		2001		2002		2003		2004		2005	
		Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικοί και ατομικού χαρακτήρα	7,9	5,6	8,3	5,9	8,5	6,0	8,7	6,2	8,8	6,2	8,9	6,4	8,7	6,9
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που ασχολούν οικιακό προσωπικό	0,3	6,4	0,3	7,4	0,3	8,9	0,3	10,3	0,3	12,0	0,3	14,0	0,4	15,4
Q	Επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός για την παραγωγή του ΑΕΠ Ετερόδοκοι οργανισμοί Εγγεγραμμένοι άνεργοι Άλλος οικον. ενεργός πληθυσμός	180,3	122,4	182,7	126,6	186,9	131,1	189,0	134,8	193,2	138,3	196,7	145,4	196,7	152,7
		2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7
		5,6	5,8	5,2	5,7	4,5	5,0	4,7	5,9	5,1	6,9	5,4	7,2	5,8	7,3
		9,3	0,0	9,4	0,0	9,7	0,0	10,0	0,0	9,3	0,0	9,0	0,0	8,8	0,0
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ	197,3	128,9	199,4	133,0	203,2	136,8	205,8	141,4	209,7	145,9	213,2	153,3	213,4	160,7
	ΣΥΝΟΛΟ	326,2		332,4		340,1		347,2		355,6		366,6		374,3	

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στο ισοδύναμο πλήρως απασχολούμενων προσώπων.
Note: The figures refer to the full-time equivalent number of working persons.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΡΙΜΗΝΟ, 2003-2005
TABLE 4. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY AND QUARTER, 2003-2005

NACE Αναθ. I.1	Οικονομική Δραστηριότητα	(Χιλιάδες-Thousand)														
		2003				2004				2005						
		1ο Τρί- μηνο 1st Quar.	2ο Τρί- μηνο 2nd Quar.	3ο Τρί- μηνο 3rd Quar.	4ο Τρί- μηνο 4th Quar.	Μέσος Όρος Year Average	1ο Τρί- μηνο 1st Quar.	2ο Τρί- μηνο 2nd Quar.	3ο Τρί- μηνο 3rd Quar.	4ο Τρί- μηνο 4th Quar.	Μέσος Όρος Year Average	1ο Τρί- μηνο 1st Quar.	2ο Τρί- μηνο 2nd Quar.	3ο Τρί- μηνο 3rd Quar.	4ο Τρί- μηνο 4th Quar.	Μέσος Όρος Year Average
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	30,3	30,3	32,6	30,8	31,0	30,3	30,1	32,5	30,7	30,9	28,4	28,4	30,7	28,9	29,1
B.	Αλιεία	0,9	1,3	1,6	1,3	1,3	0,9	1,3	1,6	1,3	1,3	0,9	1,3	1,6	1,3	1,3
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	0,6	0,5
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	35,1	35,7	35,4	35,4	35,4	35,9	36,2	36,0	35,7	35,9	35,4	35,7	35,8	35,8	35,7
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
F.	Κατασκευές	29,9	31,3	31,3	31,5	31,0	31,7	32,6	33,0	32,9	32,6	33,4	33,9	34,3	34,4	34,0
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο- Επισκευή αυτοκινήτων οχημά- των, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	57,3	59,4	58,7	57,4	58,2	59,7	61,2	61,6	60,5	60,7	61,2	62,7	63,3	62,7	62,5
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	28,0	35,8	39,0	33,3	34,0	28,6	36,5	39,7	32,8	34,4	29,7	37,3	39,8	33,3	35,0
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	21,0	22,7	24,1	22,3	22,5	21,8	23,9	25,1	22,4	23,3	22,6	24,9	25,6	23,1	24,0
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	15,4	15,5	15,4	15,4	15,4	15,4	15,6	15,6	15,5	15,5	15,6	15,6	15,7	15,6	15,6
K.	Διαχείριση ακίνητης περιου- σίας, εκμίσθωση & επιχειρη- ματικές δραστηριότητες	17,5	18,0	19,0	18,8	18,3	19,0	19,4	19,7	19,9	19,5	20,3	20,5	20,8	20,9	20,6
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	23,1	24,0	24,5	24,9	24,1	23,6	24,5	25,1	25,3	24,6	25,2	25,4	26,2	26,5	25,8
M.	Εκπαίδευση	18,2	18,4	16,8	18,7	18,0	18,5	18,6	17,1	18,9	18,3	19,0	19,0	17,4	19,1	18,6
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	12,7	12,9	13,0	12,9	12,9	13,2	13,4	13,3	13,4	13,3	13,7	13,7	13,8	13,8	13,7
O.	Άλλες δραστηριότητες παρο- χής υπηρεσιών υπέρ του κοινω- νικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	14,4	15,2	15,6	14,8	15,0	14,8	15,3	15,8	15,3	15,3	15,3	15,7	15,9	15,9	15,6
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απα- σχολούν οικιακό προσωπικό	11,6	12,2	12,6	13,0	12,3	13,6	14,2	14,6	14,8	14,3	15,5	15,9	16,1	15,9	15,8
	ΣΥΝΟΛΟ	317,4	334,7	341,6	332,5	331,5	329,2	345,0	353,0	341,7	342,1	338,5	352,0	359,0	349,0	349,5

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στο ισοδύναμο πλήρους απασχολούμενων προσώπων. Note: The data refer to the full-time equivalent number of working persons.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΕΠΙΔΕΙΞΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2005
TABLE 5. EMPLOYMENT BY STATUS AND ECONOMIC ACTIVITY, 2005

NACE (Αναθ.1.1)	Οικονομική Δραστηριότητα	Σύνολο Total		Εργοδότες με υπαλλήλους Employers with Employees		Αυτοεργοδοτούμενοι Self-Employed		Μέλη της οικογ. που εργ. χωρίς μισθό Unpaid Family Workers		Υπάλληλοι Employees		Economic Activity	NACE (Rev.1.1)
		000's	%	000's	%	000's	%	000's	%	000's	%		
A	Γεωργία,Θήρα και Δασοκομία	16,0	100,0	1,6	10,2	6,0	37,3	4,6	28,4	3,9	24,1	Agriculture, hunting and forestry	A
B	Αλιεία	0,5	100,0	0,0	0,0	0,5	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Fishing	B
C	Ορυχεία και Λατομεία	0,8	100,0	0,1	7,8	0,0	0,0	0,0	3,0	0,7	84,0	Mining and quarrying	C
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	40,0	100,0	4,0	10,0	4,3	10,8	0,8	1,9	30,9	77,3	Manufacturing	D
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2,7	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,7	100,0	Electricity, gas and water supply	E
F	Κατασκευές	40,2	100,0	4,7	11,7	6,1	15,1	0,4	1,0	29,0	72,2	Construction	F
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσυκλετών και Ειδών	60,3	100,0	6,5	10,9	9,1	15,0	1,7	2,9	42,9	71,3	Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles, Motorcycles and Personal Households Goods	G
H	Προσωπικής ή Οικιακής Χρήσης Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	27,1	100,0	2,5	9,2	2,2	8,2	1,7	6,2	20,7	76,4	Hotels and Restaurants	H
I	Μεταφορές, Αποθήκευση & Επικοινωνίες	18,5	100,0	0,5	2,8	3,2	17,5	0,0	0,2	14,7	79,5	Transport, Storage and Communication	I
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί	18,1	100,0	0,3	1,9	1,5	8,2	0,0	0,1	16,3	89,8	Financial Intermediation	J
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	24,6	100,0	3,1	12,7	5,0	20,2	0,1	0,4	16,4	66,7	Real Estate, Renting and Business Activities	K
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα, Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	26,3	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	26,3	100,0	Public Administration and Defence, Compulsory Social Security	L
M	Εκπαίδευση	22,6	100,0	0,6	2,5	1,7	7,4	0,1	0,6	20,3	89,5	Education	M
N	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	14,9	100,0	0,4	3,0	1,8	12,2	0,1	0,5	12,6	84,4	Health and Social Work	N
O	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών Υπέρ του Κοινωνικού Συνόλου ή Κοινωνικού και	18,2	100,0	1,3	7,1	4,1	22,5	0,1	0,6	12,7	69,8	Other Community, Social and Personal Service Activities	O
P	Ατομικού Χαρακτήρα Ιδιωτικά Νοικοκυριά που	14,2	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14,2	99,8	Private Households with employed Persons	P
Q	Απασχολούν Οικιακό Προσωπικό Ετερόδοτοι Οργανισμοί	3,0	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0	100,0	Extra Territor.Organ. and Bodies	Q
	ΣΥΝΟΛΟ	348,0	100,0	25,7	7,4	45,5	13,1	9,6	2,8	267,2	76,8	TOTAL	

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού 2005. Τα στοιχεία αναφέρονται στο μέσο όρο των τεσσάρων τριμήνων του 2005.

Source: Labour Force Survey 2005. The data refer to the average of the four quarters of 2005.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2001 - 2005
TABLE 6. ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY SEX AND AGE GROUP, 2001 -2005

(Χιλιάδες - Thousand)

Ηλικία Age Group	2001			2002			2003			2004			2005		
	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total
15-19	2,4	3,5	4,3	1,8	2,4	4,4	2,2	2,3	4,9	2,5	2,4	4,3	2,5	1,8	4,3
20-24	15,0	15,8	30,0	14,7	15,3	31,0	15,0	16,0	32,5	16,7	15,8	35,4	18,0	17,4	35,4
25-29	22,1	19,8	43,9	22,2	21,7	45,0	23,3	21,7	47,0	24,7	22,3	49,6	26,5	23,1	49,6
30-34	22,2	20,7	43,3	22,2	21,1	44,9	22,6	22,3	47,2	24,9	22,3	49,2	26,3	22,9	49,2
35-39	24,2	19,2	45,8	24,5	21,4	45,9	23,6	22,4	47,2	24,7	22,6	47,2	25,3	21,9	47,2
40-44	25,0	19,2	44,9	25,4	19,5	47,1	25,9	21,2	48,4	26,2	22,2	49,6	26,4	23,1	49,6
45-49	21,3	16,9	38,0	21,5	16,6	40,3	22,7	17,6	42,2	23,4	18,8	44,9	24,8	20,1	44,9
50-54	19,8	12,5	33,3	19,8	13,5	35,7	20,8	14,9	37,4	21,2	16,1	37,4	21,7	15,7	37,4
55-59	14,3	7,7	21,9	13,8	8,1	23,3	15,5	7,8	24,8	16,6	8,2	26,4	17,2	9,2	26,4
60-64	8,2	4,1	12,1	8,6	3,5	13,4	9,3	4,1	13,7	9,9	3,8	13,6	9,9	3,7	13,6
65+	6,6	2,0	8,7	7,0	1,8	10,1	8,0	2,1	9,4	7,0	2,4	10,1	7,8	2,3	10,1
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	181,1	141,4	326,1	181,5	144,6	341,2	188,7	152,5	354,7	197,8	156,9	367,5	206,4	161,1	367,5

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού. Τα στοιχεία για τα χρόνια 2000-2003 αναφέρονται στο δεύτερο τρίμηνο κάθε χρόνου, ενώ για το 2004 αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου. Τα στοιχεία για το 2005 αναφέρονται στο μέσο όρο των τεσσάρων τριμήνων του χρόνου.

Source: Labour Force Survey. The data for the years 2000-2003 refer to the second quarter of each year while for 2004 they refer to the average of the 2nd, 3rd and 4th quarters. The data for 2005 refer to the average of the four quarters of the year.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ 2001 - 2005
TABLE 7. EMPLOYED POPULATION BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL, 2001 - 2005

Μορφωτικό Επίπεδο	(Χιλιάδες - Thousand)										
	2001		2002		2003		2004		2005		Educational Level
	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	
Χωρίς Μόρφωση	11,2	4,7	10,9	4,6	11,7	6,6	8,8	4,9	6,9	4,0	No schooling
Στοιχειώδης	55,8	21,9	55,8	22,2	54,4	33,3	54,2	34,1	55,1	35,0	Primary
Γυμνάσιο (3 πρώτες τάξεις)	25,4	11,8	24,4	11,0	29,2	16,0	35,3	19,5	35,7	20,2	Lower Secondary
Λύκειο/Τεχνική/ Επαγγελματική Εκπαίδευση	123,7	71,4	123,3	70,9	125,7	70,2	130,9	76,3	141,2	82,9	Upper Secondary/Technical/ Vocational Education/
Μεταλυκειακή όχι τριτοβάθμια											Post-secondary not tertiary
Κολλέγιο	34,9	17,4	38,9	17,0	37,7	17,1	40,6	18,0	41,2	18,9	College
Πανεπιστήμιο	58,5	33,4	62,1	35,6	68,4	38,4	68,3	37,9	68,0	36,4	University
ΣΥΝΟΛΟ	309,5	176,2	315,4	176,8	327,1	181,6	338,0	190,8	348,0	197,3	TOTAL

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού. Τα στοιχεία για τα χρόνια 2001-2003 αναφέρονται στο δεύτερο τρίμηνο κάθε χρόνου, ενώ για το 2004 αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου. Τα στοιχεία για το 2005 αναφέρονται στο μέσο όρο των τεσσάρων τριμήνων του χρόνου.

Source: Labour Force Survey. The data for the years 2001-2003 refer to the second quarter of each year while for 2004 they refer to the average of the 2nd, 3rd and 4th quarters. The data for 2005 refer to the average of the four quarters of the year.

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2001 - 2005

TABLE 8. EMPLOYMENT BY OCCUPATIONAL GROUP AND SEX, 2001 - 2005

(Χιλιάδες - Thousand)

ISCO 1988	Επαγγελματική Κατηγορία	Φύλο	2001	2002	2003	2004	2005	Sex	Occupational Group
0	Ένοπλες Δυνάμεις	Σύνολο	3,3	3,7	3,6	3,6	3,6	Total	Armed Forces
		Άντρες	2,8	3,1	3,0	3,2	3,3	Males	
		Γυναίκες	0,5	0,5	0,6	0,4	0,3	Females	
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	Σύνολο	9,8	7,8	8,5	8,1	9,3	Total	Legislators, Senior Officials and Managers
		Άντρες	7,9	6,5	7,0	6,9	7,9	Males	
		Γυναίκες	1,9	1,4	1,5	1,2	1,4	Females	
2	Προσόντοχοι και Άλλοι Ειδικοί	Σύνολο	41,2	41,7	43,3	42,7	45,3	Total	Professionals
		Άντρες	21,4	20,5	21,9	21,6	22,3	Males	
		Γυναίκες	19,8	21,2	21,4	21,1	23,0	Females	
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	Σύνολο	36,0	39,5	43,2	43,2	44,0	Total	Technicians and Associate Professionals
		Άντρες	21,0	22,8	24,1	25,9	27,1	Males	
		Γυναίκες	15,0	16,8	19,1	17,3	16,9	Females	
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	Σύνολο	42,4	42,8	42,2	44,9	48,3	Total	Clerks
		Άντρες	10,5	10,9	10,1	11,3	11,7	Males	
		Γυναίκες	31,9	32,0	32,1	33,6	36,6	Females	
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	Σύνολο	52,2	52,5	55,8	57,3	55,7	Total	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
		Άντρες	26,0	25,4	25,6	26,1	25,6	Males	
		Γυναίκες	26,2	27,1	30,2	31,2	30,1	Females	
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	Σύνολο	9,8	10,4	10,9	10,3	11,0	Total	Skilled Agricultural and Fishery Workers
		Άντρες	7,7	8,7	9,7	8,9	8,7	Males	
		Γυναίκες	2,1	1,7	1,2	1,4	2,3	Females	
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Συναφή Επαγγέλματα	Σύνολο	45,0	45,9	47,2	52,2	54,2	Total	Craft and Related Workers
		Άντρες	42,5	43,5	44,7	50,1	51,9	Males	
		Γυναίκες	2,5	2,4	2,5	2,1	2,3	Females	
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	Σύνολο	21,2	20,7	19,2	18,7	19,8	Total	Plant and Machine Operators and Assemblers
		Άντρες	17,6	16,9	16,3	16,2	17,4	Males	
		Γυναίκες	3,6	3,8	3,0	2,6	2,4	Females	
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	Σύνολο	48,6	50,3	53,3	57,2	57,0	Total	Elementary Occupations
		Άντρες	18,7	18,6	19,3	20,8	21,7	Males	
		Γυναίκες	29,9	31,7	34,0	36,3	35,3	Females	
	ΣΥΝΟΛΟ	Σύνολο	309,5	315,3	327,1	338,0	348,0	Total	TOTAL
		Άντρες	176,2	176,8	181,6	190,8	197,3	Males	
		Γυναίκες	133,3	138,6	145,5	147,2	150,7	Females	

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού. Τα στοιχεία για τα χρόνια 2001-2003 αναφέρονται στο δεύτερο τρίμηνο κάθε χρόνου, ενώ για το 2004 αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου. Τα στοιχεία για το 2005 αναφέρονται στο μέσο όρο των τεσσάρων τριμήνων του χρόνου.

Source: Labour Force Survey. The data for the years 2001-2003 refer to the second quarter of each year while for 2004 they refer to the average of the 2nd, 3rd and 4th quarters. The data for 2005 refer to the average of the four quarters of the year.

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ 1995, 2000 & 2005
TABLE 9. NUMBER OF ENTERPRISES BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SIZE AT CENSUS YEARS 1995, 2000 & 2005

ΕΣΤΟΔ Αναθ. 1.1 NACE Rev. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	Έτος Year	Σύνολο Total	Μεγεθος Επιχειρήσης - Size of Enterprise							Economic Activity	
				1	2-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-249		250 & over
	ΣΥΝΟΛΟ	1995	58.199	32.814	18.069	4.293	1.671	878	259	165	50	TOTAL
		2000	61.107	35.148	18.407	4.400	1.813	841	270	161	67	
		2005	67.002	40.202	17.897	4.970	2.244	1.081	326	197	85	
C	Ορυχεία και Λατομεία	1995	67	22	19	4	14	6	1	1	0	Mining and quarrying
		2000	70	22	21	9	8	9	1	0	0	
		2005	41	6	8	7	7	13	-	-	-	
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	1995	7.520	3.058	2.641	907	504	293	70	40	7	Manufacturing
		2000	6.270	2.469	2.288	768	437	217	51	33	7	
		2005	5.633	2.099	2.088	713	413	231	46	32	11	
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1995	4	0	0	0	0	0	1	2	1	Electricity, gas and water supply
		2000	5	0	0	0	0	1	1	2	1	
		2005	7	1	0	0	0	2	2	1	1	
F	Κατασκευές	1995	5.720	2.986	1.950	512	156	84	16	8	8	Construction
		2000	6.199	3.462	1.975	471	180	75	21	10	5	
		2005	6.575	3.045	2.342	722	289	121	37	13	6	
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επιδιορθώσεις	1995	18.185	10.432	6.060	1.098	366	160	45	21	3	Wholesale and retail trade; Repairs
		2000	16.960	8.945	6.127	1.178	457	166	49	34	4	
		2005	16.349	8.188	5.874	1.349	549	274	72	36	7	
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	1995	7.060	3.001	2.966	688	219	102	43	37	4	Hotels and restaurants
		2000	6.805	2.717	2.993	694	235	86	39	30	11	
		2005	6.329	2.422	2.570	773	344	118	52	38	12	
I	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	1995	3.991	2.976	634	182	99	61	17	18	4	Transport, storage and communication
		2000	4.413	3.260	696	248	98	72	17	13	9	
		2005	4.167	2.988	721	234	111	59	22	18	14	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9 (συν). ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ 1995, 2000 & 2005
TABLE 9 (cont'd). NUMBER OF ENTERPRISES BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SIZE AT CENSUS YEARS 1995, 2000 & 2005

ΕΣΤΟΔ Αναθ. 1.1 NACE Rev. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	Έτος Year	Σύνολο Total	Μεγεθος Επιχειρήσης - Size of Enterprise						Economic Activity	
				1							
				2-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-249		250 & over
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	1995	761	223	87	60	44	20	14	5	Financial intermediation
		2000	1.012	382	104	69	65	30	10	7	
		2005	1.409	341	100	62	54	20	16	6	
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	1995	3.343	1.458	338	101	42	15	3	2	Real estate, renting and business activities
		2000	3.416	1.546	389	123	61	16	6	3	
		2005	4.163	1.775	535	209	76	21	11	6	
L	Δημόσια διοίκηση & άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	1995	566	107	37	15	12	14	9	14	Public administration and defence. Compulsory social security
		2000	543	102	43	22	12	16	8	15	
		2005	488	85	43	32	24	19	11	16	
M	Εκπαίδευση	1995	1.109	354	103	34	15	5	5	1	Education
		2000	1.299	435	122	41	20	10	3	1	
		2005	1.148	319	130	43	24	9	6	2	
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	1995	1.846	454	145	37	17	5	0	0	Health and social work
		2000	2.215	564	171	45	17	8	2	0	
		2005	2.347	596	148	75	23	10	4	-	
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού & ατομικού χαρακτήρα	1995	4.557	1.088	191	66	42	7	7	1	Other community, social and personal service activities
		2000	4.589	1.093	199	98	40	11	10	4	
		2005	4.674	1.081	216	110	62	16	11	4	
P	Ίδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	1995	3.470	115	1	0	0	0	0	0	Private households with employed persons
		2000	7.311	185	4	0	0	0	0	0	
		2005	13.672	97	-	-	-	-	-	-	

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ, 1990-2005
TABLE 10. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY MAIN CATEGORY OF OCCUPATION, 1990-2005

Κύρια Κατηγορία	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Main Category
Δημόσια Υπηρεσία	12.260	12.441	12.778	13.343	13.505	13.776	13.638	13.291	13.307	13.200	13.438	14.067	14.527	15.043	14.776	15.632	Civil service
Εκπαιδευτική Υπηρεσία	6.892	7.250	7.653	7.790	7.928	8.659	8.931	9.280	9.400	9.614	9.833	10.371	10.855	11.173	11.506	11.723	Educational service
Αστυνομία	3.935	3.941	3.827	3.787	3.771	4.108	4.217	4.425	4.794	4.712	4.829	4.809	4.916	4.962	5.049	5.101	Police service
Πυροσβεστική Υπηρεσία	478	562	563	566	565	559	562	586	601	600	600	614	647	650	651	651	Fire service
Τεχνίτες και Εργάτες	7.268	7.480	7.676	7.941	7.956	8.061	8.267	8.647	8.855	8.799	8.902	9.015	9.295	9.439	9.481	9.352	Craftsmen & Labourers
Μαθητευόμενοι	294	247	288	324	386	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Apprentices
ΣΥΝΟΛΟ	31.126	31.921	32.785	33.751	34.111	35.163	35.615	36.229	36.957	36.925	37.602	38.876	40.240	41.266	41.462	42.458	TOTAL

Σημ.: Οι μαθητευόμενοι της Σχολής Νοσοκόμων και του Δασικού Κολεγίου δεν περιλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό από το 1995.
 Note: Trainees of the Nursing School and the Forestry College are not included in the labour force since 1995.

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1990-2005
TABLE 11. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY CATEGORY, 1990-2005

Έτος Year	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Μόνιμοι και Τακτικοί Υπάλληλοι Permanent and Regular Employees	Έκτακτο Διοικητικό, Γραφειακό και Τεχνικό Προσωπικό (Ημερομίσθιοι και με σύμβαση) Casual, Administrative, Clerical and Technical Employees (Daily Paid and on Contract)	ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΤΕΣ - LABOURERS AND CRAFTSMEN						ΜΑΘΗΤΕΥΟ- ΜΕΝΟΙ APPRENTICES			
				ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΤΩΝ TOTAL LABOURERS AND CRAFTSMEN	ΤΑΚΤΙΚΟΙ REGULAR	ΕΚΤΑΚΤΟΙ CASUAL	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total		Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females
1990	31.126	11.011	7.936	1.749	1.101	7.268	1.779	6.278	1.432	990	347	294	196
1991	31.921	11.407	8.179	1.943	1.243	7.281	1.812	6.454	1.464	1.027	348	247	174
1992	32.785	11.964	8.699	1.940	1.219	7.675	1.856	6.689	1.534	986	322	288	190
1993	33.751	12.504	9.139	1.944	1.165	7.941	1.982	6.873	1.621	1.068	361	324	218
1994	34.111	12.973	9.437	2.023	1.252	7.956	2.011	7.082	1.656	874	355	386	273
1995	35.163	13.971	10.123	2.801	1.707	8.061	2.110	7.353	1.858	708	283	-	-
1996	35.615	14.460	10.502	2.746	1.743	8.267	2.215	7.409	1.898	858	317	-	-
1997	36.229	14.918	10.729	2.845	1.843	8.648	2.346	7.534	1.973	1.114	373	-	-
1998	36.957	15.328	11.088	2.746	1.808	8.855	2.433	7.801	2.128	1.054	304	-	-
1999	36.925	15.615	11.561	2.424	1.649	8.799	2.404	7.887	2.168	913	236	-	-
2000	37.602	16.220	11.892	2.768	1.906	8.902	2.422	7.900	2.183	1.002	239	-	-
2001	38.876	17.318	12.378	3.539	2.538	9.015	2.402	7.883	2.158	1.131	244	-	-
2002	40.240	18.261	12.820	4.039	2.974	9.295	2.468	7.969	2.190	1.326	278	-	-
2003	41.266	19.185	13.111	4.798	3.556	9.439	2.518	8.070	2.234	1.369	284	-	-
2004	41.462	19.492	13.642	4.507	3.296	9.481	2.554	8.121	2.248	1.360	306	-	-
2005	42.458	20.501	14.335	5.037	3.593	9.352	2.573	8.036	2.267	1.320	306	-	-

Σημ.: Οι μαθητευόμενοι της Σχολής Νοσοκόμων και του Δασικού Κολλεγίου δεν περιλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό από το 1995.
 Note: Trainees of the Nursing School and the Forestry College are not included in the labour force since 1995.

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 12. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	
				Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
A	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ	351	53	130	225	322	319	418	453	444	440	442	443	432	140	
01	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	51	31	47	60	60	59	50	52	46	46	46	47	47	48	
01.1	Καλιέργεια φυτών μεγάλης καλιέργειας και κηπευτικών	50	31	45	59	59	49	49	51	45	45	45	45	45	47	
01.13	Δενδρώδεις καλιέργειες, αμπέλια και καλιέργεια φυτών	50	31	45	59	59	49	49	51	45	45	45	45	45	47	
01.2	Κτηνοτροφία	1	0	2	1	1	0	1	1	1	1	1	2	2	1	
01.22	Εκτροφή προβάτων, αιγών, αλόγων, όνων, ημιόνων, και γυννών	1	0	2	1	1	0	1	1	1	1	1	2	2	1	
02	ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ, ΥΛΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	300	22	83	165	262	260	368	401	398	394	396	396	385	92	
02.0	Δασοκομία, υλοτομία και συναφείς δραστηριότητες	300	22	83	165	262	260	368	401	398	394	396	396	385	92	
02.01	Δασοκομία και υλοτομία	300	22	83	165	262	260	368	401	398	394	396	396	385	92	
E	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	9	9	9	9	
41	ΣΥΛΛΟΓΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΝΕΡΟΥ	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	9	9	9	9	
41.0	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	9	9	9	9	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. Mar.	Απρ. April	Μάη May	Ιούν. June	Ιούλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
41.00	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	9	9	9	9	Collection, purification and distribution of water
F	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	2.865	353	2.637	2.627	2.834	2.858	2.985	2.986	2.983	2.999	2.985	2.989	2.893	2.600	CONSTRUCTION
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	2.865	353	2.637	2.627	2.834	2.858	2.985	2.986	2.983	2.999	2.985	2.989	2.893	2.600	CONSTRUCTION
45.2	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους	2.865	353	2.637	2.627	2.834	2.858	2.985	2.986	2.983	2.999	2.985	2.989	2.893	2.600	Building of complete constructions or parts thereof: civil engineering
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών αεροδρομίων κ.λ.π	2.110	319	1.875	1.867	2.074	2.098	2.226	2.226	2.228	2.244	2.233	2.239	2.153	1.856	Construction of highways, roads, airfields, and sport facilities
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	755	34	762	760	760	760	759	760	755	755	752	750	740	744	Construction of water projects
I	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	1.828	315	1.693	1.707	1.740	1.820	1.820	1.852	1.989	2.030	1.945	1.916	1.760	1.802	TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION
63	ΒΟΗΘ. ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤ. ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ	1.212	144	1.131	1.106	1.110	1.145	1.231	1.267	1.372	1.367	1.310	1.276	1.113	1.125	SUPPORTING AND AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES: ACTIVITIES OF TRAVEL AGENCIES
63.2	Άλλες βοήθητικές μεταφορικές δραστηριότητες	1.212	144	1.131	1.106	1.110	1.145	1.231	1.267	1.372	1.367	1.310	1.276	1.113	1.125	Other supporting transport activities
63.23	Άλλες βοήθητικές αεροπορικές μεταφορικές δραστηριότητες	1.212	144	1.131	1.106	1.110	1.145	1.231	1.267	1.372	1.367	1.310	1.276	1.113	1.125	Other supporting air transport activities
64	TAXYΔΡΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	616	171	562	587	597	595	589	585	617	663	635	640	647	677	POST AND TELECOMMUNICATIONS
64.1	Ταχυδρομικές δραστηριότητες	616	171	562	587	597	595	589	585	617	663	635	640	647	677	Post and courier activities
64.11	Δραστηριότητες εθνικών ταχυδρομείων	616	171	562	587	597	595	589	585	617	663	635	640	647	677	National post activities

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. Mar.	Απρ. April	Μάιος May	Ιούν. June	Ιούλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY NACE Rev. 1.1	
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females														
Κ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	501	242	459	455	494	467	509	515	526	526	519	512	518	512	512	REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES RESEARCH AND DEVELOPMENT
73	ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	189	81	174	167	207	194	195	197	196	196	193	183	183	180	180	Research and experimental development
73.1	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις φυσικές επιστήμες	183	78	168	161	201	188	189	191	190	190	187	177	177	174	174	Research and experimental development on natural sciences and engineering
73.10	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις φυσικές επιστήμες	183	78	168	161	201	188	189	191	190	190	187	177	177	174	174	Research and experimental development on social sciences and humanities
73.2	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες	6	3	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Research and experimental development on social sciences and humanities
73.20	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες	6	3	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Research and experimental development on social sciences and humanities
74	ΆΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	312	161	285	288	287	273	314	318	330	330	326	329	335	332	332	OTHER BUSINESS ACTIVITIES
74.2	Δραστηριότητες αρχιτεκτόνων, μηχανικών & άλλες δραστηριότητες	174	51	167	167	166	161	167	171	178	179	178	180	185	184	184	Architectural & engineering activ. & related technical consultancy
74.20	Δραστηριότητες αρχιτεκτόνων, μηχανικών & άλλες δραστηριότητες	174	51	167	167	166	161	167	171	178	179	178	180	185	184	184	Architectural & engineering activ. & related technical consultancy
74.203	Τμήμα γεωλογικής επισκόπησης	106	27	103	103	102	100	103	108	108	109	108	108	107	107	107	Geological survey department
74.204	Μετεωρολογική υπηρεσία	68	24	64	64	64	61	64	63	70	70	70	72	78	77	77	Meteorological service
74.3	Τεχνικές δοκιμές και αναλύσεις	121	100	101	103	103	94	129	129	134	134	132	133	133	131	131	Technical testing and analysis

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		ΜΗΝΙΑΙΟΙ												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY NACE Rev. 1.1	
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιούν.	Ιούλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.		
				Jan.	Feb.	Mar.	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.		
74.30	Τεχνικές δοκιμές και αναλύσεις	121	100	101	103	103	94	129	129	134	134	132	133	133	131	131	Technical testing and analysis
74.8	Διάφορες άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες π.δ.κ.α	17	9	17	18	18	18	18	18	18	17	16	16	17	17	17	Miscellaneous business activities n.e.c
74.84	Διάφορες άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες π.δ.κ.α	17	9	17	18	18	18	18	18	18	17	16	16	17	17	17	Miscellaneous business activities n.e.c
L	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	17.671	6.696	16.912	17.267	17.410	16.515	17.619	18.045	17.958	17.978	18.030	18.179	18.281	17.862	17.862	PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY
75	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	17.671	6.696	16.912	17.267	17.410	16.515	17.619	18.045	17.958	17.978	18.030	18.179	18.281	17.862	17.862	PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY
75.1	Κρατική διοίκηση, οικονομική και κοινωνική πολιτική	9.341	4.720	8.663	9.000	9.136	8.302	9.284	9.720	9.602	9.586	9.647	9.761	9.895	9.496	9.496	Administration of the state and the economic and the social policy of the community
75.11	Γενικές δραστηριότητες δημοσίων υπηρεσιών	2.560	1.595	2.439	2.471	2.515	2.234	2.710	2.711	2.583	2.560	2.620	2.629	2.739	2.513	2.513	General public service activities
75.12	Ρύθμιση δραστ. οργανισμών που παρέχουν υγειονομική περίθαλψη, εκπαίδευση κλπ	573	440	533	530	509	435	559	643	539	556	563	665	670	672	672	Regulation of the activities of agencies that provide health care, education e.t.c.
75.13	Ρύθμιση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και συμβ. στη λειτουργία τους	4.909	2.229	4.392	4.705	4.821	4.385	4.718	5.058	5.174	5.160	5.158	5.166	5.182	4.989	4.989	Regulation of and contribution to more efficient operation of business
75.14	Δραστηριότητες υπηρεσιών υποστηρίξης της κυβέρνησης ως συνόλου	1.299	457	1.299	1.294	1.291	1.248	1.297	1.308	1.306	1.310	1.306	1.301	1.304	1.322	1.322	Supporting services activities for the government as a whole

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. I.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	
				Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
75.2	Παροχή υπηρεσιών στο κοινωνικό σύνολο	8.017	1.720	7.920	7.941	7.947	7.954	8.071	8.059	8.065	8.054	8.046	8.079	8.044	8.025	Provision of services to the community as a whole
75.21	Εξωτερικές υποθέσεις	250	101	234	256	255	241	252	251	252	254	254	252	250	249	Foreign affairs
75.22	Άμυνα	823	123	824	828	826	800	825	823	827	825	824	825	825	820	Defence activities
75.23	Δικαιοσύνη	1.049	448	1.045	1.046	1.048	1.050	1.050	1.043	1.048	1.047	1.053	1.057	1.054	1.052	Justice and judicial activities
75.24	Δημόσια τάξη και ασφάλεια	5.334	1.022	5.265	5.260	5.263	5.298	5.378	5.377	5.371	5.363	5.351	5.382	5.355	5.343	Public security, law and order activities
75.25	Πυροσβεστικές δραστηριότητες	561	26	552	551	555	565	566	565	567	565	564	563	560	561	Fire service activities
75.3	Δραστηριότητες υποχρεωτικής κοινωνικής ασφάλισης	313	256	329	326	327	259	264	266	291	338	337	339	342	341	Compulsory social security activities
75.30	Δραστηριότητες υποχρεωτικής κοινωνικής ασφάλισης	313	256	329	326	327	259	264	266	291	338	337	339	342	341	Compulsory social security activities
M	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	12.016	8.128	12.004	12.039	12.084	12.107	12.085	12.256	12.159	11.869	10.618	12.136	12.422	12.418	EDUCATION
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	12.016	8.128	12.004	12.039	12.084	12.107	12.085	12.256	12.159	11.869	10.618	12.136	12.422	12.418	EDUCATION
80.1	Στοιχειώδης εκπαίδευση	4.975	4.038	4.999	5.029	5.039	5.031	5.008	5.137	5.021	4.951	4.198	5.070	5.119	5.095	Primary education
80.10	Στοιχειώδης εκπαίδευση	4.975	4.038	4.999	5.029	5.039	5.031	5.008	5.137	5.021	4.951	4.198	5.070	5.119	5.095	Primary education
80.2	Δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.608	3.883	6.583	6.587	6.615	6.651	6.644	6.682	6.704	6.485	5.982	6.624	6.854	6.880	Secondary education
80.21	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.119	3.800	6.095	6.099	6.126	6.155	6.148	6.186	6.209	6.001	5.561	6.142	6.344	6.367	General secondary education
80.22	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	488	84	488	488	489	496	496	496	495	484	421	482	510	513	Technical and vocational Secondary education
80.3	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	347	158	336	337	345	345	349	351	345	344	347	350	357	353	Higher education
80.30	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	347	158	336	337	345	345	349	351	345	344	347	350	357	353	Higher education
80.4	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση	88	49	86	86	85	80	84	86	89	89	91	92	92	90	Education for adults and other education
80.42	Εκπαίδευση για ενήλικους και λοιπή εκπαίδευση π.δ.κ.α	88	49	86	86	85	80	84	86	89	89	91	92	92	90	Education for adults and other education nec

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ		ΜΗΝΙΑΙΟΣ												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY NACE Rev. 1.1
		MONTHLY AVERAGE		Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιουν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
N	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	6.830	4.587	6.673	6.776	6.849	6.677	6.762	6.788	6.847	6.893	6.906	6.948	6.878	6.959	HEALTH AND SOCIAL WORK
85	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	6.830	4.587	6.673	6.776	6.849	6.677	6.762	6.788	6.847	6.893	6.906	6.948	6.878	6.959	HEALTH AND SOCIAL WORK
85.1	Υγειονομικές δραστηριότητες	5.551	3.594	5.462	5.524	5.537	5.390	5.460	5.480	5.556	5.611	5.613	5.641	5.682	5.658	Human health activities
85.1.1	Νοσοκομειακές δραστηριότητες	5.463	3.535	5.378	5.434	5.447	5.300	5.371	5.394	5.471	5.526	5.527	5.550	5.592	5.569	Hospital activities
85.1.3	Δραστηριότητες άσκησης οδοντια- τρικού επαγγέλματος	88	59	84	90	90	90	89	86	85	85	86	91	90	89	Dental practice activities
85.2	Κτηνιατρικές δραστηριότητες	325	156	305	317	347	325	336	342	322	323	330	333	296	329	Veterinary activities
85.2.0	Κτηνιατρικές δραστηριότητες	325	156	305	317	347	325	336	342	322	323	330	333	296	329	Veterinary activities
85.3	Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας	953	837	906	935	965	962	966	966	969	959	963	974	900	972	Social work activities
85.3.2	Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας	953	837	906	935	965	962	966	966	969	959	963	974	900	972	Social work activities without accommodation
O	ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Ή ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	387	123	348	347	397	394	403	403	394	354	404	428	399	370	OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL ACTIVITIES
92	ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	387	123	348	347	397	394	403	403	394	354	404	428	399	370	RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING ACTIVITIES
92.5	Δραστηριότητες βιβλιοθηκών, αρχαιοφυλακείων, μουσείων και λοιπές πολιτιστικές δραστηριότητες	387	123	348	347	397	394	403	403	394	354	404	428	399	370	Library, archives, museums and other cultural activities
92.5.1	Δραστηριότητες βιβλιοθηκών και αρχαιοφυλακείων	29	20	26	29	28	28	30	29	31	29	31	29	30	31	Library and archives activities
92.5.2	Δραστηριότητες μουσείων και συντήρησης ιστορικών χώρων και κτιρίων	358	104	322	318	369	366	373	374	363	325	373	399	369	359	Museums activities and preservation of historical sites and buildings

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2005
TABLE 13. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2005

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTMENT
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ/ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	874	889	911	946	969	1.040	1.091	1.132	1.177	1.594	1.641	INDEPENDENT DEPARTMENTS/ SERVICES
Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο	73	75	73	75	75	77	76	74	73	81	78	Presidency and Presidential Palace
Υπουργικό Συμβούλιο	23	23	23	22	21	21	26	28	33	29	30	Council of Ministers
Βουλή των Αντιπροσώπων	58	61	59	60	67	77	80	82	82	88	92	House of Representatives
Ελεγκτική Υπηρεσία	104	99	95	91	86	109	107	105	110	110	112	Audit Office
Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας	51	51	54	54	54	55	56	56	57	59	61	Public Service Commission
Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας	21	20	24	23	25	31	33	34	36	35	37	Educational Service Commission
Γραφείο Προγραμματισμού	56	55	56	64	65	65	64	64	70	72	76	Planning Bureau
Νομική Υπηρεσία	107	109	116	124	140	153	160	174	182	187	183	Law Office
Δικαστική Υπηρεσία	363	378	392	414	417	433	467	481	487	513	523	Judicial
Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως	18	18	19	19	19	20	21	25	26	31	37	Office of the Commissioner for Administration
Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού	.	.	.	.	.	.	2	6	12	18	18	Competition Protection Commission
Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα	.	.	.	.	.	.	.	4	10	10	11	Office of the Commissioner of Personal Character Data Protection
Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	10	Tender Review body
Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	5	Internal Audit Service
Γραφείο Εφόρου Κρατικών Ενισχύσεων	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	1	Office of the Commissioner for the Public Aid
Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (1)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	63	67	Co-operative Societies' Supervision and Development Authority (1)
Γενικό Λογιστήριο (2)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	288	302	Treasury (2)

(συνεχ.-cont'd)

(1) Μέχρι το 2003 η υπηρεσία αυτή υπαγόταν στο Υπουργείο Εμπορίου. Until 2003 this service came under the Ministry of Commerce.

(2) Μέχρι το 2003 το Γενικό Λογιστήριο υπαγόταν στο Υπουργείο Οικονομικών. Until 2003 the Treasury came under the Ministry of Finance.

ΠΙΝΑΚΑΣ 13 (συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2005
TABLE 13 (cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2005

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTMENT
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ	648	655	653	658	679	702	728	742	755	749	168	MINISTRY OF DEFENCE
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	207	212	217	222	220	222	226	240	248	243	250	MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ	5.042	5.156	5.397	5.792	5.710	5.828	5.836	6.011	6.044	6.193	6.302	MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER
Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης-Διοίκηση	48	54	57	59	63	67	71	78	66	75	78	Ministry of Justice and Public Order-Administration
Φυλακές	200	198	202	210	204	201	210	233	223	297	343	Prisons
Αστυνομία	4.223	4.330	4.539	4.907	4.828	4.946	4.924	5.035	5.080	5.154	5.212	Police
Ποροσβεστική Υπηρεσία	571	574	599	616	615	615	631	665	669	667	670	Fire Service
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	3.277	3.188	3.206	3.193	3.178	3.134	3.150	3.272	3.330	3.363	3.389	MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος - Διοίκηση	36	36	39	40	41	43	46	53	66	67	69	Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment - Administration
Τμήμα Γεωργίας	591	554	535	522	508	493	458	486	489	467	473	Agriculture Department
Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών	203	201	201	197	200	193	194	200	203	186	183	Agricultural Research Institute
Μετεωρολογική Υπηρεσία	75	69	68	67	66	71	69	69	68	63	68	Meteorological Service
Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών	73	73	70	66	67	72	72	74	78	87	87	Department of Fisheries and Marine Research
Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων	1.252	1.191	1.169	1.173	1.159	1.147	1.137	1.133	1.128	1.102	1.077	Water Development Department
Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως	122	120	115	112	109	101	107	111	109	102	106	Geological Survey Department
Τμήμα Δασών	570	592	660	669	688	675	703	749	768	854	884	Forestry Department
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες	247	243	232	227	219	216	248	278	297	316	325	Veterinary Services
Τμήμα Αναδάσμου	91	93	100	103	102	97	93	94	96	92	91	Land Consolidation
Μεταλλεία	17	16	17	17	19	26	23	25	29	28	26	Mines

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2005
TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2005

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTMENT
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ	1.436	1.461	1.462	1.496	1.487	1.487	1.526	1.600	1.673	1.695	1.717	MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE
Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Διοίκηση	36	37	36	37	36	36	36	42	52	34	34	Ministry of Labour and Social Insurance - Administration
Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων Τμήμα Εργασίας	273	269	266	286	278	274	274	283	302	299	313	Social Insurance Services Labour Department
Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας	142	143	145	152	142	147	148	165	176	126	111	Social Welfare Services
Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο	728	751	760	770	775	781	822	865	896	895	924	Higher Technical Institute
Υπηρεσία Αποκατάστασης Αναπήρων	121	123	122	121	121	118	117	120	120	129	115	Vocational Rehabilitation Service for the disabled persons
Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου	14	14	13	8	18	17	16	16	15	15	16	Higher Hotel Institute, Cyprus
Κέντρο Παραγωγικότητας	57	59	55	56	52	51	51	52	53	54	50	Productivity Centre
Υπηρεσία Βιομηχανικών Σχέσεων (1)	65	65	65	66	64	64	62	59	59	57	58	Industrial Relations Service (1)
Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (2)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	21	Department of Labour Inspection (2)
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ	2.785	2.802	2.720	2.735	2.699	2.756	2.941	3.026	3.079	3.094	3.081	MINISTRY OF INTERIOR
Υπουργείο Εσωτερικών - Διοίκηση	113	115	127	130	135	139	129	126	109	158	173	Ministry of the Interior - Administration
Υπηρεσία Θήρας και Πανίδας	88	83	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Fauna Service
Επαρχιακές Διοικήσεις - Διοίκηση	329	322	283	251	242	257	296	304	314	351	361	District Administrations-Administration
Επαρχιακές Διοικήσεις - Κατασκευές	732	769	824	881	842	818	849	838	860	703	576	District Administrations-Construction
Τμήμα Αρχείου Πληθισμού & Μεταναστεύσεως	74	79	78	79	81	82	104	102	110	112	104	Civil Registry and Migration
Τμήμα Πολοδομίας και Οικήσεως	282	280	278	277	279	291	295	309	309	314	320	Town Planning and Housing
Πολιτική Άμυνα	19	18	17	18	27	25	47	83	95	92	80	Civil Defence
Τμήμα Κτηματολογίου και Χορομετρίας	960	937	918	901	896	950	1.025	1.064	1.078	1.050	1.108	Lands and Surveys
Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών	153	160	159	161	161	160	162	165	171	154	148	Press and Information Office
Υπηρεσία Μερίμνης & Αποκαταστ. Εκτοπισθ.	35	39	36	37	36	35	34	35	35	28	29	Service for the Care & Rehab. of Displaced Persons
Υπηρεσία Διαχείρισης Τ/Κ Πέριουσιών (3)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	130	185	Turkish Cypriot Properties Services (3)

(συνεχ.-cont'd)

(1) Μέχρι το 2003 το προσωπικό της Υπηρεσίας αυτής συμπεριλαμβανόταν στην Διοίκηση του Υπουργείου Εργασίας.
 Up to 2003 the staff of this Service was included in the Administration of the Ministry of Labour.

(2) Μέχρι το 2003 το προσωπικό του Τμήματος συμπεριλαμβανόταν στο Τμήμα Εργασίας. Up to 2003 the staff of this Department was included in the Labour Department.

(3) Μέχρι το 2003 το προσωπικό της Υπηρεσίας συμπεριλαμβανόταν στις Επαρχιακές Διοικήσεις-Κατασκευές.
 Up to 2003 the staff of this Service was included in "District Administrations-Construction".

ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2005
TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2005

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTMENT
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	2.317	2.247	2.250	2.257	2.127	2.203	2.233	2.321	2.507	2.230	2.343	MINISTRY OF FINANCE
Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση	82	82	103	131	104	122	129	151	177	187	201	Ministry of Finance - Administration
Τελωνεία	470	456	451	454	446	455	460	467	502	517	543	Customs and Excise
Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων	570	568	563	560	550	543	553	578	575	572	585	Inland Revenue
Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών	185	186	187	185	182	179	177	178	180	173	172	Department of Government Purchasing & Supply
Τμήμα Δημόσιας Διοικήσεως & Προσωπικού	101	84	84	81	84	81	78	81	83	88	106	Department of Public Administration & Personnel
Κυβερνητικό Τοπογραφείο	131	127	125	123	122	122	116	124	125	120	121	Government Printing Office
Στατιστική Υπηρεσία	183	138	130	107	146	163	174	179	261	228	267	Statistical Service
Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής	95	92	88	85	83	81	84	107	131	135	132	Department of Information Tehnology Services
Ακαδημία Δημόσιας Διοικήσεως	.	6	6	6	7	7	9	5	4	16	4	Academy of Public Administration
Υπηρεσία Φόρου Προστιθέμενης Αξίας	132	142	144	141	155	190	185	182	191	196	212	Value Added Tax Service
Γενικό Λογιστήριο (2)	266	258	252	250	247	261	266	270	277	.	.	Treasury Department
Καταστήματα Αφορολόγητων Ειδών	102	108	117	134	1	-	-	-	-	-	-	Government Duty Free Shops
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ	4.890	4.981	5.044	5.173	5.132	5.115	5.405	5.480	5.696	5.583	5.978	MINISTRY OF HEALTH
Υπουργείο Υγείας - Διοίκηση	35	35	33	38	38	45	77	87	65	47	107	Ministry of Health - Administration
Ιατρικές Υπηρεσίες & Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας	3.941	4.008	4.077	4.200	4.177	4.168	4.406	4.445	4.632	4.609	4.892	Medical and Public Health Services
Οδοντιατρικές Υπηρεσίες	81	81	81	80	79	82	83	84	87	85	88	Dental Services
Γενικό Χημείο	79	80	81	89	83	86	91	92	105	106	121	General Laboratory
Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας	581	600	595	588	576	559	559	568	569	502	572	Mental Health Services
Φαρμακευτικές Υπηρεσίες	173	177	177	178	179	176	189	204	217	214	178	Pharmaceutical Services
Σχολή Νοσοκόμων και Μαϊών	.	.	.	.	.	.	.	.	22	21	20	Nurses Training School

(1) Περιλαμβάνει το προσωπικό της Κυπριακής Ακαδημίας Δημόσιας Διοικήσεως. It includes the staff of the Cyprus Academy of Public Administration.

(2) Από το 2004 είναι ανεξάρτητη υπηρεσία. Since 2004 it is an independent service.

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2005
TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2005

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTMENT
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ	4.187	4.246	4.235	4.215	4.234	4.338	4.413	4.589	4.631	4.579	4.560	MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS
Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων-Διοίκηση	52	52	53	60	58	64	72	81	66	62	62	Ministry of Communications and Works - Administration
Τμήμα Οδικών Μεταφορών	157	157	151	167	165	176	206	219	225	216	229	Road Transport Department
Τμήμα Δημοσίων Έργων	1.537	1.560	1.581	1.592	1.575	1.586	1.594	1.652	1.657	1.599	1.535	Public Works Department
Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών	557	556	562	525	529	551	548	551	540	530	522	Electrical & Mechanical Services Department
Τμήμα Αρχαιοτήτων	267	284	316	300	315	337	319	390	382	364	358	Antiquities Department
Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας	1.036	1.052	974	972	1.001	1.013	1.040	1.051	1.085	1.092	1.104	Civil Aviation Department
Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών	523	523	534	528	514	530	548	552	569	595	616	Postal Services Department
Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας	58	62	64	71	77	81	86	94	98	104	114	Merchant Shipping Department
Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών	.	.	.	.	.	.	.	.	10	18	21	Department of Electronic Communications
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ	445	434	442	435	440	458	481	491	499	438	466	MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM
Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού - Διοίκηση	284	277	290	286	289	287	292	296	292	282	286	Ministry of Commerce, Industry and Tourism - Administration
Τμήμα Συνεργατικής Ανάπτυξης ⁽¹⁾	50	51	46	44	43	55	57	60	64	.	.	Co-operative Development Department ⁽¹⁾
Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επισήμου Παραλήπτη	87	84	84	82	86	95	111	116	126	139	163	Department of Registrar of Companies and Official Receiver
Διεθνές Συνεδριακό Κέντρο	24	22	22	23	22	21	21	20	17	17	17	International Conference Centre

(συνεχ.-cont'd)

⁽¹⁾ Από το 2004 είναι ανεξάρτητη υπηρεσία. Since 2004 it is an independent service.

ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2005
TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2005

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	DEPARTMENT
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΗΘΑΙΤΙΣΜΟΥ	9.055	9.344	9.692	9.834	10.049	10.320	10.848	11.336	11.627	11.702	11.990	MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE
Υπουργείο Παιδείας & Πολιτισμού - Διοίκηση	268	271	258	254	258	273	314	343	350	223	288	Ministry of Education & Culture-Administration
Δημοτική και Προδημοτική Εκπαίδευση	3.783	3.841	3.932	3.969	4.045	4.112	4.358	4.520	4.620	4.783	4.829	Primary and Pre-primary Education
Μέση Εκπαίδευση	4.745	4.966	5.217	5.309	5.461	5.627	5.890	6.219	6.446	5.923	6.115	Secondary Education
Ειδικές Σχολές	148	154	159	160	147	153	155	153	153	156	158	Special Schools
Πολιτιστικές Υπηρεσίες	27	26	37	37	38	39	28	25	22	43	29	Cultural Services
Κέντρο Επιστημονικών Ερευνών	10	10	10	7	7	7	7	8	7	6	6	Cultural Research Centre
Τεχνικές Υπηρεσίες	29	30	29	27	26	26	26	18	30	-	-	Technical Services
Κρατικά Ινστιτούτα Επιμόρφωσης	45	46	50	71	67	82	70	50	-	-	-	Adult Education Centres
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο ⁽¹⁾	11	10	Paedagogical Institute ⁽¹⁾
Ανώτερη και Ανώτατη Εκπαίδευση ⁽¹⁾	85	75	Higher and Tertiary Education ⁽¹⁾
Μέση, Τεχνική και Επαγγελματική Εκπαίδευση ⁽²⁾	472	480	Secondary Technical and vocational Education ⁽²⁾
ΣΥΝΟΛΟ	35.163	35.615	36.229	36.956	36.924	37.602	38.876	40.240	41.266	41.462	41.885	TOTAL

(1) Μέχρι το 2003 το προσωπικό τους συμπεριλαμβανόταν στη "Διοίκηση" του Υπουργείου. Up to 2003 their staff was included in the "Administration" of the Ministry.

(2) Μέχρι το 2003 το προσωπικό της συμπεριλαμβανόταν στη "Μέση και Τεχνική Εκπαίδευση". Up to 2003 its staff was included in the "Secondary and Technical Education".

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΟΝ ΕΥΡΥ ΔΗΜΟΣΙΟ ΤΟΜΕΑ, 1995-2005
TABLE 14. EMPLOYMENT IN THE BROAD PUBLIC SECTOR, 1995-2005

ΤΟΜΕΑΣ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SECTOR
ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	41.661	42.591	43.697	44.823	45.287	46.260	47.983	49.628	51.119	51.653	53.044	GENERAL GOVERNMENT SECTOR
Κεντρική Κοβέρνηση	38.297	39.191	40.230	41.280	41.669	42.611	44.176	45.787	47.198	47.679	49.068	Central Government
Κοβέρνηση	36.946	37.820	38.812	39.825	40.045	40.972	42.469	43.978	45.180	45.437	46.480	Government
Μη Κερδοσκοπικοί Οργανισμοί	1.351	1.371	1.418	1.455	1.624	1.639	1.707	1.809	2.018	2.242	2.588	Non-Profit Organisations
Τοπικές Αρχές	3.364	3.400	3.467	3.543	3.618	3.649	3.807	3.841	3.921	3.974	3.976	Local Authorities
Δημαρχεία	2.416	2.438	2.482	2.534	2.581	2.580	2.727	2.751	2.821	2.844	2.835	Municipalities
Άλλες Τοπικές Αρχές	948	962	985	1.009	1.037	1.069	1.080	1.090	1.100	1.130	1.141	Other Local Authorities
ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ	9.462	9.664	9.464	9.478	9.813	9.742	9.794	9.890	10.040	10.110	10.281	PUBLICLY OWNED ENTERPRISES AND COMPANIES
ΣΥΝΟΛΟ	51.123	52.255	53.161	54.301	55.100	56.002	57.777	59.518	61.159	61.763	63.325	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΕ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΗ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ, 2001-2005

TABLE 15. EMPLOYMENT IN PUBLICLY OWNED ENTERPRISES AND COMPANIES AND IN NOT-PROFIT ORGANISATIONS, 2001-2005

Οργανισμοί/Επιχειρήσεις	2001	2002	2003	2004	2005	Organizations/Enterprises
Μη κερδοσκοπικοί Οργανισμοί	1.707	1.809	2.018	2.242	2.588	Non-Profit Organisations
1. Σχολικές Εφορείες	751	770	834	973	1.188	School Committees
2. Πανεπιστήμιο Κύπρου	454	535	651	716	806	University of Cyprus
3. Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού	223	227	237	235	240	Cyprus Tourism Organization
4. Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού	154	144	157	170	192	Cyprus Athletic Organization
5. Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου	105	109	111	116	118	Cyprus Theatrical Organization
6. Οργανισμός Νεολαίας	20	24	28	32	44	Youth Organization
Εταιρείες και Επιχειρήσεις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση	9.794	9.890	10.040	10.110	10.281	Companies and Enterprises publicly owned
1. Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	2.399	2.417	2.415	2.473	2.488	Cyprus Telecommunications Authority
2. Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	2.123	2.163	2.219	2.281	2.303	Electricity Authority of Cyprus
3. Κυπριακές Αερογραμμές	1.955	2.002	2.002	1.962	1.751	Cyprus Airways
4. Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου	567	487	535	560	548	Cyprus Broadcasting Corporation
5. Αρχή Λιμένων Κύπρου	311	315	335	343	354	Cyprus Ports Authority
6. Κεντρική Τράπεζα Κύπρου	300	306	313	315	331	Central Bank of Cyprus
7. Eurocyprgia	192	201	192	230	244	Eurocyprgia
8. Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών	-	-	-	-	225	Cyprus Agricultural Payment Organization
9. Αδασμολόγητα Κυπριακών Αερογραμμών	-	-	-	-	212	Duty-free shops of Cyprus Airways
10. Συμβούλια Αποχετεύσεως	156	166	197	199	207	Sewage Disposal Boards
11. Συμβούλιο Σφαγείων	201	193	188	180	160	Slaughter House Board
12. Συμβούλιο Υδατοπρομ. Λευκωσίας	132	136	140	136	133	Nicosia Water Board
13. Συμβούλιο Υδατοπρομ. Λεμεσού	103	100	102	99	98	Limassol Water Board
14. Συμβούλιο Υδατοπρομ. Λάρνακας	58	58	59	58	57	Larnaka Water Board
15. Επιτροπή Σιτηρών	162	162	159	154	98	Grain Commission
16. Δασικές Βιομηχανίες	117	97	96	98	98	Forest Industries
17. Ταμείο Θήρας	90	88	82	93	96	Fauna Fund
18. Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	129	138	133	103	103	Cyprus Stock Exchange
19. Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού	78	78	86	90	89	Industrial Training Authority
20. Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατισμού	65	67	66	72	73	Co-Operative Societies Audit Service
21. Τράπεζα Αναπτύξεως	55	58	60	60	60	Cyprus Development Bank
22. Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης	55	54	56	54	59	Home Finance Organization
23. Συμβούλιο Εμπορίας Πατατών	102	143	119	108	55	Cyprus Potato Marketing Board
24. Κυπριακή Εταιρεία Πετρελαιοειδών	-	-	-	-	42	Cyprus Petroleum Company
25. Οργανισμός Γεωργικής Ασφαλίσεως	47	51	45	42	41	Agricultural Insurance Organization
26. Οργανισμός Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας	60	63	62	47	41	Cyprus Milk Industry Organization
27. Συμβούλιο Αμπελουργικών Προϊόντων	30	30	35	35	41	Vine Product Commission
28. Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς	17	24	31	38	41	Cyprus Securities and Exchange Commission
29. Οργανισμός Αναπτύξεως Γης	20	22	32	37	38	Cyprus Land Development Corporation
30. Γραφείο Επιτρόπου Ρυθμίσεως Ηλεκτρον. Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων	-	-	-	-	36	Office of the Commissioner of Electronic Communications & Postal Regulation

(συνέχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 15(συν). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΕ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΗ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ, 2001-2005

TABLE 15(cont'd) . EMPLOYMENT IN PUBLICLY OWNED ENTERPRISES AND COMPANIES AND IN NOT-PROFIT ORGANISATIONS, 2001-2005

Οργανισμοί/Επιχειρήσεις	2001	2002	2003	2004	2005	Organizations/Enterprises
31. Αρχή Κρατικών Εκθέσεων	33	31	35	35	33	State Fairs Authority
32. Κυπριακό Πρακτορείο Ειδήσεων	24	26	28	29	29	Cyprus News Agency
33. Αρχή Ραδιοτηλεόρασης	12	15	18	21	21	Cyprus Radiotelevision Authority
34. Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών	17	12	13	19	19	Central Agency for Equal Distribution of Burden
35. Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου ΕΤΕΚ	13	13	16	19	18	Cyprus Scientific and Technical Chamber
36. Κυπριακός Οργανισμός Σήμανσης Πολυτίμων Μετάλλων	19	21	19	18	18	Precious Metals Engraving Organization
37. Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών	12	13	13	15	16	Council for the Registration and Control of Building Contractors
38. Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων ΣΕΚΕΠ	9	11	14	13	11	Cyprus Olive Products Market Board
39. Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου ΡΑΕΚ	-	-	-	-	5	Cyprus Energy Regulatory Authority
40. Συμβούλιο Εγγραφής Κτηματομεσιτών	1	1	1	1	1	Board for the Registration of the Real Estate Agencies
41. Συμβούλιο Εμπορικών Αντιπροσώπων	1	1	1	1	1	Council of Commercial Agents
42. Κυπριακό Διύλιστήριο Πετρελαίου	129	129	123	72	-	Cyprus Petroleum Refinery

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΛΛΟΔΑΠΟΙ ΠΟΥ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2000-2005

TABLE 16. FOREIGN WORKERS IN CYPRUS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2000-2005

Οικονομική Δραστηριότητα NACE Αναθ. 1.1	Αριθμός Εργαζομένων Employed Persons						Economic Activity NACE Rev. 1.1
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
A. Γεωργία, θήρα και δασοκομία	2.069	2.487	2.970	3.474	3.803	3.952	A. Agriculture, hunting and forestry
B. Αλιεία	38	41	45	40	44	50	B. Fishing
C. Ορυχεία και λατομεία	23	24	35	46	55	80	C. Mining and quarrying
D. Μεταποιητικές βιομηχανίες	2.220	2.385	2.842	3.413	3.963	4.696	D. Manufacturing
E. Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	18	13	10	11	11	21	E. Electricity, gas and water supply
F. Κατασκευές	1.516	1.842	2.506	3.458	4.612	5.613	F. Construction
G. Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	3.735	3.106	3.721	4.401	4.886	6.071	G. Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H. Ξενοδοχεία και εστιατόρια	4.395	5.874	6.982	7.720	9.253	11.502	H. Hotels and restaurants
I. Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	1.204	1.365	1.358	1.388	1.535	1.631	I. Transport, storage and communication
J. Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	506	498	490	507	534	545	J. Financial intermediation
K. Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	1.182	1.504	1.574	1.691	1.824	2.533	K. Real estate, renting and business activities
L. Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	37	44	47	51	33	72	L. Public administration and defence; Compulsory social security
M. Εκπαίδευση	398	419	464	524	614	810	M. Education
N. Υγεία και κοινωνική μέριμνα	461	490	566	685	782	978	N. Health and social work
O. Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	859	824	930	1.008	1.070	1.526	O. Other community, social and personal service activities
P. Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	7.737	9.278	10.581	12.236	14.291	15.749	P. Private households with employed persons
Μή δηλωθείσες δραστηριότητες	-	2	1	3	-	-	Not stated activities
ΣΥΝΟΛΟ	26.398	30.196	35.122	40.656	47.310	55.827	TOTAL

Πηγή: Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων· στοιχεία διορθωμένα για τους εργαζομένους σε υπεράκτιες εταιρείες.

Source: Department of Social Insurance; data adjusted for persons employed in offshore companies.

ΠΙΝΑΚΑΣ 17α. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005
TABLE 17a. NUMBER OF PERSONS EMPLOYED BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL
(Χιλιάδες-Thousand)

NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Economic Activity
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	20,6	18,7	18,5	18,2	18,3	17,5	19,5	18,3	19,0	17,9	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	0,6	0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	0,7	0,5	0,5	0,5	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	42,5	41,1	39,8	38,3	37,0	35,4	34,7	35,8	36,7	36,9	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,7	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	27,5	27,1	26,3	26,4	26,2	27,3	28,5	31,3	33,2	35,1	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο											Wholesale and Retail trade;
	Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	52,7	53,3	55,0	55,3	56,6	58,4	58,5	60,9	63,9	66,7	Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	31,7	31,9	32,3	34,0	35,4	35,8	35,5	36,5	37,2	38,4	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	19,1	19,9	20,5	21,2	21,8	22,5	22,8	23,3	24,4	25,5	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	13,2	13,7	14,2	15,7	16,6	16,2	15,8	16,0	16,2	16,6	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	13,8	14,3	14,9	15,3	15,9	17,0	17,8	19,2	20,4	21,9	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση											Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	27,0	28,1	29,7	30,6	31,4	32,4	33,5	34,4	33,9	35,2	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	15,6	16,3	16,6	17,1	17,2	17,7	18,4	19,1	19,6	20,2	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	11,1	11,5	11,8	12,2	12,0	12,5	12,8	13,3	13,8	14,5	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	14,9	15,4	15,7	16,1	16,0	16,8	17,1	17,7	18,2	18,8	Private households with employed persons
Q.	Ετεροδικοί οργανισμοί και όργανα	5,0	5,5	6,1	6,7	7,7	9,3	10,6	12,3	14,3	15,9	Extra-territorial organisations and bodies
		3,1	3,0	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	
	ΣΥΝΟΛΟ	300,5	302,4	307,0	312,6	317,8	324,4	331,1	343,5	356,4	369,1	TOTAL

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στον αριθμό φυσικών προσώπων, και όχι στο ισοδύναμο πλήθος απασχολούμενων προσώπων, γι' αυτό τα στοιχεία διαφέρουν απ' αυτά των πινάκων 1-4.

Note: The data refer to the number of physical persons, and not to the full-time equivalent number of working persons -therefore the data do not agree with those shown in tables 1-4.

ΠΙΝΑΚΑΣ 17β. ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005

TABLE 17b. NUMBER OF EMPLOYEES BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005

ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ - EMPLOYEES

		(Χιλιάδες-Thousand)										
NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Economic Activity
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	6,4	5,8	6,1	6,2	6,7	6,7	7,2	5,1	5,5	5,7	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4	0,3	0,1	0,1	0,1	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	33,7	32,6	31,6	30,4	29,1	28,0	27,8	28,5	29,1	29,4	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,7	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	20,6	20,3	19,7	19,8	19,6	20,5	21,7	23,6	25,2	26,7	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	34,9	35,3	36,4	36,6	37,1	38,3	39,0	40,2	42,5	44,3	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	24,7	24,9	25,2	26,5	27,4	27,7	27,8	28,4	29,0	29,9	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	15,6	16,3	16,9	17,6	18,2	18,9	19,3	19,7	20,8	21,9	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	12,5	12,9	13,3	13,9	14,5	14,4	14,3	14,6	14,8	15,2	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	9,8	10,1	10,5	10,8	11,2	11,9	12,7	13,6	14,6	15,7	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	27,0	28,1	29,7	30,6	31,4	32,4	33,5	34,4	33,9	35,2	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	14,2	14,8	15,1	15,6	15,6	16,0	16,7	17,3	17,7	18,3	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	8,7	9,0	9,2	9,5	9,3	9,7	10,1	10,4	11,0	11,6	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	10,7	11,1	11,3	11,6	11,5	12,1	12,5	12,8	13,2	13,6	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	5,0	5,5	6,1	6,7	7,7	9,3	10,6	12,3	14,3	15,9	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	3,1	3,0	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	229,1	231,8	236,2	240,8	244,5	251,1	258,3	266,0	276,7	288,2	TOTAL

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στον αριθμό φυσικών προσώπων, και όχι στο ισοδύναμο πλήρως απασχολούμενων προσώπων, γι' αυτό τα στοιχεία διαφέρουν απ' αυτά των πινάκων 1-4.

Note: The data refer to the number of physical persons, and not to the full-time equivalent number of working persons -therefore the data do not agree with those shown in tables 1-4.

ΠΙΝΑΚΑΣ 17γ. ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΥΤΕΡΓΟΔΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005

TABLE 17c. NUMBER OF EMPLOYEES BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005

ΑΥΤΕΡΓΟΔΟΥΜΕΝΟΙ-SELF-EMPLOYED PERSONS

(Χιλιάδες- Thousand)

NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Economic Activity
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	14,2	12,9	12,4	12,0	11,6	10,8	12,2	13,2	13,5	12,2	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,4	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	8,8	8,5	8,2	7,9	7,9	7,4	6,9	7,3	7,6	7,5	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	6,9	6,8	6,6	6,6	6,6	6,8	6,8	7,7	8,0	8,4	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο-Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	17,8	18,0	18,6	18,7	19,5	20,1	19,5	20,7	21,5	22,4	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	7,0	7,0	7,1	7,5	8,0	8,0	7,7	8,1	8,3	8,5	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	3,5	3,6	3,6	3,6	3,6	3,7	3,5	3,7	3,7	3,7	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	0,7	0,8	0,9	1,8	2,1	1,9	1,5	1,4	1,4	1,4	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	4,0	4,2	4,4	4,5	4,7	5,0	5,1	5,6	5,9	6,3	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	1,4	1,5	1,5	1,5	1,6	1,7	1,7	1,8	1,8	1,9	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	2,4	2,5	2,6	2,7	2,7	2,8	2,7	2,9	2,8	3,0	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	4,2	4,3	4,4	4,5	4,5	4,7	4,6	4,9	5,0	5,2	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	71,4	70,6	70,8	71,8	73,3	73,3	72,8	77,5	79,8	80,9	TOTAL

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στον αριθμό φυσικών προσώπων, και όχι στο ισοδύναμο πλήθος απασχολούμενων προσώπων, γι' αυτό τα στοιχεία διαφέρουν απ' αυτά των πινάκων 1-4.

Note: The data refer to the number of physical persons, and not to the full-time equivalent number of working persons -therefore the data do not agree with those shown in tables 1-4.

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΡΙΜΗΝΟ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005
TABLE 18. NUMBER OF PERSONS EMPLOYED BY QUARTER AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005

(Χιλιάδες-**Thousand**)

	Σύνολο Total	Υπάλληλοι Employees	Αυτοεργοδοτούμενοι Self-employed
1996	300,5	229,1	71,4
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	291,6	221,5	70,1
2	303,5	231,7	71,8
3	307,9	234,7	73,2
4	299,3	228,6	70,7
1997	302,4	231,8	70,6
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	292,4	223,6	68,8
2	305,3	234,3	71,0
3	309,9	237,5	72,4
4	301,7	231,8	69,9
1998	307,0	236,2	70,8
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	297,2	228,1	69,1
2	310,1	238,9	71,2
3	314,5	242,0	72,5
4	305,8	235,8	70,0
1999	312,6	240,8	71,8
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	301,8	232,1	69,7
2	315,5	243,4	72,1
3	320,7	246,8	73,9
4	311,9	240,7	71,2
2000	317,8	244,5	73,3
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	312,7	238,9	73,8
2	317,8	244,5	73,3
3	320,1	247,4	72,7
4	320,7	247,3	73,3
2001	324,4	251,1	73,3
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	318,8	245,2	73,5
2	324,3	251,0	73,3
3	326,8	254,0	72,8
4	327,6	254,1	73,5
2002	331,1	258,3	72,8
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	325,6	352,1	73,4
2	331,0	258,2	72,8
3	333,5	261,2	72,2
4	334,3	261,5	72,8
2003	343,5	266,0	77,5
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	338,1	259,8	78,2
2	343,1	265,7	77,5
3	345,9	269,0	76,9
4	347,0	269,5	77,5
2004	356,4	276,7	79,8
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	352,6	272,0	80,6
2	355,4	275,7	79,7
3	357,9	278,9	79,0
4	359,7	280,0	79,7
2005	369,1	288,2	80,9
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	364,0	282,7	81,3
2	369,2	287,1	82,1
3	372,7	292,1	80,7
4	370,4	291,1	79,3

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στον αριθμό φυσικών προσώπων, και όχι στο ισοδύναμο πλήρως απασχολουμένων προσώπων, γι' αυτό τα στοιχεία διαφέρουν απ' αυτά των πινάκων 1-4.

Note: The data refer to the number of physical persons, and not to the full-time equivalent number of working persons -therefore the data do not agree with those shown in tables 1-4.

ΠΙΝΑΚΑΣ 19α. ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005

TABLE 19a. HOURS WORKED BY ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005

ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ-TOTAL

(Εκατομμ.-Million)

NACE Αναθ. I.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Economic Activity
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	62,5	61,7	63,6	65,8	64,8	63,7	62,6	64,6	64,2	60,5	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	1,2	1,2	1,2	1,2	1,6	1,6	1,2	0,9	1,1	1,0	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	1,4	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4	1,3	1,3	1,2	1,2	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	80,7	78,2	76,1	73,2	71,8	69,2	67,3	68,5	68,6	68,7	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2,3	2,3	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6	2,8	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	50,7	50,0	48,5	48,7	48,6	51,6	53,9	58,6	62,3	65,6	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	101,5	102,7	106,1	96,8	110,1	117,3	118,6	122,8	123,5	126,6	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	54,7	55,2	55,9	53,3	61,8	66,3	65,7	67,5	67,3	67,6	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	37,5	38,9	39,1	41,5	43,5	45,0	43,8	43,8	44,5	45,5	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	21,6	22,3	23,1	25,7	28,3	28,2	27,5	27,1	27,7	28,4	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	26,2	27,3	28,6	26,9	30,7	32,1	33,2	34,8	36,1	37,6	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα· Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	44,8	46,6	49,3	50,8	51,6	53,2	55,1	56,4	55,5	56,9	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	18,9	19,9	20,4	20,0	21,7	23,0	23,5	24,3	24,4	24,5	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	20,0	20,8	21,4	22,4	22,4	22,9	23,6	24,1	23,9	30,5	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	24,7	25,5	26,1	21,2	28,2	28,9	28,3	28,5	29,5	32,3	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	10,0	11,0	12,2	13,4	15,5	18,7	21,3	24,8	29,5	30,5	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	6,3	6,1	5,9	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	565,1	571,0	581,2	570,4	610,6	631,9	635,6	656,8	668,4	681,6	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 19β. ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005
TABLE 19b. HOURS WORKED BY ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005
ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ-EMPLOYEES
(Εκατομμ.-Million)

NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Economic Activity
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	13,3	11,9	12,7	13,2	12,8	13,4	12,7	14,7	14,6	15,9	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	0,4	0,4	0,4	0,4	0,8	0,8	0,5	0,3	0,3	0,3	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	1,2	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	1,0	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	62,2	60,2	58,4	56,1	54,7	53,0	52,3	53,1	50,5	50,0	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2,3	2,3	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6	2,8	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	36,6	36,0	35,0	35,1	35,1	36,9	38,8	41,5	44,4	45,8	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσυκλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	63,2	64,0	66,1	66,5	68,2	70,4	72,2	73,1	72,0	72,4	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	41,2	41,5	41,9	44,3	46,1	46,8	47,3	47,4	44,7	45,2	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	29,2	30,6	30,8	33,2	35,1	36,6	36,0	36,1	36,3	37,6	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	20,5	21,1	21,7	23,0	23,8	23,9	23,9	24,0	24,4	24,7	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	16,6	17,2	18,0	18,5	19,3	20,2	21,0	21,7	22,5	23,6	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα· Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	44,8	46,6	49,3	50,8	51,6	53,2	55,1	56,4	55,5	56,9	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	16,9	17,7	18,1	18,7	19,1	20,2	21,0	21,4	21,3	22,0	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	15,1	15,7	16,1	16,5	16,9	17,3	17,9	18,1	18,4	18,7	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες προσωπικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	15,4	16,0	16,4	17,0	18,0	18,5	18,9	19,1	19,7	19,9	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	10,0	11,0	12,2	13,4	15,5	18,7	21,2	24,8	29,5	32,3	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	6,3	6,1	5,9	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	395,1	399,3	406,5	416,0	426,8	439,6	448,7	461,6	464,3	476,2	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 19γ. ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΥΤΟΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005
TABLE 19c. HOURS WORKED BY SELF-EMPLOYED PERSONS BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005

		(Εκκρομμ.-Million)										
		ΑΥΤΟΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟΙ-SELF-EMPLOYED										
NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Economic Activity
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	49,2	49,8	50,9	52,6	51,9	50,3	49,9	49,8	49,6	44,6	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	18,5	18,0	17,6	17,0	17,1	16,2	15,0	15,5	18,1	18,6	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	14,2	14,0	13,5	13,6	13,5	14,7	15,1	17,1	17,8	19,8	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	38,3	38,7	40,0	30,3	42,0	46,9	46,4	49,7	51,5	54,2	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	13,5	13,7	13,9	9,0	15,7	19,5	18,4	20,0	22,6	22,4	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	8,3	8,3	8,3	8,3	8,4	8,5	7,7	7,7	8,2	7,9	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	1,1	1,2	1,4	2,7	4,4	4,4	3,6	3,1	3,3	3,6	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	9,6	10,1	10,6	8,4	11,4	11,9	12,2	13,1	13,5	14,0	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα· Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	2,0	2,2	2,3	1,4	2,5	2,8	2,5	2,9	3,1	2,6	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	4,9	5,1	5,3	5,9	5,5	5,5	5,7	5,9	5,5	6,1	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	9,3	9,6	9,8	4,2	10,2	10,4	9,3	9,3	9,9	10,6	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	169,9	171,6	174,7	154,4	183,8	192,3	186,9	195,2	204,0	205,4	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΡΙΜΗΝΟ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ, 1996-2005

TABLE 20. NUMBER OF HOURS WORKER BY QUARTER AND OCCUPATIONAL STATUS, 1996-2005

(Χιλιάδες-**Thousand**)

	Σύνολο Total	Υπάλληλοι Employees	Αυτοεργοδοτούμενοι Self-employed
1996	565.079	395.144	169.935
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	139.106	99.051	40.055
2	144.702	103.275	41.427
3	137.730	92.953	44.777
4	143.540	99.865	43.675
1997	570.952	399.317	171.635
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	140.330	99.864	40.466
2	146.238	104.400	41.838
3	139.172	93.956	45.216
4	145.210	101.096	44.114
1998	581.211	406.534	174.677
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	143.235	102.030	41.205
2	148.879	106.307	42.572
3	141.385	95.388	45.997
4	147.711	102.809	44.902
1999	570.422	415.979	154.443
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	140.444	103.902	36.542
2	146.306	108.776	37.530
3	138.954	98.239	40.715
4	144.719	105.062	39.657
2000	610.612	426.834	183.778
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	150.042	106.667	43.375
2	156.502	111.670	44.832
3	149.273	100.870	48.403
4	154.794	107.627	47.167
2001	631.872	439.551	192.321
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	154.963	109.655	45.308
2	161.968	114.964	47.004
3	154.696	104.037	50.659
4	160.247	110.896	49.351
2002	635.574	448.713	186.861
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	156.448	112.419	44.029
2	163.009	117.379	45.630
3	155.035	105.854	49.181
4	161.081	113.060	48.021
2003	656.803	461.636	195.167
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	160.841	114.858	45.983
2	168.253	120.614	47.639
3	160.566	109.244	51.322
4	167.143	116.920	50.223
2004	668.352	464.320	204.032
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	163.880	115.847	48.033
2	171.003	121.122	49.881
3	163.899	110.305	53.594
4	169.570	117.046	52.524
2005	681.560	476.171	205.389
<i>Τρίμηνο-Quarter:</i> 1	169.695	119.996	49.699
2	175.795	124.371	51.424
3	164.936	111.731	53.205
4	171.135	120.074	51.061

ΜΕΡΟΣ Β: ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ

PART B: REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 1960-2005

TABLE 1. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX, 1960-2005

(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average)

Έτος	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	% των οικονομικά ενεργών % of economically active			Year
				Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
1960	5.955	4.924	1.031	2,5	..	..	1960
1961	6.999	5.386	1.613	3,0	..	..	1961
1962	5.597	3.996	1.601	2,3	..	..	1962
1963	5.293	3.676	1.617	2,2	..	..	1963
1964	5.636	3.925	1.711	2,3	..	..	1964
1965	4.030	2.349	1.681	1,6	..	..	1965
1966	3.484	2.037	1.447	1,4	..	..	1966
1967	2.857	1.605	1.252	1,1	..	..	1967
1968	3.174	1.890	1.284	1,2	..	..	1968
1969	2.703	1.538	1.165	1,0	..	..	1969
1970	2.810	1.633	1.177	1,0	..	..	1970
1971	2.846	1.596	1.250	1,0	..	..	1971
1972	2.524	1.407	1.117	0,9	..	..	1972
1973	3.314	1.772	1.542	1,2	..	..	1973
1974:	27.069	18.243	8.826	10,0	..	..	1974:
Ιανουάριος-Ιούλιος	4.118	2.278	1.840	1,5	..	..	January-July
Αύγουστος-Δεκέμβριος	59.200	40.593	18.607	29,6	..	..	August-December
1975	33.543	23.721	9.822	16,9	..	..	1975
1976	16.830	12.862	3.968	8,6	..	..	1976
1977	6.144	4.058	2.086	3,1	..	..	1977
1978	4.017	2.305	1.712	2,0	..	..	1978
1979	3.691	2.075	1.616	1,7	..	..	1979
1980	4.344	2.408	1.936	2,0	1,6	2,6	1980
1981	5.879	3.601	2.278	2,6	2,4	2,9	1981
1982	6.445	3.595	2.850	2,8	2,4	3,6	1982
1983	7.772	4.417	3.355	3,3	2,9	4,1	1983
1984	7.957	4.505	3.452	3,3	2,9	4,1	1984
1985	8.302	4.614	3.688	3,3	2,9	4,2	1985
1986	9.196	4.767	4.429	3,7	2,9	5,0	1986
1987	8.709	4.367	4.342	3,4	2,7	4,7	1987
1988	7.412	3.664	3.748	2,8	2,2	3,8	1988
1989	6.243	2.913	3.330	2,3	1,7	3,3	1989
1990	5.068	2.464	2.604	1,8	1,4	2,5	1990
1991	8.319	3.780	4.539	3,0	2,2	4,4	1991
1992	5.187	2.378	2.809	1,8	1,3	2,6	1992
1993	7.638	3.228	4.410	2,7	1,8	4,1	1993
1994	7.997	3.677	4.320	2,7	2,0	3,8	1994
1995	7.870	3.557	4.313	2,6	1,9	3,7	1995
1996	9.426	4.294	5.132	3,1	2,3	4,3	1996
1997	10.424	5.008	5.416	3,3	2,6	4,6	1997
1998	10.412	5.423	4.989	3,3	2,8	4,0	1998
1999	11.375	5.580	5.795	3,5	2,7	4,5	1999
2000	10.934	5.266	5.668	3,3	2,6	4,3	2000
2001	9.546	4.535	5.011	2,8	2,2	3,7	2001
2002	10.561	4.692	5.869	3,0	2,3	4,2	2002
2003	11.961	5.113	6.848	3,4	2,4	4,7	2003
2004	12.650	5.415	7.235	3,5	2,5	4,7	2004
2005	13.153	5.819	7.334	3,5	2,7	4,6	2005

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΕΠΙΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 1990-2005

TABLE 2. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY MONTH, 1990-2005

Μήνας	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Month
Ιανουάριος	5.654	12.189	5.565	6.092	9.643	8.759	9.302	10.790	10.929	11.839	13.447	11.907	13.360	13.779	16.111	18.377	January
Φεβρουάριος	5.395	14.708	5.146	6.101	9.434	8.448	9.110	10.905	10.800	11.700	13.590	11.015	13.067	13.516	16.001	18.401	February
Μάρτιος	4.966	12.582	4.911	6.323	8.047	7.207	8.741	10.670	10.510	11.312	12.738	9.403	11.046	12.650	13.796	12.510	March
Απρίλιος	4.575	8.090	4.438	6.266	7.130	6.790	8.298	10.291	9.848	10.593	11.208	8.145	9.483	11.532	10.193	11.134	April
Μάιος	4.355	6.662	4.365	6.684	6.936	6.879	8.501	10.055	9.567	10.313	9.964	7.822	8.405	9.969	9.632	10.941	May
Ιούνιος	4.988	6.751	5.208	7.932	7.221	7.386	9.289	10.646	10.285	11.154	9.772	8.644	9.166	10.897	10.909	12.197	June
Ιούλιος	5.420	7.573	6.057	8.790	7.985	8.191	10.376	10.844	11.129	12.169	10.435	9.249	10.023	12.093	11.690	12.205	July
Αύγουστος	5.924	7.744	6.220	8.906	8.185	8.204	10.062	10.709	10.796	11.865	10.406	8.976	9.869	11.290	11.318	12.622	August
Σεπτέμβριος	4.648	6.248	4.766	8.546	7.723	7.916	9.525	9.977	9.823	11.393	9.428	8.502	9.326	10.506	10.847	11.549	September
Οκτώβριος	4.527	5.925	4.560	8.298	7.354	7.906	9.558	9.772	9.888	10.491	8.780	8.610	9.197	10.134	10.163	10.695	October
Νοέμβριος	5.127	5.801	5.131	8.922	8.175	8.640	10.071	10.256	10.586	11.881	10.525	10.916	11.451	12.477	14.544	13.422	November
Δεκέμβριος	5.241	5.552	5.879	8.799	8.125	8.116	10.276	10.175	10.782	11.785	10.911	11.365	12.344	14.691	16.600	13.786	December
Μέσος Όρος	5.068	8.319	5.187	7.638	7.997	7.870	9.426	10.424	10.412	11.375	10.934	9.546	10.561	11.961	12.650	13.153	Average

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1992-2004

TABLE 3. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1992-2004

ΔΣΤΟΔ 1968 ISIC 1968	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average)											ECONOMIC ACTIVITY		
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002		2003	2004
0	Νεοεισερχόμενοι	694	755	757	652	754	781	679	579	712	805	768	912	922	Newcomers
1	Γεωργία, Δάση και Αλιεία	121	156	114	99	110	126	131	156	154	81	75	83	75	Agriculture, Forestry and Fishing
2	Μεταλλεία και Λατομεία	14	14	25	12	16	19	21	13	16	27	32	29	37	Mining and Quarrying
3	Μεταποίηση	729	2.013	1.802	1.806	2.169	2.390	2.236	2.661	2.246	1.540	1.657	1.684	1.586	Manufacturing
4	Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	44	57	56	39	52	60	43	48	37	6	7	10	12	Electricity, Gas and Water
5	Κατασκευές	344	520	733	647	801	1.245	1.622	1.709	1.326	758	657	685	780	Construction
6	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	1.368	2.007	2.201	2.253	2.701	2.889	2.765	3.080	3.171	3.018	3.653	4.568	4.893	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
7	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	320	370	436	486	513	541	494	480	531	551	569	590	642	Transport, Storage and Communication
8	Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επταμηνιαίες Υπηρεσίες	264	350	393	345	426	531	471	540	444	491	690	734	700	Financing, Insurance, Real Estate & Business Services
9	Κοινωνικές, Κοινωνικές και Προσωπικές Υπηρεσίες	1.289	1.396	1.480	1.531	1.884	1.842	1.949	2.109	2.298	2.269	2.455	2.667	3.004	Community, Social and Personal services
	ΣΥΝΟΛΟ	5.187	7.638	7.997	7.870	9.426	10.424	10.412	11.375	10.934	9.546	10.561	11.961	12.650	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1995-2005
TABLE 4. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATIONAL GROUP, 1995-2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average)										OCCUPATIONAL GROUP	
		1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004		2005
0	Ένοπλες Δυνάμεις	12	21	16	7	9	9	13	13	32	37	17	Armed Forces
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	231	268	258	232	250	261	266	290	352	400	424	Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούχοι και άλλοι Ειδικοί	595	714	727	740	761	705	680	752	805	848	922	Professionals
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	785	928	1.077	1.149	1.137	1.041	1.050	1.218	1.308	1.412	1.458	Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	1.267	1.430	1.496	1.348	1.418	1.325	1.232	1.567	1.725	1.862	1.879	Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	1.025	1.257	1.269	1.253	1.475	1.559	1.511	1.849	2.255	2.489	2.384	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	31	38	48	46	52	54	34	33	34	42	42	Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Συναφή Επαγγέλματα	981	1.201	1.686	2.045	2.100	1.778	1.125	1.008	1.046	1.085	1.376	Craft and Related Trades Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	808	943	1.058	939	1.209	1.001	555	592	610	560	577	Plant and Machine Operators and Assemblers
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	1.483	1.871	2.009	1.976	2.386	2.490	2.275	2.473	2.882	2.993	3.130	Elementary Occupations
X	Νεοεισερχόμενοι	652	754	781	679	579	712	805	768	912	922	945	Newcomers
	ΣΥΝΟΛΟ	7.870	9.426	10.424	10.412	11.375	10.934	9.546	10.561	11.961	12.650	13.153	TOTAL

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του ολικού μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των Επαρχιών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 5. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DISTRICT AND MONTH, 2005

Επαρχία	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE												District
	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιούλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	
Λευκωσία	5.283	5.309	4.626	4.839	5.008	5.558	5.418	5.874	5.226	4.747	5.039	4.993	Lefkisia
Αμμόχωστος	4.242	4.274	1.352	606	351	426	407	377	353	384	1.604	1.905	Ammochostos
Λάρνακα	3.172	3.166	1.981	1.536	1.445	1.653	1.662	1.709	1.640	1.534	2.134	2.279	Larnaka
Λεμεσός	4.104	4.100	3.485	3.239	3.262	3.590	3.734	3.665	3.379	3.158	3.510	3.488	Lemesos
Πάφος	1.576	1.552	1.066	914	875	970	984	997	951	872	1.135	1.121	Pafos
ΣΥΝΟΛΟ	18.377	18.401	12.510	11.134	10.941	12.197	12.205	12.622	11.549	10.695	13.422	13.786	TOTAL

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλεύθει, ο μέσος όρος του ολικού μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 6. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATION, SEX AND MONTH, 2005

ISCO 1988	Επαγγελματική Κατηγορία	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Occupational Group
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
		17	0													
0	ΕΝΟΠΛΙΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ	17	0	28	28	22	19	21	20	16	12	10	8	7	9	ARMED FORCES
01	Ένοπλες Δυνάμεις	17	0	28	28	22	19	21	20	16	12	10	8	7	9	Armed Forces
1	ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ	424	95	497	475	422	431	440	434	388	410	413	398	401	384	LEGISLATORS, SENIOR OFFICIALS AND MANAGERS
11	Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	22	5	18	17	21	21	20	24	25	25	26	24	23	24	Legislators and Senior Officials
12	Διευθυντές και Ανώτεροι Τμηματάρχες	334	80	382	360	331	349	357	345	307	326	330	319	316	291	Corporate Managers
13	Γενικοί Διευθυντές	68	10	97	98	70	61	63	65	56	59	57	55	62	69	General Managers
2	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ	922	582	721	660	593	762	740	1.395	1.547	1.532	1.008	692	645	765	PROFESSIONALS
21	Φυσικοί, Μαθηματικοί, Μηχανικοί, Αρχιτέκτονες και Παρόμοιοι	120	39	105	106	89	95	95	155	171	170	120	110	117	112	Physical, Mathematical and Engin. Science Professionals
22	Βιολόγοι, Γεωπόνοι, Ιατροί, Νοσοκόμοι και Παρόμοιοι	78	38	100	94	89	73	76	73	64	72	78	74	73	69	Life Science and Health Professionals
23	Διδακτικό Προσωπικό	422	308	282	236	184	334	278	714	803	815	511	280	243	383	Teaching Professionals
24	Άλλοι Ειδικοί	301	197	234	224	231	260	291	453	509	475	299	228	212	201	Other Professionals
3	ΤΕΧΝΙΚΟΙ, ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ, ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ	1.458	748	1.575	1.623	1.338	1.331	1.331	1.424	1.495	1.575	1.505	1.366	1.518	1.413	TECHNICIANS AND ASSO- CIATE PROFESSIONALS
31	Τεχνικοί Βοηθοί Φυσικών Επιστημών και Μηχανικής	139	31	127	131	118	123	126	146	128	143	155	150	181	146	Physical and Engineering Science Associate Professionals
32	Τεχνικοί Βοηθοί Βιολογίας, Γεωπονίας, Υγείας και Παρόμοιοι	83	57	93	100	83	85	84	84	79	81	81	73	76	73	Life Science and Health Associate Professionals
33	Βοηθητικό Διδακτικό Προσωπικό	114	108	72	69	61	61	81	132	236	238	136	106	83	91	Teaching Associate Professionals
34	Άλλοι Σχητικοί Τεχνικοί, Ειδικοί και Βοηθοί Οικονομικών, Εμπορικών, Κοινωνικών και Άλλων Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων	1.122	552	1.283	1.323	1.076	1.062	1.040	1.062	1.052	1.113	1.133	1.037	1.178	1.103	Other Associate Professionals

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ 2005
TABLE 6 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATION, SEX AND MONTH, 2005

ISCO 1988	Επαγγελματική Κατηγορία	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΜΟΝΤΗΛΥ ΑVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Occupational Group
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
4	ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ	1.879	1.537	2.441	2.507	1.861	1.819	1.733	1.743	1.775	1.845	1.687	1.605	1.785	1.743	CLERKS
41	Γραφείς Λογιστηρίου, Τραπεζών, Αποθήκης, Δακτυλογράφοι και παρόμοιοι γραφείς	1.303	1.056	1.368	1.403	1.228	1.358	1.326	1.338	1.395	1.429	1.282	1.207	1.169	1.131	Office Clerks
42	Γραφείς Εξυπηρέτησης κοινού (πελατών)	576	481	1.073	1.104	633	461	407	405	380	416	405	398	616	612	Customer Services Clerks
5	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΩΛΗΤΕΣ	2.384	1.491	4.601	4.607	2.317	1.678	1.547	1.788	1.727	1.806	1.623	1.567	2.636	2.712	SHOP AND MARKET SALES WORKERS
51	Υπάλληλοι Παροχής Υπηρεσιών	1.589	815	3.547	3.498	1.513	995	844	1.063	1.062	1.117	865	847	1.809	1.913	Services Workers
52	Μανεκάν, Πωλητές και Διαφημιστές Εμπορευμάτων	795	676	1.054	1.109	804	683	703	725	665	689	758	720	827	799	Models, salespersons and Demonstrators
6	ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ	42	1	85	79	45	31	32	28	28	26	26	28	51	48	SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS
60	Επιστάτες Γεωργίας και Κτηνοτροφίας	1	-	1	1	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	Farm Supervisors & Foremen
61	Καλλιεργητές Γης και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	41	1	84	78	45	31	32	28	26	24	24	26	49	46	Market-oriented Skilled Agricultural and Fishery Workers
62	Αυτοσυντηρούμενοι Γεωργοί και Ψαράδες	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Subsistence Agricultural and fishery workers
7	ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ & ΣΥΝΑΦΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ	1.376	166	1.615	1.547	1.271	1.232	1.310	1.312	1.230	1.293	1.362	1.333	1.441	1.561	CRAFT AND RELATED WORKERS
70	Επίστετες Παραγωγής και Επιστάτες Μεταλλουργών, Λατόμοι και Τεχνίτες Οικοδομών	153	20	172	159	143	154	158	158	145	155	162	146	141	149	Supervisors & General Foremen
71	Τεχνίτες Παραγωγής Προϊόντων από Μέταλλο, Τεχνίτες Μηχανημάτων και Παρόμοιοι	642	2	782	704	579	517	604	567	545	583	638	627	713	846	Extraction and Building Trades Workers
72	Τεχνίτες Παραγωγής Προϊόντων από Μέταλλο, Τεχνίτες Μηχανημάτων και Παρόμοιοι	310	2	382	409	305	312	301	306	289	290	282	285	290	273	Metal, Machinery and Related Trades Workers

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 6 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATION, SEX AND MONTH, 2005

ISCO 1988	Επαγγελματική Κατηγορία	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Occupational Group
		MONTHLY AVERAGE														
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
73	Χρυσοχοί, Αργειοπλάστες, Κεραμοποιοί, Τεχνίτες, Χειροτεχνίας Τυπογράφοι και Παρόμοιοι	88	39	83	93	89	86	83	91	84	93	86	91	91	85	Precision, Handicraft, Printing and Related Trades Workers
74	Τεχνίτες Τροφίμων, Κοπνού, Επίπλων, Ραπτικής, Δέρματος και Υποδημάτων	182	103	196	182	155	163	164	190	167	172	194	184	206	208	Other Craft and Related Trades Workers
8	ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ	577	213	728	720	593	528	536	570	584	560	523	483	540	564	PLANT AND MACHINE OPERATORS AND ASSEMBLERS
81	Χειριστές Μηχανημάτων και Παρόμοιοι	33	3	48	42	39	37	39	31	30	25	31	24	27	24	Stationary-plant and Related Operators
82	Χειριστές Μηχανημάτων Παραγωγής και Συναρμολογητές	223	187	280	256	236	225	238	223	224	219	207	182	194	189	Machine Operators and Assemblers
83	Οδηγοί, Μηχανοδηγοί, Υπαξίωματικοί και ναυτές πλοίων	322	23	400	422	318	266	259	316	330	316	285	277	319	351	Drivers and Mobile-plant Operators
9	ΠΛΑΝΟΔΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΛΗΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ	3.130	1.963	5.062	5.132	3.222	2.550	2.334	2.402	2.501	2.556	2.338	2.319	3.368	3.773	ELEMENTARY OCCUPATIONS
91	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Κλητήρες, Φύλακες και Παρόμοιοι	1.504	1.245	2.982	3.042	1.629	1.108	950	1.023	1.136	1.081	893	861	1.556	1.791	Sales and Services Elementary Occupations
92	Εργάτες Γεωργίας, Αλιείας και Παρόμοιοι	157	56	307	252	103	121	91	82	86	87	75	86	252	342	Agricultural, Fishery and Related Labourers
93	Εργάτες Μεταλλείων και Λατομείων, Κατασκευών Βιομηχανίας και Βιομηχανίας και Μεταφορών	1.468	662	1.773	1.838	1.490	1.321	1.293	1.297	1.279	1.388	1.370	1.372	1.560	1.640	Labourers in Mining, Construction, Manufacturing and Transport
X	ΝΕΟΕΙΣΡΧΟΜΕΝΟΙ	945	540	1.024	1.023	826	753	917	1.081	914	1.007	1.054	896	1.030	814	NEWCOMERS
XI	Νεοεισερχόμενοι	945	540	1.024	1.023	826	753	917	1.081	914	1.007	1.054	896	1.030	814	Newcomers
	ΣΥΝΟΛΟ	13.153	7.334	18.377	18.401	12.510	11.134	10.941	12.197	12.205	12.622	11.549	10.695	13.422	13.786	TOTAL

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του ολικού μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2005
TABLE 7. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY, SEX AND MONTH, 2005

NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	Μηνιαίος Μέσος Όρος Monthly Average		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Economic Activity
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	20	3	65	57	64	51	59	55	65	73	60	60	58	53	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	48	5	27	27	26	27	25	23	20	17	18	13	9	9	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	1.602	977	1.771	1.771	1.535	1.540	1.567	1.587	1.471	1.536	1.634	1.569	1.630	1.610	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	59	8	14	14	73	86	89	82	61	70	54	52	61	51	Electricity, gas and water supply
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1.070	92	1.126	1.166	1.043	1.017	1.037	1.009	980	1.026	1.110	1.062	1.148	1.113	Construction
F.	Κατασκευές	2.290	1.443	2.579	2.661	2.184	2.039	2.065	2.171	2.185	2.292	2.336	2.243	2.438	2.287	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	2.429	1.575	6.451	6.481	2.586	1.429	1.128	1.137	1.071	1.084	1.034	1.057	2.626	3.066	Hotels and restaurants
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	663	310	978	1.034	680	585	575	573	530	536	530	509	743	685	Transport, storage and communication
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	221	123	227	226	214	224	221	227	220	230	223	218	217	205	Financial intermediation
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	543	357	506	532	538	504	523	542	505	550	558	571	603	582	Real estate, renting and business activities
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	1.838	784	2.341	2.165	1.753	1.882	1.677	1.758	1.745	1.852	1.626	1.432	1.752	2.068	Public administration and defence; Compulsory social security
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	629	559	344	330	235	347	395	1.153	1.610	1.498	581	346	298	414	Education
M.	Εκπαίδευση	151	142	150	152	130	121	131	174	186	197	150	135	138	146	Health and social work
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	533	336	689	674	543	451	415	508	539	538	465	428	560	580	Other community, social and personal service activities
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	39	37	33	34	36	34	36	41	41	44	40	41	44	38	Private households with employed persons
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	15	9	14	14	12	13	13	17	12	17	19	16	16	19	Extra-territorial organisations and bodies
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	945	540	1.024	1.023	826	753	917	1.081	914	1.007	1.054	896	1.030	814	Newcomers
	ΣΥΝΟΛΟ	13.153	7.335	18.377	18.401	12.510	11.134	10.941	12.197	12.205	12.622	11.549	10.695	13.422	13.786	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΝΕΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 8. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, DURATION AND SEX, 2005

Κωδικός Μορφώσεως Education Code	ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΜΕΧΡΙ 2 ΒΑΔΜΑΔΕΣ UP TO 2 WEEKS		2 ΒΑΔΜΑΔΕΣ -3 ΜΗΝΕΣ 2 WEEKS - 3 MONTHS		3-6 ΜΗΝΕΣ 3-6 MONTHS		6-12 ΜΗΝΕΣ 6-12 MONTHS		ΠΙΑΝΩ ΑΠΟ 12 ΜΗΝΕΣ OVER 12 MONTHS		LEVEL OF EDUCATION
			Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
1	Αναλόφβητος	32	19	4	2	14	10	8	5	5	2	1	Illiterates
2	Στοιχειώδης Εκπαίδευση	2.948	1.628	355	171	1.320	709	644	368	430	235	198	Elementary Education
3	Δευτεροβάθμια Γενική	6.075	3.671	702	394	2.574	1.531	1.279	774	945	549	422	Secondary General
4	Δευτεροβάθμια Τεχνική	1.215	261	142	26	510	105	254	52	188	38	40	Secondary Technical
5	Ανώτερη Εκπαίδευση	1.184	759	136	88	529	346	255	161	176	111	87	Higher Education
6	Πανεπιστημιακή Εκπαίδευση	1.699	996	276	182	815	503	330	180	217	99	61	University Education
	ΣΥΝΟΛΟ	13.153	7.334	1.626	869	5.753	3.197	2.769	1.539	1.963	1.035	694	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1980-2005
TABLE 9. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX, 1980-2005

Έτος Year	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES	Χορίς Μόρφωση Illiterates		Στοιχειώδης Εκπαίδευση Elementary Education		Μέση Γενική Εκπαίδευση Secondary General Education		Μέση Τεχνική Εκπαίδευση Secondary Technical Education		Ανώτερη Εκπαίδευση Higher Education			
			Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females
1980	4.344	1.936	79	58	1.235	345	1.798	965	272	30	960	538		
1981	5.879	2.278	116	83	1.852	481	2.219	1.030	326	18	1.366	666		
1982	6.445	2.850	133	106	2.195	715	2.358	1.276	367	31	1.392	722		
1983	7.772	3.355	127	109	2.576	850	2.729	1.388	539	43	1.801	965		
1984	7.957	3.452	142	116	2.799	913	2.836	1.564	583	41	1.597	818		
1985	8.302	3.689	158	120	2.794	1.029	3.159	1.677	530	46	1.661	817		
1986	9.196	4.429	159	119	2.954	1.297	3.564	1.974	583	64	1.936	975		
1987	8.709	4.342	148	115	2.550	1.098	3.512	2.026	537	60	1.962	1.043		
1988	7.412	3.748	110	89	1.991	857	2.957	1.705	418	54	1.936	1.043		
1989	6.243	3.330	84	55	1.627	771	2.549	1.538	311	45	1.672	921		
1990	5.068	2.604	38	26	1.009	412	2.218	1.268	246	37	1.558	861		
1991	8.319	4.539	90	72	2.001	1.112	3.490	2.065	459	75	2.280	1.217		
1992	5.187	2.809	51	31	1.165	631	2.206	1.284	259	44	1.506	820		
1993	7.638	4.410	93	65	2.234	1.504	3.204	1.919	437	94	1.670	828		
1994	7.997	4.320	94	65	2.128	1.281	3.506	2.045	524	100	1.746	828		
1995	7.870	4.313	80	59	2.123	1.276	3.507	2.047	499	97	1.661	834		
1996	9.426	5.132	82	57	2.505	1.517	4.252	2.423	639	144	1.948	991		
1997	10.424	5.416	97	59	2.836	1.520	4.668	2.603	762	144	2.061	1.090		
1998	10.412	4.989	84	37	2.852	1.284	4.536	2.420	867	153	2.072	1.095		
1999	11.375	5.795	75	36	3.359	1.732	4.915	2.721	917	172	2.109	1.134		
2000	10.934	5.668	66	33	3.077	1.662	5.007	2.829	973	177	1.811	968		
2001	9.546	5.011	36	22	2.293	1.299	4.435	2.490	883	163	1.900	1.038		
2002	10.561	5.869	36	19	2.308	1.391	5.034	2.988	958	210	2.226	1.261		
2003	11.961	6.848	40	24	2.608	1.636	5.644	3.455	1.147	263	2.523	1.470		
2004	12.650	7.235	44	28	2.822	1.739	5.890	3.592	1.183	263	2.711	1.612		
2005	13.153	7.334	32	19	2.948	1.628	6.075	3.671	1.215	261	2.883	1.755		

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1998-2005
TABLE 10. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE-GROUP AND SEX, 1998-2005

Ηλικία Age-Group	1998		1999		2000		2001		2002		2003		2004		2005	
	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females
Κάτω των 20 Under 20	246	187	211	158	133	95	131	91	138	101	131	94	116	73	96	61
20-24	1.214	705	1.173	697	1.067	550	983	543	1.204	705	1.435	851	1.351	792	1.326	780
25-29	1.188	614	1.281	717	1.078	618	1.033	593	1.276	752	1.547	929	1.686	1.035	1.864	1.129
30-34	1.121	556	1.127	616	1.070	614	952	557	1.186	709	1.323	811	1.413	865	2.777	1.698
35-39	1.190	616	1.257	686	1.206	719	1.026	615	1.177	714	1.376	846	1.383	843	2.898	1.767
40-44	1.137	587	1.331	720	1.292	765	1.054	630	1.234	787	1.409	883	1.468	929		
45-49	1.007	509	1.174	650	1.134	642	1.006	576	1.066	651	1.283	811	1.398	881	2.739	1.384
50-54	1.064	503	1.212	622	1.205	640	984	523	1.009	563	1.098	629	1.193	682		
55-59	998	377	1.203	491	1.261	542	1.175	492	1.214	524	1.261	582	1.337	637	1.420	502
60-64	1.232	333	1.382	431	1.460	473	1.183	384	1.039	353	1.075	402	1.281	487		
65 και πάνω 65 and over	15	2	24	7	27	11	20	7	18	10	24	10	24	11	34	13
ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL	10.412	4.989	11.375	5.795	10.934	5.668	9.546	5.011	10.561	5.869	11.961	6.848	12.650	7.235	13.153	7.334

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

ΜΕΡΟΣ Γ: ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΑ

PART C: VACANCIES AND PLACEMENTS

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΑ , 1977-2005

TABLE 1. VACANCIES AND PLACEMENTS, 1977-2005

Έτος	ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ VACANCIES NOTIFIED		ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ PLACEMENTS		Year
	Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας District Labour Offices	Τύπος Press	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
	Σύνολο Total	Σύνολο Total			
1977	12.755	3.489	5.586	1.814	1977
1978	19.973	3.291	4.156	1.363	1978
1979	16.777	4.933	3.722	1.431	1979
1980	14.180	9.783	3.453	1.504	1980
1981	10.078	11.043	4.137	1.683	1981
1982	8.923	12.672	4.199	1.907	1982
1983	9.763	13.624	4.360	1.968	1983
1984	11.508	11.385	4.863	2.241	1984
1985	12.068	9.063	5.387	2.260	1985
1986	10.629	7.643	5.327	2.257	1986
1987	15.504	12.413	5.973	2.384	1987
1988	15.485	13.456	5.689	2.394	1988
1989	19.774	15.679	5.443	2.652	1989
1990	17.363	19.053	4.664	2.215	1990
1991	17.788	18.870	4.756	2.222	1991
1992	22.357	.	3.917	1.894	1992
1993	16.452	.	4.103	2.230	1993
1994	16.269	.	4.565	2.450	1994
1995	15.602	.	3.894	1.990	1995
1996	13.673	.	3.987	1.804	1996
1997	14.460	.	3.763	1.614	1997
1998	13.232	.	3.611	1.534	1998
1999	12.121	.	3.534	1.700	1999
2000	13.771	.	3.087	1.155	2000
2001	20.224	.	3.862	1.464	2001
2002	19.733	.	3.662	1.175	2002
2003	20.703	.	4.140	1.298	2003
2004	18.157	.	3.667	1.038	2004
2005	21.582	.	3.785	1.125	2005
Ιανουάριος	1.134	.	129	54	January
Φεβρουάριος	2.202	.	357	88	February
Μάρτιος	3.887	.	778	138	March
Απρίλιος	1.720	.	404	107	April
Μάιος	1.994	.	421	168	May
Ιούνιος	1.806	.	440	122	June
Ιούλιος	1.321	.	290	73	July
Αύγουστος	1.352	.	127	49	August
Σεπτέμβριος	1.839	.	284	117	September
Οκτώβριος	1.723	.	237	89	October
Νοέμβριος	1.663	.	173	61	November
Δεκέμβριος	941	.	145	59	December

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2005
TABLE 2. VACANCIES NOTIFIED AT THE DISTRICT LABOUR OFFICES BY MONTH AND DISTRICT, 2005

Μήνας Month	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA	ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS	ΠΑΦΟΣ PAFOS	Month
Ιανουάριος	1.134	389	241	258	246	January
Φεβρουάριος	2.202	905	722	357	218	February
Μάρτιος	3.887	923	1.059	467	1.438	March
Απρίλιος	1.720	626	554	240	300	April
Μάιος	1.994	654	433	341	566	May
Ιούνιος	1.806	616	577	314	299	June
Ιούλιος	1.321	436	286	397	202	July
Αύγουστος	1.352	527	323	311	191	August
Σεπτέμβριος	1.839	665	653	327	194	September
Οκτώβριος	1.723	714	414	366	229	October
Νοέμβριος	1.663	442	512	198	511	November
Δεκέμβριος	941	349	246	113	233	December
ΣΥΝΟΛΟ	21.582	7.246	6.020	3.689	4.627	GRAND TOTAL
ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	1.799	604	502	307	386	MONTHLY AVERAGE

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2005
TABLE 3. VACANCIES NOTIFIED BY ECONOMIC ACTIVITY AND DISTRICT, 2005

NACE Rev. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		Economic Activity
			Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total			
A	Γεωργία, Θήρα και Δασοκομία	1.509	391	526	294	298				Agriculture, Hunting and Forestry	
B	Αλιεία	14	3	5	1	5				Fishing	
C	Ορυχεία και Λατομεία	40	9	16	15	-				Mining and Quarrying	
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	3.211	1.531	877	449	354				Manufacturing	
E	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου και Νερού	18	6	2	9	1				Electricity, Gas and Water Supply	
F	Κατασκευές	2.701	1.000	491	473	737				Construction	
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσικλετών και Ειδών Προσωπικής και Οικιακής Χρήσης	3.624	1.701	873	614	436				Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles, Motorcycles and Personal Household Goods	
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	5.558	774	2.124	598	2.062				Hotels and Restaurants	
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	481	166	93	113	109				Transport, Storage and Communication	
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	63	22	4	24	13				Financial Intermediation	
K	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας Εκμίσθωσης & Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	1.040	433	140	256	211				Real Estate, Renting and Business Activities	
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα. Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	1.593	569	510	450	64				Public Administration and Defence; Compulsory Social Security	
M	Εκπαίδευση	176	82	27	55	12				Education	
N	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	684	361	71	174	78				Health and Social Work	
O	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής υπέρ του Κοινωνικού Υπηρεσιών ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	870	198	261	164	247				Other Community, Social and Personal Service Activities	
	ΣΥΝΟΛΟ	21.582	7.246	6.020	3.689	4.627				GRAND TOTAL	
	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	1.799	604	502	307	386				MONTHLY AVERAGE	

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.
 Πηγή: Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας.
 Source: District Labour Offices.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2005

TABLE 4. VACANCIES NOTIFIED AT THE DISTRICT LABOUR OFFICES BY OCCUPATIONAL GROUP AND DISTRICT, 2005

ΚΩΔΙ- ΚΟΣ CODE (ISCO 1988)	Επαγγελματική Κατηγορία	Σύνολο Total	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		Occupational Group
			Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total			
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	37	26	1	9	1	1	1	1	Legislators, Senior Officials and Managers	
2	Προσωντούγοι και Άλλοι Ειδικοί	592	217	97	184	94	94	94	94	Professionals	
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	1.101	554	244	194	109	109	109	109	Technicians and Associate Professionals	
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	1.175	408	317	291	159	159	159	159	Clerks	
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	4.614	787	1.705	655	1.467	1.467	1.467	1.467	Service Workers and Shop and Market Sales Workers	
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	92	37	13	7	35	35	35	35	Skilled Agricultural and Fishery Workers	
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	4.400	1.933	818	720	929	929	929	929	Craft and Related Workers	
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	749	267	247	137	98	98	98	98	Plant and Machine Operators	
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	8.822	3.017	2.578	1.492	1.735	1.735	1.735	1.735	Elementary Occupations	
	ΣΥΝΟΛΟ	21.582	7.246	6.020	3.689	4.627	4.627	4.627	4.627	GRAND TOTAL	
	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	1.799	604	502	307	386	386	386	386	MONTHLY AVERAGE	

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

Πηγή: Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας.

Source: District Labour Offices.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2005
TABLE 5. VACANCIES OUTSTANDING BY OCCUPATIONAL GROUP AND DISTRICT, 2005

ΚΩΔΙΚΟΣ (ISCO 1988)	Επαγγελματική Κατηγορία	ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ AVERAGE	ΛΕΥΚΩΣΙΑ	ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	ΛΕΜΕΣΟΣ	ΠΑΦΟΣ	Occupational Group
			ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA	ΛΑΡΝΑΚΑ/ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS	ΠΑΦΟΣ PAFOS	
		Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	11	5	1	3	2	Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικοί	433	58	55	214	107	Professionals
3	Τεχνικοί, Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	526	207	94	114	111	Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	310	105	67	71	67	Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	2.144	323	583	331	907	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	81	15	8	4	54	Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	2.429	764	361	434	870	Craft and Related Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργα- λείων και Συναρμολογητές	420	145	99	81	94	Plant and Machine Operators
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	3.239	1.315	763	409	752	Elementary Occupations
	ΣΥΝΟΛΟ	9.591	2.936	2.030	1.661	2.964	GRAND TOTAL

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2005
TABLE 6. VACANCIES OUTSTANDING BY ECONOMIC ACTIVITY AND DISTRICT, 2005

(Μηνιαίος Μέσος Όρος- Monthly Average)

NACE Rev 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ AVERAGE	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA	ΛΑΡΝΑΚΑ/ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS	ΠΑΦΟΣ PAFOS	Economic Activity
A	Γεωργία, Θήρα και Δασοκομία	398	78	105	118	97	Agriculture, Hunting and Forestry
B	Αλιεία	15	1	9	1	4	Fishing
C	Ορυχεία και Λατομεία	24	6	8	9	1	Mining and Quarrying
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	1.840	765	435	322	318	Manufacturing
E	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου και Νερού	8	3	1	4	-	Electricity, Gas and Water Supply
F	Κατασκευές	1.257	357	151	184	564	Construction
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσικλετών και Ειδών Προσω- πικής και Οικιακής Χρήσης	1.658	806	298	291	264	Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles, Motor- cycles and Personal
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	2.629	370	714	275	1.269	Household Goods
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	210	66	38	50	56	Hotels and Restaurants Transport, Storage and Communication
J	Ευδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	20	6	1	8	5	Financial Intermediation
K	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας Εκμίσθωσης & Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	490	175	43	99	173	Real Estate, Renting and Business Activities
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα, Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	210	73	65	64	8	Public Administration and Defence.
M	Εκπαίδευση	49	19	6	22	2	Compulsory Social Security Education
N	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	354	128	50	117	59	Health and Social Work
O	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών υπέρ του Κοινωνικού Συνόλου ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	429	83	106	96	144	Other Community, Social and Personal Service Activities
	ΣΥΝΟΛΟ	9.591	2.936	2.030	1.661	2.964	GRAND TOTAL

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2005
TABLE 7. VACANCIES OUTSTANDING BY MONTH AND DISTRICT, 2005

ΜΗΝΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΛΕΥΚΩΣΙΑ	ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	ΛΕΜΕΣΟΣ	ΠΑΦΟΣ	MONTH
		LEFKOSIA	LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	LEMESOS	PAFOS	
		Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	
Ιανουάριος	7.008	1.314	1.253	1.443	2.998	January
Φεβρουάριος	7.827	1.822	1.722	1.331	2.952	February
Μάρτιος	8.916	2.115	2.509	1.470	2.822	March
Απρίλιος	9.609	2.440	2.678	1.520	2.971	April
Μάιος	10.170	2.777	2.663	1.451	3.279	May
Ιούνιος	10.357	2.984	2.549	1.490	3.334	June
Ιούλιος	10.025	3.244	1.917	1.710	3.154	July
Αύγουστος	9.564	3.354	1.615	1.925	2.670	August
Σεπτέμβριος	10.146	3.586	1.796	1.953	2.811	September
Οκτώβριος	10.510	3.907	1.775	1.976	2.852	October
Νοέμβριος	10.620	3.931	1.951	1.837	2.901	November
Δεκέμβριος	10.343	3.762	1.930	1.822	2.829	December
ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	9.591	2.936	2.030	1.661	2.964	MONTHLY AVERAGE

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επιαρχιών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

(Μηνιαίος Μέσος Όρος - Monthly Average)

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 8. PLACEMENTS BY OCCUPATIONAL GROUP, DISTRICT AND SEX, 2005

ΚΩΔΙΚΟΣ (ISCO 1988)	Επαγγελματική Κατηγορία	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Γυναίκες Females	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		Occupational Group
				Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	3	1	2	1	0	0	1	0	0	0	Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικοί	46	19	20	9	6	3	18	7	2	0	Professionals
3	Τεχνικοί, Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	122	65	57	28	37	25	24	11	4	1	Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	391	303	157	107	106	89	101	86	27	21	Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	381	178	44	30	153	86	145	51	39	11	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικοποιημένοι Γεωργικοί Εργάτες	11	1	7	1	2	0	1	0	1	0	Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	807	12	265	2	119	1	345	8	78	1	Craft and Related Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργα- λείων και Συναρμολογητές	80	10	28	4	19	1	32	5	1	0	Plant and Machine Operators
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	1.944	536	673	241	520	111	479	123	272	61	Elementary Occupations
	ΣΥΝΟΛΟ	3.785	1.125	1.253	423	962	316	1.146	291	424	95	GRAND TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 9. PLACEMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY, DISTRICT AND SEX, 2005

NACE Rev 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		Economic Activity
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
A	Γεωργία, Θήρα και Δασοκομία	453	95	207	55	91	4	4	3	151	33	Agriculture, Hunting and Forestry
B	Αλιεία	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fishing
C	Ορυχεία και Λατομεία	5	-	-	-	4	-	1	-	-	-	Mining and Quarrying
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	267	77	86	19	74	28	101	30	6	-	Manufacturing
E	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου και Νερού	3	1	2	-	-	-	1	1	-	-	Electricity, Gas and Water Supply
F	Κατασκευές	554	40	208	14	113	12	154	11	79	3	Construction
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσικλετών και Ειδών Προσωπικής και Οικιακής Χρήσης	362	143	107	37	130	62	113	35	12	9	Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles, Motorcycles and Personal Household Goods
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	323	194	40	26	142	93	103	58	38	17	Hotels and Restaurants
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	93	14	10	4	7	2	15	4	61	4	Transport, Storage and Communication
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	10	9	3	3	2	2	5	4	-	-	Financial Intermediation
K	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας Εκμίσθωσης & Επαγγελματικές Δραστηριότητες	131	82	43	27	26	19	57	32	5	4	Real Estate, Renting and Business Activities
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα.	1.417	358	478	187	343	69	552	86	44	16	Public Administration and Defence.
M	Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	33	23	18	9	3	3	10	9	2	2	Compulsory Social Security
N	Εκπαίδευση	70	60	43	36	8	8	12	11	7	5	Education
O	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	50	15	4	2	12	7	15	4	19	2	Health and Social Work
P	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών υπέρ του Κοινωνικού Συνόλου ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	14	14	4	4	4	4	7	3	-	-	Other Community, Social and Personal Service Activities
	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	3.785	1.125	1.253	423	962	316	1.146	291	424	95	Private households with employed persons
	ΣΥΝΟΛΟ	3.785	1.125	1.253	423	962	316	1.146	291	424	95	GRAND TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 10. PLACEMENTS BY MONTH, DISTRICT AND SEX, 2005

Μήνας	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA			ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS			ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS			ΠΑΦΟΣ PAFOS			Month
	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	
Ιανουάριος	129	75	54	50	31	19	27	17	10	35	18	17	17	9	8	January
Φεβρουάριος	357	269	88	76	37	39	72	54	18	145	132	13	64	46	18	February
Μάρτιος	778	640	138	262	207	55	94	72	22	299	257	42	123	104	19	March
Απρίλιος	404	297	107	204	159	45	84	46	38	68	52	16	48	40	8	April
Μάιος	421	253	168	93	50	43	155	93	62	131	84	47	42	26	16	May
Ιούνιος	440	318	122	176	122	54	115	81	34	95	67	28	54	48	6	June
Ιούλιος	290	217	73	55	33	22	146	121	25	67	44	23	22	19	3	July
Αύγουστος	127	78	49	30	16	14	53	32	21	37	25	12	7	5	2	August
Σεπτέμβριος	284	167	117	117	68	49	59	33	26	99	59	40	9	7	2	September
Οκτώβριος	237	148	89	101	55	46	46	26	20	77	59	18	13	8	5	October
Νοέμβριος	173	112	61	50	33	17	54	39	15	56	32	24	13	8	5	November
Δεκέμβριος	145	86	59	39	19	20	57	32	25	37	26	11	12	9	3	December
ΣΥΝΟΛΟ	3.785	2.660	1.125	1.253	830	423	962	646	316	1.146	855	291	424	329	95	GRAND TOTAL
ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	315	222	94	104	69	35	80	54	26	95	71	24	35	27	8	MONTHLY AVERAGE

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

**ΜΕΡΟΣ Δ: ΑΠΕΡΓΙΕΣ, ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ**

**PART D: STRIKES, OCCUPATIONAL ACCIDENTS
AND SOCIAL INSURANCE STATISTICS**

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΕΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΜΕΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΧΑΘΗΚΑΝ, 1978-2005

TABLE 1. LABOUR DISPUTES, WORK STOPPAGES AND WORKDAYS LOST, 1978-2005

Έτος Year	ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ LABOUR DISPUTES		ΑΠΕΡΓΙΕΣ WORK STOPPAGES		
	Αριθμός Εργατικών Διαφορών Number of Labour Disputes	Αριθμός Προσώπων που επηρεάστηκαν Number of Workers Involved	Αριθμός Απεργιών Number of Work Stoppages	Αριθμός Προσώπων που επηρεάστηκαν Number of Workers Involved	Μέρες Εργασίας που Χάθηκαν Workdays Lost
1978	163	21.713	14	7.735	9.169
1979	161	34.130	27	7.185	22.243
1980	213	43.019	38	49.833	101.509
1981	187	44.157	38	8.253	18.232
1982	288	39.736	31	3.957	7.934
1983	237	64.796	28	3.975	12.813
1984	266	46.054	29	3.915	11.339
1985	261	29.255	30	8.082	16.834
1986	356	85.755	39	4.796	9.797
1987	343	54.695	38	18.257	91.109
1988	293	72.859	35	5.590	30.327
1989	339	45.422	37	12.462	32.826
1990	316	77.095	20	8.045	32.174
1991	319	54.788	31	4.782	10.347
1992	260	99.792	27	49.897	59.720
1993	245	88.269	24	16.945	23.883
1994	234	69.473	32	15.362	28.911
1995	268	94.460	26	64.061	97.609
1996	225	23.289	20	3.914	7.705
1997	237	23.269	16	2.295	5.240
1998	192	63.944	20	6.591	7.948
1999	185	33.891	21	2.108	26.037
2000	166	35.931	6	180	1.136
2001	236	60.273	25	1.699	4.778
2002	172	44.126	23	3.496	7.051
2003	246	45.308	18	3.535	6.901
2004	279	95.015	13	6.479	9.053
2005	220	44.660	25	14.637	15.339

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΠΕΡΓΙΕΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2005

TABLE 2. WORK STOPPAGES BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2005

NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΕΡΓΙΩΝ NUMBER OF WORK STOPPAGES				Economic Activity
		2002	2003	2004	2005	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	1	-	-	1	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	1	-	-	-	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	-	-	-	-	Mining and quarrying
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	2	-	3	3	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	3	-	-	2	Electricity, gas and water supply
F	Κατασκευές	2	5	1	1	Construction
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	2	-	-	-	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	1	2	1	-	Hotels and restaurants
I	Μεταφορές, αποθήκευση και Επικοινωνίες	7	1	-	-	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	2	-	1	4	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	-	-	-	-	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M	Εκπαίδευση	-	-	-	-	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	-	-	-	-	Health and social work
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	2	10	7	14	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	-	-	-	-	Private households with employed persons
Q	Ετερόδικοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	23	18	13	25	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΜΕΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΧΑΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΕΠΗΡΕΑΣΤΗΚΑΝ ΑΠΟ ΑΠΕΡΓΙΕΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2005

TABLE 3. WORKDAYS LOST AND NUMBER OF WORKERS INVOLVED IN WORK STOPPAGES BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2005

NACE Αναθ. 1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	Αριθμός Προσώπων που επηρεάστηκαν Number of workers involved				Μέρες Εργασίας που χάθηκαν Workdays lost				Economic Activity
		2002	2003	2004	2005	2002	2003	2004	2005	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	40	-	-	12	40	-	-	12	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	20	-	-	-	40	-	-	-	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	-	-	-	-	-	-	-	-	Mining and quarrying
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	89	-	5.500	8.063	317	-	7.500	8.135	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2.034	-	-	2.577	2.289	-	-	2.577	Electricity, gas and water supply
F	Κατασκευές	330	115	12	13	2.130	620	60	13	Construction
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	52	-	-	-	104	-	-	-	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	100	2.847	30	-	200	5.659	30	-	Hotels and Restaurants
I	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	679	50	-	-	1.262	50	-	-	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	58	-	500	3.230	575	-	500	3.230	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	-	-	-	-	-	-	-	-	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	-	-	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M	Εκπαίδευση	-	-	-	-	-	-	-	-	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	-	-	-	-	-	-	-	-	Health & social work
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	94	523	437	742	94	572	963	1.372	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	-	-	-	-	-	-	-	-	Private households with employed persons
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	3.496	3.535	6.479	14.637	7.051	6.901	9.053	15.339	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΘΕΝΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΣΕ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΜΗ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003-2005
TABLE 4. NUMBER OF PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL NON-FATAL ACCIDENTS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2003-2005

Οικονομική Δραστηριότητα NACE Αναθ. 1.1	2003			2004			2005			Economic Activity NACE Rev. 1.1
	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	
A. Γεωργία, θήρα και δασοκομία	52	47	5	52	45	7	54	45	9	Agriculture, hunting and forestry
B. Αλιεία	2	2	-	1	1	-	2	2	-	Fishing
C. Ορυχεία και λατομεία	11	11	-	20	20	-	11	11	-	Mining and quarrying
D. Μεταποιητικές βιομηχανίες	656	568	88	633	555	78	607	526	81	Manufacturing
E. Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	19	18	1	28	27	1	28	26	2	Electricity, gas and water supply
F. Κατασκευές	553	548	5	592	586	6	579	569	10	Construction
G. Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	221	178	43	272	213	59	292	230	62	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H. Ξενοδοχεία και εστιατόρια	306	158	148	256	134	122	262	138	124	Hotels and restaurants
I. Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	76	68	8	100	88	12	111	96	15	Transport, storage and communication
J. Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	10	8	2	11	6	5	17	9	8	Financial intermediation
K. Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	33	24	9	35	25	10	38	22	16	Real estate, renting and business activities
L. Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	71	56	15	77	64	13	105	78	27	Public administration and defence; Compulsory social security
M. Εκπαίδευση	9	3	6	6	2	4	14	1	13	Education
N. Υγεία και κοινωνική μέριμνα	12	2	10	10	4	6	10	3	7	Health and social work
O. Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	46	38	8	65	56	9	45	34	11	Other community, social and personal service activities
P. Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	..	..	..	..	..	..	-	-	-	Private households with employed persons
Q. Ετερόδοκι οργανισμοί και όργανα	1	-	1	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
ΣΥΝΟΛΟ	2.078	1.729	349	2.158	1.826	332	2.175	1.790	385	TOTAL

Πηγή: Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.
 Source: Department of Labour Inspection.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΑΝΑΤΟΦΟΡΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003-2005

TABLE 5. NUMBER OF PERSONS FATALLY INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2003-2005

NACE Αναθ. I.1	Οικονομική Δραστηριότητα	2003			2004			2005			Economic Activity
		Σύνολο Total	Ανδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Ανδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Ανδρες Males	Γυναίκες Females	
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	1	1	-	-	-	-	-	-	-	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	-	-	-	1	1	-	-	-	-	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	4	4	-	5	5	-	2	2	-	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	1	1	-	6	6	-	6	6	-	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	-	-	-	1	1	-	3	3	-	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	-	-	-	1	1	-	1	1	-	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	1	1	-	-	-	-	-	-	-	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	1	1	-	-	-	-	-	-	-	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	-	-	-	1	1	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παραγωγής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	8	8	-	14	14	-	13	13	-	TOTAL

Πηγή: Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.
Source: Department of Labour Inspection.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003-2005

TABLE 6. INSURED PERSONS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2003-2005

NACE Αναθ.1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΑ - INSURED PERSONS			ECONOMIC ACTIVITY
		2003	2004	2005	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	7.303	8.424	8.669	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	181	186	182	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	692	715	712	Mining and quarrying
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	34.717	36.296	36.201	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2.677	2.702	2.639	Electricity, gas and water supply
F	Κατασκευές	29.622	32.828	34.132	Construction
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσυκλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	51.135	54.157	55.971	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	38.920	41.748	44.122	Hotels and restaurants
I	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	14.700	15.606	16.026	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	15.037	15.274	15.378	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	16.733	18.399	21.002	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	5.227	3.369	3.574	Public administration and defence; Compulsory social security
M	Εκπαίδευση	7.609	8.244	8.757	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	4.424	4.768	4.988	Health and social work
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	12.912	13.659	14.523	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	16.970	19.285	20.442	Private households with employed persons
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	346	354	359	Extra-territorial organisations and bodies
	ΣΥΝΟΛΟ	259.205	276.014	287.677	TOTAL

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

Σημ: Οι αριθμοί αναφέρονται στον ιδιωτικό και ημιδημόσιο τομέα, για τους υπαλλήλους μόνο.

Note: Figures refer to private and semi-government sector, employees only.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΕΝΕΡΓΟΙ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2000-2005
TABLE 7. ACTIVE CONTRIBUTORS TO THE SOCIAL INSURANCE FUND BY CATEGORY AND SEX, 2000-2005

Κατηγορία	ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL					ΑΝΤΡΕΣ - MALE					ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALE					Category			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2000	2001	2002		2003	2004	2005
Εργαζόμενοι στον Ιδιωτικό Τομέα	215.989	229.143	237.495	259.205	276.014	287.677	113.272	118.571	122.183	131.750	141.156	146.859	102.717	110.572	115.312	127.455	134.858	140.818	Employees in Private Sector
Εργαζόμενοι στο Δημόσιο Τομέα	44.712	46.252	47.788	50.043	51.273	52.235	25.882	26.171	26.719	27.631	27.940	28.003	18.830	20.081	21.069	22.412	23.333	24.232	Employees in Public Sector
Αυτοεργοδοτούμενοι	32.310	32.816	32.695	35.443	34.953	34.905	25.433	25.628	25.373	27.174	26.203	25.665	6.877	7.188	7.322	8.269	8.750	9.240	Self-employed Persons
Εθελοντικοί Εισφορείς	1.101	1.083	1.060	1.464	1.075	1.031	924	889	840	1.032	753	743	177	194	220	432	322	288	Voluntary Contributors
ΣΥΝΟΛΟ	294.112	309.294	319.038	346.155	363.315	375.848	165.511	171.259	175.115	187.587	196.052	201.270	128.601	138.035	143.923	158.568	167.263	174.578	TOTAL

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΕΝΕΡΓΟΙ ΕΙΣΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1992-2005

TABLE 8. ACTIVE CONTRIBUTORS TO THE SOCIAL INSURANCE FUND BY AGE-GROUP AND SEX, 1992-2005

Ηλικία & Φύλο Year & Sex	Ηλικία - Age Group					
	Σύνολο Total	Κάτω των 20 Under 20	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 65
Σύνολο-Total						
1992	229.504	7.500	57.478	66.739	54.257	43.530
1993	234.464	6.918	59.233	69.896	57.914	40.503
1994	240.279	9.567	62.387	71.025	58.098	39.202
1995	243.560	3.043	54.720	72.704	62.987	50.106
1996	250.633	3.132	56.309	74.815	64.816	51.561
1997	255.072	2.764	55.629	75.789	65.741	55.149
1998	258.008	2.727	55.338	76.013	67.090	56.840
1999	263.163	2.782	56.428	77.533	68.432	57.988
2000	263.247	2.899	56.571	74.892	71.083	57.802
2001	274.214	3.442	59.438	77.372	73.992	59.970
2002	285.026	3.293	61.164	80.529	77.207	62.833
2003	301.733	3.104	65.246	85.489	81.674	66.220
2004	313.072	2.895	66.534	88.332	85.257	70.054
2005	327.699	2.740	71.062	91.639	87.892	74.366
Αντρες-Males						
1992	142.237	2.434	31.883	42.046	34.572	31.302
1993	143.508	2.409	32.492	43.770	36.706	28.131
1994	147.495	3.748	34.760	44.263	36.873	27.851
1995	147.870	1.369	28.043	44.336	39.272	34.850
1996	151.077	1.399	28.651	45.298	40.124	35.605
1997	152.026	1.296	27.806	44.828	40.146	37.950
1998	151.989	1.278	27.236	44.269	40.416	38.790
1999	155.266	1.304	27.824	45.229	41.285	39.624
2000	151.412	1.282	27.363	41.910	42.024	38.833
2001	155.052	1.468	28.469	42.176	43.039	39.900
2002	158.928	1.446	29.279	42.828	44.178	41.197
2003	166.073	1.423	31.211	44.215	46.181	43.043
2004	171.506	1.444	32.340	45.044	47.537	45.141
2005	178.199	1.349	35.228	46.025	48.126	47.471
Γυναίκες-Females						
1992	87.267	5.066	25.595	24.693	19.685	12.228
1993	90.956	4.509	26.741	26.126	21.208	12.372
1994	92.784	5.819	27.627	26.762	21.225	11.351
1995	95.690	1.674	26.677	28.368	23.715	15.256
1996	99.556	1.733	27.658	29.517	24.692	15.956
1997	103.046	1.468	27.823	30.961	25.595	17.199
1998	106.019	1.449	28.102	31.744	26.674	18.050
1999	107.897	1.478	28.604	32.304	27.147	18.364
2000	111.835	1.617	29.208	32.982	29.059	18.969
2001	119.162	1.974	30.969	35.196	30.953	20.070
2002	126.098	1.847	31.885	37.701	33.029	21.636
2003	135.660	1.681	34.035	41.274	35.493	23.177
2004	141.566	1.451	34.194	43.288	37.720	24.913
2005	149.500	1.391	35.834	45.614	39.766	26.895

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

Σημείωση: Δεν περιλαμβάνονται οι νέες εγγραφές, επανεγγραφές και οι τερματισμοί κατά τη διάρκεια του χρόνου.

Note: Figures do not include new entries, re-entries and terminations during the year.

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ, 1995-2005
TABLE 9. EXPENDITURE OF THE SOCIAL INSURANCE FUND BY KIND OF BENEFIT, 1995-2005

(€ 000's)

Είδος Επιδόματος	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Kind of benefit
Ανεργιακό Επίδομα	11.528	15.156	19.278	18.942	22.852	23.605	19.973	23.631	27.804	28.276	31.799	Unemployment Benefit
Επίδομα Ασθενείας	7.940	8.309	9.537	9.740	9.559	13.368	12.396	12.600	14.665	15.238	14.886	Sickness Benefit
Επίδομα Μητρότητας	4.702	4.839	4.870	5.528	5.220	6.865	6.504	6.833	7.556	8.181	8.776	Maternity Allowance
Βοήθημα Γάμου	439	371	488	526	535	531	617	700	989	886	983	Marriage Grant
Βοήθημα Τοκετού	1.310	1.327	1.352	1.375	1.302	1.485	1.406	1.407	1.461	1.506	1.559	Maternity Grant
Βοήθημα Κηδείας	732	839	891	985	913	1.123	1.002	1.089	1.149	1.182	1.297	Funeral Grant
Σύνταξη Γήρατος	97.565	109.120	118.444	127.573	141.610	156.887	170.381	191.471	210.269	227.351	249.774	Old age Pension
Σύνταξη Χηρείας	30.676	34.138	36.507	38.467	41.694	45.410	48.991	60.898	62.523	65.830	71.506	Widow's Pension
Σύνταξη Ανικανότητας	8.684	10.426	10.892	11.940	12.578	14.272	16.022	17.764	19.362	20.838	23.296	Invalidity Pension
Επίδομα Ορφανίας	630	751	858	936	1.038	1.127	1.246	1.342	1.454	1.530	1.713	Orphan's Benefit
Επίδομα Αγνοουμένου	513	549	562	560	576	586	601	688	669	667	677	Missing Person's Allowance
Επίδομα Εργατικών Ατυχημάτων	619	652	675	732	835	988	995	992	1.094	1.293	1.333	Injury benefit
Σύνταξη Αναπηρίας	1.126	1.236	1.366	1.395	1.518	1.618	1.750	1.930	2.028	2.143	2.385	Disablement benefit
Σύνταξη Θανάτου	829	895	925	971	1.017	1.032	908	1.085	1.074	1.138	1.189	Death benefit
Σύνολο	167.293	188.608	206.645	219.670	241.247	268.897	282.792	322.430	352.097	376.059	411.173	Sub-total
Διοικητικά Έξοδα	2.931	2.673	3.543	3.132	3.138	3.364	3.317	3.361	4.320	4.669	4.858	Administrative expenses
Συνολικές Δαπάνες	170.224	191.281	210.188	222.802	244.385	272.261	286.109	325.791	356.417	380.728	416.031	Total expenses

Πηγή: Στατιστικές Κοινωνικών Ασφαλίσεων των Υπηρεσιών Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Statistics issued by the Social Insurance Services.

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΕΣΟΔΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΠΗΓΗ ΕΣΟΔΩΝ, 1995-2005
TABLE 10. INCOME OF THE SOCIAL INSURANCE FUND BY SOURCE, 1995-2005

ΕΣΟΔΑ	(€ 000 's)											INCOME
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Εισφορές Εργοδοτών και Εργοδοτούμενων	184.654	199.532	210.684	224.266	232.594	250.780	281.940	287.762	319.466	360.968	371.386	Employers and Insured Persons' Contributions
Εισφορές Κυβέρνησης	59.108	63.826	67.393	71.758	74.392	80.176	90.114	91.971	102.080	100.717	133.248	Government's Contribution
Τόκοι	70.736	80.934	91.899	102.190	113.189	118.153	121.730	105.233	89.480	108.862	106.664	Interest
Άλλα Εισοδήματα	1.939	2.055	1.985	2.845	4.262	5.766	7.661	7.811	8.188	8.901	9.183	Other Income
ΣΥΝΟΛΟ	316.437	346.347	371.961	401.059	424.437	454.875	501.445	492.777	519.214	579.448	620.481	TOTAL

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

ΜΕΡΟΣ Ε: ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

PART E: WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. ΕΤΗΣΙΟ ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΥΞΗΣΗΣ ΜΙΣΘΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΩΝ, 1960-2005

SUMMARY TABLE I. ANNUAL GROWTH IN RATES OF PAY AND EARNINGS, 1960-2005

Έτος Year	Σε Ονομαστικούς Όρους In Money Terms		Σε Πραγματικούς Όρους In Real Terms	
	Αντιμισθία Rates of Pay %	Απολαβές Earnings %	Αντιμισθία Rates of Pay %	Απολαβές Earnings %
1960	3,6	-3,8	2,8	-4,6
1961	4,9	6,7	5,6	7,5
1962	2,2	2,2	2,1	2,1
1963	5,1	-1,2	3,0	-3,2
1964	-0,7	2,6	-0,3	3,0
1965	2,3	6,8	2,0	6,4
1966	3,6	1,4	3,1	1,0
1967	4,4	8,9	3,6	8,1
1968	7,2	6,6	3,3	2,7
1969	11,8	8,3	9,2	5,8
1970	8,6	11,8	5,9	9,1
1971	12,5	11,3	8,0	6,8
1972	15,3	14,9	9,5	9,0
1973	17,8	18,0	9,2	9,6
1974	13,1	13,3	-2,7	-2,7
1975	2,2	-1,5	-2,3	-5,7
1976	7,9	11,0	3,9	7,0
1977	19,6	22,2	11,8	13,9
1978	21,3	21,8	12,9	13,3
1979	25,8	24,6	14,8	14,0
1980	28,0	25,9	12,9	10,9
1981	18,2	18,2	6,7	6,7
1982	18,0	17,5	10,9	10,4
1983	9,7	9,4	4,5	4,2
1984	9,0	9,1	2,8	2,9
1985	9,8	9,1	4,6	3,8
1986	5,4	5,3	4,1	4,0
1987	7,5	7,8	4,6	4,0
1988	8,0	7,8	4,5	4,2
1989	8,2	8,9	4,3	5,0
1990	9,2	9,5	4,4	4,7
1991	9,3	9,1	4,1	3,9
1992	10,5	9,7	3,8	3,0
1993	9,6	9,1	4,4	4,0
1994	7,7	6,5	2,9	1,7
1995	6,6	6,1	3,9	3,4
1996	6,1	6,1	3,1	3,1
1997	6,8	6,6	3,1	2,9
1998	5,2	5,0	3,0	2,7
1999	4,8	4,8	3,0	3,0
2000	7,2	6,9	3,0	2,7
2001	5,1	5,1	3,1	3,1
2002	5,8	5,6	2,9	2,7
2003	6,2	6,3	2,0	2,0
2004	4,2	4,3	1,9	1,9
2005	5,4	5,4	2,7	2,7

Σημ.: 1. Για τα έτη 1960-1965 τα δεδομένα καλύπτουν εβδομαδιαίους υπαλλήλους μόνο.

Για τα άλλα χρόνια τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους.

2. Τα στοιχεία αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου.

3. Τα στοιχεία σε πραγματικούς όρους αναφέρονται σε ποσοστά σε ονομαστικούς όρους που αποπληθωρίστηκαν με το δείκτη τιμών καταναλωτή.

Note: 1. For the years 1960-1965 data cover wage-earners only.

For other years data cover both wage- and salary-earners.

2. Data refer to October of each year.

3. Data in real terms refer to rates in money terms deflated by the consumer price index.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ II. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΣ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005

(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

II. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005

(WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED)

(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0)
(Base: October 1980=100,0)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968
Γεωργία και Κτηνοτροφία	176,8	187,5	201,5	218,6	234,1	255,4	277,2	304,7	326,5	343,7	364,4	385,4	404,8	420,7	437,7	467,2	487,8	510,8	537,9	555,9	585,8	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	180,4	186,0	198,8	213,9	231,3	252,0	274,9	301,8	330,9	354,3	379,7	407,0	432,2	453,8	473,7	504,9	532,8	554,7	592,8	616,7	654,5	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	181,8	191,1	203,2	219,5	237,5	258,7	282,5	311,7	342,1	366,4	390,0	412,6	436,0	454,5	473,6	502,9	524,1	551,1	579,8	604,1	629,1	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	175,3	187,2	197,7	210,8	227,9	245,9	268,4	296,1	323,0	346,1	367,8	388,7	421,3	440,7	466,1	508,8	535,8	563,3	609,5	631,4	663,0	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	168,6	175,6	186,8	200,7	216,4	235,2	255,8	283,4	313,8	336,6	358,8	380,5	406,0	423,7	440,7	468,7	491,5	518,3	549,8	574,3	612,0	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	186,6	196,6	211,2	229,1	249,5	270,9	295,4	325,3	356,8	383,2	410,0	435,9	463,4	487,0	510,2	547,0	577,6	605,1	635,4	663,4	691,0	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	182,3	194,8	208,3	224,3	242,2	265,9	290,5	321,5	350,9	379,4	405,5	431,6	461,0	485,9	510,5	551,8	579,7	611,8	652,0	681,1	720,9	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	193,3	207,0	225,3	245,8	269,8	294,4	323,0	358,2	391,0	427,2	461,7	494,5	535,9	574,6	613,6	665,3	706,7	750,3	809,5	854,9	914,7	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	188,0	197,8	217,1	233,8	251,0	277,7	304,6	338,8	370,4	402,3	427,3	452,1	489,2	518,4	542,7	586,4	615,4	664,5	716,8	739,0	785,5	Government
Δημοarchεία	189,1	201,8	216,9	234,3	253,2	273,0	299,5	330,6	365,7	392,3	422,0	447,1	478,7	499,5	527,7	564,8	592,6	630,9	669,3	696,6	735,6	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	184,9	195,8	209,3	226,9	245,2	267,2	292,1	322,3	353,0	380,8	407,2	430,4	458,8	483,7	508,9	539,6	568,9	602,4	637,4	664,2	708,5	Other Services
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	183,2	193,1	207,6	224,3	242,7	265,0	289,6	320,1	350,8	377,8	402,7	427,4	456,5	480,4	503,5	539,9	567,6	600,6	638,1	665,1	700,9	ALL ECONOMIC ACTIVITIES

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Αναφέρονται στην ακαθάριστη αντιμισθία για κανονικές ώρες εργασίας, εξαιρουμένων υπερωριών.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. They refer to gross rates of pay for normal hours worked, excluding overtime.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ III . ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΣ ΣΕ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

III. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN REAL TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005
(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)																ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968				
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		2001	2002	2003	2004	2005
Γεωργία και Κτηνοτροφία	128,3	134,3	140,5	147,3	152,0	158,8	164,1	169,3	173,0	173,9	179,7	184,6	187,1	190,3	194,6	199,4	204,1	208,0	210,3	212,5	218,3
Μεταλλεία και Λατομεία	130,9	133,2	138,6	144,2	150,3	156,6	162,7	167,7	175,3	179,3	187,2	194,9	199,8	205,2	210,6	215,5	223,0	225,9	231,8	235,7	243,9
Μεταποίηση	131,9	136,9	141,7	148,0	154,3	160,8	167,2	173,2	181,2	185,4	192,3	197,6	201,5	205,6	210,5	214,7	219,4	224,4	226,7	230,9	234,5
Ηλεκτρισμός, Υγράριο και Νερό	127,1	134,2	137,8	142,1	148,0	152,8	158,8	164,5	171,1	175,1	181,4	186,1	194,7	199,3	207,2	217,2	224,3	229,3	238,3	241,4	247,1
Κατασκευές	122,3	125,8	130,2	135,2	140,6	146,2	151,4	157,5	166,2	170,3	177,0	182,2	187,7	191,6	195,9	200,1	205,8	211,0	214,9	219,6	228,1
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	135,4	140,8	147,2	154,4	162,0	168,4	174,8	180,8	189,0	193,9	201,3	207,8	213,2	219,3	225,8	232,4	240,7	246,4	248,4	253,6	257,5
Μεταφορές, Αποθηκείσεις και Επικοινωνίες	132,2	139,6	145,2	151,2	157,3	165,3	171,9	178,6	185,9	192,0	202,2	208,7	214,2	220,3	226,8	233,5	241,8	249,1	254,9	260,4	268,7
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	140,2	148,3	157,0	165,7	175,3	183,0	191,1	199,0	207,1	216,1	227,7	236,8	247,7	259,9	272,8	284,0	295,9	305,5	316,5	326,8	340,9
Κυβέρνηση	136,3	141,7	151,4	157,6	163,0	172,6	180,3	188,2	196,2	203,5	210,7	216,5	226,1	234,5	241,2	250,3	257,6	270,6	280,2	282,5	292,8
Δημαρχεία	137,2	144,6	151,2	157,9	164,5	169,7	177,2	183,7	193,7	198,5	208,1	214,1	221,3	225,9	234,6	241,1	248,1	256,9	261,7	266,3	274,2
Άλλες Υπηρεσίες	134,1	140,3	145,9	152,9	159,3	166,1	172,9	179,1	187,0	192,7	200,8	206,1	212,1	218,8	226,2	230,3	238,2	245,3	249,2	253,9	264,1
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	132,9	138,4	144,7	151,2	157,7	164,7	171,4	177,9	185,8	191,1	198,6	204,7	211,0	217,2	223,9	230,4	237,6	244,6	249,5	254,3	261,2

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Οι δείκτες σε πραγματικούς όρους έχουν υπολογιστεί από τους δείκτες σε ονομαστικούς όρους που αποπληθωρίστηκαν με το δείκτη τιμών καταναλωτή.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. Real rates of pay refer to rates of pay in money terms deflated by the yearly average consumer price index.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ IV . ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΣΘΙΑΣ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

IV. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005
(WAGE - EARNERS)

(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0)
(Base: October 1980=100,0)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968
Γεωργία και Κτηνοτροφία	176,7	187,5	201,6	218,7	233,9	255,4	277,4	305,1	326,7	343,9	363,4	386,3	404,0	418,7	434,4	462,7	484,2	509,0	536,9	548,7	577,4	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	182,7	187,8	201,0	215,7	233,4	254,5	278,0	306,4	337,3	361,3	388,7	415,5	447,0	467,3	483,5	508,8	533,2	553,4	593,1	621,2	667,5	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	180,1	189,1	201,0	216,9	235,2	256,3	279,5	309,4	340,5	364,7	388,5	411,9	436,4	452,2	471,4	498,1	516,1	542,3	568,8	587,6	610,7	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγρό και Νερό	173,1	183,8	194,9	210,4	227,3	250,1	268,8	294,2	321,4	353,7	370,2	379,7	427,1	436,9	439,4	462,0	481,9	505,6	542,6	554,8	566,9	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	166,3	172,8	183,7	197,5	213,1	232,1	252,0	279,5	310,1	332,9	355,6	376,9	401,6	416,9	432,9	460,7	481,7	505,9	535,5	560,6	593,4	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	182,7	191,4	206,7	222,7	239,9	260,4	283,4	308,6	335,1	358,5	382,4	403,9	432,4	455,8	477,2	502,6	529,2	556,4	586,5	608,4	628,7	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	187,1	198,7	211,3	226,7	241,7	265,0	288,0	317,3	348,2	377,2	402,5	427,2	454,8	480,5	498,2	530,6	554,6	587,9	628,1	652,9	677,9	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	182,2	193,7	207,6	226,5	246,2	266,1	291,2	313,2	346,0	366,8	395,8	425,5	452,6	474,8	498,8	528,7	555,3	587,1	616,2	628,2	667,6	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	182,5	192,7	206,3	223,1	241,0	261,3	286,4	319,5	353,1	383,3	415,1	440,1	477,4	504,5	526,1	567,2	599,3	637,3	681,1	691,3	752,4	Government
Δημορχεία	178,1	192,7	203,7	221,2	238,7	256,2	278,7	310,7	346,3	363,7	392,9	418,1	443,3	454,5	478,6	504,2	520,3	552,2	582,5	610,1	651,2	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	176,2	185,5	197,9	213,4	232,8	253,9	277,8	306,9	339,1	365,5	388,3	412,2	437,9	456,9	473,3	503,6	532,3	561,1	591,7	615,6	639,7	Other Services
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	178,0	186,9	199,2	214,8	232,2	252,9	275,6	305,0	335,6	359,9	384,1	407,3	434,0	452,2	471,0	500,1	522,2	550,5	582,3	601,2	634,9	ALL ECONOMIC ACTIVITIES

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ V. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΣ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005
(ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)
V. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005
(SALARY-EARNERS)

		(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)														ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968						
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999		2000	2001	2002	2003	2004	2005
Γεωργία και Κτηνοτροφία	178,9	187,9	202,3	218,3	236,3	255,4	275,8	301,5	325,3	342,0	372,2	390,6	413,0	431,3	450,5	482,2	501,1	522,3	548,6	576,4	608,8	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	175,2	181,8	193,8	210,3	226,8	246,7	268,6	293,0	318,9	341,0	363,1	390,3	408,6	431,1	454,1	490,4	521,3	546,0	580,5	596,8	619,7	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	187,7	197,8	210,9	228,6	245,8	267,4	293,0	320,7	349,7	374,7	398,0	419,9	442,5	464,5	483,9	516,8	542,2	570,5	601,6	630,6	657,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	176,0	188,1	198,6	211,3	228,4	245,9	268,9	297,0	323,9	345,6	368,2	389,7	421,5	441,5	468,3	512,3	539,8	567,5	614,7	637,8	671,9	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	181,2	191,0	204,0	218,0	234,3	252,7	276,9	305,5	335,5	358,8	380,1	403,5	431,7	455,9	476,0	505,8	535,1	566,9	603,4	628,3	676,6	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	187,5	197,7	212,2	230,4	251,4	273,0	297,8	328,3	360,5	388,8	414,2	440,6	468,2	491,9	515,4	555,7	586,9	614,7	645,3	674,1	702,6	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	180,6	193,4	207,1	223,3	242,1	265,8	290,7	322,0	351,0	379,4	405,6	431,9	461,4	486,3	511,7	553,9	582,1	614,2	654,4	683,9	725,0	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	193,5	207,3	225,6	246,1	270,3	294,9	323,5	358,9	391,7	428,1	462,8	495,6	537,3	576,2	615,5	667,6	709,3	753,1	812,8	858,6	918,7	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	189,6	199,3	220,3	237,0	254,0	282,7	310,2	344,6	375,6	408,0	430,9	455,7	492,6	522,6	547,6	592,1	620,0	672,7	727,5	753,5	795,6	Government
Δημαρχεία	196,4	207,8	225,6	243,0	262,8	284,3	313,6	343,8	378,1	411,7	441,7	466,6	502,4	529,6	560,1	604,8	639,0	681,1	724,1	751,9	790,7	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	187,9	199,4	213,2	231,6	249,5	271,9	297,2	327,8	358,2	386,5	414,0	437,3	466,3	492,3	518,8	549,9	579,6	613,8	649,6	677,0	723,5	Other Services
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	187,4	198,2	214,4	231,9	251,1	274,5	300,4	331,8	362,8	391,6	417,2	443,0	473,4	499,8	523,8	564,7	595,1	630,3	670,4	700,3	737,5	ALL ECONOMIC ACTIVITIES

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VI. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

SUMMARY TABLE VI. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005
(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)													ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968								
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Γεωργία και Κτηνοτροφία	174,0	183,4	195,6	210,1	226,6	248,8	273,4	297,4	321,9	328,9	349,4	368,0	385,4	400,8	417,6	442,3	461,3	481,7	509,7	524,0	551,2	Agriculture
Μετάλλεια και Λατομεία	159,2	163,7	178,4	194,8	209,8	233,0	254,8	281,8	308,3	322,1	342,9	370,5	387,9	415,4	433,2	467,2	493,6	514,6	545,8	570,9	586,0	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	175,4	184,0	197,9	213,1	232,5	254,4	277,7	303,5	328,9	346,2	366,6	388,6	410,4	426,0	442,9	464,5	482,5	506,6	534,5	556,5	576,2	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	178,3	191,3	203,3	216,1	234,2	257,8	282,2	306,8	333,5	360,8	379,8	400,6	433,8	452,4	478,3	525,1	552,3	575,6	625,8	650,0	687,9	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	167,1	175,4	185,2	199,2	221,0	241,5	260,2	280,6	309,0	325,8	346,3	368,2	392,1	414,4	428,8	454,0	476,6	503,4	529,7	564,9	600,3	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	186,4	196,5	210,6	228,1	249,4	270,5	295,4	324,7	354,9	381,6	408,3	432,7	458,2	479,1	501,9	538,3	569,4	595,3	625,2	651,3	681,8	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	179,6	190,2	204,9	220,7	239,8	262,3	283,2	310,7	336,3	365,4	386,1	413,6	440,8	463,3	488,9	530,6	559,3	586,7	625,3	652,5	688,4	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	192,7	207,2	227,3	246,0	270,4	295,5	324,7	356,2	387,4	421,4	454,4	485,3	526,4	564,8	606,6	658,6	702,9	745,7	804,1	848,4	908,8	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	187,9	196,9	216,1	232,4	250,1	277,4	303,8	336,1	367,9	390,2	412,6	436,6	472,7	500,5	524,2	565,0	588,1	634,0	685,1	705,3	748,3	Government
Δημαρχεία	189,8	202,9	219,3	234,7	256,7	277,7	306,1	331,5	366,3	393,9	418,9	442,6	470,4	491,5	518,8	557,3	587,1	622,2	657,8	684,2	726,0	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	182,8	193,5	207,1	222,2	241,3	264,2	287,3	318,2	348,6	372,4	396,0	418,8	446,2	464,9	485,8	514,2	543,9	573,6	607,5	635,7	677,1	Other Services
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	180,8	190,4	205,3	221,3	241,0	263,8	287,9	315,8	344,5	366,9	389,4	413,2	440,6	462,6	484,8	518,1	544,4	574,9	610,9	637,0	671,2	ALL ECONOMIC ACTIVITIES

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβριο κάθε χρόνου. Αναφέρονται σε ακαθάριστες απολαβές για τις ώρες εργασίας, περιλαμβανομένων υπερωριών.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. They refer to gross earnings for actual hours worked, including overtime.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VII. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)
VII. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN REAL TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005
(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0)
 (Base: October 1980=100,0)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968
Γεωργία και Κτηνοτροφία	126,2	131,4	136,4	141,6	147,2	154,7	161,8	165,3	170,5	166,4	172,3	176,2	178,1	181,3	185,6	188,8	193,1	196,1	199,3	200,3	205,5	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	115,5	117,3	124,4	131,3	136,3	144,8	150,8	156,6	163,3	163,0	169,1	177,4	179,3	187,9	192,6	199,4	206,6	209,5	213,4	218,2	218,4	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	127,2	131,8	138,0	143,6	151,0	158,1	164,3	168,6	174,2	175,2	180,8	186,1	189,7	192,7	196,9	198,3	202,0	206,3	209,0	212,7	214,8	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	129,3	137,1	141,7	145,6	152,1	160,3	167,0	170,5	176,7	182,6	187,3	191,8	200,5	204,6	212,6	224,2	231,2	234,4	244,7	248,5	256,4	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	121,2	125,7	129,1	134,3	143,6	150,1	154,0	155,9	163,7	164,8	170,8	176,3	181,2	187,4	190,6	193,8	199,5	205,0	207,1	215,9	223,8	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	135,2	140,8	146,8	153,8	162,0	168,2	174,8	180,4	188,0	193,1	201,4	207,2	211,8	216,7	223,1	229,8	238,3	242,4	244,4	249,0	254,1	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	130,3	136,3	142,8	148,7	155,7	163,0	167,6	172,6	178,1	184,9	190,4	198,1	203,7	209,5	217,3	226,5	234,1	238,9	244,5	249,4	256,6	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	139,8	148,4	158,4	165,8	175,7	183,7	192,2	197,9	205,2	213,2	224,0	232,4	243,3	255,5	269,6	281,1	294,2	303,6	314,4	324,3	338,7	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	136,3	141,1	150,7	156,7	162,4	172,4	179,8	186,8	194,9	197,5	203,5	209,1	218,5	226,4	233,0	241,2	246,2	258,2	267,9	269,6	278,9	Government
Δημορχεία	137,7	145,4	152,9	158,2	166,7	172,6	181,2	184,2	194,0	199,3	206,6	211,9	217,4	222,3	230,6	237,9	245,8	253,3	257,2	261,6	270,6	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	132,6	138,6	144,4	149,8	156,7	164,2	170,0	176,8	184,7	188,4	195,3	200,5	206,2	210,3	216,0	219,5	227,7	233,5	237,5	243,0	252,4	Other Services
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	131,1	136,4	143,1	149,1	156,6	164,0	170,4	175,5	182,5	185,6	192,0	197,9	203,7	209,2	215,5	221,1	227,9	234,1	238,9	243,5	250,2	ALL ECONOMIC ACTIVITIES

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Οι δείκτες απολαβών σε πραγματικούς όρους, έχουν υπολογιστεί από τους δείκτες σε ονομαστικούς όρους που αποπληθωρίστηκαν με το δείκτη τιμών καταναλωτή.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. Earnings in real terms refer to earnings in money terms deflated by the yearly average consumer price index.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VIII. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2005

(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

VIII. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2005
(WAGE-EARNERS)

(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0)
(Base: October 1980=100,0)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968
Γεωργία και Κτηνοτροφία	173,8	183,8	195,5	210,0	226,4	248,4	273,4	297,1	321,5	327,1	347,2	368,4	385,0	401,3	416,2	438,0	460,3	480,9	510,4	520,8	550,7	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	154,1	158,1	172,6	188,3	202,9	228,3	250,5	277,2	304,1	314,5	331,2	356,5	373,0	383,7	399,2	422,4	447,4	463,5	493,7	523,1	532,1	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	172,3	180,6	194,6	209,4	228,9	250,9	273,7	299,5	323,9	339,6	359,9	381,5	404,4	418,4	433,2	452,9	468,0	491,4	517,7	533,5	554,8	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	180,1	195,4	211,8	226,7	245,4	283,9	306,5	329,8	367,9	405,5	425,5	440,3	495,3	542,9	561,2	618,2	642,9	667,4	713,2	755,2	779,2	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	164,3	172,5	181,7	195,4	217,5	238,5	255,5	274,8	302,9	318,1	339,0	360,5	383,7	405,2	417,0	440,4	458,9	485,2	506,1	542,9	569,4	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	175,1	185,9	199,1	216,1	237,7	252,1	272,4	292,4	310,1	327,5	350,9	370,1	392,0	414,0	435,5	462,0	469,7	494,2	519,9	535,0	546,6	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	183,7	190,8	204,0	217,9	235,3	253,5	270,0	296,4	319,2	341,5	354,7	374,6	397,1	409,7	425,6	447,9	456,2	477,3	508,9	535,2	553,6	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	184,2	195,0	210,0	229,3	250,1	270,4	296,7	324,7	351,2	377,7	410,6	433,2	461,2	490,8	515,1	540,4	581,8	608,8	648,6	661,6	703,7	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	180,2	190,2	203,0	220,1	237,6	257,0	280,3	314,8	348,8	371,9	398,2	419,2	456,9	480,1	499,3	536,9	560,9	596,2	642,7	650,8	705,4	Government
Δημοσφεία	178,9	192,5	207,5	222,7	245,2	262,1	283,8	312,1	348,7	370,8	387,4	411,8	431,4	443,2	466,2	492,2	520,0	546,4	582,8	607,6	655,5	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	176,9	187,2	198,7	213,4	235,4	258,4	276,9	305,9	341,4	355,8	382,4	405,8	427,9	441,2	452,3	478,6	506,4	531,0	561,7	580,9	591,3	Other Services
ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	172,8	181,6	194,4	209,4	229,2	250,2	271,7	297,1	323,5	339,8	361,1	382,5	407,1	425,1	440,6	464,8	482,1	508,2	537,9	557,4	586,0	ALL ECONOMIC ACTIVITIES

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ Χ. ΜΕΣΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ 2004-2005

(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

SUMMARY TABLE X. MEAN MONTHLY RATE OF PAY PER PERSON BY OCCUPATIONAL GROUP 2004-2005

(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

ISCO 1988	Επαγγελματική Κατηγορία	2004				2005				Occupational Group	ISCO 1988
		Μέση Μηνιαία Αντιμισθία Average (Mean) Monthly Rate		Διαφορά αντιμισθίας Αντρών & Γυναικών % Differential of Male over Female Pay %	Μέση Μηνιαία Αντιμισθία Average (Mean) Monthly Rate		Διαφορά αντιμισθίας Αντρών & Γυναικών % Differential of Male over Female Pay %				
		Σύνολο Total (£)	Άνδρες Males (£)		Γυναίκες Females (£)	Σύνολο Total (£)		Άνδρες Males (£)	Γυναίκες Females (£)		
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	2.674	2.730	2.395	14,0	2.944	3.003	2.635	14,0	Legislators, Senior Officials and Managers	1
2	Προσωντόχοι και Άλλοι Ειδικοί	1.563	1.751	1.414	23,8	1.612	1.792	1.473	21,7	Professionals	2
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	1.196	1.374	1.020	34,7	1.235	1.420	1.055	34,6	Technicians and Associate Professionals	3
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	775	950	712	33,4	821	1.016	749	35,6	Clerks	4
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	738	882	596	48,0	745	893	603	48,1	Service Workers and Shop and Market Sales Workers	5
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	848	851	606	40,4	961	963	790	21,9	Skilled Agricultural and Fishery Workers	6
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	856	872	630	38,4	907	924	666	38,7	Craft and Related Workers	7
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	722	779	471	65,4	776	844	486	73,7	Plant and Machine Operators and Assemblers	8
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	647	724	566	27,9	690	771	603	27,9	Elementary Occupations	9
	Μέσος Όρος	1.008	1.119	838	33,5	1.062	1.178	884	33,3	Average	

Σημ.: (1) Τα στοιχεία αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου.

(2) Η διαφορά υπολογίστηκε από: (A/F)-1)X100, όπου A είναι άνδρας υπάλληλος και F είναι γυναίκα υπάλληλος.

Note: (1) Data refer to October of each year.

(2) The differential is measured by: (M/F)-1)X100, where M is male pay and F is female pay.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2004-2005

SUMMARY TABLE XI. AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2004-2005

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2004	2005	2004	2005	
12 & 13	Διευθυντές και γενικοί διευθυντές	2.702	2.980	2.357	2.600	Corporate and general managers
213	Αναλυτές, προγραμματιστές και άλλοι ειδικοί ηλεκτρονικών υπολογιστών	1.615	1.546	1.444	1.417	Computing professionals
214	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί, τοπογράφοι και παρόμοιοι	1.718	1.834	1.438	1.499	Architects, engineers and related professionals
2230	Διπλωματούχοι νοσοκόμοι και μαιέες	1.150	1.196	1.143	1.183	Nursing and midwifery professionals
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	1.709	1.706	1.579	1.595	Secondary education teaching professionals
2331	Δάσκαλοι δημοτικών σχολείων	1.437	1.513	1.333	1.413	Primary education teaching professionals
2411	Λογιστές	2.128	2.216	2.056	2.012	Accountants
311	Τεχνικοί βοηθοί φυσικών επιστημών και μηχανικής	1.478	1.547	1.000	1.039	Physical and engineering science technicians
312	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	928	1.135	954	902	Computer associate professionals
3415	Παραγγελιοδόχοι, πλασιέ, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	906	982	642	754	Technical and commercial sales representatives
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	1.159	1.178	1.104	1.116	Administrative secretaries and related associate professionals
3433	Βοηθοί λογιστές	1.194	1.252	935	973	Bookkeepers
344, & 2470	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι, προϊστάμενοι γραφείων και άλλοι ανώτεροι κυβερν. λειτουργοί	1.584	1.650	1.343	1.399	Customs, tax and related government associate professionals, clerical supervisors and other senior government officers
4111 & 4112	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι και άλλοι χειριστές πληκτρολογίου	872	810	761	757	Stenographers and typists and other word-processors
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείες	.	.	1.095	1.082	Secretaries
4121	Γραφείς λογιστηρίου	520	488	503	506	Accounting and bookkeeping clerks
4131	Αποθηκάριοι	959	1.010	764	837	Stock clerks
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	737	787	474	510	Cashiers and ticket clerks
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, γραφείς εκδόσεως εισιτηρίων, γραφείς αεροδρομίου και παρόμοιοι	729	705	688	738	Travel agency and related clerks
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	836	821	695	667	Receptionists and information clerks
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	829	894	655	675	Telephone switchboard operators

(συνεχ.-cont'd)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2004-2005
SUMMARY TABLE XI (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2004-2005

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2004	2005	2004	2005	
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	936	916	736	775	Housekeepers and related workers
5122	Μάγειροι	1.048	1.107	681	725	Cooks
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμεν	876	791	688	551	Waiters, waitresses and bartenders
513	Υπάλληλοι παροχής προσωπικής φροντίδας και περιποίησης και παρόμοιοι	839	847	564	587	Personal care and related workers
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μανικουρίστριες και παρόμοιοι	726	777	502	701	Hairdressers, barbers, beauticians a.r.w.
5161	Πυροσβέστες	1.082	1.132	779	834	Fire-fighters
5162	Αστυνομικοί	912	924	786	819	Police officers
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	786	842	515	533	Shop salespersons and demonstrators
61	Καλλιεργητές γης και ειδικευμένοι γεωργικοί εργάτες	851	963	606	790	Market-oriented skilled agricultural and fishery workers
70	Επόπτες παραγωγής και επιστάτες	1.202	1.354	797	829	Production supervisors and general foremen
7122	Κτίστες	839	890	..	..	Bricklayers and stonemasons
7123	Καλουπιήδες	823	881	..	..	Concrete placers, concrete finishers and related workers
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	750	826	..	..	Carpenters and joiners
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	887	989	..	..	Plumbers and pipe fitters
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	859	869	1.001	1.058	Building and related electricians
7141	Ελαιοχρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	751	793	..	..	Painters and related workers
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	851	845	..	..	Welders and flame-cutters
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	694	742	..	..	Sheet-metal workers
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανο-εργαλείων μεταλλουργίας	916	836	..	..	Machine-tool setters and setter-operators
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	824	885	..	..	Motor vehicle mechanics and fitters
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη γεωργία, μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία και οικοδομικές εργασίες	951	1.033	..	..	Agricultural- or industrial machinery mechanics and fitters

(συνεχ.-cont'd)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2004-2005

SUMMARY TABLE XI (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2004-2005

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2004	2005	2004	2005	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	774	795	..	633	Electrical mechanics and fitters
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	1.270	1.362	1.253	1.321	Telegraph and telephone installers and servicers
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	1.052	1.123	668	712	Electrical line installers, repairers and cable jointers
734	Τυπογράφοι, στοιχειοθέτες, εκτυπωτές και παρόμοιοι	961	1.020	725	732	Printing and related trades workers
741	Παρασκευαστές τροφίμων και ποτών και παρόμοιοι	776	815	563	612	Food processing and related trades workers
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	727	724	..	..	Cabinetmakers and related workers
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	981	888	480	479	Textile, leather and related patternmakers and cutters
7442	Υποδηματοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	710	684	.	793	Shoemakers and related workers
815	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας	1.401	1.473	..	..	Chemical processing plant operators
816	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας και παρόμοιοι	1.326	1.371	.	.	Power-production and related plant operators
8212	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου και προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	841	908	.	.	Cement and other mineral products machine operators
823	Χειριστές μηχανημάτων Παραγωγής προϊόντων από πλαστικό και ελαστικό	765	800	544	552	Rubber and plastic products machine operators
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών (πιεστές)	685	719	655	709	Printing machine operators
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	938	982	445	461	Paper products machine operators
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	605	..	413	434	Sewing machine operators
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερματίνων ειδών κλπ.	613	714	564	555	Bleaching dyeing and cleaning machine operators
827	Χειριστές μηχανών παραγωγής και συντήρησης τροφίμων	1.010	1.044	681	493	Food and related products machine operators
828	Συναρμολογητές	822	827	..	739	Assemblers
8290	Άλλοι χειριστές μηχανών και συναρμολογητές	680	.	519	579	Other machine operators and assemblers
832	Οδηγοί οχημάτων	712	750	594	574	Motor-vehicle drivers

(συνεχ.-cont'd)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2004-2005

SUMMARY TABLE XI (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2004-2005

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2004	2005	2004	2005	
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	940	1.000	..	..	Earth-moving and related Plant operators
8333	Χειριστές γερανών, αναβατορίων και παρόμοιου εξοπλισμού	1.116	1.043	..	..	Crane, hoist and related plant operators
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, Καμαριέρες ξενοδοχείων, Καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	717	742	573	608	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	795	855	796	897	Messengers, package and luggage porters and deliverers
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	717	720	556	546	Doorkeepers, watchpersons and related workers
92	Εργάτες γεωργίας, αλιείας και παρόμοιοι	606	641	470	526	Agricultural, fishery and related labourers
931	Εργάτες μεταλλείων, λατομείων και οικοδομών	713	814	795	798	Mining and construction labourers
9320	Πακεταριστές με το χέρι και άλλοι εργάτες βιομηχανίας	700	723	512	549	Hand packers and other manufacturing labourers
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	721	748	545	587	Freight handlers

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ στο Δείγμα		ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΥΠΕΡΟΡΕΣ		ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ στο Δείγμα		ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΥΠΕΡΟΡΕΣ			
		No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
A	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ									A	
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	14	6,20	235,64	.	.	.	.		8331
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φωτορίων	21	4,78	179,34	49	2,77	113,06			9211	
9320	Άλλοι ανεξιδεκτού εργάτες	5	6,19	250,54	61	2,97	118,26			9320	
Γ	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ									C	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	6	6,66	301,56	.	.	.			7212	
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	12	7,49	327,66	.	.	.			8112	
8324	Οδηγοί φορτηγών	45	5,56	300,42	.	.	.			8324	
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	14	5,22	286,97	.	.	.			8332	
Δ	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ									D	
ΔΑ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ									DA	
7411	Κρεπόλες, αλιανοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	38	7,49	284,52	.	.	.			7411	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	5	3,75	145,40	.	.	.			8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	85	5,20	204,79	40	2,94	116,27			9320	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αγροφόροι και εργάτες αποθήκης	8	6,12	232,45	.	.	.	9330	
ΔΒ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ							DB	
7435	Κατασκευαστές παπρόν, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	.	.	.	5	2,58	99,89	7435	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	.	.	.	79	2,55	101,30	8263	
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης και βαφής ρουχών, υφαντών, δερματινών ειδών κλπ	.	.	.	6	2,64	110,42	8264	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	.	.	.	14	2,87	109,60	9320	
ΔΓ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ							DC	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	..	..	..	6	2,76	104,97	9320
ΔΔ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ							DD	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	27	4,95	188,29	.	.	.	7124	
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	12	4,47	172,11	.	.	.	7422	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	5	3,09	117,43	5	2,92	110,86	9320	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΘΩΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
ΔΕ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΙΤΟΥ- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ							DE	
7341	Στοιχειώδεις και τυπογράφοι (περ. φωτοσυνθέτες, σελιδωτές λιντυπιστές κλπ.)	..	..	..	5	3,09	116,33	7341
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	..	..	..	5	2,80	106,40	8253
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	..	..	..	7	2,37	87,70	9320
ΔΖ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ							DG	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	5	3,82	166,30	..	..	..	8322
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	16	4,91	220,78	18	3,47	151,83	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αξιοφόροι και εργάτες αποθήκης	7	5,55	236,94	..	..	..	9330
ΔΗ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ							DH	
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	103	5,27	212,74	15	3,80	138,67	8232	
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών (πιεστές)	..	..	..	6	4,16	142,78	8251

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΘΩΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συντηρ. Υπεροφίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συντηρ. Υπεροφίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	21	6,10	244,62	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	7	4,41	168,72	..	..	..	Other manufacturing labourers	9320
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	33	5,03	204,05	16	4,12	152,42	Freight handlers	9330
AΘ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΛΩΝ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ							MANUFACTURE OF NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS	DI
7233	Μηχανικοί, εφορμιστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη γεωργία, μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία και οικοδομικές εργασίες	5	6,58	270,59	.	.	.	Agricultural or industrial machinery mechanics and fitters	7233
8159	Άλλοι χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας μ.α.τ.	9	5,88	287,70	.	.	.	Chemical-processing-plant operators n.e.c.	8159
8212	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου & προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά και χειριστές κουγκριομηχανών	31	4,99	198,49	.	.	.	Cement and other mineral products machine operators	8212
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	5	5,73	252,14	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8324	Οδηγοί φορτηγών	76	5,16	240,20	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας	9	6,20	299,36	..	..	..	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	67	5,60	250,20	..	..	..	Other manufacturing labourers	9320

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)			Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)
ΔΙ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ									MANUFACTURE OF BASIC METALS AND FABRICATED METAL PRODUCTS	DJ	
5220	Πολιτές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	14	4,37	167,87	·	·	·	·	·	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	42	4,97	203,00	·	·	·	·	·	Welders and flame-cutters	7212	
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορ- θωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	7	4,23	160,74	·	·	·	·	·	Sheet-metal workers	7213	
7214	Τεχνίτες συναρμολόγησης και ανέγερσης μεταλλικών κατασκευών	6	4,86	252,44	·	·	·	·	·	Structural-metal preparers and erectors	7214	
7223	Ρυθμιστές-ξεφριστές μηχανοεργαλείων μεταλλουργίας (π.χ. τόννου, σμιρνιλιού, φρέζας, τραπάνου)	5	4,11	161,00	·	·	·	·	·	Machine-tool setters and setter-operators	7223	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων στη γεωργία, μεταλλεία, βιομηχανία και οικοδομές	10	4,54	218,61	·	·	·	·	·	Agricultural- or industrial- machinery mechanics and fitters	7233	
8211	Χειριστές μηχανοεργαλείων παραγωγής προϊόντων μετάλλου	13	5,37	205,58	·	·	·	·	·	Machine-tool operators	8211	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	155	4,01	171,37	38	3,55	139,82	·	·	Other manufacturing labourers	9320	
ΔΚ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Δ.Κ.Α									MANUFACTURE OF MACHINERY AND MACHINERY	DK	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μέταλλου	5	5,49	224,13	·	·	·	·	·	Welders and flame-cutters	7212	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	9	5,56	218,70	·	·	·	·	·	Agricultural or industrial machinery mechanics and fitters	7233	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
8211	Χειριστές μηχανοεργαλείων παραγωγής προϊόντων μετάλλου (π.χ. τόρνου, τραπεζάνου)	5	4,22	173,90	.	.	.	8211	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	5	4,04	174,65	.	.	.	9320	
41	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΗΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ							DL	
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί μέταλλο, ξύλο, ύφασμα	5	4,07	153,87	..	..	..	7324
4M	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ							DM	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	5	4,97	188,75	.	.	.	7124	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	21	5,66	224,89	.	.	.	7212	
7233	Μηχανικοί, φαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	6	4,99	189,59	.	.	.	7233	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	23	4,06	148,79	66	3,14	119,77	9320	
4N	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Π.Δ.Κ.Α							DN	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	9	4,43	168,39	.	.	.	7124	
7141	Ελασχομηχανιστές κτηρίων και επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	5	5,31	201,63	.	.	.	7141	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	13	5,97	226,72	.	.	.	7212	
7422	Επιπλαστικοί και παρόμοιοι	21	4,26	173,13	.	.	.	7422	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	12	4,21	207,02	.	.	.	8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	26	4,13	161,35	62	3,00	116,03	9320	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία			Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)
E	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ									ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	E
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	.	.	19	3,45	130,24	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9320	Άλλοι ανεπίδοκτοι εργάτες μ.α.τ.	236	3,49	148,56	.	.	.	.	.	Other labourers n.e.c.	9320
ΣΤ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ									CONSTRUCTION	F
4131	Αποθηκάριοι	5	5,28	200,69	.	.	.	.	.	Stock clerks	4131
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	15	5,90	264,22	.	.	.	.	.	Supervisors & general foremen in construction works	7100
7122	Κτίστες	395	5,60	235,64	.	.	.	.	.	Bricklayers and stonemasons	7122
7123	Καλονηφίδες	102	5,44	270,28	.	.	.	.	.	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	18	5,55	216,79	.	.	..	..	..	Carpenters and joiners	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	56	5,15	205,18	.	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	79	5,16	202,16	.	.	.	.	.	Building and related electricians	7137
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	25	5,65	249,32	.	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212
7221	Κωμοδόρμοι και σχηματιστές μετάλλου με εργαλεία χεριού	7	5,16	241,16	.	.	.	.	.	Blacksmiths, hammersmiths and forging-press workers	7221
7141	Ελασχορματιστές κτιρίων, αυτοκινήτων και μετάλλων και τοποθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χαρτί	5	4,76	196,96	.	.	.	.	.	Painters and related workers	7141

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στις οικοδομικές εργασίες	60	5,56	281,48	.	.	.	.	Industrial machinery mechanics and fitters	7233
8111	Χειριστές μηχανημάτων στα λατομεία και μεταλλεία	10	5,31	267,05	.	.	.	.	Mining-plant operators	8111
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	7	5,59	249,36	.	.	.	.	Plastic-products machine operators	8232
8322	Οδηγοί ταξί, βαν & ιδιωτικών αυτοκινήτων	13	5,58	320,23	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8324	Οδηγοί φορτηγών	44	5,48	230,84	.	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	126	5,82	283,12	.	.	.	.	Earth-moving and related plant operators	8332
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	6	5,80	237,09	.	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, βοηθοί κουζίνας κλπ.	..	..	..	6	2,84	98,34		Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρ. κατασκευών	15	4,78	182,44	.	.	.	.	Construction and maintenance labourers	9312
9313	Εργάτες οικοδομών	519	4,77	207,56	18	4,35	172,39		Building construction labourers	9313	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες μ.α.τ.	16	4,67	209,14	.	.	.	.	Other labourers n.e.c.	9320

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
Z	ΧΩΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Η ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ							G	WHOLESALE AND RETAIL TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES, MOTOR- CYCLES AND PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	8	5,97	214,95	.	.	.	7136	Plumbers and pipe fitters
7141	Ελαχιστομιστάτες κτηρίων και τοποθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χαρτί	6	3,20	122,80	.	.	.	7141	Painters and related workers
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	8	5,92	227,36	.	.	.	7212	Welders and flamecutters
7213	Κατασκευαστές εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	14	4,48	174,59	.	.	.	7213	Sheet-metal workers
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	19	4,70	182,50	.	.	.	7231	Motor vehicle mechanics and fitters
8324	Οδηγοί φορτηγών	14	4,91	193,86	.	.	.	8324	Heavy truck and lorry drivers
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αθροφόροι και εργάτες αποθήκης	46	5,22	202,53	..	..	..	9330	Freight handlers
H	ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ							H	HOTELS AND RESTAURANTS
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	.	.	.	18	2,02	104,94	4211	Cashiers and ticket clerks
5123	Σερβιτόροι/ρες και μάπαρμεν	5	6,32	240,00	.	.	.	5123	Waiters, waitresses, and bartenders
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	13	2,14	121,37	.	.	.	8321	Motor-cycle drivers
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, βοηθοί κουζίνας κ.λπ.	6	2,01	107,49	59	2,08	105,90	9132	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
Θ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ							TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION	I
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογραφίας και στενογράφοι πρακτικών	8	4,52	229,05	34	4,38	181,32	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
5111	Αεροσυνοδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	35	7,92	314,95	62	7,97	313,08	Travel attendants and travel stewards	5111
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	8	6,92	316,70	.	.	.	Industrial machinery mechanics and fitters	7233
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	12	2,56	109,70	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	152	4,61	221,41	7	4,26	194,28	Bus drivers	8323
8324	Οδηγοί φορτηγών	5	3,50	139,80	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	33	5,26	258,22	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333
8334	Χειριστές φορτε-λίφτ	10	6,73	272,60	.	.	.	Lifting-truck operators	8334
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	31	4,25	197,17	26	3,72	151,70	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	9	4,58	183,75	.	.	.	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	Θυροφύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	8	3,76	231,04	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΘΩΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συντεπ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συντεπ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
K	ΔΙΛΧΕΙΡΙΑ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ							K	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	84	2,77	165,64	16	2,54	128,90	5169	Protective services workers n.e.c.
7122	Κτίστες	7	6,01	228,28	.	.	.	7122	Bricklayers and stonemasons
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	46	3,68	147,12	.	.	.	8322	Car, taxi and van drivers
9152	Θυροπορί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρμόιοι	27	3,35	134,09	11	3,22	128,76	9152	Doorkeepers, watchpersons and related workers
9313	Εργάτες οικοδομών	10	4,63	170,23	..	..	..	9313	Building construction labourers
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	5	5,65	356,48	.	.	.	9320	Other labourers
L	(α) ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ							L	(α) PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE, COMPULSORY SOCIAL SECURITY
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	13	6,07	230,61	.	.	.	4133	Transport clerks
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	20	5,11	194,13	.	.	.	4142	Mail carriers and sorting clerks
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	11	6,18	234,99	6	5,41	205,63	4190	Other clerks, general
5122	Μάγειροι	17	6,41	270,95	..	..	..	5122	Cooks
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρείων	15	5,44	209,52	89	5,48	209,27	5132	Institution-based personal care workers
5133	Φροντιστές/προσωπικοί υπηρέτες (σε σπίτια)	.	.	.	47	4,90	189,05	5133	Home-based personal careworkers
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας	17	3,81	166,98	.	.	.	5169	Protective services workers

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES		ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα			Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)
6112 7000 7100	Κηπουροί και συντηρητές γηπέδων Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	5 43 119	5,81 7,42 7,48	235,96 331,23 308,56	.. .. .	.. .. .	6112 7000 7100
7122	Κτίστες	176	5,76	224,67	.	.	7122
7123	Καλονηψίδες	53	5,35	210,29	.	.	7123
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	54	6,24	239,49	.	.	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	114	6,63	255,65	.	.	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	48	6,12	234,82	.	.	7137
7141	Ελασχορροιατιστές κτιρίων	32	6,56	255,19	.	.	7141
7212	Συνκολητές και κόπτες μετάλλου	31	6,52	247,93	.	.	7212
7222	Κατασκευαστές εργαλείων, εξαρτημάτων και μεταλλικών προτύπων συναρμολόγησης και επιδιόρθωσης μικρών όπλων και κλειδιών	26	6,02	228,69	..	..	7222
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	64	6,43	244,45	.	.	7231
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανικού εξοπλισμού	20	6,77	257,40	.	.	7233
7241	Ηλεκτρολόγοι, εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	24	6,22	236,22	.	.	7241

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιασίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιασίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία			Εβδομοδιασίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικών συσκευών και εξοπλισμού	18	6,45	245,16	.	.	.	.	.	.	7242	Electronics fitters
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών συσκευών και τηλεγραφοφικών	23	5,93	225,23	.	.	.	.	.	.	7244	Telegraph and telephone installers and servicers
7324	Ζωγράφοι-Διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, υφασμα, ειδών αγγλειοπλαστικής	5	6,90	262,33	..	..	..	..	..	..	7324	Glass, ceramics and related decorative painters
7332	Τεχνίτες χειροτεχνίας υφαντών, κεντημάτων, ειδών από δέρμα και παρόμοια υλικά	.	.	.	6	6,29	239,04	.	.	.	7332	Handicraft workers in textile, leather and related materials
8113	Γεωργιανιστές φρεάτων εξόρυξης υγρών	14	7,27	286,10	.	.	.	.	.	.	8113	Well drillers and borers and related workers
8163	Χειριστές μηχανών άντλησης, αποστέρωσης & επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσσόρων/συστημάτων θέρμανσης/ψύξης	16	7,60	341,15	.	.	.	.	.	.	8163	Incinerator, water-treatment and related plant operators
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού	6	6,88	303,21	..	..	..	..	..	..	8264	Bleaching-dyeing and cleaning machine operators
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	101	6,77	271,83	..	..	..	..	..	..	8322	Car, taxi and van drivers
8323	Οδηγοί λεοφορέων	15	7,66	413,19	.	.	.	.	.	.	8323	Bus drivers
8324	Οδηγοί φορτηγών	38	6,45	258,66	.	.	.	.	.	.	8324	Heavy truck and lorry drivers
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	5	6,28	238,81	.	.	.	.	.	.	8331	Motorised farm and forestry plant operators
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	17	7,35	284,86	.	.	.	.	.	.	8332	Earth-moving and related plant operators

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER				ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ				Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)		
	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample									Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)
8334	Χειριστές φορικ-λιφτ	5	6,15	252,13	.	.	.	.	.	8334	Lifting-truck operators	8334
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	79	5,98	239,80	391	3,97	151,29			9132	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	138	5,14	196,72	10	4,49	170,50			9151	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	53	4,39	179,95	..	..	..			9152	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	53	5,61	217,37	.	.	.			9162	Sweepers and related labourers	9162
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φυτορίων	42	5,19	202,38	43	4,46	169,42			9211	Farm-hands and labourers	9211
9212	Εργάτες δασών	170	4,41	185,20	23	3,40	132,15			9212	Forestry labourers	9212
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	43	5,63	218,80	..	..	..			9312	Labourers: roads, dams and similar constructions	9312
9313	Εργάτες οικοδομών	164	4,49	171,74	47	4,79	182,87			9313	Building construction labourers	9313
9320	Άλλοι ανεξιδεκντοι εργάτες μ.α.τ.	150	5,87	231,60	55	5,11	195,66			9320	Other labourers n.e.c.	9320
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	249	5,54	225,56	11	5,09	193,48			9330	Freight handlers	9330
A	(C) ΔΗΜΑΡΧΕΙΑ										(C) MUNICIPALITIES	L
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρού	.	.	.	11	5,26	244,69			5132	Institution-based personal care workers	5132
7122	Κτίστες	7	6,42	243,97	.	.	.			7122	Bricklayers and stonemasons	7122
8324	Οδηγοί φορτηγών	13	3,91	161,36	.	.	.			8324	Heavy truck and lorry drivers	8324

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΘΩΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	6	6,75	272,70	.	.	Earth-moving and related plant operators	8332	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	5	4,75	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9161	Εργάτες συλλογής σκουβάλων	25	5,93	241,33	.	.	Garbage collectors	9161	
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	57	5,58	239,54	5	3,07	Sweepers and related labourers	9162	
9320	Άλλοι ανεπίδεντοι εργάτες μ.α.τ.	44	5,67	225,09	.	.	Other labourers n.e.c.	9320	
M	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ						EDUCATION	M	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και τακέτων	17	4,33	180,70	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
Ξ	ΆΛΙΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ						OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES	O	
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	5	5,88	289,98	.	.	Broadcasting & telecommunication equipment operators	3132	
8324	Οδηγοί φορτηγών	10	5,73	217,65	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324	
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, βοηθοί κουζίνας κλπ.	.	.	.	7	4,64	Helpers and cleaners in offices hotels and other establishments	9132	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιοι κατασκευών	15	4,47	170,03	.	.	Construction & maintenance labourers: road dams & similar construction	9312	
9320	Άλλοι ανεπίδεντοι εργάτες μ.α.τ.	41	4,87	201,89	18	3,23	Other labourers n.e.c.	9320	

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
1										1	
	ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ									LEGISLATORS, SENIOR OFFICIALS AND MANAGERS	
1222	Διευθυντές/επιμελητές παραγωγής εργασιών και προγραμματίων στα μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία, ηλεκτρισμός, και υδατοπρομήθεια	2	7,86	298,84	..	..	..	..	..	Production and operations department managers in manufacturing
3	ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ									3	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	4	6,73	255,78	.	.	.	.	.	Civil engineering technicians
3118	Σχεδιαστές	..	..	..	5	5,65	214,66			Draughtspersons
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	5	5,88	289,98	.	.	.	.	.	Broadcasting & telecommunication equipment operators
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	12	4,52	212,06	46	4,37	180,65			Administrative secretaries and related associate professionals	
3433	Βοηθοί λογιστές	.	.	.	5	5,08	196,21			Bookkeepers	
4	ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ									4	
4131	Αποθηκάριοι	16	5,74	218,80	.	.	.	.	.	Clerks
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	14	5,96	229,39	.	.	.	.	.	Stock clerks
4142	Διανομείς & διαχωριστές ταχυδρομείου	20	5,11	194,13	..	..	..	..	..	Transport clerks
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	15	6,06	230,64	17	5,22	198,39			Mail carriers and sorting clerks	
4211	Ταμίες λογιστηρίου & καταστημάτων	.	.	.	18	2,02	103,95			Office clerks general	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	.	.	.	5	3,91	150,47			Cashiers and ticket clerks	
										Telephone switchboard operators	

(cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 (συν. γ): ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 2 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	No. of Persons in the Sample		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			
5	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ									5	
5111	Αεροναυδοί, καμαρότοι και οικονομοί πλοίων	35	7,92	314,95	62	7,97	313,08	Travel attendants and travel stewards	5111		
5122	Μάγειροι	17	6,41	270,95	..	..	..	Cooks	5122
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμιν	5	6,32	240,00	..	..	..	Waiters, waitresses and bartenders	5123
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρού	15	5,44	209,52	100	5,46	213,16	Institution-based personal care workers	5132		
5133	Φροντιστές και προσωπικοί υπηρέτες (σε σπίτια)	..	..	..	47	4,90	189,05	Home-based personal care workers	5133
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας	101	2,95	165,86	16	2,54	128,90	Protective services workers	5169		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	25	3,44	137,80	..	..	..	Shop salespersons and demonstrators	5220
6	ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΛΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ							SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS	6		
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φωτορίων και καλλιεργητές μανιταριών	12	5,99	234,63	..	..	..	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112
7	ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ							CRAFT AND RELATED WORKERS	7		
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	54	7,25	316,49	6	5,18	209,33	Supervisors and general foremen except construction	7000		

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 (συν. γ): ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 2 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία			Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)			Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)
7100	Επόπτες και επιστάτες στις οικοδομικές εργασίες	134	6,90	292,37	.	.	.	.	.	Supervisors and general foremen in construction	7100
7112	Φαλιαδόροι	5	6,48	254,33	.	.	.	.	.	Shotfired and blasters	7112
7122	Κτίστες	585	5,64	233,88	..	..	..	..	..	Bricklayers and stonemasons	7122
7123	Κάλουψηδες	156	5,43	264,77	.	.	.	.	.	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	118	5,03	192,46	.	.	.	.	.	Carpenters and joiners	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	183	5,81	227,87	.	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	136	5,37	208,85	.	.	.	.	.	Building and related electricians	7137
7141	Ελασχορωματιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	53	4,79	196,22	..	..	..	..	..	Painters and related workers	7141
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλων	158	5,32	215,79	..	..	..	..	..	Welders and flame-cutters	7212
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	21	4,31	165,40	.	.	.	.	.	Sheet-metal workers	7213
7214	Τεχνίτες συναρμολόγησης και ανέγερσης μεταλλικών κατασκευών	6	4,86	252,44	.	.	.	.	.	Structural-metal preparers and erectors	7214
7221	Κωμοδόροι, σχηματιστές μετάλλου με εργαλεία χεριού και κατασκευαστές (τραβηκτές) σύρματος με το χέρι	8	5,09	232,91	.	.	.	.	.	Blacksmiths, hammersmiths and Forging-press workers	7221
7222	Κατασκευαστές εργαλείων, εξαρτημάτων & μεταλλικών προτύπων κλπ.	26	6,02	228,69	.	.	.	.	.	Tool-makers and related workers	7222

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 (συν.): ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 2 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER						OCCUPATION	ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)				
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανο-εργαλείων μεταλλουργίας	14	4,73	201,67	.	.	Machine-tool setters and setter-operators	7223	
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	98	5,27	207,75	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	131	5,90	262,40	..	..	Agricultural-or industrial-machinery mechanics and fitters	7233
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	39	6,07	255,82	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241	
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	18	6,45	245,16	.	.	Electronics mechanics, fitters and servicers	7242	
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	23	5,93	225,23	.	.	Telegraph and telephone installers and servicers	7244	
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγειοπλαστικής και κεραμοργείου και χρομοματιστές γυαλιού (περ. ταπελογράφοι)	10	5,99	227,34	..	..	Glass, ceramics and related decorative painters	7324
7332	Τεχνίτες χειροτεχνίας υφαντών κεντημάτων, ειδών από δέρμα και παρόμοια υλικά	.	.	.	6	6,29	Handicraft workers in textile, leather and related materials	7332	
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	..	..	..	5	3,09	Compositors, type-setters and related workers	7341
7411	Κρεσπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	38	7,49	284,52	.	.	Butchers, fishmongers and related food preparers	7411	
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	34	4,49	179,28	.	.	Cabinet-makers and related workers	7422	

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 (συν.): ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 2 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)				
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες φορημάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	..	..	..	5	2,68	103,73	Textile, leather and related pattern-makers and cutters	7435
8	ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ							PLANT AND MACHINE OPERATORS AND ASSEMBLERS	8		
8111	Χειριστές μηχανημάτων στα λατομεία και μεταλλεία	12	5,42	300,67	.	.	.	Mining plant operators	8111		
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	15	8,39	507,65	.	.	.	Mineral-ore-and stone- processing-plant operators	8112		
8113	Γεωτρπανιστές φρεάτων εξόρυξης υγρών και αερίων	14	7,27	286,10	.	.	.	Well drillers and borers and related workers	8113		
8124	Χειριστές μηχανημάτων κατασκ. μεταλλικών σωλήνων και ράβδων	5	5,02	190,67	.	.	.	Metal drawers and extruders	8124		
8159	Άλλοι χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας	9	5,88	287,70	.	.	.	Chemical-processing-plant operators	8159		
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστέρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσοφόρων και συστημάτων θέρμανσης και ψήξης	16	7,60	341,15	.	.	.	Incinerator, water-treatment and related plant operators	8163		
8211	Χειριστές μηχανοοργαλείων παραγωγής προϊόντων μετάλλου	22	5,28	203,79	..	..	..	Machine-tool operators	8211
8212	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου και προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	31	4,99	198,49	.	.	.	Cement and other mineral products machine operators	8212		

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 (συν.): ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 2 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)				
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	111	5,28	213,78	15	3,80	138,67	Plastic-products machine operators	8232		
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών	5	3,25	123,86	6	4,16	142,78	Printing-machine operators	8251		
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	..	..	..	5	2,80	106,40	Paper-products machine operators	8253
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	..	..	..	89	2,72	107,55	Sewing-machine operators	8263
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερματινών ειδών κλπ.	6	6,88	303,21	11	3,14	123,38	Bleaching, dyeing-and cleaning-machine operators	8264		
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	13	2,14	121,37	.	.	.	Motor-cycle drivers	8321		
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	226	4,78	197,62	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	168	5,14	254,65	7	4,26	194,28	Bus drivers	8323		
8324	Οδηγοί φορτηγών	253	4,90	215,17	.	.	.	Heavy-truck & lorry drivers	8324		
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	20	6,23	236,85	.	.	.	Motorised farm and forestry plant operators	8331		
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	166	5,85	283,49	.	.	.	Earth-moving-and related plant operators	8332		
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	43	5,74	273,08	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333		
8334	Χειριστές φορτε-λιφτ	24	6,06	256,02	.	.	.	Lifting-truck operators	8334		

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2 (συν.): ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 2 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	
9	ΠΑΝΟΔΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΛΗΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ							9
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδο- χείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	132	5,39	221,65	545	3,65	142,76	9132
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	174	5,07	195,04	14	4,25	161,50	9151
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	99	4,16	172,37	13	3,96	154,96	9152
9161	Εργάτες συλλογής σκουβάλων	25	5,93	241,33	.	.	.	9161
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	110	5,59	228,86	5	3,07	122,79	9162
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, Πτηνοτροφίας και φυτωρίων	63	5,08	196,26	92	3,56	139,41	9211
9212	Εργάτες δασών	170	4,41	185,20	23	3,40	132,15	9212
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιοι κατασκευών	73	5,34	206,37	..	..	..	9312
9313	Εργάτες οικοδομών	693	4,75	204,71	68	4,60	178,32	9313
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	901	4,39	182,23	398	3,14	122,30	9320
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	356	5,40	219,73	33	4,50	170,18	9330

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 3. AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΑΝΤΙΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ	ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΠΟΛΑΒΗ	ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ	ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπεροριών)	Αverage actual hours worked	Average Normal Hourly W/rate	Εβδομαδιαίες Απολαβές (εξαρ. Υπεροριών)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπεροριών)	Αverage actual hours worked	Average Normal Hourly W/rate	Εβδομαδιαίες Απολαβές (εξαρ. Υπεροριών)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)						
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)						
Α	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΛΑΣΟΚΟΜΙΑ	45	37,9	38,3	5,47	207,25	209,85	34,48	110	39,0	40,3	2,88	112,38	115,94	18,10	ΑΓΡΟΤΙΚΟΤΗΤΑ	Α	01	110
01	Γεωργία, Θήρα και Συναφείς Δραστηριότητες	45	37,9	38,3	5,47	207,25	209,85	34,48	110	39,0	40,3	2,88	112,38	115,94	18,10	ΑΓΡΟΤΙΚΟΤΗΤΑ	Α	01	110
Γ	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ	94	37,8	46,9	5,83	220,40	299,05	75,03	2	38,0	38,0	4,04	153,66	153,66	28,03	ΜΥΝΕΡΓΕΙΑ	Β	01	2
01	ΕΞΟΡΥΞΗ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΗ ΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ	94	37,8	46,9	5,83	220,40	299,05	75,03	2	38,0	38,0	4,04	153,66	153,66	28,03	ΜΥΝΕΡΓΕΙΑ	Β	01	2
14	Λοιπά Ορυχεία και Λατομεία	94	37,8	46,9	5,83	220,40	299,05	75,03	2	38,0	38,0	4,04	153,66	153,66	28,03	ΜΥΝΕΡΓΕΙΑ	Β	01	2
Α	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	1.153	37,8	40,3	5,05	190,88	209,37	46,53	465	37,7	38,5	3,16	119,17	122,61	26,96	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	Δ	14	465
ΔΑ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	143	37,9	38,5	5,80	220,00	224,96	31,24	49	38,1	38,7	3,03	115,42	118,26	35,18	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	Δ	14	49
15	Βιομηχανία Τροφίμων και Ποτών	143	37,9	38,5	5,80	220,00	224,96	31,24	49	38,1	38,7	3,03	115,42	118,26	35,18	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	Δ	14	49
ΔΒ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΩΣΤΟΥΦΑ-ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	6	38,0	38,7	5,93	225,50	230,87	47,02	113	38,0	39,0	2,67	101,39	105,22	22,28	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	Δ	14	113
17	Παραγωγή Κλωστοϋφαντουργικών Υλών	..	..	..	..	..	..	..	24	38,2	38,2	2,40	91,62	91,62	16,98	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	Δ	14	24
18	Κατασκευη Ειδών Ενδυμασίας Κατεργασία και Βαφή Γουναρικών	6	38,0	38,8	6,01	228,42	234,68	48,33	89	37,9	39,2	2,74	104,02	108,89	23,71	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	Δ	14	89

(συνεχ-contin.)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΩΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ-MALES										ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES										ΚΩΔΙΚΟΣ
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κατοκτάσεις Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Αverage actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κατοκτάσεις Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Average actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κατοκτάσεις Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Average actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών			
																				(£)	(£)	
ΑΥ	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	9	38,0	41,9	3,88	147,45	169,56	37,79	9	38,4	3,22	123,83	123,83	28,29	9	38,4	3,22	123,83	123,83	28,29	Rev.1.1	
19	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ Κατεργασία και Δέψη δέρματος, Κατασκευή Ειδών Ταξιδιού (αποσκευών), Τσαντιών, Ειδών Σελουποσίας, Ειδών Σαρωματισμού και Υποδημάτων	9	38,0	41,9	3,88	147,45	169,56	37,79	9	38,4	3,22	123,83	123,83	28,29	9	38,4	3,22	123,83	123,83	28,29	Rev.1.1	
20	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ Βιομηχανία Ξύλου και Προϊόντων από Ξύλο και Φελλό, εκτός από τα Έπιπλα. Κατασκευή Ειδών Καλαθοποιίας και Σπαστοπλακτικής	46	37,9	38,1	4,63	175,47	176,78	64,40	46	38,0	4,63	175,47	176,78	64,40	5	38,0	2,92	110,86	110,86	38,48	Rev.1.1	
21	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΙΟΥ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ. ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ Παραγωγή Χαρτοπολιού, Κατασκευής Χαρτιού και Προϊόντων από Χαρτί	8	38,0	38,0	5,30	201,48	201,48	37,69	8	38,0	5,30	201,48	201,48	37,69	18	37,5	2,71	101,64	101,64	17,45	Rev.1.1	
22	Εκδόσεις, Εκτυπώσεις και Αναπαραγωγή Προεγγεγραμμένων Μέσων Εγγραφής Ήχου και Εικόνας ή Μέσων Πληροφορικής	3	38,0	38,0	5,48	208,11	208,11	39,11	3	38,0	5,48	208,11	208,11	39,11	12	37,4	2,55	95,49	95,49	17,42	Rev.1.1	
		5	38,0	38,0	5,20	197,50	197,50	36,84	5	37,7	3,02	113,93	113,93	17,51	6	37,7	3,02	113,93	113,93	17,51	Rev.1.1	

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3 (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΕΩΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΑΛΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 3 (cont'd). AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER										ΚΩΔΙΚΟΣ				
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES									
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπεροριών)	Αverage actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Average Normal Hourly W/Rate	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπεροριών)	Average actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Average Normal Weekly earnings (incl. overtime)		Εισφορές Εργοδοτών	Average actual weekly earnings (incl. overtime)		
Αν.1.1	ΚΑΛΩΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	No. of Persons in the Sample	Average Normal Hours of work	Average actual hours worked	(£)	Average Normal Hourly W/Rate	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	(£)	No. of Persons in the Sample	Average actual hours worked	Average Normal Weekly earnings (incl. overtime)	(£)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	(£)	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev.1.1
ΑΚ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Δ.Κ.Α.	36	38,1	40,5	4,98	189,35	205,59	31,42	4	37,3	4,15	154,69	169,12	29,83	ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΥΡΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ	DK
29	Κατασκευή Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού π.δ.κ.α.	36	38,1	40,5	4,98	189,35	205,59	31,42	4	37,3	4,15	154,69	169,12	29,83	Manufacture of Machinery and Equipment n.e.c.	29
ΑΛ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ	9	37,1	37,1	3,62	134,53	134,53	35,33	..	..	..	..	..	..	ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΥΡΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ	DL
31	Κατασκευή Ηλεκτρικών Μηχανών και Συσκευών π.δ.κ.α.	9	37,1	37,1	3,62	134,53	134,53	35,33	..	..	..	..	..	..	Manufacture of Electrical Machinery and Apparatus n.e.c.	31
ΔΜ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	74	37,3	38,1	5,14	191,58	196,95	44,69	71	37,8	3,16	119,33	119,84	27,31	ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΥΡΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	DM
34	Κατασκευή Αυτοκινήτων, Κατασκευή Ρυμολκούμενων και Ημιρυμολκούμενων Οχημάτων	44	38,2	39,5	5,25	200,78	209,80	49,17	61	38,0	3,15	119,54	120,14	27,37	Manufacture of Motor Vehicles Trailers, and Semi-trailers	34
35	Κατασκευή Λοιπού Εξοπλισμού Μεταφορών	30	35,9	35,9	4,97	178,11	178,11	38,12	10	36,7	3,22	118,04	118,04	26,89	Manufacture of Other Transport Equipment	35
ΑΝ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ Π.Δ.Κ.Α.	115	38,3	40,1	4,61	176,53	188,21	47,20	75	38,0	3,16	119,73	121,56	26,67	ΜΑΝΟΥΦΑΚΤΥΡΑ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ	DN
36	Κατασκευή επίπλων, Βιομηχανίες Κατασκευών π.δ.κ.α.	103	38,1	40,1	4,64	176,77	189,81	48,50	75	38,0	3,16	119,73	121,56	26,67	Manufacture of Furniture; Manufacturing n.e.c.	36
37	Ανακύκλωση	12	40,0	40,0	4,36	174,46	174,46	36,05	..	..	..	..	..	..	Recycling	37

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3 (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΕΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 3 (cont'd). AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

		ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER										ΑΝΤΙΜΕΣ-FEMALES													
		ΑΝΤΙΜΕΣ-MALES					ΑΝΤΙΜΕΣ-FEMALES					ΑΝΤΙΜΕΣ-MALES					ΑΝΤΙΜΕΣ-FEMALES								
Κ	Ω	Δ	Ι	Κ	Α	Σ	Ν	Α	Ε	Αν. 1.1	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εβδομαδιαία Απολαβές (περλ. Υπερωριών)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδότην	Αν. 1.1		
											No. of Persons in the Sample	Average actual hours worked	Average actual hours worked	Average Normal Hourly W/Rate	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average Normal Hourly W/Rate	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual hours worked	Average Normal Hourly W/Rate	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Contributions	Rev.1.1	
ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ																									
Ε	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ																								
40	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου, Ατμού και Ζεστού Νερού																								
ΣΤ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ																								
45	Κατασκευές																								
Ζ	ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Ή ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ																								
50	Πώληση, Συντήρηση και Επισκευή Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών. Λιανική Πώληση Κασμίμων για Οχήματα																								
51	Χονδρικό Εμπόριο και Εμπόριο με Προμήθεια, Εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών																								
52	Λιανικό Εμπόριο, εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών. Επισκευή Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης																								
BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY																									
ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY																									
Electricity, Gas, Steam and Hot Water Supply																									
CONSTRUCTION																									
Construction																									
WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES, MOTORCYCLES AND PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS																									
Sale, Maintenance and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles																									
Retail Sale of Automotive Fuel																									
Wholesale Trade and Commission Trade Except of Motor Vehicles and Motorcycles																									
Retail Trade, Except of Motor Vehicles and Motorcycles; Repair of Personal and Household Goods																									

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3 (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΣ ΑΠΟΛΑΒΗΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΛΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΑΛΑΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005²
 TABLE 3 (cont'd). AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005²

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES										ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					ΚΩΔΙΚΟΣ
	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας	Ωρες Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εβδομαδιαία Απολαβές (περιλ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας	Ωρες Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εβδομαδιαία Απολαβές (περιλ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών		
Αν.1.1	No. of Persons in the Sample	Average Normal Hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Hourly W/rate	Average Normal Weekly earnings	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average Employers' Contributions	No. of Persons in the Sample	Average Normal Hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Hourly W/rate	Average Normal Weekly earnings	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average Employers' Contributions		
ΚΑΛΑΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ				(£)	(£)	(£)	(£)				(£)	(£)	(£)	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY		
M 80	17	38,0	40,6	4,33	164,45	180,70	22,37	7	38,0	38,3	3,78	143,52	145,19	EDUCATION		
E 90	17	38,0	40,6	4,33	164,45	180,70	22,37	7	38,0	38,3	3,78	143,52	145,19	Education		
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	96	38,0	41,1	5,12	194,70	217,45	42,25	33	38,0	38,4	3,55	134,86	137,44	OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES		
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	41	38,0	40,4	5,38	204,48	226,70	54,82	3	38,0	38,0	4,47	169,90	169,90	Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and Similar Activities		
ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	55	38,0	41,7	4,93	187,40	210,55	32,88	25	38,0	38,6	3,63	137,83	141,23	Recreational, Cultural and Sporting Activities		
Διάθεση Λυμάτων και Απορριμάτων Υγιεινή και Παρόμοιες Δραστηριότητες								5	38,0	38,0	2,61	99,02	99,02	Other Service activities		
Ψυχαγωγικές, Πολιτιστικές και Αθλητικές Δραστηριότητες																
Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών																

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4. AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	(£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	(£)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary	Monthly Earnings (including Overtime)	(£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary	Monthly Earnings (including Overtime)	(£)		
A	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΛΙΣΣΟΚΟΜΙΑ									AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY	A
1221	Γενικοί διευθυντές και ανώτεροι τημηματάρχες	10	2.165	2.180	..	..	..	..	..	General and other managers	1221
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	5	1.661	1.661	..	..	..	..	..	Agronomists and related professionals	2213
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενο-γράφοι πρακτικών	..	..	..	8	930	930	930	930	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	8	1.074	1.074	14	942	942	942	942	Bookkeepers	3433
4121	Γραφείς λογιστηρίου	..	..	..	5	458	458	458	458	Accounting and bookkeeping clerks	4121
4131	Αποθηκάρητοι	8	1.099	1.115	..	..	..	..	..	Stock clerks	4131
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	7	475	475	475	475	Office clerks, general	4190
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	23	942	942	9	562	562	562	562	Shop salespersons and demonstrators	5220
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	8	1.147	1.147	..	..	..	..	..	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7233	Μηχανικοί, εφορμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων, και μηχανικού εξοπλισμού	8	1.124	1.124	..	..	..	..	..	Machinery mechanics and fitters	7233
7411	Κρεποπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	9	794	794	..	..	..	..	..	Butchers, fishmongers and related food preparers	7411
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	34	671	740	..	..	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φωτωρίων	167	453	462	75	430	430	431	431	Farmhands and labourers	9211
9320	Άλλοι ανεπίδικευτοι εργάτες	32	327	418	..	..	..	..	..	Other labourers	9320
B	ΑΙΧΜΕΙΑ									FISHING	B
9213	Εργάτες αλιείας	18	511	589	..	..	..	..	..	Fishery labourers	9213

(cont.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
Γ	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ									C	
ΓΒ	ΕΞΟΡΥΞΗ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΗΣΗ ΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ									CB	
7000	Επόμετες & επιστάτες παραγωγής, εκτός των οικοδομικών εργασιών	8	1.467	1.647	.	.	.	.	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
Δ	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ									D	
ΔΑ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ									DA	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	9	4.185	4.185	.	.	.	.	Directors and chief executives	1210
1222	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής εργασιών & προγραμματίων στη βιομηχανία	23	2.560	2.560	..	..	..	..	Production and operations department managers in manufacturing	1222
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	7	3.545	3.624	.	.	.	.	Finance and administration department managers	1231
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	29	1.962	1.962	7	1.620	1.620	1.620	Sales and marketing depart. managers	1233	
2113	Χημικοί	13	1.395	1.460	5	1.018	1.033	1.033	Chemists	2113	
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	11	1.599	1.599	.	.	.	.	Computer systems designers analysts and computers programmers	2131
2411	Λογιστές	11	1.977	1.977	.	.	.	.	Accountants	2411
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	8	1.391	1.391	7	1.182	1.182	1.182	Safety, health and quality inspectors	3152	
3415	Παραγγελιοδότες, πλαστές, πωλητές τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	108	946	946	..	..	..	..	Technical and commercial sales representatives	3415

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίος Μισθός			
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	9	1.121	1.121	6	1.165	1.165	1.165	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	21	1.068	1.098	56	893	901	901	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	18	1.304	1.308	65	924	929	929	Bookkeepers	3433	
4112	Διακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	.	.	.	5	849	849	849	Word-processors and related operators	4112	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	.	.	.	8	1.207	1.207	1.207	Secretaries	4115	
4121	Γραφεία λογιστηρίου	.	.	.	9	478	478	478	Accounting and bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάριοι	57	1.120	1.157	8	931	931	931	Stock clerks	4131	
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων (συμπ. χρονομέτρες)	..	..	..	14	497	497	497	Office clerks, general (incl. timekeepers)	4190
4211	Ταμείες λογιστηρίου και καταστημάτων	..	..	..	10	472	510	510	Cashiers and ticket clerks	4211
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	.	.	.	5	839	839	839	Telephone switchboard operators	4223	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	158	984	985	159	516	573	573	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής, εκτός οικοδομικών εργασιών	16	1.432	1.556	..	..	..	..	Supervisors and general foremen except. construction	7000
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	8	1.181	1.181	.	.	.	.	Carpenters and joiners	7124
7141	Ελαχοχρωματιστές κτιρίων και παρόμοιοι	7	1.072	1.098	.	.	.	.	Painters and related workers	7141
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	20	1.392	1.516	.	.	.	.	Welders and flame-cutters	7212
7231	Μηχανικοί και εραρμιοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιорθοτές ποδηλάτων	8	1.135	1.171	.	.	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231
7233	Μηχανικοί, εραρμιοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	81	1.117	1.221	.	.	.	.	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
7241	12	1.189	1.334	.	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241
7412	56	704	730	56	552	586	586	Bakers, pastrycooks and confectionery makers	7412	
7413	10	1.041	1.045	5	389	389	389	Dairy-products makers	7413	
8162	5	1.137	1.209	.	.	.	.	Steam-engine and boiler operators	8162
8275	8	1.092	1.165	.	.	.	.	Fruit, vegetable and nut-processing machine operators	8275
8278	74	1.107	1.339	.	.	.	.	Brewers, wine and other beverage machine operators	8278
8322	165	969	970	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8324	51	913	924	.	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
8334	40	881	923	.	.	.	.	Lifting-truck operators	8334
9132	7	609	660	20	555	556	556	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	12	969	979	..	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	24	801	852	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	179	725	798	254	619	632	632	Other manufacturing labourers	9320	
9330	86	695	714	6	592	592	592	Freight handlers	9330	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
ΔΒ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡ- ΓΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ									MANUFACTURE OF TEXTILES AND TEXTILE PRODUCTS	DB
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	..	..	..	..	..	7	439	439	Shop salespersons and demonstrators	5220
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	..	..	..	..	..	5	561	561	Textile, leather and related pattern-makers and cutters	7435
ΔΓ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ									MANUFACTURE OF LEATHER AND LEATHER PRODUCTS	DC
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	..	..	..	..	..	29	535	597	Shop salespersons and demonstrators	5220
ΔΔ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ									MANUFACTURE OF WOOD AND WOOD PRODUCTS	DD
7000	Επόπτες & επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	5	1.747	1.820	..	..	..	..	..	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	8	727	744	..	..	..	..	..	Carpenters and joiners	7124
8240	Χειριστές ξυλουργικών μηχανημάτων (π.χ. πλάνια, πρίονι κλπ.)	24	1.201	1.224	7	839	7	839	887	Wood products machine operators	8240
8334	Χειριστές φορκ-λιφτ	9	1.256	1.387	..	..	..	..	..	Lifting-truck operators	8334
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	14	928	934	6	652	6	652	661	Other manufacturing labourers	9320
ΔΕ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ, ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ									MANUFACTURE OF PULP, PAPER AND PAPER PRODUCTS; PRINTING AND PUBLISHING	DE
1222	Διευθυντές παραγωγής εργασιών και προγραμματών στη βιομηχανία	7	1.975	1.975	..	..	..	..	..	Production and operations managers in manufacturing	1222

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	49	1.262	1.283	33	886	893	Authors, journalists and other writers	2451		
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	5	1.088	1.088	14	828	828	Business services agents and trade brokers n.e.c	3429		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	6	1.096	1.096	14	776	776	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3433	Βοηθοί λογιστές	5	1.041	1.041	19	846	863	Bookkeepers	3433		
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	22	647	651	Decorators and commercial designers	3471
4131	Αποθηκάρχοι	10	873	902	..	..	..	Stock clerks	4131
4143	Γραφείς κωδικοποίησης, διορθωτές τυπογραφικών δοκίμιων και παρόμοιοι γραφείς	..	..	..	5	824	824	Coding, proofreading and related clerks	4143
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	9	539	539	Office clerks, general	4190
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	7	619	659	Telephone switchboard operators	4223
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	17	980	980	19	465	465	Shop salespersons and demonstrators	5220		
7000	Επόπτες & επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	7	1.277	1.383	..	..	..	Supervisors and general foremen, except construction	7000
7341	Τυπογράφοι, στοιχειοθέτες, εκτυπωτές και παρόμοιοι	47	841	906	56	755	802	Printing and related trades workers	7341		
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών	22	842	1.112	..	..	..	Printing machine operators	8251
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	22	994	1.046	..	..	..	Paper products machine operators	8253
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	34	617	617	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)
8334	Χειριστές φόρκ-λιφτ	6	880	992	.	.	.	.	.	Lifting-truck operators	8334
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	5	531	531	531	.	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9151	Κλητήρες, φύλακες, θυρωροί και παρόμοιοι	5	860	860	.	.	.	.	.	Messengers, porters, door-keepers and related workers	9151
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	38	730	868	34	537	633	633	.	Other manufacturing labourers	9320
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	9	556	588	..	..	..	..	.	Freight handlers	9330
ΔΣΤ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΥΤΑΝΘΡΑΚΑ (ΚΩΚ), ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΙΥΛΙΣΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ									MANUFACTURE OF COKE, REFINED PETROLEUM PRODUCTS AND NUCLEAR FUEL	DF
8155	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών ανάμειξης, διύλισης, καθάρισμού και απόσταξης πετρελαίου, φυσικού αερίου και προϊόντων πετρελαίου	10	1.410	1.688	..	..	..	..	.	Petroleum and natural gas refining plant operators	8155
9320	Εργάτες βιομηχανίας	7	1.005	1.240	.	.	.	.	.	Manufacturing labourers	9320
AZ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ									MANUFACTURE OF CHEMICALS AND MAN-MADE FIBRES	DG
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	5	4.022	4.022	.	.	.	.	.	Directors and chief executives	1210
1222	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων στη βιομηχανία	7	2.238	2.238	..	..	..	..	..	Production and operations department managers in manufacturing	1222
1233	Διευθυντές πωλήσεων και εμπορίου	6	1.937	1.937	..	..	..	..	..	Sales and marketing department managers	1233
2113	Χημικοί	35	1.039	1.156	50	851	918	918	.	Chemists	2113
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	5	1.088	1.094	.	.	.	.	.	Computer systems designers, analysts and computer programmers	2131

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερорιές)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερорιές)					
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)					
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	5	917	956	11	616	670	2211	Biologists, botanists, zoologists and related professionals	2211		
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	·	·	·	29	603	655	3111	Chemical and physical science technicians	3111		
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	·	·	·	6	1.216	1.216	3152	Safety, health and quality inspectors	3152		
3415	Τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	8	799	799	6	675	675	3415	Technical and commercial sales representatives	3415		
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών επιχειρήσεων υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	13	1.143	1.143	7	971	971	3419	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	10	968	991	49	806	820	3431	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3433	Βοηθοί λογιστές	·	·	·	20	854	854	3433	Bookkeepers	3433		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	·	·	·	28	585	598	4112	Word-processor and related operators	4112		
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	·	·	·	8	911	911	4115	Secretaries	4115		
4131	Αποθηκάρηοι	22	909	1.063	9	729	878	4131	Stock clerks	4131		
4132	Γραφείς παραγωγής και προγραμματισμού υλικών	·	·	·	6	628	675	4132	Production clerks	4132		
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	·	·	·	20	496	533	4190	Office clerks, general	4190		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πολυπώτες με επιδείξεις εμπορευμάτων	19	1.086	1.086	·	·	·	5220	Shop salespersons and demonstrators	5220		
7000	Επόπτες & επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	20	954	1.115	8	828	888	7000	Supervisors and general foremen, except construction	7000		
7233	Μηχανικοί, εφορμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντες μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	34	835	989	·	·	·	7233	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233		
8221	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής φαρμακευτικών προϊόντων και καλλυντικών	69	733	895	17	661	858	8221	Pharmaceutical- and toiletry-products machine operators	8221		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Monthly Earnings (including Overtime)		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	23	786	816	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	41	522	580	580	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	17	515	518	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	74	770	871	294	577	760	760	Other manufacturing labourers	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	34	666	744	13	598	671	671	Freight handlers	9330	
ΔΗ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ								MANUFACTURE OF RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS	DH	
1222	Διευθυντές/μηχανάργες παραγωγής εργασιών και προγραμμάτων στη βιομηχανία	8	2.314	2.314	.	.	.	.	Production and operation department managers in manufacturing	1222
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	..	..	..	9	780	806	806	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	11	896	930	930	Bookkeepers	3433
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	.	.	.	5	804	804	804	Secretaries	4115	
4131	Αποθηκάριοι	11	1.194	1.194	..	..	..	..	Stock clerks	4131
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	.	.	.	16	477	477	477	Office clerks, general	4190	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	26	1.246	1.246	23	600	600	600	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	17	1.276	1.338	.	.	.	.	Supervisors and general foremen (except in construction works)	7000

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
7233	Μηχανικοί, εφορμιστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	14	1.301	1.417	.	.	.	.	Industrial machinery mechanics and fitters	7233
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	35	738	744	8	442	442		Plastic-products machinery operators	8232	
8284	Συναρμολογητές προϊόντων από μέταλλο, ελαστικό και πλαστικό	5	720	850	.	.	.		Metal rubber and plastic products assemblers	8284	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	16	686	689	.	.	.		Car, taxi and van drivers	8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	46	722	833	26	505	577		Other manufacturing labourers	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	8	584	586	.	.	.		Transport labourers and freight handlers	9330	
ΔΘ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΙΩΝ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ								MANUFACTURE OF OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS	DI	
1222	Διευθυντές/μηματάρχες παραγωγής εργασιών και προγραμμάτων στη βιομηχανία	11	2.422	2.439	.	.	.		Production and operations department managers in manufacturing	1222	
2146	Χημικοί μηχανικοί και τεχνολόγοι τροφίμων και ποτών	6	2.236	2.599	.	.	.		Chemical engineers	2146	
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	12	1.510	1.809	.	.	.		Chemical and physical science technicians	3111	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	10	1.436	1.504	7	673	673		Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	10	909	909		Bookkeepers	3433
4131	Αποθηκάριοι	6	1.414	1.573	.	.	.		Stock clerks	4131	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	10	1.038	1.043	..	..	..		Shop salespersons and demonstrators	5220

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
7000	Επόπτες παραγωγής και επιστάτες εκτός οικοδομικών εργασιών	15	1.523	1.672	.	.	.	.	Production supervisors and general foremen except construction works	7000
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	22	1.514	1.715	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλέτων, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	5	1.320	1.580	.	.	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές και εγκαταστάτες μηχανημάτων, οχημάτων και παρόμοιοι	7	1.664	2.048	.	.	.	.	Machinery mechanics and fitters	7233
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και σασκερών	18	1.532	1.748	.	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241
8152	Χειριστές φούρνων, καμινιών και παρόμοιων μηχανημ. χημικής επεξεργασίας	30	1.668	2.318	.	.	.	.	Chemical-heat-treating-plant operators	8152
8324	Οδηγοί φορτηγών	11	781	781	.	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	8	776	902	..	..	..	..	Other manufacturing labourers	9320
ΔΙ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ								MANUFACTURE OF BASIC METALS AND FABRICATED METAL PRODUCTS	DJ	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	..	..	..	7	818	825	825	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	13	917	936	936	Bookkeepers	3433
4190	Άλλοι γραφείς	..	..	..	5	518	518	518	Office clerks general	4190
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	14	1.070	1.160	15	734	778	778	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7000	Επόπτες & επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	7	1.144	1.246	.	.	.	.	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	6	627	627	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES		NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	15	894	905	.	.	.
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικοί εξοπλισμού στη γεωργία και βιομηχανία	5	1.232	1.303	.	.	.
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	19	619	685	..	..	..
AK	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Α.Κ.Α.						
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	7	907	907
4190	Άλλοι γραφείς	.	.	.	6	465	465
5220	Πωλητές & διαφημιστές εμπορευμάτων με επιδείξεις εμπορευμάτων	12	1.088	1.102	..	..	..
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	21	693	719	..	..	..
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικοί εξοπλισμού στη βιομηχανία	12	932	932	.	.	.
ΔΔ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ						
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	.	.	.	7	785	793
3433	Βοηθοί λογιστές	.	.	.	9	889	892
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	.	.	.	8	466	475
5220	Πωλητές & διαφημιστές εμπορευμάτων με επιδείξεις εμπορευμάτων	5	1.081	1.081	5	413	413

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER										ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
	ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES							
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime)	No. of Persons in the Sample			Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime)
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ												
7137	17	801	840	..	..	..	..	..	..	..	..	Building and related electricians	7137
7212	9	849	946	.	.	.	.	.	.	.	.	Welders and fletcutters	7212
7311	7	483	483	..	..	..	..	..	..	..	..	Precision-instrument makers and repairers	7311
7322	5	894	1.022	18	514	552						Glass-makers, cutters, grinders and finishers	7322
8322	8	647	647	.	.	.						Car, taxi and van drivers	8322
9320	10	603	660	..	..	..						Manufacturing labourers	9320
DM												MANUFACTURE OF TRANSPORT EQUIPMENT	DM
2145	5	1.028	1.028	.	.	.						Mechanical engineers	2145
7233	10	901	901	.	.	.						Agricultural -or industrial- machinery mechanics and fitters	7233
DN												MANUFACTURING N.E.C.	DN
1222	9	1.568	1.568	.	.	.						Production and operations department managers in manufacturing	1222
3415	5	1.088	1.088	.	.	.						Technical and commercial sales representatives	3415
3431	..	..	..	13	749	749						Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	..	..	..	7	797	797						Bookkeepers	3433

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Monthly Earnings (including Overtime)		
4131	Αποθηκάριοι	8	842	842	.	.	.	.	Stock clerks	4131
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	.	.	.	7	491	491	491	Office clerks, general	4190	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	8	719	719	42	670	673	673	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7313	Κοσμηματοποιοί, χρυσοσχοί και τεχνίτες πολυτιμων λίθων	26	747	747	11	557	557	557	Jewellery and precious metal workers	7313	
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	5	637	637	.	.	.	.	Cabinet-makers and related workers	7422
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	7	638	673	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	37	565	591	..	..	..	..	Other manufacturing labourers	9320
E	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ								ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	E	
1222	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	78	3.299	3.356	..	..	..	..	Production and operations department managers	1222
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	13	2.804	2.831	..	..	..	..	Finance and administration department managers	1231
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	19	2.149	2.194	..	..	..	..	Personnel and industrial relations department managers	1232
1236	Διευθυντές υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	6	3.184	3.184	.	.	.	.	Computing services managers	1236
2131	Προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	20	1.984	1.984	6	2.225	2.225	2.225	Computer programmers	2131	
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	119	2.577	2.682	..	..	..	..	Electrical engineers	2143
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	5	1.155	1.181	..	..	..	..	Cartographers and surveyors	2148
2411	Λογιστές	10	2.318	2.319	..	..	..	..	Accountants	2411
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	5	1.385	1.391	..	..	..	..	Chemical and physical science technicians	3111
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	10	1.635	1.658	..	..	..	..	Civil engineering technicians	3112
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	106	2.236	2.308	5	1.789	1.916	1.916	Electrical engineering technicians	3113	
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	12	1.738	1.875	.	.	.	.	Mechanical engineering technicians	3115

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)			
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
3118	Σχεδιαστές	25	1.354	1.458	36	1.009	1.056	Draughtspersons	3118		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	73	955	996	133	934	969	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3433	Βοηθοί λογιστές	45	1.516	1.528	37	1.268	1.298	Bookkeepers	3433		
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	.	.	.	23	1.316	1.349	Stenographers and typists	4111		
4131	Αποθηκάρχοι	19	1.166	1.206	.	.	.	Stock clerks	4131		
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	125	1.492	1.651	.	.	.	Supervisors and general foremen (except construction)	7000		
7122	Κτίστες	12	967	1.010	.	.	.	Bricklayers & stonemasons	7122		
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	49	918	992	..	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	124	1.092	1.214	12	1.112	1.190	Building and related electricians	7137		
7141	Ελατοχρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές -επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χερτί	12	1.019	1.019	.	.	.	Painters and related workers	7141		
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	5	1.103	1.209	.	.	.	Welders and flame-cutters	7212		
7215	Εγκαταστάτες ανυψωτικού εξοπλισμού και συρματόσχοινων	14	1.073	1.227	.	.	.	Riggers and cable splicers	7215		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπα-ντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	66	945	994	.	.	.	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233		
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	31	894	906	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241		
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	366	984	1.091	.	.	.	Electrical line installers, repairers and cable jointers	7245		
8161	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας	162	1.456	1.485	.	.	.	Power-production plant operators	8161		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστέρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσσορών και συστημάτων θέρμανσης και ψήξης	13	853	1.078	.	.	.	.	Incinerator, water-treatment and related plant operators	8163
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	21	728	728	.	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	29	1.019	1.050	..	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	44	1.061	1.205	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9153	Καταγραφείς μετρητών ηλεκτρισμού και νερού, εισπράκτορες μηχανών παιγνιδιών και μηχανών πώλησης προϊόντων και παρόμοιοι	78	898	957	12	653	657	.	Vending-machine money collectors, meter readers and related workers	9153	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	8	670	717	.	.	.	.	Construction and maintenance labourers: roads, dams & similar construction	9312
9320	Άλλοι ανεξιδεύτοι εργάτες μ.α.τ.	185	709	775	6	676	676	.	Other labourers n.e.c.	9320	
ΣΤ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ								CONSTRUCTION	F	
1223	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμαμάτων στις οικοδομικές εργασίες	17	3.362	3.362	.	.	.	.	Production and operations department managers in construction	1223
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	5	3.167	3.167	.	.	.	.	Personnel and industrial relations department managers	1232
1233	Διευθυντές πωλήσεων και εμπορίου	8	2.711	2.711	.	.	.	.	Sales and marketing department managers	1233
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	8	1.582	1.582	7	1.246	1.246	.	Architects, town and traffic planners	2141	
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	134	1.862	1.900	21	1.369	1.426	.	Civil engineers	2142	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)			
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	7	1.421	1.421	·	·	·	·	Electrical engineers	2143	
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	20	1.367	1.367	·	·	·	·	Mechanical engineers	2145	
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	10	1.709	2.239	·	·	·	·	Cartographers & surveyors	2148	
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παρόμοιοι ειδικοί μ.α.τ.	21	1.776	1.859	·	·	·	·	Architects, engineers and related professionals n.e.c.	2149	
2411	Λογιστές	6	2.211	2.211	·	·	·	·	Accountants	2411	
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	9	1.265	1.496	·	·	·	·	Chemical and physical science technicians	3111	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	25	1.476	1.610	8	1.006	1.017	·	Civil engineering technicians	3112	
3118	Σχεδιαστές	8	1.126	1.126	12	892	892	·	Draughtspersons	3118	
3413	Κτηματομεστές	23	1.584	1.584	17	924	924	·	Estate agents	3413	
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρώτων υλών	5	1.415	1.415	·	·	·	·	Buyers	3416	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	6	1.335	1.335	·	·	·	·	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	27	1.099	1.117	73	867	867	·	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	27	1.234	1.234	48	1.015	1.015	·	Bookkeepers	3433	
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	·	·	·	6	1.358	1.396	·	Stenographers and typists	4111	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	·	·	·	10	782	812	·	Word-processor and related operators	4112	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	·	·	·	7	501	501	·	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάριοι	13	1.187	1.248	·	·	·	·	Stock clerks	4131	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	6	1.079	1.251	25	502	502	·	Office clerks, general	4190	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample		
4223	Τηλεφωνήτριες τηλεφωνικών κέντρων	.	.	.	5	840	840	840	840	Telephone switchboard operators	4223
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	126	1.570	1.782	.	.	.	.	.	Supervisors and general foremen in construction works	7100
7122	Κτίστες	14	613	613	.	.	.	.	.	Bricklayers and stonemasons	7122
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	23	720	758	.	.	.	.	.	Building and related electricians	7137
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	5	1.188	1.322	.	.	.	.	.	Earth-moving and related plant operators	8332
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία, και εργοστάσια, καθαριότητες ξενοδοχείων και βοηθοί κουζίνας	.	.	.	12	596	596	596	596	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	5	919	919	.	.	.	.	.	Building caretakers	9141
9151	Κλητήρες, διανομείς, αθροφόροι αποσκευών και πακέτων και αθροφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία	8	900	939	..	..	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9313	Εργάτες οικοδομών	7	925	925	..	..	..	..	..	Building construction labourers	9313
9320	Άλλοι ανεπίδικευτοι εργάτες	13	721	827	.	.	.	.	.	Other labourers	9320
Z	ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Ή ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ									WHOLESALE AND RETAIL TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES, MOTORCYCLES AND PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS	G
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	14	3.709	3.709	..	..	..	..	..	Directors and chief executives	1210
1224	Διευθυντές τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο και υπηρεσίες επιδιόρθωσης	61	2.433	2.433	8	1.891	1.891	1.891	1.891	Production and operations department managers in wholesale and retail trade	1224
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	14	2.892	2.892	.	.	.	.	.	Finance & administration department managers	1231
1232	Διευθυντές προσωπικού & βιομηχανικών σχέσεων	9	2.157	2.157	..	..	..	..	..	Personnel and industrial relations department managers	1232

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)			Monthly Earnings (including Overtime) (£)
1233	Διεθνή, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	39	2.217	2.217	..	..	..	..	..	Sales and marketing department managers	1233
2131	Προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	10	1.673	1.685	5	1.415	1.415	1.415	1.415	Computer programmers	2131	
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	9	1.565	1.624	.	.	.	.	.	Electronics and telecommunications engineers	2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	7	1.665	1.673	.	.	.	.	.	Mechanical engineers	2145
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	7	1.985	1.985	..	..	..	..	..	Agronomists and related professionals	2213
2411	Λογιστές	12	1.991	1.994	..	..	..	..	..	Accountants	2411
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	..	..	..	5	1.745	1.745	1.745	1.745	Business professionals n.e.c.	2419
3415	Παραγγελιοδότες, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	109	1.007	1.007	12	757	757	757	757	Technical and commercial sales representatives	3415	
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρώτων υλών	14	1.015	1.015	18	768	768	768	768	Buyers	3416	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών και εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	62	1.051	1.056	21	956	956	956	956	Finance and sales associate professionals n.e.c	3419	
3422	Εκτελεστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	5	874	874	..	..	..	..	..	Clearing and forwarding agents	3422
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	35	1.004	1.014	120	792	792	792	792	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	51	1.082	1.087	166	834	836	836	836	Bookkeepers	3433	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	12	631	631	631	631	Decorators and commercial designers	3471
4112	Δακτυλογράφοι σε μικρούπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	..	..	..	19	605	606	606	606	Word processor and related operators	4112
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	.	.	.	20	1.002	1.015	1.015	1.015	Secretaries	4115	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	5	455	455	77	488	496	496	496	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάρχοι	145	1.013	1.022	28	805	824	824	824	Stock clerks	4131	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	7	476	478	56	474	479	479	479	Office clerks, general	4190	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	10	612	670	441	479	Cashiers and ticket clerks	4211			
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παραγωγής πληροφοριών	..	..	..	536	539	Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	508	514	Telephone switchboard operators	4223
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παραγωγής υπηρεσιών	5	764	764	626	665	Housekeepers and related workers	5121			
5122	Μάγειροι	..	..	..	812	815	Cooks	5122
5123	Σερβιτόρες και μπάρμιν	..	..	..	437	505	Waiters, waitresses and bartenders	5123
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	554	887	898	537	562	Shop salespersons and demonstrators	5220			
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	8	651	651	..	..	Carpenters and joiners	7124	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	20	849	955	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136	
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	6	749	749	..	..	Building and related electricians	7137	
7141	Ελασχωφωτιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	7	725	725	..	..	Painters, varnishers and related workers	7141	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	10	633	633	..	..	Welders and framcutters	7212	
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	20	813	813	..	..	Sheet-metal workers	7213	
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	117	851	861	..	..	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	42	865	880	..	..	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	93	757	783	..	..	Electrical mechanics and fitters	7241	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES		ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα			Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	16	876	899	..	..	..
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφοκικών συσκευών	6	791	823	.	.	.
7411	Κρεσπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	29	700	754	..	..	..
7437	Ταπετσορμάδες και παρόμοιοι	8	809	809	.	.	.
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	..	..	..	22	462	462
8285	Συναρμολογητές προϊόντων από ξύλο και παρόμοια υλικά	7	914	1.092	.	.	.
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	243	665	701	5	594	594
8324	Οδηγοί φορτηγών	64	919	919	.	.	.
8334	Χειριστές φόρκ-λίφτ	18	802	880	.	.	.
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	5	632	632	74	450	460
9141	Φροντιστές κτιρίων	11	801	839	.	.	.
9142	Καθαριστές και πλύντες τζαμιών, αυτοκινήτων και παρόμοιοι	5	586	586	..	..	..
9151	Κλητήρες, διανομείς και αθροφόροι αποσκευών και πακέτων κλπ.	26	669	685	..	..	..
9152	Φυρωφοί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	11	420	438	.	.	.
9320	Άλλοι ανειδίκεντοι εργάτες	69	542	570	91	434	452
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αθροφόροι και εργάτες αποθήκης	250	620	642	53	536	539

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
H	ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ										H	
1225	Διευθυντές/τημηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμματίων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	34	2.379	2.394	6	2.022	2.022	2.022	Production and operations department managers in restaurants and hotels	1225		
2411	Λογιστές	7	2.418	2.418	.	.	.	.	Accountants	2411
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	6	1.623	1.698	.	.	.	.	Mechanical engineering technicians	3115
3226	Φυσιοθεραπευτές και παρόμοιοι	..	..	..	12	797	797	797	Physiotherapists and related associate professionals	3226
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων	5	1.323	1.411	5	936	936	936	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	..	..	..	13	877	877	877	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	29	1.068	1.105	41	878	896	896	Bookkeepers	3433		
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	10	792	792	..	..	..	..	Street, night-club and related musicians, singers and dancers	3473
3474	Ταχυδρακτυλογράφοι, ακροβάτες, κλόουν και παρόμοιοι καλλιτέχνες	9	672	718	13	675	729	729	Clowns, magicians, acrobats and related associate professionals	3474		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ & τηλετύπων	.	.	.	22	641	648	648	Word-processor and related operators	4112		
4115	Ιδιαίτερες γραμματείς	..	..	..	12	966	988	988	Secretaries	4115
4131	Αποθηκάριοι	25	866	889	9	886	886	886	Stock clerks	4131		
4211	Ταμίες λογιστηρίων και καταστημάτων	..	..	..	24	599	601	601	Cashiers and ticket clerks	4211
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	69	821	823	129	677	698	698	Receptionists and information clerks	4222		
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	.	.	.	15	695	700	700	Telephone switchboard operators	4223		
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόχτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	79	903	925	166	787	797	797	Housekeepers and related workers	5121		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
5122	Μάγειροι	182	1.055	1.098	102	777	791	Cooks	5122		
5123	Σερβιτόροι και μπάρμιν	313	757	785	465	577	628	Waiters, waitresses and bartenders	5123		
5141	Κομμώτρες, κουρέις, αισθητικοί, μανικουρίστριες και παρόμοιοι	.	.	.	7	646	703	Hairdressers, barbers, beauticians and related workers	5141		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	..	..	..	6	692	692	Shop salespersons and demonstrators	5220
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	30	730	755	..	..	..	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	34	896	932	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136		
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	56	855	867	.	.	.	Building and related electricians	7137		
7141	Ελασχωρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	11	781	781	.	.	.	Painters and related workers	7141		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων στη γεωργία, μεταλλεία, βιομηχανία και οικοδομές	5	1.173	1.173	.	.	.	Agricultural-or industrial- machinery mechanics and fitters	7233		
7241	Ηλεκτρολόγοι, εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	5	734	734	.	.	.	Electrical mechanics fitters and services	7241		
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και παρασκευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	10	1.203	1.203	15	824	824	Bakers, pastrycooks and confectionery makers	7412		
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερματινών ειδών κλπ.	6	637	637	24	759	759	Bleaching-dyeing and cleaning machine operators	8264		
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	12	353	469	.	.	.	Motor-cycle drivers	8321		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.): ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια καμπαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	76	627	637	560	635	660	9132	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	27	683	725	.	.	.	9141	Building caretakers	9141	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	25	630	631	.	.	.	9151	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυροφύλακες, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	18	686	744	..	..	..	9152	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	Άλλοι ανεπίδικευτοι εργάτες μ.α.α.	18	661	682	..	..	..	9320	Other labourers n.e.c.	9320
Θ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ								TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION	I	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	20	5.088	5.088	.	.	.	1210	Directors and chief executives	1210	
1225	Διευθυντές παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	7	2.424	2.424	.	.	.	1225	Production and operations department managers in restaurants and hotels	1225	
1226	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στις μεταφορές, αποθηκείσεις και επικοινωνίες	180	3.142	3.142	12	2.247	2.247	1226	Production and operations department managers in transport, storage and communications	1226	
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	31	3.207	3.207	11	2.911	2.911	1231	Finance and administration department managers	1231	
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	30	2.739	2.739	13	2.203	2.210	1232	Personnel and industrial relations managers	1232	
1233	Διευθυντές πωλήσεων και εμπορίου	8	2.884	2.884	5	2.910	2.910	1233	Sales and marketing department managers	1233	
1235	Διευθυντές προμήθειας και διανομής υλικών, πρόφων υλών κ.λ.π.	6	2.833	2.833	.	.	.	1235	Supply and distribution department managers	1235	
1236	Διευθυντές υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	16	2.990	2.990	..	..	..	1236	Computing services department managers	1236

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
2131	Αναλυτές, προγραμματιστές και άλλοι ειδικοί ηλεκτρονικών υπολογιστών	64	1.557	1.603	15	2.003	2.003	Computer systems designers and analysts	2131		
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	133	1.811	1.811	17	1.713	1.713	Electronics and telecommunications engineers	2144		
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	49	2.629	3.061	..	..	..	Mechanical engineers	2145
2411	Λογιστές	26	2.406	2.406	17	2.149	2.149	Accountants	2411		
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	8	1.307	1.307	6	1.723	1.723	Business professional n.e.c.	2419		
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	5	1.927	2.780	..	..	..	Electrical engineering technicians	3113
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	186	1.939	2.006	6	1.163	1.190	Electronics and telecommunications engineering technicians	3114		
3118	Σχεδιαστές	5	1.452	1.549	18	1.518	1.520	Draughtspersons	3118		
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	30	1.519	1.764	..	..	..	Broadcasting and telecommunications equipment operators	3132
3141	Μηχανικοί πλοίων	82	2.364	2.364	..	..	..	Ship's engineers	3141
3142	Αξιομαστικοί καταστρώματος και πλοηγοί	22	2.129	2.760	..	..	..	Ships deck officers and pilots	3142
3143	Πλότοι και κυβερνήτες αεροσκαφών και παρόμοιοι τεχνικοί	173	5.069	5.069	..	..	..	Aircraft pilots & related associate professionals	3143
3152	Επαγγελματίες ασφαλείας, υγείας και ποιότητας	35	2.213	2.426	..	..	..	Safety, health and quality inspectors	3152
3414	Οργανωτές και σύμβουλοι εκδρομών και ταξιδιών	14	1.320	1.320	13	1.137	1.137	Travel consultants and organisers	3414		
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρόφων υλών	15	1.191	1.191	36	897	897	Buyers	3416		
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	68	1.739	1.761	84	1.484	1.496	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419		
3422	Εκτελεστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	11	921	981	..	..	..	Clearing and forwarding agents	3422

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	366	1.239	1.310	730	1.057	1.076	1.076	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	..	..	..	11	893	893	893	Legal and related business associate professionals	3432
3433	Βοηθοί λογιστές	92	1.165	1.168	346	1.023	1.024	1.024	Bookkeepers	3433	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	9	1.157	1.157	..	..	..	..	Decorators and commercial designers	3471
4112	Διακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	..	..	..	43	1.066	1.069	1.069	Word-processor and related operators	4112
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	..	..	..	37	1.050	1.050	1.050	Secretaries	4115
4121	Γραφείς λογιστηρίου	5	458	458	21	484	484	484	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάριοι	77	1.222	1.347	32	1.176	1.227	1.227	Stock clerks	4131	
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	54	1.170	1.271	31	1.140	1.149	1.149	Transport clerks	4133	
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	24	582	611	..	..	..	..	Mail carriers and sorting clerks	4142
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	9	486	490	37	484	486	486	Office clerks (general)	4190	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	..	..	..	11	707	707	707	Cashiers and ticket clerks	4211
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, εκδόσεως εισιτηρίων, αεροδρομίου και παρόμοιοι	11	705	705	130	726	728	728	Travel agency and related clerks	4221	
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	..	..	..	5	709	709	709	Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	10	669	689	93	802	830	830	Telephone switchboard operators	4223	
5111	Αεροσυννοδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	164	1.606	1.708	198	1.375	1.446	1.446	Travel attendants and travel stewards	5111	
5113	Συνδοί και ξεναγοί τουριστών και επισκεπτών	..	..	..	57	659	659	659	Travel guides	5113
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παραγωγής υπηρεσιών	9	971	971	..	..	..	..	Housekeepers and related workers	5121

(συν. -cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
5122	Μάγειροι	71	963	1.029	7	775	827	Cooks	5122		
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμιν	11	611	611	21	586	586	Waiters, waitresses and bartenders	5123		
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	7	768	768	.	.	.	Protective services workers n.e.c.	5169		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	14	859	859	13	840	840	Salespersons and demonstrators	5220		
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	7	908	1.272	.	.	.	Welders and flamecutters	7212		
7232	Μηχανικοί και εφαρμοστές μηχανών αεροπλάνων	110	1.724	2.015	.	.	.	Aircraft engine mechanics and fitters	7232		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	27	1.171	1.375	..	..	..	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	32	870	901	39	842	863	Electronics, mechanics fitters and servicers	7242		
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφοκικών συσκευών	449	1.432	1.530	70	1.321	1.335	Telegraph and telephone installers and servicers	7244		
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές, ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	684	1.196	1.261	34	712	723	Electrical installers, repairers and cable joiners	7245		
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	7	504	504	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322		
8323	Οδηγοί λεοφορείων	69	628	639	5	478	478	Bus drivers	8323		
8324	Οδηγοί φορτηγών	6	570	570	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324		
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	34	1.140	1.596	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333		
8340	Υπάλληλοι καταστήματος πλοίων, φορτηγών και λέμβων	57	1.140	1.758	.	.	.	Ships' deck crews and related workers	8340		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	32	947	1.084	120	722	750	Helpers and cleaners in offices, and other establishments	9132		
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	47	794	826	6	854	885	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	23	1.000	1.538	..	..	..	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	73	920	1.003	27	835	880	Other labourers	9320		
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	20	742	810	..	..	..	Freight handlers	9330
I	ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩ- ΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ							FINANCIAL INTERMEDIATION	J		
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	21	5.604	5.604	..	..	..	Directors and chief executives	1210
1227	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών, και προγραμματίων στις τράπεζες και εμπορικές υπηρεσίες	571	3.387	3.389	138	3.177	3.178	Production and operations department managers in business services	1227		
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	12	3.287	3.287	5	3.283	3.283	Finance & administration department managers	1231		
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	8	2.647	2.647	5	2.184	2.184	Personnel and industrial relations department managers	1232		
1236	Διευθυντές τμήμα υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	14	3.148	3.148	..	..	..	Computing services department managers	1236
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	108	1.879	1.959	56	1.504	1.520	Computer systems designers and analysts and computer programmers	2131		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες) Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες) Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και επικοινωνιών	9	1.655	2.279	.	.	.	2144	
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	16	2.237	2.237	..	..	..	2213
2411	Λογιστές	29	2.432	2.444	21	2.068	2.077	2411	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα	451	2.364	2.374	318	2.297	2.303	2419	
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	5	2.226	2.226	31	1.587	1.587	2429	
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	17	1.112	1.273	6	960	961	3121	
3411	Αγοραστές-πωλητές μετοχών και αξιών	6	1.406	1.406	5	1.347	1.347	3411	
3412	Ασφαλιστές αντιπρόσωποι και πωλητές ασφαλειών	63	1.565	1.572	68	1.278	1.278	3412	
3417	Εκτιμητές (αξιών, ακίνητης περιουσίας) και πωλητές σε δημοπρασίες (πλειστηριαστές)	14	1.208	1.220	5	1.260	1.260	3417	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	243	1.716	1.746	281	1.720	1.733	3419	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	6	956	1.016	51	839	841	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	72	1.018	1.038	304	920	929	3432	
3433	Βοηθοί λογιστές	75	1.496	1.520	136	1.333	1.342	3433	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικρούπολογιστές, χειριστές τэлеξ & τηλετύπων	7	957	972	34	742	742	4112	
4115	Ιδιαίτερες γραμματείες	.	.	.	24	1.211	1.211	4115	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Εκπαιρωμένες Εκπαιρωμένες	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Εκπαιρωμένες Εκπαιρωμένες		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
4122	Γραφεία στατιστικής & τραπεζών	1.542	1.400	1.410	2.563	1.251	1.254	Statistical and finance clerks	4122		
4131	Αποθηκάριοι	12	1.317	1.406	..	..	..	Stock clerks	4131
4141	Γραφεία αρχείου και βιβλιοθηκών	16	1.671	1.674	..	..	..	Library and filing clerks	4141
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων	..	..	..	17	457	457	Office clerks, general (incl. time-keepers)	4190
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	12	1.123	1.161	41	915	915	Tellers and other counter clerks	4212		
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κ.λ.π.	13	964	964	..	..	..	Debt-collectors and related workers	4215
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	..	..	..	5	876	891	Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	5	990	1.001	9	1.200	1.200	Telephone switchboard operators	4223		
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	35	1.182	1.355	..	..	..	Protective services workers n.e.c.	5169
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	126	596	604	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	14	1.012	1.143	..	..	..	Building caretakers	9141
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	154	1.086	1.121	7	1.464	1.464	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
K	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ							REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES	K		
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	9	4.898	4.898	..	..	..	Directors and chief executives	1210
1227	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων	43	3.109	3.109	18	2.316	2.316	Department managers in business services	1227		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample		
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	9	2.622	2.631	..	..	..	..	Finance and administration managers	1231
2122	Στατιστικοί	11	1.336	1.336	7	1.422	1.422	..	Statisticians	2122	
2131	Αναλυτές, προγραμματιστές και άλλοι ειδικοί ηλεκτρονικών υπολογιστών	65	1.343	1.348	28	1.110	1.115	..	Computer system designers, analysis and computer programmers	2131	
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	8	1.467	1.616	..	..	..	..	Architects, town and traffic planners	2141
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	15	1.564	1.564	..	..	..	..	Civil engineers	2142
2411	Λογιστές	56	2.230	2.236	21	2.076	2.104	..	Accountants	2411	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	25	1.479	1.510	30	1.375	1.403	..	Business professionals n.e.c.	2419	
2421	Δικηγόροι	20	998	998	18	990	990	..	Lawyers	2421	
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	..	..	..	6	1.101	1.101	..	Legal professionals n.e.c.	2429
3118	Σχεδιαστές	..	..	..	11	805	805	..	Draughtpersons	3118
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	9	1.208	1.245	..	..	..	..	Computer equipment operators	3122
3413	Κτηματομεσίτες	..	..	..	8	564	564	..	Estate agents	3413
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	5	882	882	9	1.110	1.110	..	Business services agents, trade brokers and trade union officials	3429	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	20	913	917	85	962	983	..	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	..	..	..	34	746	746	..	Legal and related business associate professionals	3432
3433	Βοηθοί λογιστές	219	1.003	1.009	280	919	924	..	Bookkeepers	3433	
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	9	1.041	1.041	9	842	842	..	Statistical, mathematical and related associate professionals	3434	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	5	1.031	1.031	..	Decorators and commercial designers	3471

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary	Monthly Earnings (including Overtime)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	.	.	.	18	680	680	680	680	Word-processor and related operators	4112
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	.	.	.	46	1.071	1.071	1.077	1.077	Secretaries	4115
4121	Γραφείς λογιστηρίου	5	474	474	44	482	482	482	482	Accounting & bookkeeping clerks	4121
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	.	.	.	32	470	470	470	470	Office clerks, general	4190
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής υπηρεσιών	.	.	.	11	685	685	691	691	Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	25	589	589	590	590	Telephone switchboard operators	4223
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	13	644	815	.	.	.	.	.	Protective services workers n.e.c.	5169
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	33	801	835	..	..	..	..	..	Electronics mechanics, fitters and servicers	7242
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	29	658	798	.	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8340	Υπεξισιαματικοί και ναύτες καταστρώματος πλοίων, φορτηγίων και λέμβων	8	520	520	.	.	.	.	.	Ships deck crews and related workers	8340
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	25	544	544	544	544	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	25	716	736	..	..	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	17	614	614	19	535	535	535	535	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	12	697	697	5	673	673	673	673	Other labourers	9320

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ AND OCCUPATION	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES		ΑΝΤΡΕΣ-MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES		
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
A	(A) ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΔΕΥΞΑΝΙΣΗ									
1110	Ανώτεροι κυβερνητικοί λειτουργοί	129	3.853	3.856	32	3.687	3.695			1110
1226	Διευθυντές παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων στις μεταφορές, αποθηκείες και επικοινωνίες	5	2.870	2.913	..	..	..			1226
1229	Διευθυντές/μηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων μ.α.τ.	213	2.644	2.746	273	2.586	2.657			1229
2112	Μετεωρολόγοι	17	2.187	2.434	5	1.720	2.143			2112
2113	Χημικοί	7	2.248	2.272	32	2.003	2.006			2113
2114	Γεωλόγοι και γεωφυσικοί	15	2.066	2.066	..	..	..			2114
2122	Στατιστικοί	22	1.863	1.863	19	1.463	1.535			2122
2131	Προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών και αναλυτές	55	1.458	1.513	40	1.655	1.686			2131
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	41	2.491	2.523	43	1.910	1.957			2141
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	103	2.485	2.555	40	2.371	2.416			2142
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	22	2.234	2.234	..	..	..			2143
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	63	2.281	2.284	..	..	..			2145
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	27	1.561	1.567	41	1.757	1.857			2211
2212	Φαρμακολόγοι και παρόμοιοι	11	2.063	2.071	..	..	..			2212

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime)		
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	158	1.985	1.993	40	1.474	1.480	2213	Agronomists and related professionals
2221	Ιατροί	330	2.580	2.962	282	2.314	2.646	2221	Medical doctors
2222	Οδοντίατροι	18	2.219	2.268	20	2.476	2.511	2222	Dentists
2223	Κτηνίατροι	51	1.979	2.039	18	1.208	1.233	2223	Veterinarians
2224	Φαρμακοποιοί	43	1.788	1.797	120	1.714	1.725	2224	Pharmacists
2230	Διπλωματούχοι νοσοκόμοι και μαιέες	701	1.213	1.475	1.853	1.284	1.531	2230	Nursing and midwifery professionals
2310	Καθηγητές πανεπιστημίων, κολλεγίων και άλλων ανώτατων σχολών	49	2.356	2.395	24	2.066	2.066	2310	College, university and higher education teaching professionals
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	2.357	1.807	1.882	3.447	1.730	1.758	2320	Secondary education teaching professionals
2331	Δάσκαλοι δημοτικών σχολείων	874	1.544	1.608	3.271	1.446	1.462	2331	Primary education teaching professionals
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	..	..	..	574	1.518	1.523	2332	Pre-primary education teaching professionals
2340	Ειδικοί δάσκαλοι	..	..	..	5	2.199	2.315	2340	Special education teaching professionals
2351	Ειδικοί εκπαιδευτικών μεθόδων	21	2.991	2.991	15	2.608	2.608	2351	Education methods specialists
2359	Άλλοι δάσκαλοι και καθηγητές	72	2.479	2.525	37	2.663	2.663	2359	Other teaching professionals
2411	Λογιστές	89	2.478	2.490	41	2.368	2.421	2411	Accountants
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού, αποσχολήσεως και προσωπικού	18	1.657	1.709	25	1.611	1.654	2412	Personnel and careers professionals
2419	Ειδικοί για οικονομικά & εμπορικά θέματα	..	..	..	5	1.982	1.982	2419	Business professionals n.e.c.
2421	Δικηγόροι	34	2.175	2.184	68	1.903	1.910	2421	Lawyers
2422	Δικαστές	66	4.134	4.134	31	3.695	3.695	2422	Judges
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	17	1.890	1.980	30	1.827	1.848	2429	Legal professionals n.e.c.

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
2432	Βιβλιοθηκάρη και παρόμοιοι ειδικοί πληροφοριών	..	..	..	6	988	988	2432	Librarians and related information professionals	2432
2441	Οικονομολόγοι	98	2.025	2.028	79	1.594	1.598	2441	Economists	2441	
2442	Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και παρόμοιοι	5	1.332	1.332	10	1.636	1.636	2442	Sociologists, anthropologists and related professionals	2442	
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς (περ. γλωσσολόγοι και λεξικογράφοι)	10	1.979	1.979	13	1.719	1.719	2444	Philologists, translators and interpreters	2444	
2445	Ψυχολόγοι	16	1.550	1.550	45	1.362	1.362	2445	Psychologists	2445	
2446	Κοινωνικοί λειτουργοί και λειτουργοί ευημερίας	49	1.603	1.608	222	1.238	1.248	2446	Social work professionals	2446	
2470	Λειτουργοί κυβερνητικών υπηρεσιών	729	2.058	2.166	768	1.731	1.759	2470	Senior govt. officials	2470	
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	46	1.398	1.545	72	837	858	3111	Chemical and physical science technicians	3111	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών επιστημών	470	1.555	1.668	294	1.292	1.352	3112	Civil engineering technicians	3112	
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	16	1.145	1.177	..	..	..	3113	Electrical engineering technicians	3113
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	149	1.324	1.401	10	981	981	3115	Mechanical engineering technicians	3115	
3118	Σχεδιαστές	32	1.237	1.295	71	1.276	1.428	3118	Draughtspersons	3118	
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	20	905	936	13	763	817	3121	Computer assistants	3121	
3133	Χειριστές τατρικών συσκευών και εξοπλισμού	30	1.198	1.462	71	1.213	1.441	3133	Medical equipment operators	3133	
3144	Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας	61	1.864	1.933	6	2.027	2.062	3144	Air traffic controllers	3144	
3145	Τεχνικοί ασφαλείας εναέριας κυκλοφορίας	11	2.083	2.189	..	..	..	3145	Air traffic safety technicians	3145
3152	Επιθεωρητές ασφαλείας, υγείας και ποιότητας	30	1.441	1.442	12	1.012	1.016	3152	Safety, health and quality inspectors	3152	
3211	Τεχνικοί βοηθοί βιολογίας	43	1.378	1.494	93	1.090	1.204	3211	Life science technicians	3211	
3212	Τεχνικοί βοηθοί γεωπονίας, δασολογίας και εδαφολογίας	158	1.686	1.690	98	979	979	3212	Agronomy and forestry technicians	3212	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3213	Σύμβουλοι για φάρμες και δάση	28	1.668	1.696	8	1.539	1.539	Farming and forestry advisers	3213		
3222	Υγεονόμοι	57	1.437	1.578	29	1.003	1.007	Sanitarians	3222		
3223	Διατολόγοι	..	..	..	5	1.392	1.392	Dieticians and nutritionists	3223
3225	Οδοντιατρικοί βοηθοί	..	..	..	32	1.398	1.398	Dental assistants	3225
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπρακτές, ποδιανοί και παρόμοιοι	..	..	..	39	1.340	1.365	Physiotherapists and related associate professionals	3226
3227	Κτηνιατρικοί βοηθοί	42	1.501	1.510	48	905	909	Veterinary assistants	3227		
3228	Βοηθοί φαρμακοποιοί	..	..	..	14	700	707	Pharmaceutical assistants	3228
3229	Άλλοι τεχνικοί σε θέματα υγείας (εκτός νοσοκόμοι) μ.α.τ.	..	..	..	23	908	908	Modern health associate professionals (except nursing) n.e.c.	3229
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	..	..	..	11	1.205	1.404	Nursing associate professionals	3231
3310	Βοηθοί δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	6	1.566	1.566	6	1.730	1.730	Primary education teaching associate professionals	3310		
3340	Άλλοι βοηθοί δάσκαλοι	66	1.242	1.323	30	1.231	1.260	Other teaching associate professionals	3340		
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων	16	1.951	1.970	..	..	..	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419
3423	Πράκτορες εξεύρεσης εργασίας	5	997	1.109	8	1.248	1.248	Employment agents and labour contractors	3423		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	308	1.285	1.354	1.502	1.301	1.315	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	34	1.527	1.618	..	..	..	Legal & related business associate professionals	3432
3433	Βοηθοί λογιστές	82	1.592	1.610	142	1.335	1.355	Bookkeepers	3433		
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	10	1.738	1.738	18	1.612	1.612	Statistical, mathematical and related associate professionals	3434		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3441	Τελωνειακοί λειτουργοί	180	1.862	2.621	66	1.728	1.992	1.992	Customs and bonded inspectors	3441	
3442	Λειτουργοί δασμών και φόρων κατανάλωσης	135	1.638	1.695	236	1.231	1.247	1.247	Government tax and excise officials	3442	
3443	Λειτουργοί κοινωνικών παροχών και ωφελημάτων	32	1.779	1.779	97	1.612	1.612	1.612	Government social benefits officials	3443	
3449	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι μ.α.τ.	60	796	935	276	759	823	823	Customs, tax and related government associate professionals n.e.c.	3449	
3450	Αξιωματούχοι αστυνομίας και ντετέκτιβς	1.321	1.713	1.768	78	1.445	1.468	1.468	Police inspectors and detectives	3450	
3460	Βοηθοί κοινωνικοί λειτουργοί	10	1.275	1.678	143	1.208	1.408	1.408	Social work associate professionals	3460	
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδιακτυλογράφοι	.	.	.	155	1.357	1.371	1.371	Stenographers and typists	4111	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	30	717	750	160	738	752	752	Accounting and bookkeeping clerks	4121	
4122	Γραφείς στατιστικής και τραπεζών	18	647	647	76	651	651	651	Statistical and finance clerks	4122	
4131	Αποθηκάριοι	53	1.462	1.475	28	1.100	1.100	1.100	Stock clerks	4131	
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	8	1.618	1.620	.	.	.	.	Transport clerks	4133
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	..	..	..	15	722	722	722	Library and filing clerks	4141
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	199	666	702	9	619	631	631	Mail carriers and sorting clerks	4142	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	107	708	782	1.325	635	649	649	Office clerks, general	4190	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	21	1.756	1.756	23	1.411	1.411	1.411	Cashiers and ticket clerks	4211	
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	114	1.330	1.412	101	670	694	694	Tellers and other counter clerks	4212	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	43	935	1.070	34	915	991	991	Telephone switchboard operators	4223	
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι	..	..	..	11	955	1.056	1.056	Housekeepers and related workers	5121
5122	Μάγειροι	16	1.351	1.569	.	.	.	.	Cooks	5122
5131	Βρεφονόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	10	867	1.142	56	792	981	981	Child-care workers	5131	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ. 1.1 & ISCO 1988	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ		ΑΝΤΡΕΣ-MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μηνιαίος Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίος Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίος Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)				
	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
5143	Εργολάβοι κηδείων, νεκροτόμοι και ταρχευτές	5	941	941	.	.	5143	Undertakers and embalmers	5143	
5161	Πυροσβέστες	516	1.132	1.133	5	834	5161	Fire-fighters	5161	
5162	Αστυνομικοί	3.047	924	975	684	835	5162	Police officers	5162	
5163	Δεσμοφύλακες	262	857	1.078	28	694	5163	Prison guards	5163	
5169	Άλλα μέλη παραρχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	85	941	1.027	..	..	5169	Protective services workers n.e.c.	5169
6100	Επιστάτες στην γεωργία και αλιεία	6	923	923	..	..	6100	Farm supervisors and foremen	6100
6141	Ειδικευμένοι υπάλληλοι δασών και υλοτόμοι	199	1.245	1.359	.	.	6141	Forestry workers and loggers	6141	
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	103	1.376	1.432	.	.	7100	Supervisors and general foremen in construction	7100	
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	8	1.382	1.382	..	..	7311	Precision-instrument makers and repairers	7311
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	39	1.443	1.511	32	1.275	7341	Compositors, type-setters and related workers	7341	
7343	Χαράκτες τυπογραφίας και φωτοχαράκτες	8	1.086	1.130	5	757	7343	Printing engravers and etchers	7343	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	7	843	9132	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, κλπ.	135	1.130	1.173	51	1.189	9151	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	No. of Persons in the Sample		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			
A	(B) ΗΜΙΚΡΑΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	(B) SEMI-GOVERNMENT ORGANISATIONS									
2411	Λογιστές	..	..	..	5	2.094	2.094	2.094	2.094	Accountants	L 2411
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού, απασχόλησης και προστατικού	25	2.040	2.040	22	1.527	1.528	1.528	1.528	Personnel and careers professionals	2412
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	27	2.825	2.825	23	1.811	1.823	1.823	1.823	Business professionals n.e.c.	2419
3152	Επιθεωρητές ασφαλείας, υγείας και ποιότητας	28	1.526	1.539	11	1.330	1.330	1.330	1.330	Safety, health & quality inspectors	3152
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων	10	1.009	1.035	32	954	984	984	984	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	14	1.125	1.125	76	1.027	1.029	1.029	1.029	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	7	1.461	1.497	22	1.074	1.086	1.086	1.086	Bookkeepers	3433
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	..	..	..	219	383	383	383	383	Child-care workers	5131
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	6	1.431	1.431	..	..	..	..	..	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7122	Κτίστες	9	963	963	..	..	..	..	..	Bricklayers and stonemasons	7122
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	10	940	940	..	..	..	..	..	Carpenters and joiners	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	10	995	995	..	..	..	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	5	867	867	..	..	..	..	..	Building and related electricians	7137
7141	Ελασχορρομπασιστές κτιρίων και τοποθετητές επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	7	1.051	1.051	..	..	..	..	..	Painters and related workers	7141
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	405	535	535	535	535	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)			
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων κ.λπ.	23	760	760	10	743	743	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και και παρόμοιοι	6	1.038	1.038	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152		
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες	21	852	852	.	.	.	Other labourers n.e.c.	9320		
A 1229	(F) ΔΗΜΑΡΧΕΙΑ Δευθιντές/επιμετάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.π.	10	2.481	2.525	..	..	..	(C) MUNICIPALITIES Production and operations department managers n.e.c.	L 1229
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	8	2.470	2.474	5	1.844	1.909	Civil engineers	2142		
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	24	1.351	1.419	18	1.135	1.173	Civil engineering technicians	3112		
3222	Υγειονόμοι	32	1.489	1.520	6	1.428	1.428	Sanitarians	3222		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	48	1.212	1.260	72	1.046	1.086	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3433	Βοηθοί λογιστές	60	1.666	1.695	21	1.412	1.417	Bookkeepers	3433		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	.	.	.	5	865	907	Word-processor and related operators	4112		
4131	Αποθηκάρηοι	9	1.464	1.543	.	.	.	Stock clerks	4131		
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	..	..	..	7	992	1.002	Library and filing clerks	4141
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κ.λπ.	8	1.348	1.387	..	..	..	Debt collectors and related workers	4215
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι οροντιστές παιδιών	.	.	.	7	1.180	1.180	Child-care workers	5131		
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας	47	1.136	1.231	..	..	..	Protective services workers n.e.c.	5169
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	11	1.188	1.279	.	.	.	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112		

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΩΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Εκπαιδευτικές Απολαβές	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Εκπαιδευτικές Απολαβές		
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	24	1.370	1.426	.	.	.	.	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	11	1.479	1.586	..	..	..	..	Supervisors and general foremen in construction	7100
7122	Κτίστες	37	1.107	1.112	.	.	.	.	Bricklayers and stonemasons	7122
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	10	1.088	1.129	..	..	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	7	1.542	1.567	.	.	.	.	Building and related electricians	7137
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγιοπλαστικής	6	1.377	1.377	.	.	.	.	Glass, ceramics and related decorative painters	7324
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	10	1.104	1.214	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8324	Οδηγοί φορτηγών	78	1.139	1.303	.	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	9	1.152	1.162	.	.	.	.	Earth-moving and related plant operators	8332
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	16	816	833	..	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	9	1.047	1.047	.	.	.	.	Building caretakers	9141
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	9	1.000	1.049	.	.	.	.	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9161	Εργάτες συλλογής σκουβόλων	44	871	945	.	.	.	.	Garbage collectors	9161
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	153	915	966	29	740	815	..	Sweepers and related labourers	9162	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιοι κατασκευών	17	973	973	.	.	.	.	Construction and maintenance labourers	9312
9313	Εργάτες οικοδομών	16	961	961	.	.	.	.	Building construction labourers	9313
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	157	834	885	11	837	837	..	Others labourers	9320	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα			Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
M	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ									EDUCATION	M
1229	Διευθυντές/επιμελητάρες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	15	2.459	2.515	5	1.361	1.361	1.361	1.361	Production and operations department managers n.e.c.	1229
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές Η/Υ	9	2.001	2.011	..	..	..	..	..	Computer systems designers and analysts and computer programmers	2131
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	5	1.791	1.791	..	..	..	..	..	Civil engineers	2142
2310	Καθηγητές πανεπιστημίων, κολλεγίων και άλλων ανωτάτων σχολών	333	2.291	2.291	174	1.734	1.734	1.734	1.734	College, university and higher education teaching professionals	2310
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	76	1.042	1.045	164	962	962	962	962	Secondary education teaching professionals	2320
2331	Δάσκαλοι δημοτικών σχολείων	5	914	914	38	906	906	906	906	Primary education teaching professionals	2331
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	..	..	..	46	490	490	490	490	Pre-primary education teaching professionals	2332
2432	Βιβλιοθηκάρη και παράρτητοι ειικοί πληροφοριών	5	1.224	1.224	8	1.201	1.201	1.201	1.201	Librarians and related information professionals	2432
2441	Οικονομολόγοι (εκτός τους αναλυτές ερευνητών αγοράς)	8	1.546	1.546	21	1.367	1.367	1.367	1.367	Economists	2441
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών Η/Υ	15	1.022	1.090	12	1.065	1.065	1.065	1.065	Computer assistants	3121
3310	Βοηθοί δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	..	..	..	5	637	637	637	637	Primary education teaching associate professionals	3310
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	21	1.204	1.207	121	855	855	855	855	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	5	913	913	20	1.061	1.061	1.061	1.061	Bookkeepers	3433
4141	Γραφείς αρχείου & βιβλιοθηκών	..	..	..	21	791	791	791	791	Library and filing clerks	4141
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	17	495	495	495	495	Office clerks, general	4190
5122	Μάγειροι	..	..	..	5	512	512	512	512	Cooks	5122

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
5131	Βρεφονόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	..	..	..	..	53	558	591	Child care workers	5131
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρείου	..	..	..	..	92	538	546	Institution-based personal care workers	5132
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία, εργοστάσια και παρόμοιοι	..	..	..	..	43	574	580	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132
Ε	ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Ή ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ								OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES	0	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	7	3.658	3.658	..	..	..	..	Directors and chief executives	1210
1227	Διευθυντές παραγωγής εργασιών & προγραμμάτων στις τράπεζες & εμπορικές υπηρεσίες	5	2.395	2.395	..	..	..	..	Production and operations department managers in financial and business services	1227
1229	Διευθυντές τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	22	2.457	2.457	11	2.286	2.339	..	Production and operations department managers n.e.c.	1229	
1231	Διευθυντές οικονομικών & διοίκησης	8	2.551	2.551	..	..	..	..	Finance & administration department managers	1231
2131	Ανάλυτες, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	7	1.460	1.619	..	..	..	..	Computer systems designers, analysts and computer programmers	2131
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	7	1.793	1.851	6	1.193	1.193	..	Civil engineers	2142	
2411	Λογιστές	7	1.865	1.926	6	2.232	2.232	..	Accountants	2411	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα	10	1.524	1.524	6	1.141	1.157	..	Business professionals	2419	
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι, κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	35	1.317	1.423	35	1.019	1.135	..	Authors, journalists and other writers	2451	
2455	Ηθοποιοί και σκηνοθέτες	90	1.408	1.517	70	1.429	1.490	..	Film, stage and related actors and directors	2455	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	17	1.262	1.334	9	993	1.035	..	Civil engineering technicians	3112	

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	12	2.249	2.535	.	.	.	.	.	Electronics and telecommunications engineering technicians	3114
3131	Φωτογράφοι και χειριστές συσκευών ήχου και εικόνας	42	875	1.027	16	800	843			Photographers and image and sound recording equipment operators	3131
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	5	1.281	1.308	5	1.015	1.095			Broadcasting and telecommunications equipment operators	3132
3423	Πράκτορες και αντιπρόσωποι εξεύρεσης εργασίας και γραμματείς συντεχνιών	219	1.182	1.182	10	1.030	1.030			Employment agents, labour contractors and trade union officials	3423
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	64	1.107	1.113	169	1.038	1.051			Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	18	1.318	1.328	58	1.043	1.043			Bookkeepers	3433
3472	Εκφωνητές, παρουσιαστές εκδηλώσεων	..	..	..	6	1.657	1.662			Radio, television and other announcers	3472
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	33	1.921	1.921	.	.	.			Athletes, sportspersons and related associate professionals	3475
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ & τηλετύπων	.	.	.	32	856	867			Word-processor and related operators	4112
4115	Ιδιαίτερες γραμματείς	.	.	.	10	1.136	1.136			Secretaries	4115
4121	Γραφείς λογιστηρίου	.	.	.	5	494	494			Accounting and bookkeeping clerks	4121
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	21	508	519			Office clerks, general	4190
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	..	..	..	17	697	727			Cashiers and ticket clerks	4211
4222	Υπάλληλοι υποδοχής & παροχής πληροφοριών	..	..	..	10	619	619			Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	21	672	725			Telephone switchboard operators	4223
5122	Μάγειροι	..	..	..	8	495	495			Cooks	5122
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μανικουρίστριες και παρόμοιοι	13	769	769	47	718	741			Hairdressers, barbers, beauticians and related workers	5141

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	20	543	543	7	515	515	515	515	Protective services workers n.e.c. and demonstrators	5169
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων. Λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	22	709	709	.	.	.	.	.	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	8	667	667	.	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	12	1.077	1.245	.	.	.	.	.	Building and related electricians	7137
7233	Μηχανικοί, εφορμοστές, εγκαταστάτες και λιπα-ντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	6	1.041	1.321	.	.	.	.	.	Agricultural-or industrial-machinery mechanics and fitters	7233
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	17	1.048	1.229	..	..	..	..	..	Electronics, mechanics fitters and servicers	7242
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης ρούχων, υφαντών, δερμάτων ειδών κλπ. και βαφής	22	567	841	32	562	780	780	780	Bleaching, dyeing and cleaning machine operators	8264
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτ. αυτοκινήτων	16	758	758	.	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322
8324	Οδηγοί φορτηγών	12	803	864	.	.	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	32	546	550	550	550	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	16	786	886	.	.	.	.	.	Building caretakers	9141
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	13	835	855	..	..	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	Φυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	7	978	1.052	..	..	..	..	..	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9161	Εργάτες συλλογής σκυβάλων	9	849	952	.	.	.	.	.	Garbage collectors	9161
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	8	591	591	..	..	..	..	..	Sweepers and related labourers	9162
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες	18	601	808	16	568	806	806	806	Other labourers	9320

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5. AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
I	ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ								LEGISLATORS, SENIOR OFFICIALS AND MANAGERS	I	
1110	Ανώτεροι κυβερνητικοί λειτουργοί	129	3.853	3.856	32	3.687	3.624		Senior government officials	1110	
1142	Ανώτεροι λειτουργοί συντεχνιών και συνδέσμων εργοδοτών	3	2.514	2.514	..	..	..		Senior officials of employers', workers and other economic-interest organ/s	1142
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	116	4.700	4.700	..	..	..		Directors and chief executives	1210
1221	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμαμάτων στη γεωργία, κτηνοτροφία, δάση και αλιεία	12	2.080	2.092	.	.	.		Production and operations department managers in agriculture, hunting forestry and fishing	1221	
1222	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στα Λατομεία και μεταλλεία, βιομηχανία, ηλεκτρισμό, υγρό και νερό	159	2.433	2.445	6	3.054	3.054		Production and operations department managers in manufacturing	1222	
1223	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις οικοδομικές εργασίες	17	3.362	3.362	.	.	.		Production and operations department managers in construction	1223	
1224	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στο χονδρικό εμπόριο και υπηρεσίες επιδιόρθωσης	64	2.471	2.471	8	1.891	1.891		Production and operations department managers in wholesale and retail trade	1224	
1225	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	42	2.385	2.399	6	2.022	2.022		Production and operations department managers in restaurants and hotels	1225	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
1226	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις μεταφορές, αποθηκεύσεις και επικοινωνίες	186	2.780	2.780	13	2.284	2.284	13	2.284	2.284	Production and operations department managers in transport, storage and communications	1226
1227	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις τράπεζες και επαγγελματικές υπηρεσίες	619	3.349	3.351	157	3.111	3.112	157	3.111	3.112	Production and operations department managers in business services	1227
1228	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής εργασιών και προγραμμάτων στις υπηρεσίες καθαριότητας, παροχής προσωπικής φροντίδας και παρόμοιων	9	1.758	1.758	5	2.069	2.069	5	2.069	2.069	Production and operations department managers in personal care, cleaning and related services	1228
1229	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	264	2.439	2.510	293	2.460	2.519	293	2.460	2.519	Production and operations department managers n.e.c.	1229
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	121	2.950	2.955	32	2.799	2.808	32	2.799	2.808	Finance & administration department managers	1231
1232	Διευθυντές, τμήμα προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	94	2.475	2.478	33	2.411	2.419	33	2.411	2.419	Personnel and industrial relations department managers	1232
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	107	2.121	2.122	20	2.116	2.116	20	2.116	2.116	Sales and marketing department managers	1233
1234	Διευθυντές διαφημίσεων και δημοσίων σχέσεων	5	2.942	2.942	..	..	..	..	..	..	Advertising and public relations department managers	1234
1235	Διευθυντές, τμήμα προμήθειας και διανομής υλικών, πρότων υλών κλπ.	14	2.804	2.804	..	..	..	..	..	..	Supply and distribution department managers	1235
1236	Διευθυντές, τμήμα υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	40	3.025	3.025	5	2.924	2.924	5	2.924	2.924	Computing services department managers	1236

(συνεξ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2	ΠΡΟΣΟΝΤΟΥΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΙΛΙΚΟΙ									PROFESSIONALS	2
2112	Μετεωρολόγοι	17	2.187	2.434	2.434	5	1.720	2.143	2.143	Meteorologists	2112
2113	Χημικοί	65	1.394	1.476	1.476	91	1.170	1.196	1.196	Chemists	2113
2114	Γεωλόγοι και γεωφυσικοί	16	2.042	2.042	2.042	5	2.410	2.410	2.410	Geologists and geophysicists	2114
2122	Στατιστικολόγοι	33	1.578	1.578	1.578	26	1.443	1.482	1.482	Statisticians	2122
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	367	1.549	1.571	1.571	154	1.421	1.431	1.431	Computer systems designers analysts and computer programmers	2131
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδομιοί	66	1.588	1.601	1.601	54	1.375	1.390	1.390	Architects, town and traffic planners	2141
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	283	1.878	1.913	1.913	78	1.593	1.632	1.632	Civil engineers	2142
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	166	2.138	2.197	2.197	6	1.544	1.562	1.562	Electrical engineers	2143
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	158	1.803	1.840	1.840	17	1.713	1.713	1.713	Electronics and telecommunications engineers	2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	176	1.821	1.886	1.886	..	..	..	..	Mechanical engineers	2145
2146	Χημικοί μηχανικοί	17	1.838	1.910	1.910	..	..	..	..	Chemical engineers	2146
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	16	1.618	2.084	2.084	..	..	..	..	Cartographers & surveyors	2148
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παρόμοιοι ειδικοί μ.α.τ.	25	1.866	1.941	1.941	8	1.540	1.561	1.561	Architects, engineers and related professionals n.e.c.	2149
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	34	1.435	1.456	1.456	52	1.516	1.606	1.606	Biologists, botanists, zoologists and related professionals	2211
2212	Φαρμακολόγοι και παρόμοιοι	11	2.063	2.071	2.071	..	..	..	..	Pharmacologists, pathologists and related professionals	2212

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	187	2.009	2.015	45	1.414	1.418	2213 Agronomists and related professionals	
2221	Ιατροί	352	2.626	2.935	296	2.275	2.569	2221 Medical doctors	
2222	Οδοντίατροι	18	2.219	2.268	20	2.476	2.511	2222 Dentists	
2223	Κτηνίατροι	55	1.938	1.994	18	1.208	1.233	2223 Veterinarians	
2224	Φαρμακοποιοί	46	1.563	1.567	129	1.407	1.414	2224 Pharmacists	
2230	Διαπρωματούχοι νοσοκόμοι και μαιέες	723	1.196	1.444	1.984	1.183	1.387	2230 Nursing and midwifery professionals	
2310	Καθηγητές πανεπιστημίου, κολλεγίων και άλλων ανωτάτων σχολών	382	2.169	2.174	198	1.582	1.582	2310 College, university and higher education teaching professionals	
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	2.435	1.706	1.772	3.615	1.595	1.619	2320 Secondary education teaching professionals	
2331	Δάσκαλοι δημοτικού σχολείου	879	1.513	1.574	3.309	1.413	1.428	2331 Primary education teaching professionals	
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	..	..	..	625	969	978	2332 Pre-primary education teaching professionals
2340	Ειδικοί δάσκαλοι	9	1.123	1.123	16	2.022	2.115	2340 Special education teaching professionals	
2351	Ειδικοί εκπαιδευτικών μεθόδων	21	2.991	2.991	15	2.608	2.608	2351 Education methods specialists	
2359	Άλλοι δάσκαλοι και καθηγητές μ.α.τ.	72	2.479	2.525	37	2.663	2.663	2359 Other teaching professionals n.e.c.	
2411	Λογιστές	270	2.216	2.224	127	2.012	2.026	2411 Accountants	
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και παραγλεμματικού προσανατολισμού απασχόλησης και προσωπικού	44	1.854	1.879	47	1.571	1.595	2412 Personnel and careers professionals	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	530	1.938	1.945	404	2.005	2.013	2419 Business professionals n.e.c.	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες) (£)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2421	Δικηγόροι	57	1.249	1.251	87	1.215	1.217	Lawyers	2421
2422	Δικαστές	66	4.134	4.134	31	3.695	3.695	Judges	2422
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	27	2.056	2.097	71	1.657	1.666	Legal professionals n.e.c.	2429
2432	Βιβλιοθηκάριοι και παρόμοιοι ειδικοί πληροφοριών	9	1.411	1.411	16	1.142	1.142	Librarians and related information professionals	2432
2441	Οικονομολόγοι	113	2.067	2.068	101	1.543	1.545	Economists	2441
2442	Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και παρόμοιοι	5	1.332	1.332	10	1.636	1.636	Sociologists, anthropologists and related professionals	2442
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς	10	1.979	1.979	20	1.248	1.251	Philologists, translators and interpreters	2444
2445	Ψυχολόγοι	16	1.550	1.550	47	1.319	1.319	Psychologists	2445
2446	Κοινωνικοί λειτουργοί και Λειτουργοί ευημερίας	50	1.613	1.618	223	1.241	1.251	Social work professionals	2446
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι, κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	84	998	1.020	69	1.082	1.120	Authors, journalists and other writers	2451
2455	Ηθοποιοί και σκηνοθέτες	94	1.386	1.491	74	1.423	1.481	Film, stage and related actors and artists	2455
2470	Λειτουργοί κυβερνητικών υπηρεσιών	729	2.058	2.166	769	1.731	1.759	Senior government officials	2470
3	ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ							TECHNICIANS AND ASSOCIATE PROFESSIONALS	3
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	79	1.361	1.519	111	795	821	Chemical and physical science technicians	3111
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών επιστημών	552	1.536	1.643	335	1.261	1.316	Civil engineering technicians	3112

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	132	1.896	1.984	1.984	9	1.387	1.458	1.458	Electrical engineering technicians	3113
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	201	1.813	1.879	1.879	7	1.354	1.368	1.368	Electronics & telecommunications engineering technicians	3114
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	184	1.409	1.484	1.484	11	971	971	971	Mechanical engineering technicians	3115
3118	Σχεδιαστές	83	1.242	1.276	1.276	158	918	948	948	Draughtspersons	3118
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	66	994	1.059	1.059	39	882	898	898	Computer assistants	3121
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	14	1.676	1.969	1.969	..	..	..	..	Computer equipment operators	3122
3131	Φωτογράφοι και χειριστές συσκευών ήχου και εικόνας	54	696	737	737	17	541	556	556	Photographers and image and sound recording equipment operators	3131
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	36	1.457	1.660	1.660	7	1.041	1.099	1.099	Broadcasting and telecommunications equipment operators	3132
3133	Χειριστές ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού	40	1.226	1.447	1.447	81	1.175	1.359	1.359	Medical equipment operators	3133
3141	Μηχανικοί πλοίων	82	2.364	2.364	2.364	..	..	..	..	Ships' engineers	3141
3142	Αξιωματικοί καταστρώματος και πλοηγοί	22	2.777	2.897	2.897	..	..	..	..	Ships' deck officers and pilots	3142
3143	Πιλότοι και κυβερνήτες αεροσκαφών και παρόμοιοι τεχνικοί	173	5.069	5.069	5.069	..	..	..	..	Aircraft pilots & related associate professionals	3143

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)				
3144	Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας	61	1.864	1.933	6	2.027	2.062	3144	Air traffic controllers	3144	
3145	Τεχνικοί ασφάλειας εναέριας κυκλοφορίας και επίπτες αεροπορικών μεταφορών	11	2.083	2.189	.	.	.	3145	Air traffic safety technicians	3145	
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	123	1.613	1.673	45	1.175	1.176	3152	Safety, health & quality inspectors	3152	
3211	Τεχνικοί βοηθοί βιολογίας	45	1.346	1.463	94	1.070	1.183	3211	Life science technicians	3211	
3212	Τεχνικοί βοηθοί γεωπονίας, διασολογίας και εδαφολογίας	163	1.680	1.684	100	987	987	3212	Agronomy and forestry technicians	3212	
3213	Σύμβουλοι για φάρμες και δάση	28	1.668	1.696	8	1.539	1.539	3213	Farming and forestry advisers	3213	
3222	Υγιονόμοι	94	1.451	1.547	36	1.076	1.078	3222	Sanitarians	3222	
3223	Διατολόγοι	.	.	.	7	1.258	1.275	3223	Dieticians and nutritionists	3223	
3225	Οδοντιατρικοί βοηθοί	..	..	..	32	1.398	1.398	3225	Dental assistants	3225
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπράκτες, ποδίατροι και παρόμοιοι	5	832	850	61	1.032	1.040	3226	Physiotherapists & related associate professionals	3226	
3227	Κτηνιατρικοί βοηθοί	42	1.501	1.510	48	905	909	3227	Veterinary assistants	3227	
3228	Βοηθοί φαρμακοποιοί	..	..	..	15	693	699	3228	Pharmaceutical assistants	3228
3229	Άλλοι τεχνικοί σε θέματα υγείας (εκτός νοσοκόμοι) μ.α.τ.	..	..	..	26	851	851	3229	Modern health associate professionals (except nursing)n.e.c.	3229
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	..	..	..	16	973	1.107	3231	Nursing associate professionals	3231
3310	Βοηθοί δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	6	1.566	1.566	6	1.730	1.730	3310	Primary education teaching associate professionals	3310	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)				
3340	Άλλοι βοηθοί δασκάλου	66	1.242	1.323	30	1.231	1.260	Other teaching associate professionals	3340		
3411	Αγοραστές-πωλητές μετοχών και αξιών	6	1.157	1.157	5	1.018	1.018	Securities and finance dealers and brokers	3411		
3412	Ασφαλιστές, αντιπρόσωποι και πωλητές ασφαλειών	65	1.429	1.436	71	1.265	1.266	Insurance representatives	3412		
3413	Κτηματομεσίτες	27	1.202	1.202	25	687	687	Estate agents	3413		
3414	Οργανωτές και σύμβουλοι εκδρομών και ταξιδιών	14	1.320	1.320	13	1.137	1.137	Travel consultants and organisers	3414		
3415	Παραγγελιοδότες, πλασιέ, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	236	982	982	20	754	754	Technical and commercial sales representatives	3415		
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρώτων υλών	43	1.101	1.124	62	927	927	Buyers	3416		
3417	Εκτιμητές (αξιών ακίνητης περιουσίας κ.λ.π.) και πωλητές σε δημοπρασίες (πλειστηριαστές)	14	1.182	1.187	6	1.276	1.276	Appraisers, valuers and auctioneers	3417		
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	437	1.629	1.653	449	1.542	1.555	Finance & sales associate professionals n.e.c.	3419		
3422	Εκτελωνιστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	18	997	1.005	..	..	..	Clearing and forwarding agents	3422
3423	Πράκτορες και αντιπρόσωποι εξεύρεσης εργασίας και απασχόλησης και γραμματείς συνεργιών	224	1.178	1.181	18	1.127	1.127	Employment agents and labour contractors	3423		
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	10	934	934	27	1.068	1.068	Business services agents, trade brokers n.e.c.	3429		

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample		
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	1.041	1.182	1.234	3.347	1.121	1.134	3431	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	109	1.107	1.140	353	823	827	3432	Legal & related business associate professionals	3432	
3433	Βοηθοί λογιστές	764	1.252	1.263	1.513	974	980	3433	Bookkeepers	3433	
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	19	1.589	1.589	27	1.356	1.356	3434	Statistical, mathematical and related associate professionals	3434	
3441	Τελωνειακοί λειτουργοί	180	1.862	2.620	66	1.728	1.992	3441	Customs and border inspectors	3441	
3442	Λειτουργοί δασμών και φόρων κατανάλωσης	135	1.638	1.695	236	1.231	1.247	3442	Government tax and excise officials	3442	
3443	Λειτουργοί κοινωνικών παροχών και ωφελημάτων	32	1.779	1.779	97	1.612	1.612	3443	Government social benefits officials	3443	
3449	Κοινοβουλευτικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι μ.α.τ.	60	796	935	276	759	823	3449	Customs, tax and related government associate professionals n.e.c.	3449	
3450	Αξιωματούχοι αστυνομίας και ντετέκτιβς	1.321	1.713	1.768	78	1.445	1.468	3450	Police inspectors and detectives	3450	
3460	Βοηθοί κοινωνικοί λειτουργοί	10	1.275	1.678	143	1.208	1.408	3460	Social work associate professionals	3460	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	20	958	960	51	889	895	3471	Decorators and commercial designers	3471	
3472	Εκφωνητές, παρουσιαστές εκδηλώσεων, ντισκ τζόκεϋ και παρόμοιοι	..	..	..	6	1.657	1.662	3472	Radio, television and other announcers	3472
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	11	797	797	..	..	..	3473	Street, night-club and related musicians, singers and dancers	3473

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
3474	Ταχυδακτυλουργοί, ακροβάτες, κλάουν και παρόμοιοι καλλιτέχνες	9	672	718	13	675	729	Clowns, magicians, acrobats and related associate professionals	3474		
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	38	1.837	1.837	5	745	746	Athletes, sportspersons and related associate professionals	3475		
4	ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ	..	..	..	195	1.315	1.332	CLEKS Stenographers and typists	4 4111
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	15	810	814	234	717	720	Word processor and related operators	4112		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές χειριστές τελεξ και τηλετύπων	..	..	..	188	1.082	1.089	Secretaries	4115
4115	Ιδιαίτερες γραμματείες	52	488	490	363	506	510	Accounting & bookkeeping clerks	4121		
4121	Γραφείς λογιστηρίου	1.561	1.385	1.395	2.642	1.215	1.217	Statistical and finance clerks	4122		
4122	Γραφείς στατιστικής και τραπεζιών	495	1.013	1.040	126	837	857	Stock clerks	4131		
4131	Αποθηκάρηοι	9	1.020	1.042	13	694	724	Production clerks	4132		
4132	Γραφείς παραγωγής και προγραμματισμού υλικών	70	1.013	1.052	32	1.119	1.127	Transport clerks	4133		
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	27	1.400	1.403	44	754	756	Library and filing clerks	4141		
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	224	658	692	10	648	660	Mail carriers and sorting clerks	4142		
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείων	..	..	..	5	824	824	Coding, proofreading and related clerks	4143
4143	Γραφείς κωδικοποίησης, διορθωτές τυπογραφικών δοκίμιων και παρόμοιοι γραφείς	146	588	630	1.649	588	600	Office clerks (general)	4190		
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	50	806	830	412	512	545	Cashiers and ticket clerks	4211		
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων										

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)		
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	126	1.148	1.191	142	895	897	Tellers and other counter clerks	4212
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κλπ.	36	969	977	..	..	..	Debt collectors & related workers	4215
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, γραφείς εκδόσεως εισιτηρίων, γραφείς αεροδρομίου και παρόμοιοι	11	705	705	130	738	740	Travel agency and related clerks	4221
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	76	821	823	190	667	685	Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	67	894	966	278	676	689	Telephone switchboard operators	4223
5	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΩΛΗΤΕΣ							SERVICE WORKERS AND SHOP AND MARKET SALES WORKERS	5
5111	Αεροσυνδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	164	1.606	1.708	198	1.375	1.446	Travel attendants and travel stewards	5111
5113	Συνδοί και ξεναγοί τουριστών και επισκεπτών	..	..	..	60	663	663	Travel guides	5113
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	103	916	938	249	775	789	Housekeepers and related workers	5121
5122	Μάγειροι	279	1.109	1.153	144	741	756	Cooks	5122
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμην	332	776	802	506	567	617	Waiters, waitresses and bartenders	5123
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	13	786	1.006	383	532	576	Child care workers	5131
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα	..	..	..	93	566	575	Institution-based personal care workers	5132

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μανικουρίστριες και παρόμοιοι	13	769	769	769	55	701	723	Hairdressers, barbers, beauticians a.r.w.	5141	
5143	Εργολάβοι κηδεϊών, νεκροτόμοι και Ταφγεννές	5	941	941	941	.	.	.	Undertakers and embalmers	5143	
5161	Πυροσβέστες	516	1.132	1.133	1.133	5	834	834	Fire-fighters	5161	
5162	Αστυνομικοί	3.047	924	975	975	684	819	835	Police officers	5162	
5163	Δεσμοφύλακες	262	857	1.078	1.078	28	694	841	Prison guards	5163	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας μ.α.τ.	210	795	917	917	11	632	672	Protective services workers n.e.c.	5169	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	881	850	865	865	1.268	533	561	Shop salespersons and demonstrators	5220	
6	ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ								SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS	6	
6100	Ειδικευμένοι εργάτες γεωργίας και αλιείας	10	1.129	1.209	1.209	..	..	..	Skilled agricultural and fishery workers	6100
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκρηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	70	765	793	793	..	..	..	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112
6141	Ειδικευμένοι δασών και υλοτόμοι	199	1.245	1.359	1.359	.	.	.	Forestry workers and loggers	6141	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	(£)	(£)	(£)	No. of Persons in the Sample	(£)	(£)	(£)		
7	ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ									CRAFT AND RELATED TRADE WORKERS	7
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	278	1.373	1.494	15	820	859			Supervisors and general foremen except in construction	7000
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	244	1.525	1.699	.	.	.			Supervisors and general foremen in construction	7100
7122	Κτίστες	75	685	686	.	.	.			Bricklayers and stonemasons	7122
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	47	811	822	.	.	.			Carpenters and joiners	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	150	1.025	1.055	..	..	..			Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	258	867	911	13	1.058	1.131			Building and related electricians	7137
7141	Ελαιοχρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοιχών με χαρτί	48	807	813	.	.	.			Painters & related workers	7141
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	111	755	791	..	..	..			Welders and flame-cutters	7212
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	35	813	817	.	.	.			Sheet-metal workers	7213
7215	Εγκαταστάτες ανυψωτικού εξοπλισμού και συρματόσχοινων	14	1.073	1.227	.	.	.			Riggers and cable splicers	7215
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανοεργαλείων μεταλλουργίας	12	976	1.025	.	.	.			Machine-tool setters and setter- operators	7223

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφές) (£)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφές) (£)	No. of Persons in the Sample		
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	144	891	896	·	·	·	·	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7232	Μηχανικοί και εφαρμοστές μηχανών αεροπλάνων	110	1.724	2.015	·	·	·	·	Aircraft engine mechanics and fitters	7232	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	345	1.053	1.122	·	·	·	·	Agricultural -or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	170	716	742	·	·	·	·	Electrical mechanics and fitters	7241	
7242	Επιδιορθωτές και εφαρμοστές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	125	883	904	56	830	855	·	Electronics mechanics, fitters and servicers	7242	
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	455	1.381	1.474	70	1.321	1.335	·	Telegraph and telephone installers and servicers	7244	
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρονικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	1.050	1.122	1.202	34	712	723	·	Electrical line installers, repairers and cable joiners	7245	
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	15	658	658	·	·	·	·	Precision instrument makers and repairers	7311	
7313	Κοσμηματοποιοί, χρυσοχόι, αργυροχόι και τεχνίτες πολύτιμων λίθων	26	747	747	11	557	557	·	Jewellery and precious metal workers	7313	
7322	Κατασκευαστές, κόπτες, τροχιστές λειαντές και τελειωτές γυαλιού	7	750	830	18	514	552	·	Glass-makers, cutters, grinders and finishers	7322	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)		
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μετάλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγειοπλαστικής	9	1.080	1.080	.	.	.	.	Glass, ceramics and related decorative painters	7324
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	87	1.057	1.130	89	876	918	89	Compositors, type-setters and related workers	7341	
7343	Χαράκτες τυπογραφίας και φωτοχαράκτες	8	1.086	1.130	5	757	840	5	Printing engravers and etchers	7343	
7411	Κρεοπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	40	720	769	..	..	..	..	Butchers, fishmongers and related food preparers	7411
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και πασκαευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	70	793	815	73	607	636	73	Bakers, pastrycooks and confectionery makers	7412	
7413	Παρασκευαστές γαλακτοκομικών προϊόντων	10	1.041	1.045	5	389	389	5	Dairy-products makers	7413	
7422	Επιπλοποί και παρόμοιοι τεχνίτες	5	637	637	.	.	.	.	Cabinet-makers and related workers	7422
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	..	..	..	6	560	560	6	Textile, leather & related pattern -makers and cutters	7435
7437	Ταπετσήρηδες και παρόμοιοι	8	809	809	.	.	.	.	Upholsterers and related workers	7437
8	ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ								PLANT AND MACHINE OPERATORS AND ASSEMBLERS	8	
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	5	1.585	2.243	.	.	.	.	Mineral ore and stone-processing plant operators	8112
8152	Χειριστές φούρνων, καμινιών και παρόμοιων μηχανημάτων χημικής επεξεργασίας	30	1.668	2.318	.	.	.	.	Chemical heat-treating-plant operators	8152

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
8155	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών ανάμιξης, δύλισης, καθαρισμού και αποστάξης πετρελαίου, φυσικού αερίου και προϊόντων πετρελαίου	10	1.410	1.688	1.688	..	..	..	Petroleum and natural gas - refining -plant operators	8155
8161	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας	162	1.456	1.485	1.485	..	..	..	Power-production plant operators	8161
8162	Χειριστές ατμολεβητών και θερμοαετές μηχανών πλοίων	5	1.127	1.205	1.205	..	..	..	Steam engine and boiler operators	8162
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστείρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσόρων και συστημάτων θέρμανσης και ψήξης	13	853	1.078	1.078	..	..	..	Incinerator, water-treatment and related plant operators	8163
8221	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής φαρμακευτικών προϊόντων και καλλυντικών	69	733	895	895	17	661	858	Pharmaceutical-and toiletry-products machine operators	8221	
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	35	738	744	744	8	442	442	Plastic-products machine operators	8232	
8240	Χειριστές ξυλουργικών μηχανημάτων (π.χ. πλάνια, πρίονι κ.λ.π.)	24	1.201	1.224	1.224	7	839	887	Wood products machine operators	8240	
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών	26	863	1.094	1.094	..	..	..	Printing machine operators	8251
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	22	994	1.046	1.046	..	..	..	Paper products machine operators	8253
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	..	..	..	..	29	395	395	Sewing machine operators	8263
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λευκανσης και βαφής ρούχων υφαντών, δερμάτων ειδών κ.λπ.	28	582	796	796	59	605	773	Bleaching, dyeing and cleaning machine operators	8264	

(συνεχ. -cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
8275	Χειριστές μηχανών επεξεργασίας, συντήρησης και κοσμετοποίησης φρούτων, λαχανικών και ξηρών καρπών	8	1.092	1.165		.	.	.	.	Fruit, vegetable and nut-processing machine operators	8275
8278	Χειριστές μηχανών ζυθοποιίας, οινοποιίας & οινοπνευματοποιίας	74	1.107	1.339		.	.	.	.	Brewers, wine and other beverage machine operators	8278
8284	Συναρμολογητές προϊόντων από μέταλλο, ελαστικό και πλαστικό	5	720	850		.	.	.	.	Metal, rubber and plastic products assemblers	8284
8285	Συναρμολογητές προϊόντων από ξύλο και παράμοια υλικά	7	914	1.092		.	.	.	.	Wood and related products assemblers	8285
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	13	355	469		.	.	.	.	Motor-cycle drivers	8321
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	603	702	727		8	569	569		Car, taxi and van drivers	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	73	606	609		6	547	547		Bus drivers	8323
8324	Οδηγοί φορτηγών	237	815	830		.	.	.		Heavy truck and lorry drivers	8324
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	20	1.073	1.183		.	.	.		Earth-moving and related plant operators	8332
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παράμοιου εξοπλισμού	41	1.163	1.657		.	.	.		Crane, hoist and related plant operators	8333
8334	Χειριστές φόρκ-λιφτ	77	838	906		..	..	..	..	Lifting-truck operators	8334
8340	Υπάλληλοι κατασκευασίας πλοίων, φορτηγών και λεμβών	73	1.461	1.571		.	.	.		Ships' deck crews and related workers	8340

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
9	ΠΑΛΑΝΟΛΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΑΙΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ								ELEMENTARY OCCUPATIONS	9	
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	131	691	713	713	1.542	609	628	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	94	761	811	811	.	.	.	Building caretakers	9141	
9142	Καθαριστές και πλύντες τζαμιών, αυτοκινήτων και παρόμοιοι	6	624	624	624	.	.	.	Vehicles, window and related cleaners	9142	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κ.λ.π.	542	859	881	881	98	917	964	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Φύλακες, νυχτοφύλακες, θυρωροί και παρόμοιοι	175	727	812	812	24	533	534	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9153	Καταγραφείς μετρητών ηλεκτρισμού και υδατοπρομήθειας, εισπράκτορες μηχανών παιχνιδιών και μηχανών πώλησης προϊόντων	78	897	954	954	12	653	657	Vending machine money collectors, meter readers and related workers	9153	
9161	Εργάτες συλλογής σκουβάλων	53	863	948	948	.	.	.	Garbage collectors	9161	
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	163	896	945	945	31	726	796	Sweepers and related labourers	9162	
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πηγνοτροφίας και φυτωρίων	173	445	455	455	76	430	431	Farmhands and labourers	9211	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005
ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
9213	Εργάτες αλιείας	18	511	589	..	..	..	Fishery, hunting and trapping labourers	9213
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	25	876	892	.	.	.	Labourers: roads, dams & similar constructions	9312		
9313	Εργάτες οικοδομών	24	921	921	..	..	..	Building construction labourers	9313
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	1.039	728	800	783	576	643	Manufacturing labourers	9320		
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	416	613	635	77	532	541	Freight handlers	9330		

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005

TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΗΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΑΛΩΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	Rev. I.1				
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπεροριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας	Average Normal hours of work			Average actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπεροριών)	Εισφορές Εργοδοτών
ΚΩΔ.	ΚΑΛΩΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ																
ΑΒ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΩΣΤΟΥΨΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	5	38,1	703	38,1	703	137	22	38,1	504	38,1	504	99	504	99	504	99
18	Κατασκευή Ειδών Ενδυμασίας Κατεργασία και Βοφή Γουναρικών	5	38,1	703	38,1	703	137	22	38,1	504	38,1	504	99	504	99	504	99
ΑΓ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ	17	38,0	1.033	38,2	1.038	244	44	37,8	573	40,1	573	134	616	134	616	134
19	Κατεργασία και Δέγνη Δέρματος. Κατασκευή Ειδών Ταξιδιού (αποσκευών), Τσαντών, Υποδημάτων και Ειδών Σαγματοποιίας και Σελιοποιίας	17	38,0	1.033	38,2	1.038	244	44	37,8	573	40,1	573	134	616	134	616	134
ΑΔ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ	83	38,0	1.361	38,6	1.389	233	28	37,7	824	38,3	824	158	846	158	846	158
20	Βιομηχανία Ξύλου και Προϊόντων από Ξύλο και Φελλό, εκτός από τα Έπιπλα. Κατασκευή Ειδών Καλαθοποιίας και Σπαρτολεκτικής	83	38,0	1.361	38,6	1.389	233	28	37,7	824	38,3	824	158	846	158	846	158

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						C O D E N A C E Rev. 1.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερ-οριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερ-οριών)	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπερ-οριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερ-οριών)	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπερ-οριών)	Εισφορές Εργοδοτών	
Ανάθ. 1.1		No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime)	Average Employers' Contributions	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime)	Average Employers' Contributions	
ΔΕ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΤΟΥ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ, ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	330	38,8	40,6	991	1.048	171	259	38,9	39,9	728	756	125	
21	Παραγωγή Χαρτοπολτού, Κατασκευή Χαρτιού και Προϊόντων και Χαρτί Εκδόσεις, Εκτυπώσεις και Αναπαραγωγή Προεγγεγραμμένων Μέσων Εγγραφής Ήχου και Εικόνας ή Μέσων Πληροφορικής	143	38,2	39,1	935	961	154	96	38,4	39,0	586	596	102	
22	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΠΤΑΝΘΡΑΚΑ (ΚΟΚ) ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΥΛΙΣΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	187	39,2	41,7	1.033	1.114	184	163	39,2	40,4	812	850	138	
ΔΣΤ	Παραγωγή Οπτανθρακα (κοκ), Προϊόντων Αύλισης Πετρελαίου και Πυρηνικών Καυσίμων	29	37,2	41,9	1.625	1.837	352	4	37,3	39,7	1.148	1.255	254	
23	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ	29	37,2	41,9	1.625	1.837	352	4	37,3	39,7	1.148	1.255	254	
ΔΖ	Παραγωγή Χημικών Ουσιών, Χημικών Προϊόντων και Συνθετικών Ινών	446	38,6	42,7	943	1.033	141	656	38,6	46,2	666	772	107	
24	Παραγωγή Χημικών Ουσιών και Προϊόντων	446	38,6	42,7	943	1.033	141	656	38,6	46,2	666	772	107	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					ΚΩΔ. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Rev. I.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μισθοί			Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών
Αναθ. I.1		No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary (£)	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Average Employers' Contributions (£)	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary (£)	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Average Employers' Contributions (£)
ΔΗ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ	216	38,6	40,1	1.057	1.100	166	117	38,7	39,9	618	640	106
25	Κατασκευή Προϊόντων από Ελαστικό (καουτσούκ) και Πλαστικές Υλεις	216	38,6	40,1	1.057	1.100	166	117	38,7	39,9	618	640	106
ΔΘ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΛΩΝ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	223	38,1	41,9	1.557	1.781	291	30	38,3	38,3	888	888	164
26	Κατασκευή Άλλων μη Μεταλλικών Ορυκτών Προϊόντων	223	38,1	41,9	1.557	1.781	291	30	38,3	38,3	888	888	164
ΔΙ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	119	38,0	39,9	1.013	1.077	154	54	38,0	39,0	773	801	127
27	Παραγωγή Βασικών Μετάλλων	12	38,0	38,0	804	804	80	6	38,0	38,0	768	768	77
28	Κατασκευή Μεταλλικών Προϊόντων με Εξάφρεση τα Μηχανήματα και τα Είδη Εξοπλισμού	107	38,0	40,1	1.037	1.108	163	48	38,0	39,2	773	805	133
ΔΚ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Δ.Κ.Α.	84	38,6	39,3	985	1.002	155	31	38,9	38,9	668	668	109
29	Κατασκευή Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού π.δ.κ.α.	84	38,6	39,3	985	1.002	155	31	38,9	38,9	668	668	109

(συνεξ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev. I.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Εργασιακές Υπερωρίες	Αverage Normal hours worked	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίοι (συνμ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Εργασιακές Υπερωρίες	Average actual hours worked	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίοι (συνμ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών		
ΑΑ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ	80	39,3	40,9	847	891	150	59	38,7	39,4	606	621	127	DL	MANUFACTURE OF ELECTRICAL AND OPTICAL EQUIPMENT
31	Κατασκευή Ηλεκτρικών Μηχανών και Συσκευών π.δ.κ.α.	56	39,5	41,4	759	807	128	16	38,8	38,8	687	687	124	31	Manufacture of Electrical Machinery and Apparatus n.e.c
32	Κατασκευή Εξοπλισμού και Συσκευών Ραδιοφωνίας, Τηλεόρασης και Επικοινωνιών	9	38,0	38,0	1.663	1.663	316	4	38,0	38,0	994	994	223	32	Manufacture of Radio, TV and communication Equipment and Apparatus
33	Κατασκευή Ιατρικών Οργάνων, Οργάνων Ακρίβειας & Οπτικών Οργάνων, Κατασκευή Ρολογιών Κάθε Είδους	14	39,4	41,2	669	730	137	39	38,6	39,7	533	556	119	33	Manufacture of Medical, Precision and Optical Instruments, Watches and Clocks
ΑΜ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	33	39,0	39,1	954	956	179	12	38,1	38,1	621	621	121	DM	MANUFACTURE OF TRANSPORT EQUIPMENT
34	Κατασκευή Αυτοκινήτων, Κατασκευή Ρομολοκόμενων και Ημιρρομολοκόμενων Οχημάτων	23	39,0	39,1	1.028	1.030	194	9	37,9	38,0	590	592	116	34	Manufacture of Motor Vehicles Trailers, and Semi-trailers
35	Κατασκευή Λοιπών Εξοπλισμού Μεταφορών	10	39,0	39,0	785	785	142	3	38,7	38,7	707	707	134	35	Manufacture of Other Transport Equipment
ΑΝ	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Π.Δ.Κ.Α.	136	38,9	39,4	812	821	149	96	38,5	38,6	664	666	115	DN	MANUFACTURING N.E.C.
36	Κατασκευή Επίπλων, Μεταποιητικές Βιομηχανίες π.δ.κ.α.	82	38,8	39,0	889	892	172	87	38,4	38,4	668	669	115	36	Manufacture of Furniture; Manufacturing n.e.c.
37	Ανακύκλωση	54	38,9	40,0	695	713	113	9	40,0	40,0	632	632	114	37	Recycling

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ. (Code)	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ (Economic Activity)	ΑΝΤΡΕΣ-ΜΑΛΕΣ (Males)					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας (Branch of Economic Activity)	Rev. I.1		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα (Sample)	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπεροπρών) (Average Normal hours of work)	Όρες Εργασίας (περ. Υπεροπρών) (Average actual hours worked)	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί (Average Normal Monthly Salary)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπεροπρών) (Average Actual Monthly earnings (incl. overtime))	Εισφορές Εργοδοτών (Average Employers' Contributions)	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα (Sample)	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπεροπρών) (Average Normal hours of work)	Όρες Εργασίας (περ. Υπεροπρών) (Average actual hours worked)	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί (Average Normal Monthly Salary)			Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπεροπρών) (Average Actual Monthly earnings (incl. overtime))	Εισφορές Εργοδοτών (Average Employers' Contributions)
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			(£)	(£)
E	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ (Electricity, Gas, Steam and Hot Water Supply)	1.924	37,4	39,2	1.386	1.466	524	319	38,0	38,7	1.090	1.121	444	E	
40		1.735	37,4	39,1	1.416	1.496	562	299	38,0	38,7	1.089	1.122	463	40	
41		189	37,7	40,2	1.108	1.190	183	20	37,9	38,0	1.099	1.105	167	41	
ΣΤ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ (Construction)	636	38,2	39,5	1.581	1.664	257	273	38,2	38,3	925	933	160	F	
45		636	38,2	39,5	1.581	1.664	257	273	38,2	38,3	925	933	160	45	
Z	ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Ή ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ (Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles, and Personal and Household Goods)	2.323	39,7	40,4	948	964	144	2.195	39,1	40,3	583	603	90	G	
50		385	39,1	39,1	925	925	135	110	39,0	39,0	721	721	107	50	
51		1.234	38,7	39,4	1.042	1.060	161	602	38,9	39,3	690	696	110	51	
52		704	41,8	42,8	795	818	119	1.483	39,2	40,8	530	557	80	52	

(cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΛΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

Κ Ω Δ Ι Κ Ο Σ Ν Α Ε Ε Αναθ. 1.1	ΚΑΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	C O D E N A C E Rev. 1.1
		Αρ. Προ-σώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών)	Αverage Normal hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπερ-ωριών)	Εισφορές Εργο-δοτών	Αρ. Προ-σώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών)	Average Normal hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπερ-ωριών)	Εισφορές Εργο-δοτών		
		No. of Persons in the Sample	Average Normal hours worked	(£)	Average Normal Monthly Salary	Average Monthly earnings (incl. overtime)	(£)	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours worked	(£)	Average Normal Monthly Salary	Average Monthly earnings (incl. overtime)	(£)		
H	ΞΕΝΟΛΟΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ	1.144	38,6	40,0	917	943	147	1.682	38,7	40,6	675	703	107	H	
55	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	1.144	38,6	40,0	917	943	147	1.682	38,7	40,6	675	703	107	55	
Θ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	3.891	38,2	40,0	1.679	1.768	441	2.416	38,2	38,7	1.068	1.086	265	I	
60	Χερσαίες Μεταφορές, Μεταφορές Μέσω Αγωγών	71	39,2	39,2	723	723	130	25	38,6	38,6	661	661	122	60	
61	Μεταφορές Μέσω Υδάτινων Οδών	420	39,3	39,3	2.218	2.218	218	386	39,2	39,2	928	928	154	61	
62	Αεροπορικές Μεταφορές	947	37,7	40,4	2.131	2.253	345	814	37,7	39,0	1.223	1.266	242	62	
63	Βοηθητικές και Συναφείς προς τις Μεταφορές Δραστηριότητες.	520	38,5	42,8	1.310	1.529	189	482	38,2	38,3	849	852	120	63	
64	Δραστηριότητες Ταξιδιωτικών Πρακτορείων Ταχυδρομεία και Τηλεπικοινωνίες	1.933	38,1	39,2	1.474	1.535	615	709	38,1	38,3	1.130	1.138	455	64	
I	ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟ-ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	3.604	38,0	38,4	1.903	1.923	429	4.280	38,0	38,1	1.381	1.385	326	J	
65	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί, με Εξαιρέση τις Ασφαλιστικές Εταιρείες και τα Ταμεία Συντάξεων	3.318	38,0	38,4	1.924	1.945	443	3.827	38,0	38,1	1.420	1.425	342	65	
66	Ασφαλιστικά και Συνταξιοδοτικά Ταμεία εκτός από την Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	236	38,0	38,2	1.733	1.741	260	333	37,9	38,0	1.092	1.096	189	66	
67	Δραστηριότητες Συναφείς με τις Δραστηριότητες Ενδιάμεσων Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών	50	38,5	38,5	1.346	1.346	285	120	38,2	38,2	914	914	223	67	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ. Code	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας Branch of Economic Activity	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						Rev. I.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών) Average Normal hours worked	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών) Average actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί Average Normal Monthly Salary (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπερ-ωριών) Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Εισφορές Εργοδοτών Average Employers' Contributions (£)	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών) Average Normal hours worked	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών) Average actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί Average Normal Monthly Salary (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπερ-ωριών) Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Εισφορές Εργοδοτών Average Employers' Contributions (£)	
K	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ													
K	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΟΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	727	39,4	40,2	1.316	1.333	203	847	39,5	39,7	935	942	151	
70	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας	52	38,4	38,4	1.518	1.518	215	78	38,4	38,4	855	855	134	
71	Εκμίσθωση Μηχανημάτων και Εξοπλισμού χωρίς Χειριστή. Εκμίσθωση Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	51	40,0	40,0	834	834	92	47	39,9	39,9	610	610	66	
72	Πληροφορική και συναφείς Δραστηριότητες	89	38,8	39,0	1.404	1.412	224	55	38,8	39,1	982	995	184	
74	Άλλες Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	535	39,5	40,6	1.327	1.349	209	667	39,6	39,9	964	971	156	
L	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	16.222	38,0	40,1	1.504	1.590	189	19.031	37,9	39,4	1.368	1.421	168	
75(α)	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα.	15.080	38,0	40,1	1.526	1.614	179	17.965	38,0	39,6	1.404	1.459	167	
75(β)	Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	242	38,0	38,1	1.464	1.469	408	840	36,7	36,8	678	680	164	
75(γ)	Ημικρατικοί Οργανισμοί	900	37,7	39,5	1.156	1.213	306	226	37,4	38,5	1.090	1.120	279	
M	Δημοarchία και Κοινωνικά Συμβούλια	535	37,0	37,1	1.900	1.905	206	771	35,7	35,8	1.042	1.043	133	
80	Εκπαίδευση	535	37,0	37,1	1.900	1.905	206	771	35,7	35,8	1.042	1.043	133	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev. I.1		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί			Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών
N	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	101	38,2	39,0	1.447	1.476	256	474	38,2	39,4	757	780	133	HEALTH AND SOCIAL WORK	N 85		
85	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	101	38,2	39,0	1.447	1.476	256	474	38,2	39,4	757	780	133	Health and Social Work			
E	ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Ή ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	902	38,3	39,8	1.222	1.276	187	708	38,0	39,4	978	1.019	156	OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES	O 90		
90	Διάθεση Λυμάτων και Απορριμάτων. Υγιεινή και Παρόμοιες Δραστηριότητες	86	40,2	41,8	1.215	1.291	289	51	38,3	38,6	1.069	1.086	281	Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and Similar Activities:			
91	Δραστηριότητες Οργανώσεων π.δ.κ.α.	339	38,6	38,7	1.206	1.208	200	169	37,7	37,9	873	881	154	Activities of Membership Organisations n.e.c.	91		
92	Ψυχαγωγικές, Πολιτιστικές και Αθλητικές Δραστηριότητες	404	37,5	39,5	1.324	1.401	166	371	37,7	38,7	1.121	1.157	161	Recreational, Cultural and Sporting Activities	92		
93	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών	73	38,4	45,0	741	883	124	117	38,9	44,3	638	748	91	Other Service Activities	93		

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7. AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)		Σύνολο Total	Άντρες Males		Γυναίκες Females
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total					Άντρες Males	Γυναίκες Females
1	ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ							1	
1110	Νομοθετικοί και ανώτεροι κυβερνητικοί λειτουργοί	161	129	32	3.823	3.853	3.687	1110	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	116	116	..	4.700	4.700	..	1210	
1221	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στη γεωργία, κτηνοτροφία, δάση και αλιεία	12	12	..	2.080	2.080	..	1221	
1222	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στα λατομεία και μεταλλεία, βιομηχανία, ηλεκτρισμό, υγραέριο και υδατοπρομήθεια	165	159	6	2.460	2.433	3.054	1222	
1223	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων, στις οικοδομικές εργασίες	17	17	.	3.362	3.362	.	1223	
1224	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο & υπηρεσίες επιδιόρθωσης	72	64	8	2.443	2.471	1.891	1224	
1225	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	48	42	6	2.313	2.385	2.022	1225	
1226	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στις μεταφορές, αποθηκευτικές και επικοινωνίες	199	186	13	2.709	2.780	2.284	1226	
1227	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στις τράπεζες και εμπορικές υπηρεσίες	776	619	157	3.302	3.349	3.111	1227	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample			Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (£) Average Normal Monthly Rate of Pay (£)			
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
1228	Διευθυντές παραγωγής, εργασιών και προγραμμαμάτων στις υπηρεσίες καθαριότητας παραγωγής προσωπικής οροντιδας και παρόμοιοι	14	9	5	1.928	1.758	2.069	1228
1229	Διευθυντές/τημηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	557	264	293	2.448	2.439	2.460	1229
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και Διοίκησης	153	121	32	2.931	2.950	2.799	1231
1232	Διευθυντές, Τμήμα Προσωπικού και Βιομηχανικών σχέσεων	127	94	33	2.461	2.475	2.411	1232
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	127	107	20	2.121	2.121	2.116	1233
1234	Διευθυντές διαφημίσεων και δημόσιων σχέσεων	5	5	..	2.942	2.942	..	1234
1235	Διευθυντές, τμήμα προμήθειας και διανομής υλικών, πρώτων υλών κλπ.	14	14	..	2.804	2.804	..	1235
1236	Διευθυντές, τμήμα υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	45	40	5	2.999	3.025	2.924	1236
2	ΠΡΟΣΩΝΤΟΥΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ							2
2112	Μετεωρολόγοι	22	17	5	2.081	2.187	1.720	2112
2113	Χημικοί	156	65	91	1.253	1.394	1.170	2113
2114	Γεωλόγοι και γεωφυσικοί	21	16	5	2.093	2.042	2.410	2114
2122	Στατιστικοί	59	33	26	1.520	1.578	1.443	2122
2131	Αναλυτές και σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	521	367	154	1.517	1.549	1.421	2131
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	120	66	54	1.502	1.588	1.375	2141
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	361	283	78	1.820	1.878	1.593	2142
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	172	166	6	2.122	2.138	1.544	2143

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΣΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	175	158	17	1.795	1.803	1.713	Electronics and telecommunications engineers	2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	176	176	..	1.821	1.821	..	Mechanical engineers	2145
2146	Χημικοί μηχανικοί	17	17	..	1.838	1.838	..	Chemical engineers	2146
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	16	16	..	1.618	1.618	..	Cartographers & surveyors	2148
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παρόμοιοι ειδικοί μ.α.τ.	33	25	8	1.796	1.866	1.540	Architects, engineers and related professionals n.e.c.	2149
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	86	34	52	1.483	1.435	1.516	Biologists, botanists, zoologists and related professionals	2211
2212	Φαρμακολόγοι και παρόμοιοι	11	11	..	2.063	2.063	..	Pharmacologists, pathologists a.r.p.	2212
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	232	187	45	1.895	2.009	1.414	Agronomists and related professionals	2213
2221	Ιατροί	648	352	296	2.472	2.626	2.275	Medical doctors	2221
2222	Οδοντίατροι	38	18	20	2.357	2.219	2.476	Dentists	2222
2223	Κτηνίατροι	73	55	18	1.758	1.938	1.208	Veterinarians	2223
2224	Φαρμακοποιοί	175	46	129	1.451	1.563	1.407	Pharmacists	2224
2230	Διαλωματούχοι νοσοκόμοι και μαίες	2.707	723	1.984	1.186	1.196	1.183	Nursing and midwifery professionals	2230
2310	Καθηγητές πανεπιστημίου, κολλεγίων και άλλων ανωτάτων σχολών	580	382	198	1.944	2.169	1.582	College, university and higher education teaching professionals	2310
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	6.050	2.435	3.615	1.639	1.706	1.595	Secondary education teaching professionals	2320
2331	Δάσκαλοι δημοτικού σχολείου	4.188	879	3.309	1.434	1.513	1.413	Primary education teaching professionals	2331
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	625	..	625	969	..	969	Pre-primary education teaching professionals	2332
2340	Ειδικοί δάσκαλοι	25	9	16	1.899	1.123	2.022	Special education teaching professionals	2340
2351	Ειδικοί εκπαιδευτικών μεθόδων	36	21	15	2.858	2.991	2.608	Education methods specialists	2351
2359	Άλλοι δάσκαλοι και καθηγητές μ.α.τ.	109	72	37	2.541	2.479	2.663	Other teaching professionals n.e.c.	2359
2411	Λογιστές	397	270	127	2.138	2.216	2.012	Accountants	2411

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού	91	44	47	1.718	1.854	1.571	Personnel and careers professionals	2412
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	934	530	404	1.963	1.938	2.005	Business professionals n.e.c.	2419
2421	Δικηγόροι	144	57	87	1.228	1.249	1.215	Lawyers	2421
2422	Δικαστές	97	66	31	3.994	4.134	3.695	Judges	2422
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	98	27	71	1.792	2.056	1.657	Legal professionals n.e.c.	2429
2432	Βιβλιοθηκάρητες και παρόμοιοι ειδικοί πληροφοριών	25	9	16	1.229	1.411	1.142	Librarians and related information professionals	2432
2441	Οικονομολόγοι	214	113	101	1.855	2.067	1.543	Economists	2441
2442	Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και παρόμοιοι	15	5	10	1.535	1.332	1.636	Sociologists, anthropologists and related professionals	2442
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς	30	10	20	1.445	1.979	1.248	Philologists, translators and interpreters	2444
2445	Ψυχολόγοι	63	16	47	1.372	1.550	1.319	Psychologists	2445
2446	Κοινωνικοί λειτουργοί και λειτουργοί ευημερίας	273	50	223	1.311	1.613	1.241	Social work professionals	2446
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι, κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	153	84	69	1.026	998	1.082	Authors, journalists and other writers	2451
2455	Ηθοποιοί και σκηνοθέτες	168	94	74	1.402	1.386	1.423	Film, stage and related actors and directors	2455
2470	Λειτουργοί κυβερνητικών υπηρεσιών	1.498	729	769	1.890	2.058	1.731	Senior public administrative officials	2470
3	ΤΕΧΝΙΚΟΙ, ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ							TECHNICIANS AND ASSOCIATE PROFESSIONALS	3
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	190	79	111	1.065	1.361	795	Chemical and physical science technicians	3111

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	887	552	335	1.439	1.536	1.261	Civil engineering technicians	3112
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	141	132	9	1.870	1.896	1.387	Electrical engineering technicians	3113
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	208	201	7	1.795	1.813	1.354	Electronics & telecommunications engineering technicians	3114
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	195	184	11	1.387	1.409	971	Mechanical engineering technicians	3115
3118	Σχεδιαστές	241	83	158	1.014	1.242	918	Draughtspersons	3118
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	105	66	39	951	994	882	Computer assistants	3121
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	14	14	..	1.676	1.676	..	Computer equipment operators	3122
3131	Φωτογράφοι και χειριστές συσκευών ήχου και εικόνας	71	54	17	661	696	541	Photographers and image and sound recording equipment operators	3131
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	43	36	7	1.391	1.457	1.041	Broadcasting and telecommunications equipment operators	3132
3133	Χειριστές ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού	121	40	81	1.192	1.226	1.175	Medical equipment operators	3133
3141	Μηχανικοί πλοίων	82	82	..	2.364	2.364	..	Ship's engineers	3141
3142	Αξιοματικοί καταστρώματος και πλοηγοί	22	22	..	2.777	2.777	..	Ships' deck officers and pilots	3142
3143	Πιλότοι και κυβερνήτες αεροσκαφών και παρόμοιοι τεχνικοί	173	173	..	5.069	5.069	..	Aircraft pilots & related associate professionals	3143
3144	Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας	67	61	6	1.879	1.864	2.027	Air traffic controllers	3144
3145	Τεχνικοί ασφάλειας εναέριας κυκλοφορίας και επόπτες αεροπορικών μεταφορών	11	11	..	2.083	2.083	..	Air traffic safety technicians	3145
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	168	123	45	1.507	1.613	1.175	Safety, health & quality inspectors	3152
3211	Τεχνικοί βοηθοί βιολογίας	139	45	94	1.157	1.346	1.070	Life science technicians	3211
3212	Τεχνικοί βοηθοί γεωπονίας, δασολογίας και εδαφολογίας	263	163	100	1.479	1.680	987	Agronomy and forestry technicians	3212

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (£) Average Normal Monthly Rate of Pay (£)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
3213	Σύμβουλοι για φάρμες και δάση	36	28	8	1.642	1.668	1.539	3213
3222	Υγειονόμοι	130	94	36	1.349	1.451	1.076	3222
3223	Διατολόγοι	7	·	7	1.258	·	1.258	3223
3225	Οδοντιατρικοί βοηθοί	32	·	32	1.398	·	1.398	3225
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπράκτες, ποδίατροι και παρόμοιοι	66	5	61	1.015	832	1.032	3226
3227	Κτηνιατρικοί βοηθοί	90	42	48	1.236	1.501	905	3227
3228	Βοηθοί φαρμακοποιοί	15	·	15	693	·	693	3228
3229	Άλλοι τεχνικοί σε θέματα υγείας (εκτός νοσοκόμοι) μ.α.τ.	26	·	26	851	·	851	3229
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	16	·	16	973	·	973	3231
3310	Βοηθοί δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	12	6	6	1.648	1.566	1.730	3310
3340	Άλλοι βοηθοί δάσκαλοι	96	66	30	1.239	1.242	1.231	3340
3411	Αγοραστές-πωλητές μετοχών και αξιών	11	6	5	1.123	1.157	1.018	3411
3412	Ασφαλιστές, αντιπρόσωποι και πωλητές ασφαλειών	136	65	71	1.373	1.429	1.265	3412
3413	Κτηματομεσίτες	52	27	25	1.028	1.202	687	3413
3414	Οργανωτές και σύμβουλοι εκδρομών και ταξιδιών	27	14	13	1.206	1.320	1.137	3414
3415	Παραγγελιοδόχοι, πλάσιέ, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	256	236	20	937	982	754	3415
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων	105	43	62	1.024	1.101	927	3416
3417	Εκτιμητές (αξιών, ακίνητης περιουσίας) και πωλητές σε δημοπρασίες (πλειστηριαστές)	20	14	6	1.197	1.182	1.276	3417
3419	Ειδικό τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	886	437	449	1.593	1.629	1.542	3419

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY - EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
3422	Εκτελωνιστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	18	18	..	997	997	..	3422	Cleaning and forwarding agents
3423	Πράκτορες και αντιπρόσωποι εξεύρεσης εργασίας και ασχόλησης και γραμματείς συντεχνιών και πρώτων υλών	242	224	18	1.174	1.178	1.127	3423	Employment agents, labour contractors and trade union officials
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	37	10	27	1.026	934	1.068	3429	Business services agents and trade brokers n.e.c.
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	4.388	1.041	3.347	1.136	1.182	1.121	3431	Administrative secretaries and related associate professionals
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	462	109	353	863	1.107	823	3432	Legal & related business associate professionals
3433	Βοηθοί λογιστές	2.277	764	1.513	1.060	1.252	974	3433	Bookkeepers
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	46	19	27	1.504	1.589	1.356	3434	Statistical, mathematical and related associate professionals
3441	Τελωνειακοί λειτουργοί	246	180	66	1.826	1.862	1.728	3441	Customs and border inspectors
3442	Λειτουργοί δασμών και φόρων κατανάλωσης	371	135	236	1.415	1.638	1.231	3442	Government tax and excise officials
3443	Λειτουργοί κοινωνικών παροχών και ωφελημάτων	129	32	97	1.653	1.779	1.612	3443	Government social benefits officials
3449	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι μ.α.τ.	336	60	276	777	796	759	3449	Customs, tax and related government associate professionals n.e.c.
3450	Αξιωματούχοι αστυνομίας και ντετέκτιβς	1.399	1.321	78	1.698	1.713	1.445	3450	Police inspectors and detectives
3460	Βοηθοί κοινωνικοί λειτουργοί	153	10	143	1.217	1.275	1.208	3460	Social work associate professionals
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	71	20	51	909	958	889	3471	Decorators and commercial designers
3472	Εκφωνητές, παρουσιαστές εκδηλώσεων	6	..	6	1.657	..	1.657	3472	Radio, television and other announcers
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	11	11	..	797	797	..	3473	Street, night-club and related musicians, singers and dancers
3474	Ταχυδακτυλουργοί, ακροβάτες κλόουν & παρόμοιοι καλλιτέχνες	22	9	13	674	672	675	3474	Clowns, magicians, acrobats and related associate professionals

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	43	38	5	1.756	1.837	745	Athletes, sportspersons and related associate professionals	3475
4	ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ	195	..	195	1.315	..	1.315	CLERKS	4
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι							Stenographers and typists	4111
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	249	15	234	721	810	717	Word processor and related operators	4112
4115	Ιδιαίτερες γραμματείες	188	..	188	1.082	..	1.082	Secretaries	4115
4121	Γραφείς λογιστηρίου	415	52	363	504	488	506	Accounting & bookkeeping clerks	4121
4122	Γραφείς στατιστικής και τραπεζών	4.203	1.561	2.642	1.277	1.385	1.215	Statistical and finance clerks	4122
4131	Αποθηκάρηοι	621	495	126	976	1.013	837	Stock clerks	4131
4132	Γραφείς παραγωγής και προγραμματισμού υλικών	22	9	13	827	1.020	694	Production clerks	4132
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	102	70	32	1.046	1.013	1.119	Transport clerks	4133
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	71	27	44	985	1.400	754	Library and filing clerks	4141
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	234	224	10	656	658	648	Mail carriers and sorting clerks	4142
4143	Γραφείς κωδικοποίησης, διορθωτές τυπογραφικών δοκιμίων και παρόμοιοι γραφείς	5	..	5	824	..	824	Coding, proof-reading and related clerks	4143
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	1.795	146	1.649	588	588	588	Office clerks (general)	4190
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	462	50	412	559	806	512	Cashiers and ticket clerks	4211
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	268	126	142	1.004	1.148	895	Tellers and other counter clerks	4212
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κλπ.	36	36	..	969	969	..	Debt collectors & related workers	4215
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, γραφείς αεροδρομίου και παρόμοιοι	141	11	130	734	705	738	Travel agency and related clerks	4221

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών ταχυδρομείου	268	76	192	726	821	667	Receptionists and information clerks	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	345	67	278	693	894	676	Telephone switchboard operators	4223
5	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΩΛΗΤΕΣ							SERVICE WORKERS AND SHOP AND MARKET SALES WORKERS	5
5111	Αεροσυνοδοί, καμαρότοι και οικονομοί πλοίων	362	164	198	1.454	1.606	1.375	Travel attendants and travel stewards	5111
5113	Συνοδοί και ξεναγοί τουριστών και επισκεπτών	60	..	60	663	..	663	Travel guides	5113
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	352	103	249	812	916	775	Housekeepers and related workers	5121
5122	Μάγειροι	423	279	144	967	1.109	741	Cooks	5122
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμιν	867	337	530	700	778	567	Waiters, waitresses and bartenders	5123
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	396	13	383	537	786	532	Child care workers	5131
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα	93	..	93	566	..	566	Institution based personal care workers	5132
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μηχανικοί/ριες και παρόμοιοι	68	13	55	709	769	701	Hairdressers, barbers, beauticians and related workers	5141
5143	Εργολάβοι κηδεϊών, νεκροτόμοι και ταρχευτές	5	5	..	941	941	..	Undertakers and embalmers	5143
5161	Πυροσβέστες	521	516	5	1.129	1.132	834	Fire-fighters	5161
5162	Αστυνομικοί	3.731	3.047	684	905	924	819	Police officers	5162
5163	Δεσμοφύλακες	290	262	28	841	857	694	Prison guards	5163
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας μ.α.τ.	221	210	11	788	795	632	Protective services workers n.e.c.	5169
5220	Πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	2.153	882	1.271	638	850	533	Shop salespersons and demonstrators	5220

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΙΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (£) Average Normal Monthly Rate of Pay (£)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
6	ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ							6
6100	Ειδικευμένοι εργάτες γεωργίας και αλιείας	10	10	..	1.129	1.129	..	6100
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	70	70	..	765	765	..	6112
6141	Ειδικευμένοι δασών και υλοτόμοι	199	199	.	1.245	1.245	.	6141
7	ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ							7
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	293	278	15	1.346	1.373	820	7000
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	244	244	.	1.525	1.525	.	7100
7122	Κτίστες	75	75	.	685	685	.	7122
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	47	47	.	811	811	.	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σολίνων	150	150	..	1.025	1.025	..	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	271	258	13	870	867	1.058	7137
7141	Ελασχορυματιστές κτιρίων, αυτοκινήτων και μετάλλων, τοποθετητές-επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χάρτι	48	48	.	807	807	.	7141
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	111	111	..	755	755	..	7212
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	35	35	.	813	813	.	7213
7215	Εγκαταστάτες ανυψωτικού έξοπλισμού και συρματοσχοινων	14	14	.	1.073	1.073	.	7215
7223	Ροθμιστές-χειριστές μηχανοεργαλείων μετάλλουργίας	12	12	.	976	976	.	7223

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
7231	Μηχανικοί και εφορμιστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	144	144	.	891	891	.	7231
7232	Μηχανικοί και εφορμιστές μηχανών αεροπλάνων	110	110	.	1.724	1.724	.	7232
7233	Μηχανικοί, εφορμιστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	345	345	..	1.053	1.053	..	7233
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφορμιστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	170	170	..	716	716	..	7241
7242	Εφορμιστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	181	125	56	879	883	830	7242
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	525	455	70	1.373	1.381	1.321	7244
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	1.084	1.050	34	1.110	1.122	712	7245
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	15	15	..	658	658	..	7311
7313	Κοσμηματοποιοί, χρυσοχοί, αργυροχοί και τεχνίτες πολύτιμων λίθων	37	26	11	692	747	557	7313
7322	Κατασκευαστές, κόπτες, τροχιστές, λειαντές και τελειωτές γυαλιού	25	7	18	587	750	514	7322
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγλειοπλαστικού και χροματιστές γυαλιού (περ. ταπελλογράφου)	9	9	..	1.080	1.080	..	7324
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	176	87	89	960	1.057	876	7341
7343	Χαράκτες τυπογραφίας και φωτοχαράκτες	13	8	5	960	1.086	757	7343
7411	Κρεσπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	40	40	..	720	720	..	7411

(συνεχ. -cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)		OCCUPATION			
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total		Άντρες Males		Γυναίκες Females
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και παρασκευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	143	70	73	712	793	607	7412	Bakers, pastrycooks and confectionery makers
7413	Παρασκευαστές γαλακτοκομικών προϊόντων	15	10	5	740	1.041	389	7413	Dairy-products makers
7422	Επιπλαποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	5	5	.	637	637	.	7422	Cabinet-makers and related workers
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	6	..	6	560	..	560	7435	Textile, leather & related pattern-makers and cutters
7437	Ταπετάρηδες και παρόμοιοι	8	8	..	809	809	..	7437	Upholsters and related workers
8	ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ							8	PLANT AND MACHINE OPERATORS AND ASSEMBLERS
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	5	5	.	1.585	1.585	.	8112	Mineral ore and stone processing plant operators
8152	Χειριστές φουρνων, καμινιών και παρόμοιων μηχανημάτων χημικής επεξεργασίας	30	30	.	1.668	1.668	.	8152	Chemical heat-treating-plant operators
8155	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών ανάμειξης, δύλισης, καθάρισιού και απόσταξης πετρελαίου, φυσικού αερίου και προϊόντων πετρελαίου	10	10	..	1.410	1.410	..	8155	Petroleum and natural gas-refining-plant operators
8161	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας (π.χ. ηλεκτρισμού)	162	162	.	1.456	1.456	.	8161	Power-production plant operators
8162	Χειριστές ατμολέβητων και θερμαστές μηχανών πλοίων και τραίνων	5	5	.	1.127	1.127	.	8162	Steam-engine and boiler operators
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστέρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κωμπρεσοφόρων και συστημάτων θέρμανσης και ψύξης	13	13	.	853	853	.	8163	Incinerator, water-treatment and related plant operators
8221	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής φαρμακευτικών προϊόντων και καλλυντικών	86	69	17	696	733	661	8221	Pharmaceutical - and toiletry-products machine operators
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικά	43	35	8	694	738	442	8232	Plastic-products machine operators

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
8240	Χεριστές ξυλουργικών μηχανημάτων (π.χ. πλάνια, πριόνι κλπ.)	31	24	7	1.120	1.201	839	Wood products machine operators	8240
8251	Χεριστές εκτυπωτικών μηχανών (πιεστές)	26	26	..	863	863	..	Printing machine operators	8251
8253	Χεριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	22	22	..	994	994	..	Paper products machine operators	8253
8263	Χεριστές ραπτομηχανών	29	..	29	395	..	395	Sewing machine operators	8263
8264	Χεριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λευκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερμάτινων ειδών κλπ.	87	28	59	597	582	605	Bleaching, dyeing and cleaning machine operators	8264
8275	Χεριστές μηχανών επεξεργασίας, συντήρησης και κονσερβοποίησης φρούτων, λαχανικών και ξηρών καρπών, παραγωγής χυμών και αεριωχών ποτών, σπορειαίου,ελαιολάδου, λίπους, βουτύρου και μαργαρίνης	8	8	..	1.092	1.092	..	Fruit, vegetable and nut-processing machine operators	8275
8278	Χεριστές μηχανών ζυθοποιίας, οινοποιίας & οινοπνευματοποία	74	74	..	1.107	1.107	..	Brewers-wine and other beverage machine operators	8278
8284	Συναρμολογητές προϊόντων από μέταλλο, ελαστικό και πλαστικό	5	5	..	720	720	..	Metal, rubber and plastic products assemblers	8284
8285	Συναρμολογητές προϊόντων από ξύλο και παρόμοια υλικά	7	7	..	914	914	..	Wood and related products assemblers	8285
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	13	13	..	355	355	..	Motor-cycle drivers	8321
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	611	603	8	698	702	569	Car, taxi and van drivers	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	79	73	6	603	606	547	Bus drivers	8323
8324	Οδηγοί φορτηγών	237	237	..	815	815	..	Heavy truck and lorry drivers	8324
8332	Χεριστές χωματουργικών μηχανημάτων	20	20	..	1.073	1.073	..	Earth-moving and related plant operators	8332
8333	Χεριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	41	41	..	1.163	1.163	..	Crane, hoist and related plant operators	8333
8334	Χεριστές φόρκ-λιφτ	77	77	..	838	838	..	Lifting-truck operators	8334
8340	Υπάλληλοι κατασκευαστών πλοίων, φορτηγών και λέμβων	73	73	..	1.461	1.461	..	Ships' deck crews and related workers	8340

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005
 TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2005

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
9	ΠΛΑΝΟΛΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΛΗΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ							9
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργο- στάσια, καμιαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	1.673	131	1.542	619	691	609	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	94	94	.	761	761	.	9141
9142	Καθαριστές και πλύντες τζαμιών, αυτοκινήτων και παρόμοιοι	6	6	.	624	624	.	9142
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	640	542	98	864	859	917	9151
9152	Φύλακες, νυχτοφύλακες, θυρωροί και παρόμοιοι	199	175	24	677	727	533	9152
9153	Καταγραφείς μετρητών ηλεκτρισμού και υδατοπρόθιμειας, εισπράκτορες μηχανών παχνιδιών και μηχανών Πόλησης προϊόντων	90	78	12	865	897	653	9153
9161	Εργάτες συλλογής σκυβάλων	53	53	.	863	863	.	9161
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	194	163	31	869	896	726	9162
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φυτορικών	249	173	76	441	445	430	9211
9213	Εργάτες αλιείας	18	18	..	511	511	..	9213
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	25	25	.	876	876	.	9312
9313	Εργάτες οικοδομών	24	24	..	921	921	..	9313
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	1.822	1.039	783	663	728	576	9320
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	493	416	77	605	613	532	9330

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΕΚΑΤΟΣΤΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΥΨΟΣ ΜΗΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΥ, 2004 & 2005
TABLE 8. PERCENTAGE DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY MONTHLY SALARY GROUP, 2004 & 2005

Μηνιαία Αντιμισθία Rates of Pay per Month (£)	2004 (%)									
	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL				Μηνιαίοι Υπάλληλοι Salary-earners			Εβδομαδιαίοι Υπάλληλοι Wage-earners		
	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
Κάτω των 200										
Under 200	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
200 - 299	0,4	0,2	0,6	0,3	0,2	0,5	0,7	0,2	2,6	2,6
300 - 399	5,2	1,5	9,6	5,2	1,4	8,9	5,3	2,0	17,5	17,5
400 - 499	11,3	5,6	18,1	11,7	6,2	17,1	9,4	3,7	30,1	30,1
500 - 599	10,8	8,0	14,1	10,6	7,5	13,6	11,6	9,4	20,1	20,1
600 - 699	11,2	11,0	11,5	11,2	10,8	11,6	11,0	11,4	9,4	9,4
700 - 799	10,8	11,8	9,6	9,5	9,5	9,5	17,2	19,0	10,7	10,7
800 - 899	9,4	12,1	6,1	7,2	8,3	6,1	20,1	23,9	6,4	6,4
900 - 999	6,4	8,4	3,9	5,3	6,5	4,1	11,8	14,5	1,6	1,6
1000 - 1099	5,6	7,5	3,4	5,3	6,9	3,7	7,6	9,6	0,4	0,4
1100 - 1199	4,2	4,9	3,5	4,5	5,2	3,8	3,0	3,7	0,4	0,4
1200 - 1299	3,3	3,7	2,9	3,7	4,3	3,1	1,5	1,8	0,4	0,4
1300 - 1399	3,4	3,3	3,4	3,9	4,1	3,6	0,5	0,5	0,3	0,3
1400 - 1499	2,9	2,9	2,9	3,5	3,8	3,2	0,2	0,2	0,1	0,1
1500 - 1999	8,1	9,9	6,0	9,7	13,1	6,4	0,1	0,1	0,0	0,0
2000 και πάνω 2000 and over	7,0	9,2	4,4	8,4	12,2	4,8	0,0	0,0	0,0	0,0
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(συνεχ. -cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΚΑΤΟΣΤΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΜΗΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΥ, 2005 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

TABLE 9. PERCENTAGE DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY SEX, OCCUPATIONAL GROUP AND MONTHLY SALARY GROUP, 2005 (WAGE- AND SALARY- EARNERS COMBINED)

ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΙΣΘΟΣ MONTHLY SALARY	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			Διευθυντές, Νομοθετικοί Λειτουργοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί Legislators, Senior Officials and Managers			Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικοί Professionals			Τεχνικοί, Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι Technicians and Associate Professionals			Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι Clerks		
	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females
Κάτω των 200															
Under 200	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
200 - 299	0,2	0,1	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
300 - 399	3,4	1,2	5,9	0,0	0,0	0,0	0,5	0,1	0,8	0,2	0,0	0,4	4,1	1,0	5,1
400 - 499	10,9	4,7	18,2	0,2	0,2	0,0	1,0	0,3	1,6	0,7	0,4	0,9	19,2	6,0	23,5
500 - 599	10,4	7,1	14,3	0,0	0,0	0,0	1,8	1,1	2,4	5,2	3,0	7,4	15,4	9,0	17,5
600 - 699	10,9	9,9	12,1	0,0	0,0	0,0	2,7	2,8	2,7	9,2	4,5	13,8	12,8	10,8	13,4
700 - 799	11,2	11,8	10,4	0,0	0,0	0,0	4,3	3,8	4,7	10,4	7,3	13,6	10,2	9,5	10,4
800 - 899	8,7	10,8	6,3	0,1	0,1	0,0	3,9	3,0	4,6	9,8	7,1	12,5	7,1	9,1	6,5
900 - 999	6,6	8,9	3,9	0,2	0,2	0,4	3,5	3,3	3,6	7,1	6,4	7,9	5,2	9,2	3,9
1000 - 1099	6,1	8,0	3,8	1,1	1,3	0,5	6,2	5,9	6,3	7,6	8,1	7,1	4,4	7,0	3,6
1100 - 1199	4,8	6,0	3,4	1,1	1,1	1,1	7,4	6,9	7,8	5,9	6,0	5,9	4,6	7,5	3,7
1200 - 1299	3,8	4,2	3,3	1,2	1,1	1,4	6,9	5,5	7,9	6,3	7,0	5,6	3,8	6,6	2,9
1300 - 1399	2,9	3,1	2,7	2,6	2,2	4,3	5,9	4,5	7,1	5,1	5,6	4,6	2,9	4,9	2,2
1400 - 1499	3,1	3,1	3,2	2,1	2,2	1,8	10,1	6,9	12,5	5,0	6,2	3,7	1,8	3,2	1,4
1500 - 1999	8,8	10,4	6,9	16,0	16,8	12,6	20,1	20,4	19,8	20,3	26,3	14,3	5,9	11,4	4,0
2000 και πάνω															
2000 and over	8,2	10,7	5,3	75,4	74,8	77,9	25,7	35,5	18,2	7,2	12,1	2,3	2,5	4,7	1,8
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)
TABLE 11. NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
A	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΉΡΑ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ	39,6	39,8	39,2	AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY
1	Γεωργία, Θήρα και Συναφείς Δραστηριότητες	39,4	39,5	39,3	Agriculture, Hunting and Related Service Activities
B	ΑΛΙΕΙΑ	38,0	38,0	38,0	FISHING
5	Αλιεία, Εκμετάλλευση Ιχθυοτροφείων και Μονάδων Παραγωγής Γόνου	38,0	38,0	38,0	Fishing, Operation of Fish Hatcheries and Fish Farms
C	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ	38,1	38,1	38,2	MINING AND QUARRYING
14	Λοιπά Ορυχεία και Λατομεία	38,1	38,1	38,2	Other Mining and Quarrying
D	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	38,2	38,2	38,2	MANUFACTURING
15	Βιομηχανία Τροφίμων και Ποτών	38,2	38,2	38,2	Manufacture of Food Products and Beverages
16	Παραγωγή Προϊόντων Καπνού	38,0	38,0	38,0	Manufacture of Tobacco Products
17	Παραγωγή Κλωστοϋφαντουργικών Υλών	38,9	39,3	38,8	Manufacture of Textiles
18	Κατασκευή ειδών ενδυμασίας. Κατεργασία και Βαφή Γουναρικών	38,0	38,1	38,0	Manufacture of Wearing Apparel, Dressing & Dyeing of fur
19	Κατεργασία και Δέψη Δέρματος	38,1	38,0	38,2	Tanning & Dressing of Leather
20	Βιομηχανία Ξύλου και Κατασκευή Προϊόντων από Ξύλο και Φελλό εκτός από τα Έπιπλα	37,9	37,9	37,9	Manufacture of Wood and of Products of Wood and Cork, Except Furniture
21	Παραγωγή Χαρτοπολτού. Κατασκευή Χαρτιού και Προϊόντων από Χαρτί	38,1	38,1	38,0	Manufacture of Pulp, Paper & Paper Products
22	Εκδόσεις, Εκτυπώσεις και Αναπαραγωγή Προεγγεγραμμένων Μέσων Εγγραφής Ήχου και Εικόνας	38,9	38,9	38,9	Publishing, Printing and Reproduction of Recorded Media
23	Παραγωγή Οπάνθρακα (κωκ), Προϊόντων Διύλισης Πετρελαίου και Πυρηνικών Καυσίμων	37,2	37,2	37,3	Manufacture of Coke, Refined Petroleum Products & Nuclear Fuel
24	Παραγωγή Χημικών Ουσιών και Προϊόντων	38,5	38,4	38,5	Manufacture of Chemicals and Chemical Products
25	Κατασκευή Προϊόντων από Ελαστικό (καουτσούκ) και Πλαστικές Ύλες	37,8	37,9	37,5	Manufacture of Rubber and Plastic Products
26	Κατασκευή Άλλων μη Μεταλλικών Ορυκτών Προϊόντων	38,0	37,9	38,3	Manufacture of Other Non-Metallic Mineral Products
27	Παραγωγή Βασικών Μετάλλων	38,0	38,0	38,0	Manufacture of Basic Metals
28	Κατασκευή Μεταλλικών Προϊόντων, με Εξάιρεση τα Μηχανήματα και τα Είδη Εξοπλισμού	38,0	38,0	37,8	Manufacture of Fabricated Metal Products, Except Machinery and Equipment
29	Κατασκευή Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού π.δ.κ.α	38,4	38,4	38,6	Manufacture of Machinery and Equipment n.e.c
31	Κατασκευή Ηλεκτρικών Μηχανών και Συσκευών π.δ.κ.α	38,6	38,7	38,4	Manufacture of Electrical Machinery and Apparatus n.e.c.

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11 (συν.). ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)
TABLE 11 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
33	Κατασκευή Ιατρικών Οργάνων, Οργάνων Ακριβείας και Οπτικών Οργάνων Κατασκευή Ρολογιών Κάθε Είδους	39,0	39,4	38,6	Manufacture of Medical, Precision and Optical Instruments, Watches & Clocks
34	Κατασκευή Αυτοκινήτων. Κατασκευή Ρυμουλκούμενων και Ημιρυμουλκούμενων Οχημάτων	38,3	38,5	37,9	Manufacture of Motor Vehicles, Trailers and Semi-Trailers
35	Κατασκευή Λοιπού Εξοπλισμού Μεταφορών	37,8	37,9	37,2	Manufacture of Other Transport Equipment
36	Κατασκευή Επίπλων. Βιομηχανίες Κατασκευών π.δ.κ.α.	38,3	38,4	38,2	Manufacture of Furniture. Manufacturing n.e.c.
37	Ανακύκλωση	39,2	39,1	40,0	Recycling
E	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ	37,5	37,5	38,0	ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY
40	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου, Ατμού και Ζεστού Νερού	37,5	37,4	38,0	Electricity, Gas, Steam and Hot Water Supply
41	Συλλογή, Καθαρισμός και Διανομή Νερού	37,7	37,7	37,8	Collection, Purification & Distribution of Water
F	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	37,9	37,9	38,1	CONSTRUCTION
45	Κατασκευές	37,9	37,9	38,1	Construction
G	ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ. ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Η ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	39,4	39,7	39,1	WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES, MOTORCYCLES AND PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS
50	Πώληση, Συντήρηση και Επίσκεψη Αυτοκινήτων και Μοτοσικλετών. Λιανική πώληση Καυσίμων για Οχήματα	39,0	39,0	39,0	Sale, Maintenance and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles; Retail Sale of Automotive Fuel
51	Χονδρικό Εμπόριο και Εμπόριο με Προμήθεια, Εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων	38,9	38,8	39,0	Wholesale Trade and Commission Trade Except of Motor Vehicles
52	Λιανικό Εμπόριο, Εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσικλετών Επίσκεψη Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	40,0	41,5	39,2	Retail Trade, Except of Motor Vehicles and Motorcycles; Repair of Personal and Household Goods
H	ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ	38,8	38,8	38,8	HOTELS AND RESTAURANTS
55	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	38,8	38,8	38,8	Hotels and Restaurants
I	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	38,6	38,8	38,3	TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION
60	Χερσαίες Μεταφορές. Μεταφορές Μέσω Αγωγών	39,1	39,1	38,7	Land Transport; Transport Via Pipelines
61	Μεταφορές Μέσω Υδάτινων Οδών	39,3	39,3	39,2	Water Transport

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11 (συν.). ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)
TABLE 11 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
62	Αεροπορικές Μεταφορές	37,7	37,7	37,8	Air Transport
63	Βοηθητικές και Συναφείς Προς τις Μεταφορές Δραστηριότητες Δραστηριότητες Ταξιδιωτικών Πρακτορειών	38,7	39,1	38,2	Supporting and Auxiliary Transport Activities; Activities of Travel Agencies
64	Ταχυδρομεία και Τηλεπικοινωνίες	38,2	38,2	38,4	Post and Telecommunications
J	ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	38,2	38,2	38,1	FINANCIAL INTERMEDIATION
65	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί, με Εξαιρέση τις Ασφαλιστικές Εταιρείες και τα Ταμεία Συντάξεων	38,0	38,0	38,0	Financial Intermediation, Except Insurance and Pension Funding
66	Ασφαλιστικά και Συνταξιοδοτικά Ταμεία, Εκτός από την Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	38,0	38,0	37,9	Insurance and Pension Funding, Except Compulsory Social Security
67	Δραστηριότητες Συναφείς με τις Δραστηριότητες Ενδιάμεσων Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών	39,2	39,4	39,0	Activities Auxiliary to Financial Intermediation
K	ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	39,4	39,3	39,5	REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES
70	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας	38,0	38,1	37,9	Real Estate Activities
71	Εκμίσθωση Μηχανημάτων και Εξοπλισμού Χωρίς Χειριστή. Εκμίσθωση Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	39,9	40,0	39,8	Renting of Machinery and Equipment Without Operator and of Personal and Household Goods
72	Πληροφορική και Συναφείς Δραστηριότητες	38,8	38,8	38,8	Computer and Related Activities
73	Έρευνα και Ανάπτυξη	38,0	38,0	38,0	Research and Development
74	Άλλες Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	39,7	39,6	39,7	Other Business Activities
L	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	37,9	38,0	37,9	PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY
75	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα. Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	37,9	38,0	37,9	Public Administration and Defence; Compulsory Social Security
M	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	37,2	37,6	37,0	EDUCATION
80	Εκπαίδευση	37,2	37,6	37,0	Education
N	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	38,1	38,1	38,1	HEALTH AND SOCIAL WORK
85	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	38,1	38,1	38,1	Social Work

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11 (συν.). ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2005 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)
TABLE 11 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2005 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
Ο	ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Η ΚΟΙΝ. & ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	37,8	37,5	38,0	OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES
90	Διάθεση Λυμάτων και Απορριμάτων. Υγιεινή και Παρόμοιες Δραστηριότητες	39,7	40,1	38,4	Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and Similar Activities
91	Δραστηριότητες Οργανώσεων π.δ.κ.α.	38,2	38,6	37,7	Activities of Membership Organizations n.e.e.
92	Ψυχαγωγικές, Πολιτιστικές και Αθλητικές Δραστηριότητες	37,1	36,9	37,5	Recreational, Cultural and Sporting Activities
93	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών	38,8	38,4	38,8	Other Service Activities
	ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	38,4	38,5	38,4	AVERAGE

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1999-2005(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

TABLE 12. NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1999-2005 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

NACE Rev.1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	ECONOMIC ACTIVITY
A & B	Γεωργία, Κτηνοτροφία, Δάση και Αλιεία								Agriculture, Forestry and Fishing
	Μέσος Όρος	39,4	39,2	39,4	39,1	41,2	39,7	39,5	Average
	Άντρες	39,2	39,2	39,3	39,1	42,1	40,0	39,7	Males
	Γυναίκες	39,7	39,3	39,6	39,1	39,5	39,2	39,1	Females
C	Ορυχεία και Λατομεία								Mining and Quarrying
	Μέσος Όρος	38,5	38,4	38,0	38,2	38,2	38,0	38,1	Average
	Άντρες	38,5	38,4	38,0	38,2	38,1	38,0	38,1	Males
	Γυναίκες	38,3	38,3	37,9	38,8	38,4	38,5	38,2	Females
D	Μεταποίηση								Manufacturing
	Μέσος Όρος	38,3	38,3	38,5	38,2	38,2	38,1	38,2	Average
	Άντρες	38,4	38,3	38,4	38,2	38,2	38,1	38,2	Males
	Γυναίκες	38,2	38,2	38,6	38,1	38,1	38,0	38,2	Females
E	Ηλεκτρισμός και Νερό								Electricity and Water
	Μέσος Όρος	37,6	37,6	37,5	37,5	37,5	37,5	37,5	Average
	Άντρες	37,6	37,6	37,4	37,4	37,4	37,4	37,5	Males
	Γυναίκες	37,7	37,6	37,9	37,9	37,9	37,9	38,0	Females
F	Κατασκευές								Construction
	Μέσος Όρος	38,1	38,1	38,1	37,9	37,9	37,8	37,9	Average
	Άντρες	38,1	38,1	38,1	37,9	37,9	37,8	37,9	Males
	Γυναίκες	38,0	38,3	38,3	38,0	38,1	38,0	38,1	Females
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο								Wholesale and Retail Trade
	Μέσος Όρος	39,7	39,6	39,6	39,8	39,6	39,5	39,4	Average
	Άντρες	39,6	39,5	39,5	39,8	39,8	39,7	39,7	Males
	Γυναίκες	39,8	39,8	39,8	39,7	39,3	39,2	39,1	Females
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια								Hotels and Restaurants
	Μέσος Όρος	38,5	38,5	38,5	38,2	38,2	39,0	38,8	Average
	Άντρες	38,4	38,4	38,4	38,3	38,5	39,0	38,8	Males
	Γυναίκες	38,7	38,7	38,7	38,1	38,0	39,0	38,8	Females
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες								Transport, Storage & Communication
	Μέσος Όρος	38,7	39,1	39,5	38,1	38,8	38,7	38,6	Average
	Άντρες	38,9	39,2	39,9	38,1	38,9	38,9	38,8	Males
	Γυναίκες	38,4	38,9	38,9	38,0	38,6	38,4	38,3	Females
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί								Financial Intermediation
	Μέσος Όρος	38,1	38,1	38,0	38,1	38,1	38,1	38,2	Average
	Άντρες	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,2	Males
	Γυναίκες	38,1	38,1	38,0	38,1	38,1	38,1	38,1	Females

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12 (συν.) . ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1999-2005 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

TABLE 12 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1999-2005 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

NACE Rev.1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	ECONOMIC ACTIVITY
Κ	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας								Real Estate, Renting and Business Services
	Μέσος Όρος	39,6	39,6	39,6	39,6	39,6	39,5	39,4	Average
	Άντρες	39,7	39,7	39,7	39,7	39,6	39,5	39,3	Males
	Γυναίκες	39,6	39,6	39,6	39,5	39,6	39,6	39,5	Females
Λ	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα								Public Administration and Defence
	Μέσος Όρος	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9	37,9	Average
	Άντρες	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9	38,0	Males
	Γυναίκες	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9	37,9	Females
Μ	Εκπαίδευση								Education
	Μέσος Όρος	35,7	35,7	35,7	36,2	35,9	36,0	37,2	Average
	Άντρες	36,1	36,1	36,1	36,2	36,1	36,2	37,6	Males
	Γυναίκες	35,5	35,5	35,5	36,3	35,8	36,0	37,0	Females
Ν	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα								Health and Social Work
	Μέσος Όρος	38,1	38,1	38,1	38,0	38,0	38,0	38,1	Average
	Άντρες	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	Males
	Γυναίκες	38,2	38,1	38,1	38,0	38,0	38,0	38,1	Females
Ο	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών Υπερ του Κοινωνικού Συνόλου								Other Community, Social and Personal Service Activities
	Μέσος Όρος	38,6	38,6	38,6	38,4	38,4	38,2	37,8	Average
	Άντρες	38,6	38,7	38,7	38,5	38,4	38,0	37,5	Males
	Γυναίκες	38,5	38,6	38,6	38,2	38,4	38,3	38,0	Females
	ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ								AVERAGE
	Μέσος Όρος	38,5	38,5	38,5	38,5	38,3	38,4	38,4	Average
	Άντρες	38,5	38,5	38,5	38,4	38,5	38,4	38,5	Males
	Γυναίκες	38,4	38,4	38,4	38,7	38,2	38,3	38,4	Females

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΔΕΙΚΤΗΣ ΩΡΙΑΙΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 1972-2005
TABLE 13. INDEX OF HOURLY LABOUR COST IN CONSTRUCTION, 1972-2005

Βάση: Μέσος Όρος 2000 = 100,0
 Base: Average of Year 2000 = 100,0

Έτος Year	Ιαν. Jan.	Φεβ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μαΐος May	Ιουνιος June	Ιουλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ετήσιος Μέσος Όρος Yearly Average
1972			6,4			6,6			6,7			7,1	6,7
1973			7,7			7,7			8,0			8,5	8,0
1974			9,1			9,8			9,8			9,0	9,4
1975			9,0			9,0			9,0			9,0	9,0
1976	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,6	9,6	9,1
1977	9,6	9,6	9,7	9,7	10,3	10,3	10,5	10,6	11,0	11,0	11,1	11,2	10,4
1978	12,6	12,9	12,9	13,4	13,5	13,7	13,9	14,2	14,2	14,4	14,4	14,6	13,7
1979	15,5	15,9	16,0	16,5	16,5	16,7	17,1	17,2	17,3	17,4	17,5	17,5	16,7
1980	19,8	19,8	19,8	19,9	19,9	20,3	21,8	21,8	21,9	22,5	22,5	22,5	21,1
1981	24,5	24,5	24,5	24,6	24,6	24,6	25,7	25,7	25,7	25,7	25,7	25,7	25,1
1982	27,2	27,2	28,0	28,0	28,0	28,0	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8	28,3
1983	29,8	29,8	29,8	29,8	29,9	29,9	30,8	30,8	30,9	30,9	30,9	30,9	30,3
1984	32,3	32,3	32,3	32,3	32,3	32,3	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	32,9
1985	35,6	35,6	35,6	35,6	35,6	35,6	36,4	36,4	36,4	36,4	36,4	36,4	36,0
1986	37,8	37,8	37,8	37,8	37,8	37,8	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9
1987	39,4	39,4	39,4	39,6	39,6	39,6	40,3	40,3	40,4	40,4	40,4	40,4	39,9
1988	42,2	42,2	42,2	42,3	42,3	42,3	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3	42,8
1989	45,2	45,2	45,2	45,2	45,2	45,2	46,4	46,4	46,5	46,5	46,5	46,5	45,8
1990	48,7	48,7	48,7	48,7	48,7	48,7	50,4	50,4	50,4	50,4	50,4	50,4	49,6
1991	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6	53,8
1992	58,1	58,1	58,1	58,1	58,1	58,1	60,8	60,8	60,8	60,8	60,8	60,8	59,5
1993	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	67,5	67,5	67,5	67,5	67,5	67,5	66,3
1994	68,9	68,9	70,4	70,4	70,4	70,4	71,4	71,4	71,4	72,3	72,3	72,3	70,9
1995	76,6	76,6	76,6	76,6	76,6	76,6	76,6	76,6	76,5	77,9	77,9	77,9	76,9
1996	80,8	80,8	81,2	81,2	81,2	81,2	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	81,9
1997	86,1	86,1	86,1	87,1	87,1	87,1	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	87,5
1998	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	91,9
1999	95,3	95,3	95,3	95,3	95,3	95,3	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	95,1
2000	98,9	98,9	98,9	98,9	98,9	98,9	101,1	101,1	101,1	101,1	101,1	101,1	100,0
2001	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5	105,2	105,2	105,2	105,4	105,4	105,4	104,9
2002	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4	110,8	110,8	110,8	110,9	110,9	110,9	110,1
2003	115,5	115,5	115,5	115,5	115,5	115,5	117,6	117,6	117,6	117,6	117,6	117,6	116,5
2004	120,9	120,9	120,9	120,9	120,9	120,9	121,5	121,5	121,5	121,5	121,5	121,5	121,5
2005	127,3	127,3	127,3	127,3	127,3	127,3	127,6	127,6	127,6	127,6	127,6	127,6	127,5

Σημ.: Για τα χρόνια 1970-1975 ο δείκτης καταρτιζόταν κάθε τρίμηνο. Note: For the years 1970-1975 the index was compiled quarterly.

ΜΕΡΟΣ ΣΤ: ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

PART F: CONSUMER PRICE INDEX

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΛΛΑΓΗΣ ΔΕΙΚΤΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, 1960-2005

TABLE 1. PERCENTAGE CHANGE OF THE CONSUMER PRICE INDEX, 1960-2005

Έτος Year	%	Έτος Year	%
1960	0,8	1983	5,1
1961	-0,6	1984	6,0
1962	0,1	1985	5,0
1963	2,0	1986	1,2
1964	-0,4	1987	2,8
1965	0,3	1988	3,4
1966	0,5	1989	3,8
1967	0,7	1990	4,5
1968	3,8	1991	5,0
1969	2,4	1992	6,5
1970	2,4	1993	4,9
1971	4,2	1994	4,7
1972	4,8	1995	2,6
1973	7,8	1996	3,0
1974	16,2	1997	3,6
1975	4,6	1998	2,2
1976	3,8	1999	1,7
1977	7,2	2000	4,1
1978	7,4	2001	2,0
1979	9,5	2002	2,8
1980	13,5	2003	4,1
1981	10,8	2004	2,3
1982	6,4	2005	2,6

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1999-2005
TABLE 2. CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP, 1999-2005

Κατηγορίες Αγαθών και Υπηρεσιών	(Βάση/Base: 1998=100,00)										
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Categories of Goods & Services			
1. Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά	100,84	106,37	110,73	115,80	121,72	126,55	128,56	Food & non-alcoholic beverages			
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	111,08	120,14	123,49	139,94	173,83	191,78	192,22	Alcoholic beverages & Tobacco			
3. Ένδυση και υπόδηση	103,45	102,98	96,03	92,71	93,81	93,10	91,09	Clothing and footwear			
4. Στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρισμός και υγραέριο	102,59	108,20	109,91	114,40	120,16	125,19	131,97	Housing, water, electricity and gas			
5. Επίπλοση, οικιακός εξοπλισμός και προϊόντα καθαρισμού	99,94	101,41	101,56	102,38	106,05	105,57	106,18	Furnishings, household equipment and supplies			
6. Υγεία	102,68	109,02	114,92	120,32	127,14	131,86	132,33	Health			
7. Μεταφορές	99,76	105,44	107,86	108,27	108,65	105,26	109,24	Transport			
8. Επικοινωνίες	95,44	85,55	87,02	79,36	73,68	67,42	60,45	Communications			
9. Αναψυχή και πολιτισμός	100,39	100,19	99,69	101,88	105,49	107,87	109,00	Recreation & Culture			
10. Εκπαίδευση	105,26	109,33	114,35	120,88	125,74	130,73	137,53	Education			
11. Εστιατόρια και ξενοδοχεία	103,66	109,68	116,25	120,86	127,29	133,26	137,64	Restaurants & Hotels			
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	101,47	105,69	109,88	115,91	122,29	128,60	133,52	Miscellaneous goods & services			
Γενικός Δείκτης	101,63	105,84	107,93	110,96	115,55	118,19	121,22	General Index			

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2005
TABLE 3. CONSUMER PRICE INDEX BY MONTH AND GROUP, 2005

Κατηγορίες Αγαθών και Υπηρεσιών	(Βάση/Base: 1998=100,00)												Categories of Goods & Services		
	Ιαν.	Φεβρ.	Μάρτιος	Απρ.	Μάιος	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.		Μέσος όρος Average 2005	Ιαν.-Δεκ. Jan.-Dec. 2004
1. Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά	129,01	128,54	127,38	126,88	125,41	124,82	125,83	128,73	130,87	131,60	133,55	130,10	128,56	126,55	Food & non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	193,06	192,96	192,55	193,10	192,91	193,17	190,97	189,69	191,95	191,71	191,74	192,84	192,22	191,78	Alcoholic beverages & Tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	81,17	81,04	88,53	95,90	96,49	96,87	80,83	80,80	88,53	97,11	102,78	103,01	91,09	93,10	Clothing and footwear
4. Στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρισμός και υγραέριο	128,07	128,19	129,00	129,84	130,42	130,67	131,99	132,65	134,98	135,94	135,89	136,02	131,97	125,19	Housing, water, electricity and gas
5. Επίπλωση, οικιακός εξοπλισμός και προϊόντα καθαρισμού	103,65	103,90	106,84	107,02	107,07	106,83	104,63	105,03	107,16	107,49	107,28	107,25	106,18	105,57	Furnishings, household equipment and supplies
6. Υγεία	133,99	135,26	131,46	131,61	132,02	132,02	131,89	131,89	131,94	131,94	131,94	131,94	132,33	131,86	Health
7. Μεταφορές	105,08	105,53	106,67	108,30	108,42	107,90	109,79	110,82	112,89	113,72	111,50	110,27	109,24	105,26	Transport
8. Επικοινωνίες	66,65	60,52	60,51	60,51	60,41	64,35	60,36	58,45	58,41	58,41	58,41	58,41	60,45	67,42	Communications
9. Αναψυχή και πολιτισμός	109,35	109,37	109,30	109,22	109,48	109,28	108,41	108,80	108,47	108,63	108,81	108,84	109,00	107,87	Recreation & Culture
10. Εκπαίδευση	135,70	135,70	135,70	135,70	135,70	135,70	135,70	135,70	140,39	141,45	141,45	141,45	137,53	130,73	Education
11. Εστιατόρια και ξενοδοχεία	136,36	136,44	136,73	137,02	137,35	137,62	137,79	137,91	138,12	138,95	138,71	138,65	137,64	133,26	Restaurants & Hotels
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	130,80	131,74	132,81	133,61	133,64	133,58	133,20	133,25	133,32	134,89	135,53	135,90	133,52	128,60	Miscellaneous goods & services
Γενικός Δείκτης	118,72	118,75	119,60	120,67	120,65	120,59	119,74	120,59	122,76	124,13	124,57	123,81	121,22	118,19	General Index

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 1986-2005

TABLE 4. CONSUMER PRICE INDEX BY MONTH, 1986-2005

(Βάση/Base: 1992=100,00)

Μήνας	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Month
Ιανουάριος	77,71	78,57	81,12	85,58	86,69	92,61	99,19	104,89	107,41	112,20	115,01	118,07	120,40	123,03	128,35	130,19	133,71	139,19	141,71	145,87	January
Φεβρουάριος	77,64	78,38	81,76	85,15	87,50	91,88	97,84	102,30	104,91	109,41	112,25	116,24	120,24	120,74	126,86	129,91	133,41	139,33	141,93	145,91	February
Μάρτιος	77,80	79,27	82,23	85,31	88,43	92,60	99,07	102,88	107,51	111,58	115,24	119,47	120,99	123,16	129,28	131,14	134,24	142,25	142,82	146,95	March
Απρίλιος	77,18	78,99	83,10	85,59	89,73	93,31	100,64	105,10	108,55	112,40	115,72	120,55	122,48	123,73	129,81	132,07	135,57	143,14	143,83	148,27	April
Μάιος	76,33	79,54	82,24	84,32	90,10	93,94	99,04	103,96	108,74	112,43	116,07	119,64	122,67	123,96	130,32	132,53	135,65	142,58	144,70	148,24	May
Ιούνιος	76,27	80,25	81,51	84,38	89,42	93,00	98,60	103,71	109,44	112,43	115,99	119,56	123,19	124,85	129,63	133,52	136,24	141,72	145,69	148,17	June
Ιούλιος	77,07	79,09	80,95	84,72	88,61	93,28	99,20	104,51	109,87	112,94	116,36	120,95	122,60	125,52	129,59	130,91	135,26	139,76	144,37	147,12	July
Αύγουστος	77,05	80,16	81,49	84,93	89,26	91,90	98,62	103,56	108,18	111,14	114,84	118,99	123,41	124,27	129,30	131,63	136,59	140,61	145,11	148,17	August
Σεπτέμβριος	77,03	80,30	82,43	85,48	89,55	93,64	99,85	104,97	111,87	112,44	116,81	120,86	125,36	126,72	130,88	133,56	138,12	143,14	146,53	150,84	September
Οκτώβριος	78,05	80,00	83,37	87,01	90,56	96,12	101,15	107,17	113,91	114,41	117,84	122,25	124,90	127,89	131,68	135,24	138,65	144,31	147,97	152,52	October
Νοέμβριος	79,03	80,66	84,46	87,04	90,85	96,46	102,43	107,96	113,66	115,25	117,90	123,03	124,34	127,83	132,36	135,00	138,86	144,48	148,80	153,06	November
Δεκέμβριος	79,40	81,22	84,62	87,00	92,04	98,05	104,41	107,71	113,32	115,18	118,07	122,68	123,84	128,46	132,54	135,69	139,68	143,16	149,16	152,13	December
Μέσος όρος	77,55	79,70	82,44	85,54	89,40	93,90	100,00	104,89	109,78	112,65	116,01	120,19	122,87	125,01	130,05	132,62	136,33	141,97	145,22	148,94	Average
Αύξηση (%)	1,2	2,8	3,4	3,8	4,5	5,0	6,5	4,9	4,7	2,6	3,0	3,6	2,2	1,7	4,1	2,0	2,8	4,1	2,3	2,6	(%) Increase

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΤΙΜΑΡΙΘΜΙΚΟ ΕΠΙΔΟΜΑ, 1959-2006
TABLE 5. COST OF LIVING ALLOWANCE, 1959-2006

(% στο Βασικό Μισθό - % on Basic Salary)

Περίοδος Period		% στο Βασικό Μισθό % on Basic Salary	Περίοδος Period		% στο Βασικό Μισθό % on Basic Salary
Από From	Μέχρι To		Από From	Μέχρι To	
1.8.59	31.1.60	25,00	1.1.86	30.6.86	88,48
1.2.60	30.6.61	28,50	1.7.86	31.12.86	88,33
1.7.61	31.3.62	25,00	1.1.87	30.6.87	90,83
1.4.62	31.3.63	28,50	1.7.87	31.12.87	93,83
1.4.63	30.6.63	32,00	1.1.88	30.6.88	96,47
1.7.63	29.2.64	28,50	1.7.88	31.12.88	100,75
1.3.64	31.5.64	32,00	1.1.89	30.6.89	102,94
1.6.64	30.11.66	28,50	1.7.89	31.12.89	108,26
1.12.66	31.3.67	32,00	1.1.90	30.6.90	110,65
1.4.67	31.3.68	10,00 ⁽¹⁾	1.7.90	31.12.90	117,05
1.4.68	31.5.69	12,90	1.1.91	30.6.91	120,72
1.6.69	31.12.69	16,05	1.7.91	31.12.91	127,45
1.1.70	31.8.70	16,05	1.1.92	30.6.92	132,41
1.9.70	28.2.71	19,35	1.7.92	31.12.92	142,57
1.3.71	30.11.71	22,65	1.1.93	30.6.93	147,18
1.12.71	29.2.72	25,95	1.7.93	31.12.93	154,18
1.3.72	31.12.72	29,25	1.1.94	30.6.94	159,49
1.1.73	28.2.73	32,55	1.7.94	31.12.94	163,28
1.3.73	31.3.73	32,55	1.1.95	30.6.95	173,15
1.4.73	31.7.73	35,85	1.7.95	31.12.95	173,01
1.8.73	31.10.73	39,15	1.1.96	30.6.96	177,46
1.11.73	31.1.74	42,45	1.7.96	31.12.96	181,09
1.2.74	30.4.74	49,05	1.1.97	30.6.97	185,78
1.5.74	30.6.77	55,95	1.7.97	31.12.97	190,55
1.7.77	31.12.77	60,95	1.1.98	30.6.98	196,77
1.1.78	30.6.78	65,78	1.7.98	31.12.98	197,24
1.7.78	31.12.78	70,61	1.1.99	30.6.99	203,16
1.1.79	30.6.79	75,44	1.7.99	31.12.99	200,95
1.7.79	31.12.79	15,00 ⁽¹⁾	1.1.00	30.6.00	208,41
1.1.80	30.6.80	21,00	1.7.00	31.12.00	214,67
1.7.80	31.12.80	33,00	1.1.01	30.6.01	219,61
1.1.81	30.6.81	39,00	1.7.01	31.12.01	220,86
1.7.81	31.12.81	45,00	1.1.02	30.6.02	226,03
1.1.82	30.6.82	54,00	1.7.02	31.12.02	228,64
1.7.82	31.12.82	60,00	1.1.03	30.6.03	233,14
1.1.83	30.6.83	61,38	1.7.03	31.12.03	239,14
1.7.83	31.12.83	67,53	1.1.04	30.6.04	241,11
1.1.84	30.6.84	68,99	1.7.04	31.12.04	242,10
1.7.84	31.12.84	75,61	1.1.05	30.6.05	250,69
1.1.85	30.6.85	81,05	1.7.05	31.12.05	9,78 ⁽¹⁾
1.7.85	31.12.85	86,10	1.1.06	30.6.06	12,39
			1.7.06	31.12.06	13,37

(1) Η μεταβολή στο τιμαριθμικό επίδομα δεν οφείλεται σε αλλαγή στο δείκτη τιμών καταναλωτή αλλά στη ενσωμάτωση 20% του επιδόματος στους βασικούς μισθούς από την 1.4.1967, 60,95% από την 1.7.1979 και 220% από την 1.6.05.

The change in the cost-of-living allowance is not due to a change in the Consumer Price Index but to the consolidation of 20% of the allowance in the basic salary as from 1.4.1967, 60.95% as from 1.7.1979 and 220% as from 1.6.05.

ΜΕΡΟΣ Ζ: ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

PART G: INTERNATIONAL LABOUR STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΔΙΕΘΝΗ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, 2000, 2002, 2003 & 2004
TABLE 1. INTERNATIONAL LABOUR STATISTICS IN SELECTED COUNTRIES, 2000, 2002, 2003 & 2004

ΧΩΡΕΣ	Ποσοστό Ανεργίας % Unemployment Rate %				Ποσοστό Πληθωρισμού % % Αύξηση σε σχέση με τον Inflation Rate % Increase over previous year				Ποσοστό Γυναίκεας Απασχόλησης σε σχέση με τη Συνολική Απασχόληση % Share of Female Employment to Total Employment %				Ποσοστό Εργαζομένων στη Γεωργία % Share of Employment in Agriculture %				COUNTRY GROUPINGS
	2000	2002	2003	2004	2000	2002	2003	2004	2000	2002	2003	2004	2000	2002	2003	2004	
	ΚΥΠΡΟΣ	3,4	3,2	3,5	3,6	4,2	2,7	4,2	2,3	39,0	44,0	44,5	43,6	5,2	5,2	5,2		4,8
ΧΩΡΕΣ Ε.Ε.																	
Βέλγιο	7,0	7,5	8,2	.	2,6	1,7	1,5	2,1	42,1	42,5	43,1	..	1,8	1,7	1,8	..	
Γαλλία	10,0	8,9	9,7	9,9	1,7	1,9	2,1	2,1	44,8	45,3	45,4	45,6	.	.	4,3	4,0	
Γερμανία	7,9	8,7	10,0	11,0	1,9	1,4	1,1	1,6	43,5	44,3	44,7	44,8	2,7	2,5	2,5	2,3	
Δανία	4,6	4,7	5,5	5,6	3,0	2,3	2,1	1,2	46,4	46,6	46,2	46,6	3,3	3,2	3,0	3,1	
Ελλάδα	11,0	9,6	8,9	.	3,2	3,6	3,5	2,9	37,6	37,9	38,3	..	18,6	16,6	16,5	..	
Ηνωμένο Βασίλειο	5,5	5,1	4,8	4,6	3,0	1,7	2,9	2,9	44,8	45,1	46,2	46,3	1,5	1,4	1,3	1,3	
Ιρλανδία	4,3	4,2	4,4	4,4	5,6	4,7	3,5	2,2	40,7	41,9	42,0	42,0	7,8	6,9	6,5	6,4	
Ισπανία	13,9	11,5	11,5	11,0	3,4	3,5	3,1	3,0	36,7	37,7	38,4	39,2	6,6	5,9	5,7	5,5	
Ιταλία	10,5	9,0	8,7	.	2,6	2,5	2,7	2,1	36,6	37,6	37,8	..	5,3	5	4,9	..	
Λουξεμβούργο	2,7	3,0	3,8	4,2	3,2	2,0	2,0	2,2	..	..	..	..	1,7	1,4	1,3	1,3
Ολλανδία	3,3	3,1	4,3	.	2,6	3,3	2,1	1,2	42,8	43,6	44,1	..	3,2	2,9	..	..
Πορτογαλία	3,9	5,0	6,3	.	2,9 ⁽¹⁾	3,5 ⁽¹⁾	3,3	2,3	44,8	45,1	45,5	45,7	12,6	12,4	12,5	..	
Αυστρία	3,6	4,0	4,3	4,9	2,4	1,8	1,3	2,1	43,2	44,2	44,7	44,9	5,8	5,6	5,6	5,0	
Σουηδία	4,7	4,0	4,9	5,5	0,9	2,1	1,9	0,4	47,9	48,2	48,3	48,1	2,4	2,1	2,1	2,1	
Φινλανδία	9,7	9,1	9,0	8,8	3,4	1,6	0,9	0,2	47,0	47,8	47,7	47,6	6,0	5,3	5,0	4,9	
ΆΛΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ																	
Ελβετία	2,7	2,9	4,1	4,3	1,5	0,7	0,6	0,8	44,0	45,1	45,1	45,1	4,7	4,2	4,2	3,9	
Ισλανδία	2,3	3,3	..	.	5,0	4,8	2,1	3,2	46,5	47,1	..	..	8,2	7,2	..	..
Μάλτα	6,7	7,0	7,6	7,2	2,5	2,1	0,6	2,8	30,1	31,2	31,2	30,2	1,7	1,7	1,7	2,1	
Νορβηγία	3,4	3,9	4,5	4,5	3,1	1,4	2,4	0,5	46,8	47,1	47,2	47,2	4,1	3,8	3,7	3,5	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.). ΔΙΕΘΝΗ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, 2000, 2002, 2003 & 2004

TABLE 1 (cont'd). INTERNATIONAL LABOUR STATISTICS IN SELECTED COUNTRIES, 2000, 2002, 2003 & 2004

ΧΩΡΕΣ	Ποσοστό Ανεργίας %				Ποσοστό Πληθωρισμού % Αύξηση σε σχέση με τον year				Ποσοστό Γυναικείας Απασχόλησης σε σχέση με τη Συνολική Απασχόληση %				Ποσοστό Εργαζομένων στη Γεωργία %				COUNTRY GROUPINGS	
	Unemployment Rate %				Inflation Rate % Increase over previous year				Share of Female Employment to Total Employment %				Share of Employment in Agriculture %					
	2000	2002	2003	2004	2000	2002	2003	2004	2000	2002	2003	2004	2000	2002	2003	2004		
ΑΣΙΑ																		ASIA
Θαϊλάνδη	2,4	1,8	1,5	1,5	1,5	0,7	1,8	2,8	45,0	44,9	45,0	44,8	48,8	46,1	44,9	42,3	Thailand	
Ιαπωνία	4,7	5,4	5,3	4,7	-0,7	-0,9	-0,3	0,0	40,8	41,0	41,1	41,3	5,1	4,8	4,6	4,5	Japan	
Ισραήλ	8,8	10,3	10,7	..	1,1	5,6	0,7	-0,4	45,4	45,8	46,0	45,8	2,2	2,0	1,8	..	Israel	
Κίνα	3,1	4,0	..	..	0,1	-0,8	1,2	..	..	..	..	..	46,3	44,1	..	..	China
Σιγκαπούρη	4,4	5,2	5,4	..	1,3	-0,4	0,5	1,7	39,3	43,6	44,8	..	0,2	0,3	0,2	..	Singapore	
Τουρκία	6,5	10,3	10,5	10,3	55,0	44,9	25,3	10,6	26,9	28,7	27,9	26,5	36,0	34,9	33,9	34,0	Turkey	
Φιλιππίνες	10,1	10,2	10,2	10,9	4,3	3,1	3,5	5,9	37,9	39,0	38,2	37,5	37,4	37,4	37,2	37,1	Philippines	
Χόγκ-Κονγκ	4,9	7,3	7,9	6,8	-3,7	-3,0	-2,5	-0,4	42,2	44,3	44,7	45,0	0,3	0,3	0,2	0,3	Hong Kong	
ΑΦΡΙΚΗ																		AFRICA
Αίγυπτος	9,0	10,2	11,0	..	2,7	2,7	4,3	16,4	18,9	18,5	19,1	..	29,6	27,5	29,9	..	Egypt	
Αλγερία	..	..	23,7	17,7	-0,6	2,2	3,5	4,6	..	..	14,0	17,4	..	..	21,1	20,7	Algeria
Μαρόκκο	13,6	11,6	11,9	..	1,8	2,8	1,2	1,5	..	25,2	26,3	..	..	44,4	43,9	..	Morocco
Τυνησία	15,6	14,9	14,3	..	3,0	2,7	2,7	3,6	24,6	25,2	25,3	..	..	..	..	..	Tunisia
ΑΜΕΡΙΚΗ & ΩΚΕΑΝΙΑ																		AMERICA & OCEANIA
Αυστραλία	6,4	6,4	6,0	5,6	4,5	3,1	2,7	2,4	44,1	44,5	44,7	44,6	5,0	4,5	3,9	3,8	Australia	
Ηνωμένες Πολιτείες	4,0	5,8	6,0	5,5	3,4	1,7	2,3	2,6	46,5	46,6	46,8	46,5	2,6	2,5	1,7	1,6	United States	
Καναδάς	6,8	7,7	7,6	7,2	2,7	2,1	2,9	1,9	46,0	46,6	46,7	46,8	3,3	2,8	2,8	2,6	Canada	
Μεξικό	1,6	1,9	2,1	2,5	9,5	5,0	4,6	4,7	34,2	34,5	34,2	35,3	18,0	17,9	16,8	16,4	Mexico	
Νέα Ζηλανδία	6,0	5,2	4,7	3,9	2,6	2,7	1,7	2,3	45,3	45,4	45,6	45,7	8,7	8,8	8,2	7,5	New Zealand	
Χιλή	8,3	7,8	7,4	7,8	3,8	2,4	2,8	1,1	33,1	33,2	33,9	34,9	14,4	13,5	13,6	13,4	Chile	

Πηγή: Ετήσια Έκθεση Εργατικών Στατιστικών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

Source: Yearbook of Labour Statistics ILO.

Σημειώσεις: - Notes:

(1) = Δεν περιλαμβάνονται τα "Ενοίκια" - Excluding "Rent"

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- A. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ**
- B. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
- Γ. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
- Δ. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ**
- Ε. ΕΝΤΥΠΟ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΑΝΕΡΓΩΝ**

APPENDIX

- A. METHODOLOGY AND DESIGN OF THE EMPLOYMENT SURVEY**
- B. METHODOLOGY AND DESIGN OF THE SURVEY OF WAGES AND SALARIES**
- C. QUESTIONNAIRE USED IN THE SURVEY OF WAGES AND SALARIES**
- D. QUESTIONNAIRE USED IN THE EMPLOYMENT SURVEY**
- E. UNEMPLOYMENT REGISTRATION FORM**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ

Η Έρευνα απασχολήσεως είναι μια τριμηνιαία έρευνα που διεξάγεται με τηλεφωνικές συνεντεύξεις. Περιλαμβάνει ένα στρωματοποιημένο δείγμα που επιλέγεται από το πλαίσιο που παρέχει η Απογραφή Επιχειρήσεων.

Για τα χρόνια 1986 ως 1988 οι επιχειρήσεις ταξινομήθηκαν σε 56 δειγματοληπτικές ομάδες που αντιπροσώπευαν τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες. Για το 1989 και τα επόμενα χρόνια έγιναν 350 δειγματοληπτικές ομάδες.

Σε κάθε δειγματοληπτική ομάδα υπάρχουν τριών ειδών επιχειρήσεις. Οι “μεγάλες”, δηλαδή αυτές που εργοδοτούν περισσότερα από 30 άτομα, που ήταν στο δείγμα με συντελεστή 1,00 οι “μεσαίες” επιχειρήσεις που και πάλι περιλαμβάνονται στο δείγμα με συντελεστή 1,00 και τέλος οι “μικρές” επιχειρήσεις που επιλέγηκαν με πιθανότητα ανάλογη του μεγέθους τους και συντελεστή το αντίστροφο της πιθανότητας επιλογής τους. Οι “μεγάλες” επιχειρήσεις περιλαμβάνονται στην έρευνα κάθε τρίμηνο ενώ οι “μεσαίες” και “μικρές” επιχειρήσεις μόνο μια φορά το χρόνο.

Το ερωτηματολόγιο ζητά πληροφορίες σχετικά με τον κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, τις ώρες εργασίας κάθε βδομάδα, την απασχόληση κατά φύλο και την επαγγελματική υπόσταση των εργαζομένων για καθένα από τους προηγούμενους τρεις μήνες. Επομένως, για κάθε μήνα υπάρχουν τρεις εκτιμήσεις για την απασχόληση και ο μέσος όρος των τριών αποτελεί την τελική εκτίμηση.

Η ανανέωση του δείγματος γίνεται κάθε χρόνο με βάση τις νέες επιχειρήσεις που άρχισαν λειτουργία κατά τη διάρκεια εκείνου του χρόνου. Ένα εντελώς καινούργιο δείγμα επιλέγεται μετά τη συμπλήρωση της Απογραφής Επιχειρήσεων που γίνεται κάθε 4-5 χρόνια.

APPENDIX A

METHODOLOGY AND DESIGN OF THE EMPLOYMENT SURVEY

The Employment Survey is a quarterly inquiry conducted by telephone. It consists of a stratified sample selected from the frame supplied by the Registration of Establishments.

For the years 1986 to 1988 the universe of establishments were grouped into 56 sampling domains representing the various economic activities. For 1989 and subsequent years there were 350 sampling domains.

In each sampling there are three types of establishments. The “large” i.e. those with 30 or more persons employed which were all in the sample with weight 1,00 the “medium” establishments which again were all included in the sample with weight 1,00 and finally the “small” establishments which were selected with probability proportional to size and weight the inverse of their probability of selection. “Large” establishments are interviewed quarterly while “medium” and “small” establishments are interviewed once in a year.

The questionnaire seeks information on the branch of economic activity, hours of work per week, employment by sex and economic status for each of three preceding months. Thus for each month there are three employment estimates and the final one is the average of three.

Updating of the sample is carried out every year on the basis of new enterprises which started operations in that year. A completely new sample is selected after the completion of the Registration of Establishments conducted every 4-5 years.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

B1. Στόχοι της Έρευνας

Σκοπός αυτής της έρευνας είναι ο προσδιορισμός της δομής και των μεταβολών των μισθών, των απολαβών και των ωρών εργασίας των εργοδοτούμενων κατά επάγγελμα, τομέα και φύλο, σε όλους τους τομείς της οικονομίας.

B2. Κάλυψη και Μέθοδος διεξαγωγής της Έρευνας

Αυτή η έρευνα διεξάγεται με βάση ένα δείγμα που λαμβάνεται από την Απογραφή Επιχειρήσεων που γίνεται κάθε 4-5 χρόνια και ανανεώνεται με βάση την Έρευνα Απασχόλησεως και άλλες πηγές, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη αλλαγές στη δομή της απασχόλησης κατά τομέα, επάγγελμα και μέγεθος της επιχείρησης. Η έρευνα του 2005 κάλυψε 80.000 εργαζομένους, δηλαδή περίπου το 27% του συνόλου των επικερδώς απασχολούμενων προσώπων ή περίπου 33% όλων των εργοδοτούμενων (εξαιρουμένων των εργαζομένων ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό) σε περιοχές που ελέγχονται από το Κράτος, σε όλους τους τομείς της οικονομίας. Για τους νεοεισερχόμενους στην αγορά εργασίας όπως επίσης και τους αποχωρούντες, σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο, τα δεδομένα που παρουσιάζονται σ' αυτή την έρευνα αναφέρονται σ' όλους τους εργοδοτούμενους στις επιχειρήσεις του δείγματος και όχι μόνο σ' όσους εργάζονταν τον προηγούμενο χρόνο.

Η έρευνα διεξήχθη από προσωπικό της Στατιστικής Υπηρεσίας που επισκέφτηκε όλες τις εταιρείες που περιλαμβάνονταν στο δείγμα, και συμπλήρωσε το σχετικό ερωτηματολόγιο που παρουσιάζεται στο παράρτημα Γ.

B3. Περίοδος αναφοράς της Έρευνας

Τα στοιχεία αναφέρονται στην εβδομάδα 10-16 Οκτώβρη 2005 για εβδομαδιαίους υπαλλήλους και στον μήνα Οκτώβρη 2005 για μηνιαίους υπαλλήλους.

APENDIX B

METHODOLOGY AND DESIGN OF THE SURVEY OF WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK

B1. Objective of the Survey

The purpose of this inquiry is to determine the structure and variations in rates of pay, earnings and hours of work of employees by occupation, industry and sex, in all sectors of the economy.

B2. Coverage and method of conducting the Survey

This inquiry is conducted on the basis of a sample taken from the Registration of Establishments which is held every 4-5 years, and is up-dated on the basis of the Employment Survey and other sources, so as to take into account changes in the structure of employment by industry, occupation and size of establishment. The 2005 survey covered 80.000 employees i.e about 27% of the total gainfully employed population or about 33% of all employees (excluding working proprietors and unpaid family workers) in the Government – controlled areas, in all sectors of the economy. In order to take into account new entrants into the labour market as well as withdrawals, compared to the preceding year, the data presented in this report refer to the complete sample of employees included in the survey, and not to a matched sample.

The survey was conducted by members of the Statistical Service who visited all the enterprises included in the sample, and completed the relevant questionnaire, which is presented in the appendix C.

B3. Reference period of the inquiry

The data refer to the week 10-16 October 2005 for wage-earners and to the month of October 2005, for salary-earners.

B4. Μεθοδολογία υπολογισμού των δεικτών για αντιμισθία και απολαβές.

Καταρτίζονται τρεις σειρές δεικτών για κανονική αντιμισθία και πραγματικές απολαβές, κατά τομέα. Ένας για εβδομαδιαίους υπαλλήλους ένας για μηνιαίους υπαλλήλους και ένας συνδυασμένος δείκτης για εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους μαζί. Επίσης καταρτίζονται συνδυασμένοι δείκτες κανονικής αντιμισθίας και απολαβών για εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους σε πραγματικούς όρους, δηλαδή λαμβάνοντας υπόψη τις αυξήσεις στις τιμές καταναλωτή.

Οι σταθμικοί συντελεστές για κάθε τομέα καθορίστηκαν από τις αναλογίες των υπαλλήλων στα διάφορα επαγγέλματα σε κάθε τομέα λαμβάνοντας υπόψη το φύλο και την ηλικία αυτών των εργαζομένων. Για τον καταρτισμό του γενικού δείκτη για κάθε χρόνο, για όλες τις δραστηριότητες, χρησιμοποιήθηκαν σταθμικοί συντελεστές σύμφωνα με τον ολικό αριθμό υπαλλήλων σε κάθε τομέα από τον επικερδώς απασχολούμενο πληθυσμό όπως καταγράφεται στην Απογραφή Επιχειρήσεων που διεξάγεται κάθε πέντε χρόνια περίπου, και ενημερώνεται με βάση την Έρευνα Απασχολήσεως και άλλες έρευνες.

Οι δείκτες αυτοί παρουσιάζονται για τους κύριους οικονομικούς τομείς. Όταν γίνονται συγκρίσεις μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι οι δείκτες για μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα μπορεί να έχουν επηρεαστεί από αλλαγές στην αντιμισθία σύμφωνα με τις πρόνοιες των συλλογικών συμβάσεων και τους υποχρεωτικούς κανονισμούς μισθοδοσίας. Επίσης, οι δείκτες δεν αντανακλούν μεταβολές στις απολαβές που να οφείλονται σε παράγοντες όπως μεταβολές στον αριθμό των ατόμων που απασχολούνται στις διάφορες δραστηριότητες, στη σχετική αναλογία των εργοδοτούμενων στα διάφορα επαγγέλματα, στην ηλικία και φύλο, στη βαθμίδα της μισθοδοτικής κλίμακας και στην αντιμισθία σύμφωνα με το χρόνο εργασίας ή κατά τεμάχιο.

B5. Παρουσίαση των αποτελεσμάτων

1. Τα στοιχεία για την αντιμισθία, τις απολαβές κλπ. που παρουσιάζονται σ' αυτή την έκθεση και στις εκθέσεις του 1983-2004 αναφέρονται στο πλήρες δείγμα εργοδοτούμενων που περι-

B4. Methodology of compilation of indices of rates of pay and earnings

Three series of index numbers of normal rates of pay and actual earnings, by sector, are constructed. One for wage-earners, one for salary-earners and a combined index for both weekly and monthly-paid employees. Combined indices of normal rates of pay and actual earnings for weekly and monthly paid employees in real terms are also compiled, i.e. taking into account consumer price increases.

The "weighting" of the indices for each industry has been determined from the proportions of employees in the various occupations in each industry taking into account the sex and age distributions of these employees. The general index for each year for all industries was "weighted" according to the total number of employees in each industry derived from the gainfully employed population obtained from the Registration of Establishment usually held every five years, updated on the basis of the Employment and other surveys.

These indices are presented for the main divisions of economic activity. When comparisons are made between that the indices of a particular division may have been affected by the incidence of changes in the rates of pay with regard to the provisions of collective agreements and statutory wage regulations. Moreover, the indices do not reflect variations in earning due to such factors as changes in the number of people employed in different industries, in the relative proportions of workers in different occupations, age and sex groups, in wage grades and time or piece rates.

B5. Presentation of results

1. The data on rates of pay, earnings etc. presented in this report and in the 1983-2004 reports refer to the complete sample of employees included in the survey. Therefore, they may not be comparable

λαμβάνονται στην έρευνα. Επομένως, τα στοιχεία δεν είναι πλήρως συγκρίσιμα με τα στοιχεία που δημοσιεύτηκαν στις εκθέσεις για τα χρόνια 1976-1982 που αναφέρονται σε δείγμα υπαλλήλων όπου υπήρχε πλήρης αντιστοιχία της προηγούμενης με τη νέα χρονιά (δηλαδή τα ίδια πρόσωπα συμπεριλήφθηκαν και στη νέα και στην προηγούμενη χρονιά, χωρίς να περιλαμβάνονται νεοεισερχόμενοι και αποχωρούντες από την αγορά εργασίας).

2. Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάζονται ξεχωριστά για εβδομαδιαίους υπαλλήλους άνω των 18, για μηνιαίους υπαλλήλους άνω των 18 και επίσης για εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους όλων των ηλικιών μαζί. Στοιχεία για την αντιμισθία και τις απολαβές παρέχονται κατά τομέα, επάγγελμα και φύλο.
3. Τα στοιχεία για την αντιμισθία και τις απολαβές για τους μηνιαίους υπαλλήλους στρογγυλεύονται στην πλησιέστερη λίρα.
4. Ο αριθμός των εργαζομένων που περιλαμβάνεται στο δείγμα για κάθε επάγγελμα, φύλο και οικονομική δραστηριότητα δίνεται στους πίνακες της έκθεσης με σκοπό να διευκολύνει τις συγκρίσεις των απολαβών και των ωρών εργασίας, ενώ επιτρέπει και μια εκτίμηση του βαθμού αξιοπιστίας των στοιχείων.

with the data published in the 1976-1982 reports which referred to a matched sample of employees (i.e., the same persons who were included in both the current and the previous year's surveys, excluding newcomers to, and withdrawals from the labour market).

2. The results of the survey are presented separately for wage-earners aged 18 and over, for monthly paid employees aged 18 and over, and also for wage – and salary-earners, all ages, combined. Data on rates of pay and earnings are given by industry, occupation and sex.
3. The data on rates of pay and earnings for the monthly paid employees are rounded to the nearest pound.
4. The number of employees included in the sample for each occupation, sex and economic division is given in the tables of the report in order to facilitate comparisons of earnings and hours of work, whilst allowing for an assessment of the degree of reliability of the data.

ΕΡΕΥΝΑ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2005

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Χαρακτηριστικά Επιχείρησης	Αύξοντας Αριθμός <i>Α1</i>	Μέγεθος Επιχείρησης	Επαρχία	Νομική Μορφή	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας
					NACE
Στήλες	1-4	5	6	7	13-17
Κώδικες					

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

- Επωνυμία της Επιχείρησης
ή Όνομα Ιδιοκτήτη
- Διεύθυνση Γραφείου, Αριθμός και Οδός
- Πόλη/Χωριό Επαρχία
- Ταχ. Τομέας Ταχ. Κιβώτιο Τηλέφωνο Φαξ
- Είδος Εργασίας
- Κυριότερα προϊόντα/υπηρεσίες κατά σειρά σπουδαιότητας
(α) (β)
- (γ) (δ)

B. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Αριθμός απασχολούμενων υπαλλήλων την 31^η Οκτωβρίου 2005

19

Πλήρως
απασχολούμενοι

20-23

Μερικώς
απασχολούμενοι

24-27

Σύνολο Υπαλλήλων

28-31

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ

- Η έρευνα καλύπτει όλο το προσωπικό της επιχείρησής σας, με πλήρη και μερική απασχόληση.
- Οι σχετικές πληροφορίες πρέπει να αναφέρονται στο μήνα Οκτώβρη 2005 για το προσωπικό που αμείβεται πάνω σε μηνιαία βάση, και για τη βδομάδα 10-16 του Οκτώβρη 2005 για όσους εργάζονται και αμείβονται πάνω σε ωριαία, ημερήσια και εβδομαδιαία βάση. Η έρευνα δεν καλύπτει τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες.
- Τα στοιχεία κάθε εργαζόμενου πρέπει να καταχωρηθούν σε ξεχωριστή γραμμή.

Στήλη

- Γράψετε τον Αριθμό Κοινωνικών Ασφαλίσεων του εργοδοτούμενου.
- Δηλώστε καθαρά το επάγγελμα κάθε εργαζόμενου. Μη γράψετε μόνο «υπάλληλος», ή «τεχνικός», αλλά διευκρινίστε την ειδικότητά του, π.χ. γραφέας λογιστηρίου, δακτυλογράφος, πλασιέ, πωλητής καταστήματος, πολιτικός μηχανικός, μηχανικός αυτοκινήτων, κλπ.
- Για επίσημη χρήση μόνο.
- Φύλο:** Γράψετε Α για τους άντρες και Γ για τις γυναίκες.
- Ηλικία:** Γράψετε Α για το προσωπικό 18 χρόνων και πάνω και Κ για το προσωπικό κάτω των 18 χρόνων.
- Γράψετε τις κανονικές ώρες εργασίας κάθε βδομάδα.

(Συνεχίζεται στην τελευταία σελίδα)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ (συνέχεια)

Στήλη

7. Για το εβδομαδιαίο προσωπικό να δώσετε τις ώρες που εργάστηκαν και πληρώθηκαν π.χ. 40 ώρες να γραφεί 40.00, 38 ½ να γραφεί 38.30 (ώρες και λεπτά, χωρίς τις υπερωρίες)

8. **Απολαβές:** Να δοθούν οι ακαθάριστες χρηματικές απολαβές δηλαδή ο βασικός μισθός και το τιμαριθμικό επίδομα. Οι ακαθάριστες απολαβές αναφέρονται στις ολικές απολαβές, πριν από κάθε κράτηση, όπως, για παράδειγμα, φόρος εισοδήματος, κοινωνικές ασφαλίσσεις, ταμείο προνοίας και άλλες αποκοπές από τις αποδοχές των εργοδοτούμενων, και αντιστοιχούν με τις ώρες στη στήλη 7.

9. **Επιδόματα:** Να δώσετε την αξία των επιδομάτων για το μήνα Οκτώβρη 2005 (στην περίπτωση του μηνιαίου προσωπικού), η τη βδομάδα 10-16 του Οκτώβρη (στην περίπτωση του εβδομαδιαίου προσωπικού) όπως για παράδειγμα, ενοίκιο, βάρδια, θόρυβος, προμήθειες, δώρα και σε είδος παροχές, οικογενειακό επίδομα κλπ. Δε συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα οδοιπορικών, φαγητού και ύπνου. Για τα ετήσια επιδόματα και επιδόματα που δεν είναι σταθερά (όπως για παράδειγμα προμήθειες και επίδομα βάρδιας), να υπολογιστεί το μηνιαίο ή εβδομαδιαίο μερίδιο.

10. Σε περιπτώσεις που πληρώνεται 53^η, 54^η κλπ. βδομάδα, να δώσετε το 1/52 αυτών των απολαβών για το εβδομαδιαίο προσωπικό. Για το μηνιαίο προσωπικό να δώσετε το 1/12 σε περίπτωση 13^{ου}, 14^{ου} κλπ. μισθού.

11,12,13. **Υπερωρίες:** Για το μηνιαίο προσωπικό, να γραφτούν οι ώρες που εργάστηκαν και πληρώθηκαν καθώς και οι απολαβές υπερωριών για το μήνα Οκτώβρη 2005. Για το εβδομαδιαίο προσωπικό να δώσετε τις ώρες που εργάστηκαν και πληρώθηκαν καθώς και τις απολαβές υπερωριών για τη βδομάδα 10-16 του Οκτώβρη 2005.

14-18. Να δώσετε τις συνεισφορές του εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας, όπως Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Προνοίας κλπ.

Γ. Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΙΜΑΡΙΘΜΙΚΟ ΕΠΙΔΟΜΑ:

(Βάλτε σε κύκλο τον κατάλληλο αριθμό)

3 22

(Δ.Ι.= Δεν ισχύει – όπου δεν υπάρχει μηνιαίο ή εβδομαδιαίο προσωπικό)	<table border="1"><tr><td>ΝΑΙ</td><td>1</td></tr><tr><td>ΟΧΙ</td><td>2</td></tr><tr><td>Δ.Ι.</td><td>3</td></tr></table>	ΝΑΙ	1	ΟΧΙ	2	Δ.Ι.	3	ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	<table border="1"><tr><td>ΝΑΙ</td><td>1</td></tr><tr><td>ΟΧΙ</td><td>2</td></tr><tr><td>Δ.Ι.</td><td>3</td></tr></table>	ΝΑΙ	1	ΟΧΙ	2	Δ.Ι.	3	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ
	ΝΑΙ	1														
	ΟΧΙ	2														
Δ.Ι.	3															
ΝΑΙ	1															
ΟΧΙ	2															
Δ.Ι.	3															
	23	24														

A: ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ % 25-29 ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΜΙΣΘΟ

B: ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ % 30-34 Ή ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΟ

Δ. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΥΞΗΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΙΣΘΩΝ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2005 – ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2006

A: ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ % 35-38

B: ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ % 39-42

Παρατηρήσεις:

Όνομα προσώπου που δίδει τις πληροφορίες:

Ημερομηνία:

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Χρόνος συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου:

ώρες	λεπτά
<input type="text"/>	<input type="text"/>

 43-46

Απογραφείας: Ημερομηνία:

Εξετάστηκε από: Ημερομηνία:

Κωδικοποιήθηκε από: Ημερομηνία:

Κωδικοποίηση εξετάστηκε από: Ημερομηνία:

SURVEY ON WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK
OCTOBER 2005

CONFIDENTIAL

FOR OFFICIAL USE					
Characteristics of the enterprise	Serial Number of the Enterprise <i>A1</i>	Size of Enterprise	District	Legal Entity	Kind of Economic Activity
					NACE
Columns	1-4	5	6	7	13-17
Codes					

CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE

1. Name of the Enterprise
2. Address
Municipality/Community P.C.
District P.O.Box Telephone Fax No.
3. Description of Economic Activity.....
.....
.....
.....

B. INFORMATION RELATING TO THE ENTERPRISE

B.1 Number of employees employed in the enterprise on the 31st October 2005

19

Full-time Employees 20-23 Part-time Employees 24-27 Total Number of Employees 28-31

INSTRUCTIONS FOR THE COMPLETION OF THE QUESTIONNAIRE

General

- a. The survey covers all employees of each enterprise, i.e. full and part time employees.
- b. The relevant information should refer to the month of October 2005 for monthly paid employees, and the week 10-16 October 2005 for employees paid on an hourly, daily or weekly basis. The survey does not cover the working proprietors.
- c. The data for each employee should appear on a separate line.

Column

1. Enter the Social Insurance Number of the employee.
2. State distinctly the occupation of each employee. Avoid such general terms as “skilled worker”, “engineer”, “technician”, but indicate precisely the type of work performed, e.g. clerk, typist, commercial traveler, civil engineer, motor-vehicle mechanic, etc.
3. For official use only.
4. **Sex:** Enter M for male employees and F for female employees.
5. **Age:** Enter 0 for employees aged 18 and over and U for employees aged under 18.
6. Enter the normal hours of work per week.
7. Enter the number of normal hours worked and paid for weekly paid employees, e.g. 40 hours should be written 40.00 and 38 ½ hours should be written 38.30 (hours and minutes, excluding overtime).

(Continued in the last page)

INSTRUCTIONS FOR THE COMPLETION OF THE QUESTIONNAIRE (cont'd)

Column

8. **Earnings:** Enter the normal gross pay for each employee (excluding overtime earnings) including the basic pay and cost – of – living allowance, before any deductions e.g., for income tax, social insurance, medical, provident and other funds, etc. have been made. The amount entered in this column should correspond to the number of hours shown in Column 7.

9. **Allowances:** Enter the bonuses and allowances for the month of October 2005 (in the case of monthly paid employees), or for the week 10-16 October (in the case of weekly paid employees), such as rent, shift, noise, and family allowances, commissions, gifts, the value of benefits in kind etc. Reimbursements of travelling, subsistence etc. expenses are excluded. For allowances paid on an annual basis and allowances which are not fixed (e.g. commissions and shift allowance), the monthly or weekly portion should be given.

10. For weekly paid employees, enter the 1/52 of the 53rd and 54th weeks etc., if any. For monthly paid employees give the 1/12 of the 13th, 14th salaries, etc.

11,12,13. **Overtime:** For monthly paid employees the overtime hours worked, the hours paid for and overtime earnings for the month of October 2005 should be given. For weekly paid employees give the overtime hours worked and paid for and the overtime earnings for the week 10-16 October, 2005.

14-18. Enter the employer's contributions to the various Social Security Schemes, such as Social Insurance, Medical, Provident Funds, etc.

C. COST OF LIVING ALLOWANCE

Does the employer pay cost of living allowance? Circle the appropriate number

3 22

(N.A.= not applicable-where there are no monthly or weekly paid employees)

YES	1
NO	2
N.A.	3

MONTHLY PAID EMPLOYEES

23

YES	1
NO	2
N.A.	3

WEEKLY PAID EMPLOYEES

24

A: MONTHLY PAID EMPLOYEES.....

%	
---	--

 25-29 OF THE BASIC SALARY

B: WEEKLY PAID EMPLOYEES.....

%	
---	--

 30-34 OR WAGE RATE

D. EXPECTED INCREASE IN BASIC RATES OF PAY DURING THE PERIOD OCTOBER 2005 – OCTOBER 2006

A: MONTHLY PAID EMPLOYEES.....

%	
---	--

 35-38

B: WEEKLY PAID EMPLOYEES.....

%	
---	--

 39-42

Remarks:

.....

.....

.....

Name of person(s) giving the information:

Date:

FOR OFFICIAL USE

Length of interview:

Hours	Minutes

43-46

Interviewed by: Date:

Checked by: Date:

Coded by: Date:

Final checking of questionnaire by: Date:

ΕΡΕΥΝΑ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ

ΤΡΙΜΗΝΟ

Αύξων Αριθμός	<input type="text"/>	1 - 10
Κωδικός NACE (Rev.1)	<input type="text"/>	11 - 15
Μήνας δείγματος	<input type="text"/>	16 - 17
Γεωγραφικός κώδικας	<input type="text"/>	18
Συντελεστής υποστατικού	<input type="text"/>	19 - 22
Αρ. απασχ. στην Απογραφή	<input type="text"/>	23 - 26
Μέγεθος	<input type="text"/>	27

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

Επωνυμία Επιχείρησης

Όνομα Ιδιοκτήτη

Διεύθυνση:

Οδός και αριθμός

Όνομα πολυκατοικίας/αρ. διαμ

Πόλη/Προάστιο/Χωριό:

Ταχ. Κώδικας

Ταχ. Θυρίδα.....

Επαρχία

Τηλέφωνο.....

Οικονομική δραστηριότητα:

Με τι ακριβώς ασχολείται η επιχείρησή σας; (περιγράψτε με λεπτομέρεια) π.χ. Ραφείο Ανδρικών Ενδυμάτων, Χονδρική Πώληση Τροφίμων, Λιανική Πώληση Ρουχισμού, Αρχιτεκτονικό Γραφείο, κλπ.)

.....

.....

Κωδικός NACE 1 28-32

B. ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΗ ΒΛΟΜΑΔΑ

Κανονικές ώρες εργασίας τη βδομάδα: 33-35

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

.....
.....
.....
.....

Γ. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ.....

	36-37
--	-------

1. Υπάρχουν ιδιοκτήτες που εργάζονταν στην επιχείρηση στο μήνα

Ναι 1 →
 Όχι 2

Πόσοι;.....

2. Υπάρχουν μέλη της οικογένειας του ιδιοκτήτη που εργάζονταν χωρίς μισθό στην επιχείρηση το μήνα

Ναι 1 →
 Όχι 2

Πόσοι;.....

3. Εργάστηκαν στην επιχείρηση το μήνα Υπάλληλοι που ασχολήθηκαν μόνο μερικές ώρες τη βδομάδα;

Ναι 1 →
 Όχι 2

Πόσοι;.....

4. Για κάθε κατηγορία εργαζομένων πέστε μου πόσοι είναι οι άντρες και πόσες οι γυναίκες καθώς και πόσοι εργάζονται περισσότερο ή λιγότερο από 30 ώρες τη βδομάδα.

Κατηγορία εργαζομένων	Φύλο	Σύνολο προσώπων	Πρόσωπα που εργάζονταν		Σύνολο ωρών προσώπων που εργάστηκαν κά- τω των 30 ωρών
			πάνω από 30 ώρες	κάτω από 30 ώρες	
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες	Άντρες	38-41	42-45	46-49	50-54
		55-58	59-62	63-66	67-71
	Γυναίκες				
Μέλη οικογένειας που εργάζονται χωρίς αμοιβή	Άντρες	72-75	76-79	80-83	84-88
		89-92	93-96	97-100	101-105
	Γυναίκες				
Εργοδοτούμενοι (υπάλληλοι)	Άντρες	106-109	110-113	114-117	118-122
		123-126	127-130	131-134	135-139
	Γυναίκες				
ΣΥΝΟΛΟ	Άντρες	140-143	144-147	148-151	152-156
		157-160	161-164	165-168	169-173
	Γυναίκες				

Όνομα προσώπου που έδωσε τις πληροφορίες:..... Ημερομ.:.....

Όνομα Απογραφέα: Ημερομ.:.....

Εξετάστηκε από: Ημερομ.:.....

Κωδικοποιήθηκε από: Ημερομ.:.....

EMPLOYMENT SURVEY

QUARTER

Register number	<input type="text"/>	1 - 10
Code NACE Rev. (1)	<input type="text"/>	11 - 15
Sample month	<input type="text"/>	16 - 17
Geographical code	<input type="text"/>	18
Establishment's weight	<input type="text"/>	19 - 22
Employment at Registration	<input type="text"/>	23 - 26
Size	<input type="text"/>	27

A. CHARACTERISTICS OF THE ESTABLISHMENT

Name of establishment:

Name of proprietor:

Address:

Street and number:

Name of building/flat number:

Town/Suburb/Village:

Postal Code:

Post Office Box:.....

District:

Telephone:.....

Economic activity of the establishment:

(Give a detailed description of the main activity of the establishment e.g. Manufacturing of menswear, wholesaling of food, retailing of clothes, architectural office etc.)

.....

.....

Code NACE 1 28-32

B. NORMAL HOURS WORKED PER WEEK

Normal hours worked per week: 33-35

REMARKS:

.....
.....
.....
.....

C. EMPLOYMENT FOR THE MONTH OF.....

	36-37
--	-------

1. Are there any proprietors who worked in the company in

Yes 1 → How many?.....
 No 2

2. Are there any members of the proprietor's family who worked without pay in the company in

Yes 1 → How many?.....
 No 2

3. Are there any persons who worked only part-time in the month of

Yes 1 → How many?.....
 No 2

4. For each category of workers, please tell me how many are male and female and also how many worked 30 hours a week or more and how many worked for less than 30 hours.

Employment status	Sex	Total persons	No. of persons who worked:		Total hours worked by persons who worked less than 30 hours
			< 30 hours a week	> 30 hours a week	
Working proprietors	Male	38-41	42-45	46-49	50-54
		55-58	59-62	63-66	67-71
	Female				
Unpaid family workers	Male	72-75	76-79	80-83	84-88
		89-92	93-96	97-100	101-105
	Female				
Employees	Male	106-109	110-113	114-117	118-122
		123-126	127-130	131-134	135-139
	Female				
TOTAL	Male	140-143	144-147	148-151	152-156
		157-160	161-164	165-168	169-173
	Female				

Person who gave the information:..... Date:

Interviewer's name: Date:

Checked by: Date:

Coded by: Date:

